



# PHAU NTAWV QHIA KEV TSAV TSHEB HAUV MINNESOTA



**DVS**  
Driver &  
Vehicle Services

[drive.mn.gov](http://drive.mn.gov)



# Cov ntsiab lus

<a href="#"><u>Cov cai tshiab thiab cov ntaub ntawv.....</u></a>	<a href="#"><u>1</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb.....</u></a>	<a href="#"><u>10</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 2: Koj lub tsheb.....</u></a>	<a href="#"><u>28</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb.....</u></a>	<a href="#"><u>32</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 4: Kev sib koom siv txoj kev.....</u></a>	<a href="#"><u>52</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 5: Cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev.....</u></a>	<a href="#"><u>69</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 6: Cov xwm txheej ntawm kev tsav tsheb.....</u></a>	<a href="#"><u>87</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 7: Koj cov cai tshwj xeeb ntawm kev tsav tsheb.....</u></a>	<a href="#"><u>107</u></a>
<a href="#"><u>Tshooj 8: Tsav tsheb thaum qaug cawv los sis siv yeeb tshuaj.....</u></a>	<a href="#"><u>110</u></a>
<a href="#"><u>Daim ntawv qhia cov ntaub ntawv thiab cov ntsiab lus.....</u></a>	<a href="#"><u>117</u></a>

## **Qhia txog phau ntawv qhia no:**

Phau ntawv no muaj cov ntsiab lus hais txog Minnesota cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab cov qauv uas yuav tsum tau ua. Rau cov qauv kev coj uas tiav nkaus, thov mus saib hauv Minnesota lub xeev cov keeb kwm kev cai lij choj thiab cov cai tswj. Daim ntawv no tsis yog ib qho ntaub ntawv raws cai tsim nyog uas yuav muab coj mus siv ua tim khawv hauv tsev hais plaub.

Phau ntawv qhia tsav tsheb hauv Minnesota no raug luam tawm nrog kev tso cai los ntawm Minnesota Lub Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem.

Cov ntaub ntawv no muaj lwm yam qauv tsim tseg rau cov neeg uas xiam oob qhab. Yog xav tau kev pab, hu rau: 651 297-3298 los sis (TTY) 651-282-6555.

# Cov cai tshiab thiab cov ntaub ntawv

## Cov tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab

Cov tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab tsis yog mopeds, yog li ntawv koj tuaj yeem caij tau rau feem ntau cov kev tsheb kauj vab. Txawm li ntawv los, koj yuav tsum muaj hnub nyoog tsawg kawg 15 xyoos thiaj li caij tau ib lub.

## Kev tswj hwm kev nyab xeeb rau cov me nyuam yaus hauv tsheb

Cov me nyuam uas muaj hnub nyoog qis dua 13 xyoos tam sim no yuav tsum tau zaum nram qab yog tias muaj chaw zaum. Muaj cov kev cai tshiab txog cov rooj zaum hauv tsheb thiab rooj zaum pab txhawb hauv Tshooj 3.

## Cov neeg siv txoj kev uas tsis muaj kev tiv thaiv tsim nyog

Ntau leej neeg siv txoj kev ua ke. Ntau leej nyob hauv tsheb thiab tsheb thauj khoom ua loj, tab sis qee leej nyob ntawm tsheb kauj vab, lwm leej taug kev taw, thiab koj yuav pom cov neeg siv scooters, hauv cov rooj laub los sis taug kev los ntawm lwm yam txoj kev. Cov neeg siv txoj kev no tsis muaj txoj siv sia duav los sis lub hnab pas cua tiv thaiv, yog li ntawv koj yuav tau ceev faj txhua lub sijhawm thiab tiv thaiv kom zoo thaum siv txoj kev ua ke nrog lawv.

## Kev nce nqi rau daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab daim npav txheeb qhia tus kheej

Lub koom haum tsim cai ntawm Minnesota tau nce tag nrho cov nqi rau cov ntawv tso cai tsav tsheb, daim npav ID hauv xeev, ntawv tso cai kawm tsav tsheb lag luam, nrog rau txhua daim npav hloov tshiab nce ntxiv \$6. Cov neeg tsim cai kuj tau ntxiv \$0.75 rau tag nrho cov nqi ntawv tso cai tsav tsheb. Qho kev hloov pauv no, uas yuav tau pib txij li lub Xya Hli Tim 1, 2023, txhais tau tias tag nrho qho nqi nce rau cov ntawv tso cai tsav tsheb yog \$6.75.

Minnesota kuj tau nce cov nqi thov rau cov ntawv thov. Pib txij lub Kaum Hli Tim 1, 2023, nqi thov rau daim ntawv tso cai tsav tsheb tshiab, daim npav ID hauv xeev thiab daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb lag luam yog \$16. Rau cov ntawv thov rov ua dua, nqi thov yog \$11. Koj tuaj yeem nrhiav tau cov nqi tam sim no nyob rau hauv Minnesota Department of Public Safety's Driver and Vehicle Services (DVS) lub vev xaib [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov).

## Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb rau Txhua Leej

Thaum lub koom haum tsim cai ntawm Minnesota tau tso cai rau txoj cai Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb rau Txhua Leej, nws tau hloov cov ntaub ntawv uas koj xav tau txhawm rau kom tau koj daim ntawv tso cai tsav tsheb raws qauv, ntawv tso cai kawm tsav tsheb los sis ID hauv xeev. Pib txij lub Kaum Hli Tim 1, 2023, koj tuaj yeem tau txais koj daim npav, qhov xwm txheej nkag teb chaws yuav yog li cas. Txoj cai no tshem tawm qho uas yuav tsum tau qhia cov ntaub ntawv pov thawj tias nyob hauv teb chaws U.S. raws cai.



## **Kev hloov pauv ntawm cov ntaub ntawv pov thawj chaw nyob REAL ID**

Txij li hnuv tim 1 Lub Yim Hli ntuj, 2023, tam sim no koj muaj ntau txoj kev xaiv ntxiv thaum muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm koj chaw nyob thiab txhawm rau kom tau txais koj daim npav REAL ID-compliant. Tam sim no koj tuaj yeem siv cov nqi them es taw nev thiab cable bills ua cov nqi hluav taws xob, dej thiab lwm yam nqi. Koj kuj tuaj yeem siv cov ntaub ntawv los ntawm qhov chaw pab cuam neeg laus los sis tsev kho neeg mob ua cov ntaub ntawv pov thawj chaw nyob. Qhov chaw nyob hauv koj daim ntawv pov thawj chaw nyob yuav tsum zoo ib yam li qhov chaw nyob hauv koj daim ntawv thov. Thov mus saib hauv lub vev xaib [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov) rau cov npe tshiab ntawm cov ntaub ntawv pov thawj.

## **Cov ntaub ntawv ntawm tus neeg saib xyuas ua muaj nyob rau hauv daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb qhia tus kheej**

Tam sim no koj tuaj yeem siv koj cov ntaub ntawv DVS txhawm rau qhia rau cov tub ceevcov tub ceev xwm paub tias koj yog tus neeg saib xyuas rau lwm tus neeg. Yog li ntawv, yog tias koj ntsib nrog kev sib tsoo, cov tub ceev xwm yuav paub tias muaj ib txhia neeg nyob hauv tsev uas tos koj. Lawv tuaj yeem teb tau sai thiab xyuas kom meej tias cov neeg koj saib xyuas tsis raug tso tseg ib leeg. Txoj cai tshiab no yuav ua rau koj tsis muaj kev txhawj xeeb tias cov neeg koj hlub yuav raug saib xyuas yog tias muaj qee yam tshwm sim, txo koj txoj kev ntxhov siab thiab kev ntxhov siab txog kev tso lawv tseg ib leeg.

## **Kev zam nqi thiab se rau cov qub tub rog uas muaj kev tsis taus tag nrho los ntawm kev ua tub rog**

Cov qub tub rog uas muaj kev tsis taus 100 feem pua tag nrho los ntawm kev ua tub rog tam sim no raug zam tsis tau them se muag khoom, se sau npe thiab se lub log tsheb txog li ob lub tsheb. Lawv kuj raug zam tsis tau them nqi ua title thiab nqi rau cov ntawv tso cai tsav tsheb thiab daim npav txheeb qhia tus kheej, nrog rau cov nqi thov.

## **Kev nthuav dav ntawm cov neeg tsim nyog tau txais qhov qhia tias yog qub tub rog nyob rau hauv daim npav**

Txoj cai tshiab no nthuav dav ntxiv rau cov qub tub rog hom twg uas tsim nyog tau txais lub cim qhia tias yog qub tub rog nyob rau ntawm lawv daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb qhia tus kheej. Ntau tus qub tub rog hauv Minnesota tam sim no tuaj yeem tso lub cim qhia tias yog qub tub rog tawm los. Yog tias koj yog ib tug tswv cuab uas tau so hauj lwm los sis raug tso tawm nrog kev hwm los ntawm National Guard los sis ib feem ntawm U.S. Armed Forces, tam sim no koj tsim nyog tau txais. Koj tuaj yeem ua pov thawj tias koj tsim nyog los ntawm kev siv daim npav military retiree ID card, veteran ID card, veteran health ID card los sis koj daim ntawv DD-214 uas qhia tias raug tso tawm nrog kev hwm los sis raug tso tawm raws qib kev hwm nrog rau 181 hnuv ua hauj lwm sib lawv liag.

## **Kev tshem tawm qhov ua yuav tsum tau xeeb ntawv rau cov neeg tshiab tuaj nyob hauv Minnesota**

Yog tias koj muaj hnuv nyoog 21 xyoos nce mus thiab muaj ib daim ntawv tso cai uas tseem siv tau, tsis tau tas sij hawm los ntawm lwm lub xeev hauv U.S., koj yuav tsis tas xeeb ntawv ntxiv lawm thaum thov daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota. Koj kuj yuav tsis tas xeeb ntawv thaum thov daim ntawv motorcycle endorsement yog tias koj muaj ib daim motorcycle endorsement uas tseem siv tau los ntawm lwm lub xeev hauv U.S.

## **Muaj kev xaiv ua muab cov ntaub ntawv qhia txog haiv neeg thiab pab pawg neeg nrog rau cov ntawv thov**

Tam sim no koj muaj kev xaiv qhia koj cov ntaub ntawv haiv neeg thiab pab pawg neeg nyob rau hauv koj cov ntawv thov rau cov ntawv tso cai tsav tsheb tshiab thiab daim npav txheeb qhia tus kheej uas rov ua dua. Kev muab cov ntaub ntawv no yog raws li kev yeem siab — koj tsis raug yuam kom qhia cov ntaub ntawv — thiab cov ntaub ntawv no yuav raug muab khaws tseg ua lwm yam ntaub ntawv ntiag tug. Cov ntaub ntawv no yuav raug muab qhia rau Department of Public Safety Office of Traffic Safety (OTS) txhawm rau kawm txog cov ntawv ceeb toom txhaum cai tsheb, kev kawm rau cov neeg tsav tsheb thiab lwm thaj tsam uas muaj feem xyuam.

## **Kev nthuav dav ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb rau cov xwm txheej kho mob**

Yog tias koj muaj hnuv nyoog 15 xyoos, koj tuaj yeem thov daim ntawv tso cai tsav tsheb raws li qhov tsim nyog ntawm kev kho mob rau koj tus kheej los sis cov kev xav tau kev kho mob ntawm koj tsev neeg. Koj yuav tsum tau ua raws li cov kev thov tshwj xeeb thiab muab cov ntaub ntawv tsim nyog. Xov xwm ntxiv txog kev zam rau qhov yuav tsum tau muaj hnuv nyoog tsawg kawg nkaus tuaj yeem nrhiav tau nyob hauv Tshooj 1.

## **Kev nthuav dav ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb txwv rau kev ua liaj ua teb**

Yog tias koj tsis tau muaj hnuv nyoog 16 xyoos thiab ua hauj lwm hauv ib lub liaj teb, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais daim ntawv tso cai tsav tsheb txwv rau kev ua liaj teb, txawm tias koj niam koj txiv los sis tus neeg saib xyuas tsis yog tus tswv teb los xij. Tag nrho lwm cov kev txwv rau daim ntawv tso cai ua liaj teb tseem nyob zoo li qub. Xov xwm ntxiv txog kev zam rau qhov yuav tsum tau muaj hnuv nyoog tsawg kawg tuaj yeem nrhiav tau nyob hauv Tshooj 1.

## **Kev thov daim ntawv tso cai tsav tsheb los ntawm qhov deb rau cov neeg raug kaw hauv tsev loj kuj**

Yog tias koj tab tom raug kaw ntev tshaj li rau lub hlis nyob hauv tsev loj kuj los sis qhov chaw kho kev coj tus kheej uas tsis muaj daim ntawv cog lus nrog Driver and Vehicle Services (DVS), tam sim no koj tuaj yeem txuas ntxiv koj daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab daim npav txheeb qhia tus kheej los ntawm qhov deb.

## **Daim ntawv tso cai rau cov neeg rov qab los nyob hauv zej zog**

Yog tias koj raug tso tawm hauv tsev loj kuj hauv Minnesota, koj yuav tsim nyog tau txais ib daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus uas tseem siv tau uas tsis tas yuav them cov nqi nplua uas tshuav los sis cov nqi thov tso cai rov qab siv dua. Koj yuav tsum tau ua raws li cov kev thov uas tsim nyog. Daim ntawv tso cai yuav tas sij hawm tom qab muab tawm tau 15 lub hlis thiab yuav raug tso tseg yog tias koj ua txhaum cai tsheb thiab poob txoj cai tsav tsheb.

## **Phau ntawv qhia tsav tsheb thiab cov ntaub ntawv kawm**

DVS tau tsim cov ntaub ntawv kawm rau cov kev xeem ntawv thiab xeem tsav tsheb. Cov ntaub ntawv

no yuav pab koj npaj rau cov kev xeeb tsav tsheb uas yuav tsum tau muaj. Koj tuaj yeem nrhiav tau lawv los ntawm kev mus saib lub vev xaib [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov).

### **Kev hloov pauv ntawm kev sau npe tawm suab rau cov ntawv thov daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab daim npav txheeb qhia tus kheej**

Raws li txoj cai tshiab, yog tias koj muab cov ntaub ntawv pov thawj tias koj yog ib tug neeg xaj nroog U.S. (xws li ib phau passport U.S., ntawv yug U.S. los sis daim ntawv pov thawj ua neeg xaj nroog) thaum thov los sis rov ua dua daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb qhia tus kheej, koj yuav raug muab sau npe mus pov npav tam sim ntawv. Koj cov ntaub ntawv yuav raug xa mus rau Office of the Secretary of State rau kev sau npe tawm suab.

Yog tias yav dhau los koj tau thov daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav ID hauv Minnesota, DVS tej zaum yuav tsis muaj koj cov ntaub ntawv pov thawj xaj nroog tseg cia. Koj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv qhia txog koj li xaj nroog txhawm rau pib txoj kev sau npe pov npav raws li qhov system tshiab. DVS yuav tsis xa koj cov ntaub ntawv mus rau Office of the Secretary of State yog tias koj tau muab cov ntaub ntawv no ua ntej lub Kaum Hli 1, 2023.

Yog tias koj tsis xav kom sau npe pov npav tom qab tau muab cov ntaub ntawv xaj nroog rau DVS lawm, koj yuav tsum thim koj lub npe tawm nrog lub chaw ua xov xwm Office of the Secretary of State. Xov xwm ntxiv txog kev pov npav tuaj yeem nrhiav tau ntawm: [sos.mn.gov/elections-voting/register-to-vote](https://sos.mn.gov/elections-voting/register-to-vote)

The Department of Public Safety's Driver and Vehicle Services (DVS) division tau **mob siab** rau qhov tsim kom muaj **ib qho chaw muaj kev nyab xeeb rau peb cov neeg thov kev pab thiab cov neeg ua hauj lwm.**

Nws yog ib qho kev txhaum cai yog tias cuam tshuam rau kev ua hauj lwm ntawm ib tug neeg ua hauj lwm hauv DVS. Minnesota Tsab Cai 609.50, Nqe Lus 5.

## COV KEV COJ LI HAUV QAB NO YUAV TSI TSIS RAUG ZAM:

1. Cov kev coj uas tsis muaj kev tswj hwm los sis cuam tshuam, suav nrog kev hais lus thum cov neeg ua hauj lwm los sis cov neeg thov kev pab
2. Kev hais lus phem, cov kev qhia tes taw los sis cov kev ua uas tsis tsim nyog
3. Kev cuam tshuam rau cov kev pab cuam uas tab tom muab rau
4. Kev tsis ua raws li cov lus qhia ntawm cov neeg ua hauj lwm
5. Kev coj nruj tsiv, suav nrog kev ua uas ua rau cov neeg ua hauj lwm los sis cov neeg thov kev pab muaj kev phom sij, los sis ua rau lub xeev cov cuab yeej puas tsuaj

**yuav muaj kev tiv tauj rau cov tub ceev xwm yog tias muaj ib qho kev coj twg li no tshwm sim.**

**Kev txhaum cai ntawm kev cuam tshuam rau tus neeg ua hauj lwm hauv DVS txoj hauj lwm**

Nws yog ib qho kev txhaum cai yog tias cuam tshuam rau kev ua hauj lwm ntawm ib tug neeg ua hauj lwm hauv DVS. Thov mus saib hauv Minnesota Tsab Cai 609.50, Nqe Lus 5.

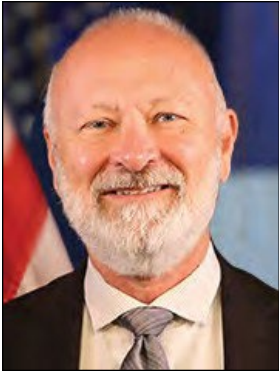
## **Kev ua ntawv thov ua ntej yuav pab kom kev mus ntsib tom chaw ua hauj lwm ceev dua**

Kev siv qhov qhia txog kev ua ntawv thov ua ntej nyob rau hauv DVS cov kev pab cuam hauv oos lais tso cai rau koj ua tiav ntau feem ntawm koj daim ntawv thov nyob rau hauv oos lais, txo koj lub sij hawm nyob ntawm qhov chaw ua hauj lwm. DVS cov kev pab cuam hauv oos lais, uas muaj nyob rau hauv cov khoom siv txawb, muab daim ntawv teev cov ntaub ntawv xav tau rau txhua hom ntawv tso cai. Qhov no yuav pab koj xyuas kom meej tias koj muaj tag nrho cov ntaub ntawv tsim nyog npaj txhij thaum koj mus rau ib lub chaw ua hauj lwm muab daim ntawv tso cai tsav tsheb.

Yuav tsum nco ntsoov nqa koj daim ntawv lees paub thiab cov ntaub ntawv teev tseg rau hauv daim ntawv lees paub ntawv tuaj nrog. Pib koj daim ntawv thov hauv oos lais los ntawm kev siv qhov qhia txog kev ua ntawv thov ua ntej tsis pub dhau 30 hnuv ua ntej yuav mus ntsib ib lub chaw ua hauj lwm muab daim ntawv tso cai tsav tsheb txhawm rau zam qhov tsis tas yuav ua daim ntawv thov hauv daim ntawv.

## Ib tsab lus los ntawm Tus Thawj Coj ntawm Kev Ruaj Ntseg Rau Pej Xeem

Nyob Zoo txog txhua cov pej xeem hauv Minnesota,



Tsis hais koj yog ib tug neeg tsav tsheb uas muaj kev paub dhau los ntau xyoo los sis yog ib tug hluas uas nyuam qhuav pib kawm txog cov cai ntawm kev tsav tsheb thawj zaug, Minnesota Lub Tuam Tsev Kev Ruaj Ntseg Rau Pej Xeem, lub chaw Driver and Vehicle Services (DVS) tau mob siab rau kev xyuas kom txhua tus neeg uas muaj daim ntawv tso cai tsav tsheb paub txog cov cai thiab cov kev coj ua uas ua rau muaj kev tsav tsheb nyab xeeb.

Muaj ntau tshaj 4.5 lab tus neeg tsav tsheb uas muaj daim ntawv tso cai hauv Minnesota thiab tus naj npawb ntawv yuav nce ntxiv thaum peb pib siv txoj cai Daim Ntawv Tso Cai Tsav Tsheb rau Txhua Tus (Driver's License for All) uas tsim los ntawm Tsev tsim cai hauv Minnesot. Peb lub hom phiaj yog kom txhua tus neeg tsav tsheb — suav nrog cov neeg taug kev thiab cov neeg caij tsheb kauj vab uas lawv siv txoj kev ua ke — taug kev hauv peb lub xeev cov kev kom nyab xeeb thiab kom tau rov qab mus cuag tsev neeg uas lawv hlub.

Phau ntawv no qhia txog yuav ua li cas peb txhua tus thiaj li yuav pab tau kom ua tiav lub hom phiaj ntawv, suav nrog cov txheej txheem rau kev ua ib tug neeg tsav tsheb uas muaj daim ntawv tso cai hauv Minnesota. DVS tau ua ntau yam los xyuas kom meej tias peb cov kev pab cuam uas tseem ceeb heev no tau muaj rau cov neeg Minnesota los ntawm txhua lub keeb kwm siv tau. Mus saib [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov) txhawm rau nrhiav peb tus pab cuam virtual uas muaj ntau hom lus xws li lus Askiv, lus Mev, lus Somali thiab lus Moob, thiab teeb tsa koj tus as khaub MyDVS txhawm rau taug qab koj daim ntawv tso cai thiab cov ntaub ntawv sau npe hauv oos lais.

Nco ntsoov tias kev tsav tsheb yog ib txoj cai tshwj xeeb uas tuaj nrog lub luag hauj lwm rau lwm tus neeg nyob saum txoj kev. Thov khi siv txoj siv sia, ua raws li cov cai ntawm kev ceev thiab tsis txhob tsav tsheb thaum qaug cawv li. Kev hwm rau cov cai tsheb thiab kev hwm rau lwm tus neeg tsav tsheb yog qhov uas ua rau peb txhua tus muaj kev nyab xeeb nyob saum txoj kev.

Nrog rau kev hwm,



Bob Jacobson  
Tus Thawj Coj ntawm Kev Ruaj Ntseg Rau Pej Xeem

## Daim ntawv xyuas rau kev xeem ntawv

**Koj puas muaj txhua yam uas koj xav tau rau koj qhov kev xeem ntawv? Siv daim ntawv xyuas no txhawm rau npaj rau koj lub sij hawm mus saib:**

- Kuv tau teem caij xeem ntawv Class D lawm.
- Kuv tau ua tiav daim ntawv thov ua ntej hauv oos lais ntawm [dps.mn.gov/mydvs](https://dps.mn.gov/mydvs) tsis pub dhau 30 hnuv ua ntej kuv lub sij hawm teem caij.
- Kuv muaj cov ntaub ntawv txheeb qhia tus kheej uas xav tau (saib nplooj ntawv 9).
- Kuv nco tau kuv tus lej Social Security yog tias kuv tsim nyog muaj ib tug.
- Kuv muaj nyiaj txhawm rau them cov nqi.

**Yog tias tsis tau muaj 18 xyoo:**

- Kuv muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 15 xyoo.
- Kuv muaj kuv daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm (“Blue Card”) ua pov thawj tias kuv tau kawm tiav hauv chav kawm thiab tau sau npe rau kev kawm tsav tsheb hauv lub tsheb; los sis kuv muaj kuv daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm (“Pink Card”) ua pov thawj tias kuv tau sau npe kawm nyob rau hauv ib chav kawm tsav tsheb uas kawm tib txwm thiab tau kawm tiav 15 teev hauv chav kawm thawj zaug
- Yog tias ua tiav lawm, kuv muaj daim ntawv pov thawj tiav qhov kev kawm ntxiv rau cov niam txiv (Supplemental Parental Curriculum).
- Niam thiab Txiv, tus neeg saib xyuas uas lub tsev hais plaub tsa, niam txiv tu tsheb uas lub nroog tsa los sis tus thawj koj ntawm qhov kev pab cuam nyob ib ntus (transitional living program) uas kuv tab tom nyob yuav kos npe thiab pom zoo rau kuv daim ntawv thov. Yog tias muaj lwm tus neeg uas tsis yog kuv niam kuv txiv yuav kos npe, kuv muaj cov ntaub ntawv tsim nyog.

## Daim ntawv xyuas rau kev xeem tsav tsheb

**Koj puas muaj txhua yam uas koj xav tau rau koj qhov kev xeem tsav tsheb? Siv daim ntawv xyuas no txhawm rau npaj rau koj lub sij hawm mus saib:**

- Kuv tau teem caij xeem tsav tsheb lawm.
- Kuv tau ua tiav qhov kev thov ua ntej hauv oos lais ntawm [dps.mn.gov/mydvs](https://dps.mn.gov/mydvs) tsis pub dhau 30 hnuv ua ntej kuv lub sij hawm teem caij.
- Kuv muaj ib tug neeg tsav tsheb uas muaj daim ntawv tso cai nrog kuv mus xeem tsav tsheb. Kuv nkag siab tias yog kuv tsis muaj ib tug neeg tsav tsheb uas muaj daim ntawv tso cai nrog kuv mus, kuv qhov kev xeem tsav tsheb yuav raug muab tso tseg.
- Kuv muaj kuv daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem tsis tau tam sij hawm muab rau tus neeg xeem saib.
- Kuv yuav muab ib lub tsheb uas muaj kev nyab xeeb thiab siv tau zoo rau qhov kev xeem:
  - Cov qhov rooj yuav tsum qhib tau los ntawm sab hauv thiab sab nraum.
  - Cov siv sia yuav tsum siv tau zoo.
  - Cov teeb hau ntej, teeb tom qab, teeb nres thiab teeb qhia lem yuav tsum siv tau.
  - Kev sau npe tsheb yuav tsum yog tam sim no los sis muaj daim ntawv tso cai 60 hnuv.

Kuv muaj ntaub ntawv pov thawj tias lub tsheb muaj kev tuav pov hwm tam sim no rau lub tsheb uas kuv yuav siv rau qhov kev xeem. Cov ntaub ntawv pov thawj uas siv tau suav nrog daim npav tuav pov hwm tiag uas tawm los ntawm lub tuam txhab, nplooj ntawv tshaj tawm txoj cai los sis kev tuav pov hwm hauv oos lais (e-insurance) los ntawm lub tuam txhab tuav pov hwm lub vev xaib los sis nyob rau hauv ib lub khoom siv hluav taws xob.

Kuv muaj nyiaj los txhawm rau kev them cov nqi.

### Yog tias tsis tau muaj 18 xyoo:

Kuv muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 16 xyoo.

Kuv muaj kuv daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm tiav (“White Card”) ua pov thawj tias kuv tau kawm tiav txog kev tsav tsheb.

Kuv tau tuav daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb rau rau lub hlis dhau los uas tsis tau muaj kev txhaum cai ntawm kev tsav tsheb los sis kev txhaum cai txog cawv los sis tshuaj uas raug tswj hwm.

Yog tias tag nrho los sis qee feem ntawm kuv rau lub hlis ntawm kev paub tsav tsheb yog nyob rau lwm lub xeev, kuv muaj ib daim ntawv qhia txog kev tsav tsheb uas muaj kev lees paub los ntawm lub xeev ntawv txhawm rau xyuas kom meej tias kuv tsim nyog tau txais daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus.

Kuv muaj kuv Daim Ntawv Sau Tseg Txog Kev Tsav Tsheb Uas Muaj Neeg Saib Xyuas uas tau ua tiav thiab kos npe los ntawm niam txiv los sis tus saib xyuas.

Yog tias ua tiav lawm, kuv muaj daim ntawv pov thawj tiav qhov kev kawm ntxiv rau cov niam txiv.

Kuv niam kuv txiv, tus neeg saib xyuas uas lub tsev hais plaub tsa, niam txiv tu tsheb uas lub nroog tsa los sis tus thawj koj ntawm qhov kev pab cuam nyob ib ntus uas kuv tab tom nyob yuav kos npe thiab pom zoo rau kuv daim ntawv thov. Yog tias muaj lwm tus neeg uas tsis yog kuv niam kuv txiv yuav kos npe, kuv muaj cov ntaub ntawv tsim nyog.

### Yog tias muaj 18 xyoo:

Kuv tau muaj kuv daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb rau tsawg kawg yog rau lub hlis.

### Yog tias muaj 19 xyoo los sis tshaj ntawv:

Kuv tau muaj kuv daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb rau tsawg kawg yog peb lub hlis.

# Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

*Tshooj no muab cov ntaub ntawv qhia txog kev yuav ua li cas thiaj li tau txais Minnesota daim ntawv tso cai tsav tsheb.*

## Kev tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

Txhawm rau tsav tsheb nyob ntawm cov kev loj los sis cov kev taug hauv zej zog hauv Minnesota, koj xav tau ib daim ntawv tso cai tsav tsheb uas tseem siv tau thiab tsis tau tas sij hawm. Yog tias koj tsis tau muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv ib lub xeev los sis ib lub teb chaws twg li, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv thiab kev xeem xyuas qhov muag, thov ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb thiab xeem dhau kev xeem tsav tsheb. Yog tias koj daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota tau tas sij hawm ntau tshaj ib xyoos tab sis tsawg dua tsib xyoos, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv thiab kev xeem xyuas qhov muag ua ntej thov daim ntawv tso cai tshiab.

Yog tias koj muaj 21 xyoos los sis tshaj ntawv thiab tsiv los nyob Minnesota los ntawm lwm lub xeev, qee thaj tsam ntawm U.S. los sis Canada, koj tuaj yeem tau txais daim ntawv tso cai los ntawm kev xeem dhau kev xeem xyuas qhov muag thiab ua tiav ib daim ntawv thov. Koj tsis tas yuav xeem ntawv los sis xeem tsav tsheb yog tias koj muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb uas tseem siv tau thiab tsis tau tas sij hawm. Yog tias koj daim ntawv tso cai hauv lub xeev qub tau tas sij hawm tsawg dua ib xyoos, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv. Yog tias koj daim ntawv tso cai qub tau tas sij hawm ntau tshaj ib xyoos, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv thiab kev xeem tsav tsheb.

Koj muaj 60 hnuv (30 hnuv rau cov neeg tsav tsheb lag luam) thaum koj los ua ib tug pej xeem hauv Minnesota txhawm rau tau txais koj daim ntawv tso cai los sis ntawv tso cai kawm tsav tsheb hauv Minnesota. Yog tias koj muaj daim ntawv tso cai tsav tsheb kauj vab loj (motorcycle endorsement) nyob hauv koj daim ntawv tso cai uas tseem siv tau thiab tsis tau tas sij hawm ntawm lwm lub xeev, koj tuaj yeem tau txais kev tso cai hauv Minnesota los ntawm kev them cov nqi. Yog tias koj daim ntawv tso cai tau tas sij hawm thiab koj xav tau daim ntawv tso cai tsav tsheb kauj vab loj, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv, kev xeem tsav tsheb thiab them cov nqi.

Yog tias koj tsiv los nyob Minnesota los ntawm ib lub teb chaws uas tsis yog U.S. los sis Canada, koj yuav tsum tau xeem dhau kev xeem ntawv, kev xeem xyuas qhov muag thiab kev xeem tsav tsheb txawm tias koj muaj ib daim ntawv tso cai uas tseem siv tau los ntawm koj lub teb chaws qub los xij.

Koj yuav tsis tuaj yeem tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota mus txog thaum koj muab tag nrho koj cov ntawv tso cai qub rov qab rau DVS.

## Leej twg yog cov tsis xav tau daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota?

Koj tuaj yeem tsav tsheb nyob ntawm cov kev hauv Minnesota yam tsis muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb hauv Minnesota uas tseem siv tau yog tias koj nyob hauv cov xwm txheej raug zam li hauv qab no:

- Koj tsis yog neeg nyob hauv lub xeev uas muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 15 xyoos thiab muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb uas tseem siv tau los ntawm koj lub xeev los sis lub teb chaws uas koj nyob.
- Koj tau los ua ib tug neeg nyob hauv Minnesota thiab muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb uas

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

tseem siv tau los ntawm lwm lub xeev, ib thaj tsam ntawm Canada los sis cov tub ceev xwm tub rog U.S. Koj muaj sij hawm mus txog 60 hnuv tom qab koj los ua ib tug neeg nyob hauv thiaj tau txais koj daim ntawv tso cai hauv Minnesota.

- Koj muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb lag luam uas tseem siv tau los ntawm lwm lub xeev. Koj muaj sij hawm mus txog 30 hnuv tom qab koj los ua ib tug neeg nyob hauv Minnesota thiaj tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb lag luam hauv Minnesota.
- Koj raug ntiav los sis ua hauj lwm rau tsoom fwv U.S. thiab tab tom tsav ib lub tsheb thauj khoom lag luam rau cov hom phiaj tub rog.
- Koj tsis yog ib tug neeg nyob hauv Minnesota, muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 18 xyoos, koj lub teb chaws uas koj nyob tsis tau kom cov neeg tsav tsheb yuav tsum muaj daim ntawv tso cai thiab lub tsheb uas koj tsav tau sau npe rau lub xyoo tam sim no hauv koj lub teb chaws uas koj nyob. Koj tuaj yeem tsav lub tsheb no hauv Minnesota mus txog 90 hnuv hauv txhua lub xyoo yam tsis muaj ib daim ntawv tso cai los sis ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau.
- Koj tsav ib lub tsheb thauj khoom ua teb (farm tractor) los sis lwm yam cuab yeej ua teb nyob saum txoj kev pej xeem ib ntus xwb.
- Koj tab tom siv lub tsheb caij saum daus (snowmobile). Rau cov cai tsheb caij saum daus, mus saib ntawm Department of Natural Resources lub vev xaib ntawm [dnr.state.mn.us](http://dnr.state.mn.us).
- Koj yog ib tug neeg khiav tsheb nqaj hlau uas tsav lub tsheb nqaj hlau hau ntej, lub tsheb nqaj hlau los sis cov cuab yeej ntawm txoj nqaj hlau, suav nrog thaum hla ib txoj kev los sis txoj kev loj.

### Leej twg ua tsis tuaj yeem tau txais daim ntawv tso cai?

**Koj yuav tsis tau txais daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb yog tias:**

- Koj tsis muaj ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej uas tsim nyog.
- Koj tsis tau ua kom tiav los sis xeem tsis dhau ib feem twg ntawm cov kev xeem ntawv tso cai tsav tsheb uas tau teev tseg.
- Koj nyeem tsis tau thiab tsis nkag siab txog Cov cim paib qhia kev hauv lub xeev los sis cov cai tsheb hauv lub xeev.
- Koj tsis tau muaj 15 xyoos.
- Koj tsis tau muaj 18 xyoos, tsis muaj daim ntawv tso cai uas tseem siv tau los ntawm lwm lub xeev thiab tsis tuaj yeem muab daim ntawv pov thawj qhia tias koj tau kawm tiav txog kev qhia tsav tsheb uas tau txais kev pom zoo.
- Koj muaj 18 xyoos los sis qis dua thiab tau tuav daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb tsawg dua rau lub hlis.
- Koj muaj 19 xyoos los sis ntau dua thiab tau tuav daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb tsawg dua peb lub hlis.
- Koj daim ntawv tso cai raug muab tso tseg, thiab koj tsis tau ua raws li txhua yam uas yuav tsum tau ua txhawm rau kom tau daim ntawv ua rov qab los.
- Koj daim ntawv tso cai raug tshem tawm, thiab koj tsis tau ua raws li txhua yam uas yuav tsum tau ua txhawm rau kom tau daim ntawv ua rov qab los.
- Koj daim ntawv tso cai raug muab tso tseg lawm.
- Ib lub tsev hais plaub tau xtiav txim tias koj tsis tswj hwm tau koj lub siab lub ntsws thiab

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

Department of Public Safety tau txiav txim tias koj tsis tuaj yeem tsav tsheb tau li muaj kev nyab xeeb.

- Tus Thawj Coj Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem tau txiav txim tias koj tsis tuaj yeem tsav tsheb tau kom muaj kev nyab xeeb vim muaj kev puas tsuaj ntawm lub cev los sis kev puas hlwb.
- Tus Thawj Coj Saib Xyuas Kev Nyab Xeeb Rau Pej Xeem muaj laj thawj txaus ntseeg tias kev tso cai rau koj tsav tsheb yuav ua rau tsis muaj kev nyab xeeb rau pej xeem.

### Nqa cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej tuaj

Txhawm rau xeem cov kev xeem ntawv thiab kev xeem tsav tsheb, koj yuav tsum tau nqa cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej uas tsim nyog tuaj qhia txhawm rau xyuas koj lub npe, npe nruab nrab thiab npe tsev neeg, thiab koj hnuv yug. Yog tias cov npe nyob rau hauv koj cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej tsis sib xws, koj yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm koj qhov kev hloov npe raws cai tuaj ntxiv, xws li koj daim ntawv sib yuav uas muaj lub thwj lees paub, cov ntaub ntawv txiav txim kev sib nrauj uas muaj kev lees paub los sis lwm yam ntaub ntawv txiav txim los ntawm tsev hais plaub uas muaj kev lees paub uas qhia meej txog qhov kev hloov npe.

Koj tseem yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej uas tsim nyog tuaj qhia thaum koj thov daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb, daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb xyuas tus kheej hauv lub xeev.

Yog tias koj cov ntaub ntawv tsis yog lus Askiv, koj yuav tsum tau muab daim ntawv txhais ua lus Askiv uas muaj ntaub ntawv pov thawj zoo (saib nplooj ntawv 11). DVS yuav xyuas koj cov ntaub ntawv thiab yuav tsis txais yuav yog tias cov ntaub ntawv ntawv raug qhwv yas los sis raug hloov pauv. Peb tsis txais cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej uas yees duab tuaj, thiab peb tuaj yeem txeeb cov ntaub ntawv uas dag ntixias tseg.

### Kev txhij txhua uas koj yuav tsum nqa tuaj thaum thov daim ntawv tso cai los sis daim npav ID:

#### Daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav ID raws li qauv txheem

- Koj tuaj yeem muab Minnesota daim ntawv tso cai tsav tsheb, daim npav txheeb xyuas tus kheej los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau los sis tas sij hawm tsawg dua tsib xyoos yog tias muaj duab, los sis ib xyoos los sis tsawg dua yog tias tsis muaj duab.
- Yog tias koj tsis muaj ib yam ntawm cov khoom no, koj yuav tsum muab ob daim ntawv. Ib daim ntawv yuav tsum muaj koj lub npe tag nrho thiab koj hnuv yug. Cov ntaub ntawv no raug hu ua cov ntaub ntawv tseem ceeb thiab cov ntaub ntawv txhawb thiab tuaj yeem suav nrog ib daim ntawv pov thawj yug, phau ntawv hla teb chaws los sis daim npav Kev Ruaj Ntseg Zej Zog.
- Yog tias lub npe nyob hauv koj daim ntawv tso cai tsav tsheb, daim npav txheeb xyuas tus kheej los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb tau hloov lawm, los sis yog tias cov npe nyob hauv koj lwm cov ntaub ntawv tsis sib xws, koj yuav tsum muab ntaub ntawv pov thawj ntawm koj qhov kev hloov npe raws cai tuaj ntxiv. Rau cov kev yuav tsum tau muaj ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb xyuas tus kheej raws li txuj ci, mus saib ntawm [dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/class-d-regular-dl/class-d-dl-forms-documents-and-manuals](https://dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/class-d-regular-dl/class-d-dl-forms-documents-and-manuals).

#### REAL ID

Kev thov daim npav uas ua raws li REAL ID xav tau cov ntaub ntawv ntau dua li Minnesota daim ntawv tso cai tsav tsheb raws li txuj ci. Koj yuav tsum tau muab cov nram qab no tuaj qhia ntawm koj tus kheej thaum thov:

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

- Ib daim ntawv pov thawj txog tus kheej, hnuv yug thiab kev nyob raws cai hauv United States.
  - Yog tias lub npe nyob hauv koj daim ntawv txheeb xyuas tus kheej tsis zoo li koj lub npe tam sim no, koj yuav tsum xa ib daim ntawv hloov npe.
- Koj yuav tsum paub koj tus naj npawb Kev Ruaj Ntseg Zej Zog.
- Ob daim ntawv pov thawj txog koj qhov chaw nyob tam sim no hauv Minnesota. Rau cov kev yuav tsum tau muaj ntawm REAL ID, mus saib ntawm [dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-information/real-id-dl-and-id-card](https://dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-information/real-id-dl-and-id-card).

### Daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis ID uas muaj kev txhawb nqa ntau ntxiv

Kev thov daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb xyuas tus kheej uas muaj kev txhawb nqa ntau ntxiv xav tau cov kev yuav tsum tau muaj thiab cov ntaub ntawv ntxiv piv rau Minnesota daim ntawv tso cai raws li txuj ci.

- Tsuas yog cov neeg thov uas tuaj yeem muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm tus kheej, lub npe raws cai tag nrho, tus lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog, daim duab txheeb xyuas tus kheej, kev nyob hauv Minnesota thiab kev ua xam xaj U.S. thiaj li muaj cai tau txais Minnesota daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis ID uas muaj kev txhawb nqa ntau ntxiv.
- Yuav tsum tau xa ob hom ntaub ntawv txhawm rau ua pov thawj txog kev nyob hauv Minnesota, xws li ib daim nqi hluav taws xob los sis daim nqi xov tooj, thiab ib daim ntawv qhia se.
- Daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis ID uas muaj kev txhawb nqa ntau ntxiv yuav tsum teev koj qhov chaw nyob hauv Minnesota.
- Koj yuav tsum ua kom tiav ib daim ntawv nug lus sib tham thaum lub sij hawm thov.
- Yuav tsum tau them nqi \$15 ntxiv rau tus nqi ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav ID. Rau cov kev yuav tsum tau muaj ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis ID uas muaj kev txhawb nqa ntau ntxiv, mus saib [dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-information/enhanced-dl-and-id-card](https://dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-information/enhanced-dl-and-id-card).

### Kev xyuas kom meej txog ntawm qhov kev hloov npe

Yog tias koj hloov koj lub npe raws li txoj cai los ntawm kev sib yuav, kev sib nrauj los sis lub tsev hais plaub txoj kev txiav txim, koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm qhov kev hloov ntawv tuaj qhia. Koj yuav tsum muab ib daim ntawv pov thawj kev sib yuav uas muaj kev lees paub, ib daim ntawv txiav txim los ntawm tsev hais plaub uas muaj kev lees paub qhia meej txog qhov kev hloov npe los sis ib daim ntawv txiav txim kev sib nrauj uas muaj kev lees paub qhia meej txog qhov kev hloov npe. Yog tias koj tau muaj kev hloov npe ntau zaus, koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv pov thawj rau tag nrho cov kev hloov ntawv.

### Kev txhais cov ntaub ntawv

Yog tias koj cov ntaub ntawv tsis yog lus Askiv, koj yuav tsum muab daim ntawv txhais ua lus Askiv uas muaj ntaub ntawv pov thawj zoo. Daim ntawv pov thawj ntawm kev txhais muaj nyob ntawm [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov), ntawm DVS cov chaw xeem thiab ntawm cov chaw ua hauj lwm ntawv tso cai tsav tsheb. Tus neeg txhais lus yuav tsum tau lees paub cov nram qab no:

- Cov ntaub ntawv yuav tsum muaj daim ntawv txhais ua lus Askiv tag nrho nrog rau.
- Daim ntawv txhais ntawm cov ntaub ntawv yuav tsum yog qhov tseeb thiab raug, uas txhais tau tias tag nrho cov lus nyob rau hauv daim ntawv uas tau muab tuaj qhia ntawv yuav tsum tau muab txhais kom raug.

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

Tus neeg txhais lus yuav tsum tsis yog neeg muaj nqaij nrog ntshav los sis txheeb ze ntawm kev sib yuav rau tus neeg uas muaj npe nyob hauv cov ntaub ntawv.

- Tus neeg txhais lus ua muaj peev xwm txaus txhawm rau kev txhais los ntawm hom lus tseeb los ua lus Askiv.
- Tus neeg txhais lus nkag siab tias yog tias muaj ib feem twg ntawm qhov kev txhais tau txhob txwm ua kom cuav, lawv yuav raug rau txim raws li txoj cai.

### Tus naj npawb Kev Ruaj Ntseg Zej Zog

Cov neeg thov rau DVS cov npav yuav tsum tau muab lawv tus lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog tso rau hauv daim ntawv thov. Koj tus lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog yog ntaub ntawv ntiag tug thiab yuav raug khaws cia kom nyab xeeb hauv qhov chaw khaws ntaub ntawv tso cai tsav tsheb, uas tsuas yog cov neeg muaj cai raws txoj cai thiaj li nkag mus saib tau. Yog tias koj tsis tau txais ib tus lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog, koj yuav tsum kos rau hauv lub thawv uas tsim nyog nyob rau hauv daim ntawv thov.

Cov lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog yuav tsis raug muab luam tawm los sis muab tso rau hauv cov ntawv tso cai tsav tsheb los sis cov npav txheeb xyuas tus kheej. Raws li tsoom fwm txoj cai (42 U.S.C. § 405(c) (2)(C)(i)), lub xeev muaj cai nug txog cov lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog rau cov kev pab cuam ntawv tso cai tsav tsheb. Yog tias koj tsis muab tus lej Kev Ruaj Ntseg Zej Zog thaum koj tsim nyog tau txais, Minnesota yuav yuav tsis kam txais koj daim ntawv thov rau daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav txheeb xyuas tus kheej.

### Kev ntsuam xyuas qhov kev paub

Koj tuaj yeem xeeb tau qhov Kev ntsuam xyuas qhov kev paub nyob ntawm DVS cov chaw xeeb thoob plaws lub xeev. Yuav tsum tau teem sij hawm rau qhov Kev ntsuam xyuas qhov kev paub Hom D. Txhawm rau teem sij hawm, mus saib ntawm [dps.mn.gov/mydvs](https://dps.mn.gov/mydvs). Qhov Kev ntsuam xyuas qhov kev paub muaj xws li cov lus nug uas muaj ntau lub chaw xaiv thiab cov lus nug nrhiav qhov tseeb los sis cuav uas xyuas koj qhov kev paub txog Minnesota cov cai tsheb thiab Cov cim paib qhia kev. Kev xeeb tuaj yeem ua tau hauv ntawv los sis hauv lub khoos piv tawj.

Ntawm cov chaw xeeb uas muaj kev xeeb hauv lub khoos piv tawj, koj tuaj yeem xeeb ua lus Askiv, ntau hom lus lwm yam los sis ua American Sign Language. Muaj pob ntseg coj los mloog cov lus nug thaum koj nyeem lawv. Yog tias koj xav tau kev pab txhawb nqa tshwj xeeb, thov nug ntawm qhov chaw xeeb. Koj xeeb tau tsuas yog ib zaug xwb rau ib hnub thiab yuav tsum tau 80 feem pua thiaj xeeb dhau.

Yog tias koj tsis tau muaj 18 xyoos, koj tseem yuav tsum tau muab daim ntawv pov thawj qhia txog kev sau npe kawm (“Daim Npav Xiav” los sis “Daim Npav Paj Liab”) los ntawm ib chav kawm qhia tsav tsheb uas tau txais kev pom zoo, uas qhia tias koj tau kawm tiav cov kev qhia hauv chav kawm uas yuav tsum tau kawm thiab tau sau npe kawm xyaum tsav tsheb. Kev qhia hauv chav kawm tsis xav tau yog tias koj muaj 18 xyoos los sis ntau dua. Cov ntaub ntawv txog cov cai thiab cov kev tswj hwm rau kev kawm hauv tsev muaj nyob ntawm [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov).

Yog tias koj xeeb tsis dhau ob zaug Kev ntsuam xyuas qhov kev paub sib lawv liag, yuav raug tsub nqi \$10 rau zaum thib peb thiab txhua zaus tom qab ntawv.

### Kev tshuaj xyuas qhov muag

Koj ob lub qhov muag yuav raug tshuaj xyuas thaum koj thov los sis txuas ntxiv koj daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb. Qhov no tsis yog kev tshuaj xyuas mob; nws xyuas

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

seb koj qhov muag puas tau raws li cov qauv teev tseg. Koj qhov muag pom raws niaj zaus los sis rau tsum iav yuav tsum yog yam tsawg kawg 20/40, thiab koj qhov muag pom ib ncig yuav tsum yog yam tsawg kawg 105 degrees.

Yog tias koj qhov muag pom ib ncig tsawg dua 105 degrees los sis koj tshuaj tsis dhau qhov muag, koj yuav raug nug kom mus ntsib tus kws kho qhov muag thiab xa daim ntawv tshaj tawm ntawm tus kws kho mob rov qab mus rau Chaw Xyuas Neeg Tsav Tsheb (DVS Driver Evaluation Unit). Daim ntawv tshaj tawm yuav txiav txim seb koj puas pom kev zoo txaus txhawm rau tsav tsheb kom muaj kev nyab xeeb los sis seb koj puas xav tau kev kho qhov muag los sis lwm yam kev txwv ntxiv.

### Kev xeem tsav tsheb

Kev xeem tsav tsheb muaj peb ntu: qhia txog koj lub tsheb cov cuab yeej kev nyab xeeb, qhia txog koj cov kev txawj tswj lub tsheb thiab ua qhov kev xeem tsav tsheb. Koj yuav raug xeem txog cov cai ntawm txog kev thiab koj lub peev xwm hauv kev tsav tsheb kom muaj kev nyab xeeb nyob rau hauv cov xwm txheej tsheb khiav li niaj zaus. Tus neeg xeem yuav tshuaj xyuas koj qhov kev paub txog kev pheej hmoo thiab koj qhov kev teb rov qab. Koj lub peev xwm hauv kev soj ntsuam cov kev sib tshuam, kev hloov kab kev thiab kev daws lwm yam xwm txheej yuav raug muab soj ntsuam. Koj yuav tsis raug nug kom ua ib yam dab tsi uas txhaum cai thaum lub sij hawm xeem.

Thaum koj muaj cov kev txawj tsav tsheb uas tsim nyog thiab ua tau raws li txhua yam kev yuav tsum tau muaj, koj tuaj yeem xeem qhov kev xeem tsav tsheb. Koj yuav tsum tau teem sij hawm oos lais ntawm [dps.mn.gov/mydvs](https://dps.mn.gov/mydvs) los sis hu rau 651-284-1234.

Txhawm rau xeem qhov kev xeem tsav tsheb, koj yuav tsum tau muab koj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev pov hwm tam sim no nrog rau daim npav pov hwm tiag los sis daim ntawv cog lus pov hwm tuaj qhia. Yog tias koj tsis tau muaj 18 xyoos, koj tseem yuav tsum tau muab ib phau ntawv sau txog kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas thiab ib daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm tiav (“Daim Npav Dawb”) uas ua pov thawj tias koj tau kawm tiav ib chav kawm qhia tsav tsheb uas tau txais kev pom zoo thiab kev qhia tsav tsheb tiag-tiag. Koj yuav tsum tau muab koj lub tsheb tuaj xeem tus kheej. Cov tsheb hluav taws xob hauv zos (NEVs) tsis raug tso cai. Yog tias siv lub tsheb xauj, koj lub npe yuav tsum muaj nyob hauv daim ntawv cog lus xauj tsheb. Koj tuaj yeem siv lub tsheb uas muaj koob yees duab tom qab, tab sis koob yees duab yuav tsum tsis yog tib txog kev soj ntsuam thaum thim tsheb.

#### Lub tsheb yuav tsum ua tau raws li cov kev yuav tsum tau muaj no:

- Cov qhov rooj qhib tau los ntawm ob sab hauv thiab sab nraum.
- Cov siv tawv khi nyab xeeb ua hauj lwm tau raug raws nraim.
- Cov teeb hauv ntej, teeb tom qab, **teeb qhia lem** thiab teeb nres tsheb ua hauj lwm.
- Txhua yam cuab yeej uas tsim nyog muaj raws li koj daim ntawv tso cai los sis cov kev txwv ntawm daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb yuav tsum ua hauj lwm, tsuas yog tias koj tab tom sim tshem tawm cov kev txwv ntawv.

#### Thaum lub sij hawm xeem:

- Tsis pub haus luam yeeb, thiab lub tsheb yuav tsum tsis txhob muaj pa luam yeeb ua ntej tus neeg xeem nkag mus hauv.
- Tsis pub siv cov cuab yeej hluav taws xob los sis xov tooj ntawm tes.
- Tsis pub muaj neeg nrog thauj, suav nrog cov tsiaj txhu, me nyuam yaus los sis neeg txhais lus.

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

Cov khoom uas tsis tau khi kom khov uas tuaj yeem tawg los sis ua rau muaj kev raug mob yuav tsum tau muab tshem tawm.

- Cov tsheb uas muaj qhov kev pab nres tsheb tsis tuaj yeem siv qhov tsim nyog no rau kev nres tsheb sib dhos thaum lub sij hawm xeeb.

Yog tias koj xeeb tsis dhau ob zaug kev xeeb tsav tsheb sib lawv liag, yuav raug tsub nqi \$20 rau txhua zaus tom qab ntawv.

### Kev qhia txog cov cuab yeej kev nyab xeeb ntawm lub tsheb

Ua ntej yuav pib qhov kev xeeb tsav tsheb, koj yuav raug nug kom ua qhov kev tshuaj xyuas cov cuab yeej kev nyab xeeb ntawm koj lub tsheb. Koj lub tsheb yuav tsum nyob hauv cov xwm txheej ua hauj lwm kom muaj kev nyab xeeb thiab muaj tag nrho cov cuab yeej uas tsim nyog. Koj yuav tsum tau qhia txog kev paub txog cov nram qab no:

- Kev kho lub rooj zaum.
- Cov siv sia nyab xeeb.
- Tes nres tsheb thaum muaj xwm txheej ceev (parking brake).
- Kev qhib cov teeb hauv ntej, ob hom teeb tsum deb thiab teeb tsum ze (cov tsheb uas muaj cov teeb hauv ntej ua hauj lwm tau ntawm nws tus kheej kiag li yuav tsum kom tus neeg tsav tsheb qhib cov teeb hauv ntej tsum deb thiab teeb tsum ze nrog tes).
- Kev qhib cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev (teeb nyem plaub sab).
- Lub Raj Tsheb.
- Cov cuab yeej so iav tsheb.
- Cov cuab yeej yaj nab iav tsheb thiab cov kev tswj lub tshuab cua.
- Cov lav.
- Lub ntsuas roj.

Daim ntawv teev npe no tsis suav nrog tag nrho cov cuab yeej thiab cov khoom uas yuav tsum muaj raws li txoj cai.

Yog tias koj tsis tuaj yeem xeeb dhau qhov kev qhia txog cov cuab yeej kev nyab xeeb, koj yuav tsis raug tso cai kom ua tiav qhov kev xeeb tsav tsheb hauv hnuv ntawv.

### Cov kev txawj tswj lub tsheb thiab kev tsav tsheb

**Thaum lub sij hawm kev xeeb tsav tsheb, koj yuav raug xeeb thiab tshuaj xyuas txog koj:**

- Kev tswj lub tsheb.
- Kev nres tsheb ntxig.
- Kev peev xwm hauv kev nres tsheb ntawm lub toj.
- Kev teb rov qab rau cov xwm txheej tsheb khiav thiab kev taug, Cov cim paib qhia kev thiab cov teeb liab.
- Kev peev xwm hauv kev muab teeb qhia kev thiab kev tig sab xis thiab sab laug kom raug.
- Kev peev xwm hauv kev siv ob hom kab tsheb uas muaj kos cim thiab tsis muaj kos cim.
- Kev soj ntsuam thiab kev xav txog cov neeg taug kev thiab lwm tus neeg tsav tsheb.

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

Kev peev xwm hauv kev ua qhov thim tsheb nkag 90 degrees, uas yog kev ua piv txwv txog kev thim tsheb mus rau hauv ib txoj kev nkag tsev los sis chaw nres tsheb uas muaj 10-foot qhov dav.

### **Cov kev ua hauv qab no yuav ua rau koj xeem tsis dhau qhov kev xeem tsav tsheb tam sim ntawv:**

- Tsis mloog raws li txoj cai tsheb khiav.
- Tsav tsheb tsis nyab xeeb, tsav tsis ceev faj los sis tsis txhawj xeeb, suav nrog txhua yam kev ua uas tuaj yeem ua rau tsheb sib nraus.
- Tsis muaj peev xwm tswj tau koj lub tsheb los sis ua kom tiav ib qho kev tsav yam tsis muaj kev pab los ntawm tus neeg xeem.
- Ua rau koj lub tsheb muaj kev sib tsoo uas koj tuaj yeem zam tau, txawm tias koj tsis yog tus txhaum raws li txoj cai.
- Tsis koom tes nrog tus neeg xeem los sis tsis kam ua raws li tus neeg xeem cov lus qhia.

Yog tias koj xeem tsis dhau qhov kev xeem tsav tsheb, koj tuaj yeem rov xeem dua tom qab koj muaj sij hawm xyaum. Koj yuav raug muab sij hawm xyaum uas yuav tsum tau ua kom tiav ua ntej koj qhov kev xeem tsav tsheb lwm zaus. Yog tias koj xeem tsis dhau qhov kev xeem tsav tsheb ob zaug, yuav raug tsub nqi rov xeem dua \$20 rau txhua zaus tom qab ntawv. Yog tias koj xeem tsis dhau qhov kev xeem tsav tsheb plaub zaug, koj yuav tsum tau kawm yam tsawg kawg rau teev nrog kws qhia xyaum tsav nrog ib tus kws qhia uas muaj ntaub ntawv tso cai ua ntej yuav xeem tau dua.

Thaum koj xeem dhau qhov kev xeem tsav tsheb, koj tuaj yeem thov koj li Minnesota daim ntawv tso cai tsav tsheb. Yog tias koj tsis tau muaj 18 xyos, koj niam koj txiv, tus neeg saib xyuas raws cai, niam txiv tu tsev uas lub county xaiv los sis tus thawj tswj hwm ntawm qhov kev pab cuam chaw nyob hloov chaw uas koj nyob yuav tsum tau kos npe thiab pom zoo rau koj daim ntawv thov. Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb ua ntawv ib ntus muaj cai siv tau txog hnuv tas sij hawm uas tau teev tseg los sis txog thaum koj tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb mus li hauv lub mail.

## **Kev mob nkeeg**

Thaum thov daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai tsav tsheb, koj yuav raug nug cov lus nug txog cov mob nkeeg. Kev muab cov ntaub ntawv tsis tseeb rau hauv daim ntawv thov tuaj yeem ua rau koj poob koj cov cai tsav tsheb.

Yog tias koj muaj ib hom mob nkeeg, koj yuav tau muab ib daim ntawv qhia los ntawm ib tus kws kho mob uas qhia tias qhov mob ntawv puas cuam tshuam rau koj lub peev xwm hauv kev tsav tsheb kom muaj kev nyab xeeb. Yog tias koj twb muaj daim ntawv tso cai kawm los sis daim ntawv tso cai tsav tsheb lawm thiab raug kuaj pom tias muaj kab mob qaug dab peg (epilepsy) los sis ib yam mob uas tuaj yeem ua rau tsis nco qab lawm, koj yuav tsum xa ib daim ntawv qhia los ntawm tus kws kho mob tsis pub dhau 30 hnuv txij li hnuv kuaj pom. Daim ntawv qhia yuav tsum qhia seb qhov mob ntawv puas cuam tshuam rau koj lub peev xwm hauv kev tsav tsheb kom muaj kev nyab xeeb.

### **Xa cov ntaub ntawv qhia txog kev kho mob mus rau:**

Driver and Vehicle Services Driver Evaluation Unit  
445 Minnesota St., Suite 170 St. Paul, MN 55101-5170

Txhawm rau xav paub ntxiv, hu rau Driver Evaluation Unit ntawm 651-296-2025.

### Kev tso cai los ntawm niam txiv rau cov neeg hnuv nyoog tsis tau muaj 18 xyoos

Yog tias koj tsis tau muaj 18 xyoos, koj daim ntawv thov rau daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm ib tus nram qab no:

- Ib tug ntawm koj niam koj txiv
- Ib tus neeg saib xyuas uas tsev hais plaub xaiv
- Ib tus niam txiv tu tsev uas lub county
- Tus thawj tswj hwm ntawm qhov kev pab cuam chaw nyob hloov chaw uas koj nyob

Yog tias koj niam koj txiv sib nrauj, koj tus niam los sis txiv uas muaj cai saib xyuas koj los sis ib tus niam tsev los sis txiv tsev uas yuav nrog koj tus niam los sis txiv uas muaj cai saib xyuas tuaj yeem pom zoo rau koj daim ntawv thov. Yog tias koj tsis muaj niam txiv los sis tus neeg saib xyuas raws cai, los sis yog tias koj tau sib yuav los sis tau txais kev tso cai ua neeg tswj tus kheej raws cai lawm, ib tus neeg hauv tsev neeg uas nyob ze, tus tswv hauj lwm los sis tus txiv los sis poj niam uas muaj hnuv nyoog yam tsawg kawg 18 xyoos tuaj yeem kos npe rau koj daim ntawv thov. Kev pom zoo tuaj yeem raug tshem tawm los ntawm tus neeg uas tau kos npe rau hauv daim ntawv thov. Tuaj yeem tau txais cov ntawv thov nyob ntawm cov chaw ua hauj lwm ntawv tso cai tsav tsheb, DVS cov chaw xeem thiab nyob ntawm lub vev xaib DVS.

Yog tias koj yog ib tus tub ntxhais kawm ntawv pauv hloov tuaj ntawm txawv teb chaws, koj cov neeg txhawb nqa uas koj nyob nrog tsis tuaj yeem kos npe rau koj daim ntawv thov tsuas yog tias lawv muaj cai saib xyuas koj raws cai nyob rau lub sij hawm koj tseem yog menyuum yaus (yuav tsum muaj ntaub ntawv pov thawj). Koj yuav xav tau ob daim ntawv thov uas muaj cov npe kos nrog kev lees paub (notarized) los ntawm koj niam koj txiv: ib daim rau daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb thiab ib daim rau daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus.

### Txheej txheem muab ntaub ntawv tso cai tsav tsheb raws qib (Graduated Driver's Licensing (GDL) system)

Minnesota muaj ib txheej txheem muab ntaub ntawv tso cai tsav tsheb raws qib (GDL) txhawm rau pab cov neeg tsav tsheb uas tsis tau muaj kev paub dhau los kom tsav tsheb tau yooj yim dua. Raws li txheej txheem GDL, yog tias koj muaj 18 xyoos los sis yau dua, koj yuav tsum tau tuav daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb kom tau tsawg kawg rau lub hlis ua ntej yuav mus xeem qhov kev xeem tsav tsheb. Tom qab xeem dhau qhov kev xeem tsav tsheb lawm, koj tuaj yeem thov koj daim ntawv tso cai tsav tsheb tau.

### Koj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb

Thawj kauj ruam ntawm kev ua neeg tsav tsheb uas muaj ntaub ntawv tso cai yog kev tau txais ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb. Koj daim ntawv tso cai kawm muaj cai siv tau rau ob xyoos ntawm kev xyaum tsav tsheb nrog ib tus neeg tsav tsheb uas muaj ntaub ntawv tso cai saib xyuas uas zaum ntawm lub rooj zaum neeg taug kev hauv ntej. Nws yog qhov txhaum cai yog tias xyaum tsav tsheb yam tsis muaj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau. Thaum koj tsav tsheb, koj yuav tsum muaj koj daim ntawv tso cai kawm nrog koj txhua lub sij hawm.

## Txhawm rau tsim nyog tau txais thiab tau txais ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb, koj yuav tsum:

- Muaj hnuv nyoog yam tsawg kawg 15 xyoos.
- Kawm kom tiav 30 teev ntawm kev qhia hauv chav kawm thiab tau sau npe kawm kev qhia tsav tsheb tiag tiag; los sis tau sau npe kawm nyob rau hauv ib chav kawm qhia tsav tsheb uas kawm tib nkaus li thiab tau kawm tiav thawj 15 teev hauv chav kawm ntawm cov kev kawm ntawv. Yog tias koj muaj 18 xyoos los sis ntau dua, kev qhia hauv chav kawm thiab kev qhia tsav tsheb tiag tiag tsis xav tau.
- Ua raws li cov kev yuav tsum tau muaj ntawm cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej.
- Xeeb dhau qhov kev tshuaj xyuas qhov muag thiab ib qho Kev ntsuam xyuas qhov kev paub.
- Sau kom tiav daim ntawv thov tso cai thiab them nqi daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb raws li tau teev tseg.

## Yog tias koj tsis tau muaj 18 xyoos

Koj yuav tsum muaj ib tus neeg tsav tsheb uas muaj hnuv nyoog 21 xyoos los sis ntau dua saib xyuas. Txhua tus neeg nyob hauv lub tsheb yuav tsum tau khi hlua sia nyab xeeb los sis siv cov cuab yeej khi menyuam yaus kom ruaj khov. Koj tsis tuaj yeem siv los sis tham xov tooj ntawm tes thaum tab tom tsav tsheb, txawm yog yuav siv los sis tsis siv cov cuab yeej hands-free (hom tsis tuav tes) los xij.

## Yog tias koj muaj 18 xyoos thiab ntau dua

Koj yuav tsum muaj ib tus neeg tsav tsheb uas muaj hnuv nyoog 18 xyoos los sis ntau dua saib xyuas. Txhua tus neeg nyob hauv lub tsheb yuav tsum tau khi hlua sia nyab xeeb los sis siv cov cuab yeej khi menyuam yaus kom ruaj khov.

Tom qab tau xyaum tsav tsheb rau rau lub hlis raws li tau teev tseg (los sis peb lub hlis yog tias koj muaj 19 xyoos los sis ntau dua), koj tuaj yeem xeeb qhov kev xeeb tsav tsheb. Rau cov ntaub ntawv teem sij hawm kev xeeb tsav tsheb, saib tshooj 9 ntawm phau ntawv qhia no.

Ua ntej koj yuav tau xeeb qhov kev xeeb tsav tsheb, koj yuav tsum muab koj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau thiab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev pov hwm tam sim no rau lub tsheb tuaj qhia rau tus neeg xeeb Yog tias koj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb poob los sis tas sij hawm, koj tuaj yeem thov ib daim ntawv tso cai tshiab. Daim ntawv tso cai tshiab yuav muaj cai siv tau rau ob xyoos txij li hnuv koj thov.

## Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus

Daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus yog them thib ob ntawm txheej txheem GDL. Daim ntawv tso cai no muaj cai siv tau rau ob xyoos txij li hnuv thov thiab muaj cov kev txwv uas tsis siv rau daim ntawv tso cai tsav tsheb tag nrho. Txhua tus neeg nyob hauv koj lub tsheb yuav tsum tau khi hlua sia nyab xeeb los sis siv cov cuab yeej khi menyuam yaus kom ruaj khov, thiab koj tsis tuaj yeem siv los sis tham xov tooj ntawm tes thaum tab tom tsav tsheb, suav nrog kev siv nrog cov cuab yeej tsis txhob siv tes hands-free (hom tsis tuav tes).

## Txhawm rau tsim nyog tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus, koj yuav tsum:

- Muaj hnuv nyoog yam tsawg kawg 16 xyoos.
- Tau kawm tiav cov them hauv chav kawm thiab kev qhia tsav tsheb tiag tiag ntawm kev qhia tsav tsheb.
- Tau tuav daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb tau rau lub hlis uas tsis tau muaj kev txhaum cai tsheb/kev txhaum txog cawv thiab tshuaj uas raug tswj hwm.
- Xa ib phau ntawv sau txog kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas. Cov niam txiv/neeg saib xyuas muaj ob txoj kev xaiv:
  - Kawm kom tiav ib chav kawm rau niam txiv uas muab los ntawm ib qho kev qhia tsav tsheb uas tau txais kev pom zoo los ntawm Minnesota thiab xa ib phau ntawv sau uas qhia tias muaj yam tsawg kawg 40 teev ntawm kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas, suav nrog 15 teev thaum hmo ntuj.
  - Yog tias tsis kawm chav kawm rau niam txiv, koj tus menyuam hluas yuav tsum xa ib phau ntawv sau uas qhia tias muaj yam tsawg kawg 50 teev ntawm kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas, suav nrog 15 teev thaum hmo ntuj.
- Tau xeem dhau qhov **kev xeem tsav tsheb**.
- Muaj niam txiv, neeg saib xyuas uas tsev hais plaub xaiv, niam txiv tu tsev uas lub county xaiv los sis tus thawj tswj hwm ntawm qhov kev pab cuam chaw nyob hloov chaw uas koj nyob kos npe thiab pom zoo rau koj daim ntawv thov.

Thaum ua tau raws li cov kev yuav tsum tau muaj no lawm, koj tuaj yeem thov koj daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus thiab them nqi raws li tsim nyog.

Thaum koj muaj daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus, koj yuav tsum ua raws li cov kev txwv nram qab no:

### Cov kev txwv thaum hmo ntuj:

- Nyob rau hauv rau lub hlis thawj zaug, koj yuav tsum tsis txhob tsav tsheb txij li ib tag hmo txog 5 teev sawv ntxov tsuas yog tias koj:
  - Muaj ib tus neeg tsav tsheb uas muaj ntaub ntawv tso cai uas muaj hnuv nyoog yam tsawg kawg 25 xyoos nrog koj mus.
  - Tsav tsheb mus los ntawm tsev thiab chaw ua hauj lwm.
  - Tsav tsheb mus los ntawm tsev thiab ib qho kev ua dej num ntawm tsev kawm ntawv uas lub tsev kawm ntawv tsis muaj tsheb thauj mus los.
  - Tsav tsheb rau lub hom phiaj ntawm kev ua hauj lwm.

### Cov kev txwv txog neeg tsav nrog:

- Nyob rau hauv rau lub hlis thawj zaug, koj tuaj yeem muaj tsuas yog ib tug neeg tsav nrog uas muaj hnuv nyoog yau dua 20 xyoos tsuas yog tias muaj niam txiv los sis neeg saib xyuas nrog koj mus.
- Nyob rau hauv rau lub hlis thib ob, koj yuav muaj neeg tsav nrog tsis pub ntau tshaj peb tug uas muaj hnuv nyoog yau dua 20 xyoos tsuas yog tias muaj niam txiv los sis neeg saib xyuas nrog koj mus.

Lus ceeb toom: Koj tuaj yeem muaj cov neeg hauv tsev neeg uas muaj hnuv nyoog yau dua 20 xyoos ua neeg tsav nrog nyob rau hauv ob lub sij hawm ntawv.

## Txoj cai Vanessa

Yog tias koj raug txim vim muaj kev txhaum txog kev tsav tsheb uas cuam tshuam nrog kev sib tsoo los sis kev txhaum txog cawv/tshuaj uas raug tswj hwm (xws li Tsav Tsheb Thaum Tsis Muaj Nuj Nqis, Kev Tso Cai Uas Tau Paub Lawm, Kev Qhib Fwj Cawv, los sis Kev Haus Cawv Thiab Tsav Tsheb Thaum Hnub Nyooog Tsis Tau Txog/Txoj Cai Tsis Pub Muaj Ib Nrog) thaum koj tsav tsheb tsis muaj ntaub ntawv tso cai ua ib tus menyuum hluas, koj tsis tuaj yeem tau txais daim ntawv tso cai, daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus txog thaum koj muaj 18 xyoos. Thaum muaj 18 xyoos, koj yuav tsum:

- Xeeb dhau Hom D Kev ntsuam xyuas qhov kev paub.
- Ua kom tiav cov kev yuav tsum tau muaj txhawm rau rov tau daim ntawv tso cai rov qab, suav nrog kev them nqi, uas tuaj yeem siab txog \$680 raws li cov xwm txheej.
- Tau txais ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb thiab tuav nws kom tau yam tsawg kawg rau lub hlis.
- Xeeb dhau qhov kev xeeb tsav tsheb thiab thov daim ntawv tso cai tshiab.

Yog tias koj poob koj cov cai tsav tsheb vim muaj kev txhaum txog kev tsav tsheb uas cuam tshuam nrog kev sib tsoo los sis kev txhaum txog cawv/tshuaj uas raug tswj hwm thaum koj tsav tsheb nrog koj daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus, koj tsis tuaj yeem tau daim ntawv tso cai rov qab txog thaum muaj hnub nyooog 18 xyoos.

**Nyob rau lub sij hawm ntawv, koj yuav tsum ua kom tiav cov kauj ruam nram qab no txhawm rau tau txais daim ntawv tso cai tsav tsheb tag nrho:**

- Ua kom tiav txhua yam kev yuav tsum tau muaj txhawm rau rov tau daim ntawv tso cai rov qab, suav nrog kev them nqi, uas tuaj yeem siab txog \$680 raws li cov xwm txheej.
- Kawm kom tiav feem hauv chav kawm ntawm ib chav kawm qhia tsav tsheb raws kev cai.
- Xeeb dhau Hom D Kev ntsuam xyuas qhov kev paub yog tias daim ntawv tso cai tau tas sij hawm ntau dua ib xyoos.
- Tau txais ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb thiab tuav nws rau peb lub hlis.
- Ua kom tiav feem kev qhia tsav tsheb tiag tiag ntawm ib chav kawm qhia tsav tsheb thiab thov daim ntawv tso cai tshiab.

## Kev tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb Hom D rau cov neeg yau dua 21 xyoos

Txhawm rau tau txais koj daim ntawv tso cai tsav tsheb Hom D rau cov neeg yau dua 21 xyoos, koj yuav tsum muaj hnub nyooog yam tsawg kawg 18 xyoos los sis tau tuav daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus tau 12 lub hlis sib lawv liag uas tsis tau muaj kev txhaum txog cawv, kev txhaum txog tshuaj uas raug tswj hwm los sis kev txhaum txog kev tsav tsheb uas cuam tshuam nrog kev sib tsoo. Koj kuj yuav tsum tsis txhob muaj ntau tshaj ib qho kev txhaum rau kev txhaum tsav tsheb uas tsis cuam tshuam nrog kev sib tsoo. Yog tias koj yau dua 18 xyoos, koj yuav tsum tau lees paub tias koj tau tsav tsheb yam tsawg kawg 10 teev nyob rau hauv kev saib xyuas ntawm ib tus neeg tsav tsheb uas muaj ntaub ntawv tso cai uas muaj hnub nyooog yam tsawg kawg 21 xyoos. Koj yuav tsum ua kom tiav ib daim ntawv thov rau daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab them nqi. Yog tias koj hloov kho los ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus uas tsis muaj kev txhaum nyob hauv koj cov ntaub ntawv, koj yuav tau txais ib qho nyiaj \$3.50 pab them rau qhov nqi ntawv. Yog tias koj yau dua 21 xyoos, koj yuav tau txais ib daim ntawv tso cai uas muaj kos cim tias "qis dua 21". Daim ntawv tso cai no yuav tas sij hawm thaum hnub koj yug 21 xyoos thiab tom qab ntawv yuav tas sij hawm txhua txhua plaub xyoos rau hnub koj yug.

### Cov kev zam rau qhov kev yuav tsum tau muaj txog hnuv nyoog yam tsawg kawg

Thaum muaj hnuv nyoog 15 xyoos, koj tuaj yeem tsim nyog tau txais ib daim ntawv tso cai tsav tsheb ua liaj ua teb uas raug txwv, ib daim ntawv tso cai tsav tsheb rau kev kho mob tshwj xeeb, los sis ib daim ntawv tso cai tsav tsheb kauj vab uas muaj lub cav tom qab ua tiav ib chav kawm qhia tsav tsheb thiab xeeb dhau qhov kev xeeb tsav tsheb.

#### Daim ntawv tso cai tsav tsheb ua liaj ua teb uas raug txwv:

- Nrog daim ntawv tso cai no, yog tias koj ua liaj ua teb, koj tuaj yeem tsav tsheb pab ua liaj ua teb, tsis hais seb koj niam koj txiv los sis neeg saib xyuas puas yog tus tswv ntawm daim liaj teb ntawv.
- Koj tuaj yeem tsav tsheb mus ib leeg txhawm rau ua liaj ua teb thaum lub sij hawm nruab hnuv nyob hauv thaj tsam 40 mais ntawm lub tsev hauv liaj teb.
- Txhawm rau tau txais daim ntawv tso cai no, koj niam koj txiv los sis neeg saib xyuas raws cai yuav tsum sau ib daim ntawv thov thiab muab rau tus neeg xeeb ntawm qhov kev xeeb tsav tsheb, ua ke nrog ib daim ntawv qhia txog se av uas teev tias thaj av ntawv yog thaj av ua liaj ua teb. Yog tias thaj av ntawv yog xauj, yuav tsum muaj daim ntawv cog lus xauj thiab daim ntawv qhia txog se av.
- Yog tias koj ua hauj lwm rau ib tus neeg ua liaj ua teb uas tsis yog koj niam koj txiv los sis neeg saib xyuas, tus tswv liaj teb yuav tsum tau sau ib daim ntawv uas teev txog qhov kev xav tau ntawm daim ntawv tso cai thiab muab ib daim ntawv qhia txog se av tuaj qhia.
- Koj tsis tas yuav tos rau lub hlis ua ntej yuav xeeb qhov kev xeeb tsav tsheb, tab sis koj yuav tsum thov ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb. Thaum npaj txhij rau qhov kev xeeb tsav tsheb, koj yuav tsum muab daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm tiav los ntawm ib qho kev qhia tsav tsheb tiag tiag uas tau txais kev pom zoo thiab ib phau ntawv sau txog kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas tuaj qhia.
- Qhov kev txwv ua liaj ua teb tuaj yeem raug tshem tawm tom qab koj tau tuav daim ntawv tso cai rau rau lub hlis thiab tau muaj 16 xyoos, tab sis koj yuav tsum tau thov txhawm rau kom tshem nws tawm.

#### Daim ntawv tso cai tsav tsheb rau kev kho mob tshwj xeeb:

- Koj tuaj yeem raug muab daim ntawv tso cai no thaum hnuv nyoog 15 xyoos thaum tsis muaj cov neeg tsav tsheb uas muaj ntaub ntawv tso cai nyob hauv tsev neeg, thiab koj yuav tsum tsav tsheb rau cov kev xav tau ntawm kev kho mob ntawm tus kheej los sis kev xav tau ntawm kev kho mob ntawm ib tug neeg hauv tsev neeg los sis tus txheeb ze uas sev neeg tsis muaj peev xwm uas tsis tuaj yeem tsav tsheb tau vim muaj kev xiam oob qhab.
- Koj yuav tsum ua tau raws li cov kev yuav tsum tau muaj thiab xa ib daim ntawv thov Kev Zam Daim Ntawv Tso Cai Vim Muaj Vim Txog Kev Kho Mob uas tau sau tiav lawm ua ntej yuav mus xeeb qhov kev xeeb tsav tsheb.
- Tus Thawj Coj ntawm Kev Nyab Xeeb Pej Xeeb (Commissioner of Public Safety) tuaj yeem tsim cov xwm txheej thiab cov kev txwv txhawm rau xyuas kom muaj kev nyab xeeb rau pej xeeb.

- Koj tsis tas yuav tos rau lub hlis ua ntej yuav xeeb qhov kev xeeb tsav tsheb, tab sis koj yuav tsum thov ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb. Thaum npaj txhij rau qhov kev xeeb tsav tsheb, koj yuav tsum muab daim ntawv pov thawj ntawm kev kawm tiav los ntawm ib qho kev qhia tsav tsheb tiag tiag uas tau txais kev pom zoo thiab ib phau ntawv sau txog kev tsav tsheb uas muaj neeg saib xyuas tuaj qhia.
- Qhov kev txwv yuav tshwm sim nyob rau daim ntawv tso cai ua MEDLIM.

### Daim ntawv tso cai tsav tsheb kauj vab uas muaj lub cav:

Koj tuaj yeem tau txais ib daim ntawv tso cai tsav tsheb kauj vab uas muaj lub cav (moped) thaum muaj hnuv nyoog 15 xyoos tom qab ua tiav ib chav kawm txog kev nyab xeeb ntawm lub tsheb kauj vab uas muaj lub cav thiab xeeb dhau Kev ntsuam xyuas qhov kev paub, kev xeeb saib pom thiab kev xeeb tsav tsheb. Ib lub tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab tsis suav tias yog ib lub moped, thiab koj tsis xav tau qhov kev xeeb los sis ib daim ntawv tso cai txhawm rau caij ib lub. Txawm li ntawv los, koj yuav tsum muaj hnuv nyoog yam tsawg kawg 15 xyoos.

### Cov kev faib hom ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb

Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb tso cai rau koj tsav ib lub tsheb uas muaj lub cav nyob rau ntawm cov kev pej xeeb thiab cov kev loj. Koj yuav tsum nqa koj daim ntawv tso cai nrog koj txhua lub sij hawm thaum tab tom tsav tsheb. Koj xav tau hom ntawv tso cai uas tsim nyog thiab cov ntaub ntawv tso cai ntxiv rau hom tsheb uas koj tab tom tsav. Cov ntaub ntawv txog koj hom ntawv tso cai, cov ntaub ntawv tso cai ntxiv thiab txhua yam kev txwv yuav raug sau tseg rau sab nraum qab ntawm koj daim ntawv tso cai tsav tsheb.

Muaj plaub hom ntawv tso cai tsav tsheb thiab ntau hom ntaub ntawv tso cai ntxiv muaj rau cov neeg tsav tsheb hauv Minnesota.

### Daim ntawv tso cai Hom D

Daim ntawv tso cai tsav tsheb Hom D yog daim ntawv tso cai uas nrov tshaj plaws rau cov neeg tsav tsheb hauv Minnesota. Nrog rau daim ntawv tso cai Hom D, uas feem ntau paub tias yog daim ntawv tso cai tsav tsheb raws qauv, koj tuaj yeem tsav:

- Txhua lub tsheb uas yog ib chav (tsheb me, tsheb muaj dab thauj khoom me thiab tsheb thauj khoom me) nrog rau cov kev zam no:
  - Cov tsheb uas muaj qhov hnyav tag nrho ntau tshaj 26,001 phaus los sis ntau dua.
  - Cov tsheb uas tsim los txhawm rau thauj neeg caij tsheb ntau tshaj 15 tus (suav nrog tus neeg tsav tsheb).
  - Cov tsheb uas thauj cov khoom uas muaj kev phom sij.
- Txhua lub tsheb thauj khoom hauv liaj teb uas thauj cov khoom lag luam liaj teb, tshuab liaj teb los sis khoom siv hauv liaj teb (suav nrog cov khoom muaj kev phom sij) nyob hauv thaj tsam 150 mais ntawm daim liaj teb. Koj yuav tsum yog tus neeg ua liaj ua teb, ib tus neeg hauv tsev neeg los sis yog ib tus neeg ua liaj ua teb thiaj tuaj yeem tsav lub tsheb thauj khoom hauv liaj teb ntawv.
- Cov tsheb xwm txheej ceev uas tau txais kev tso cai, tsis hais lawv qhov hnyav yuav npaum li cas.
- Cov tsheb taug kev lom zem (cov tsheb tsev motor homes thiab cov tsheb thauj khoom camping trailers) rau kev siv ntawm tus kheej.
- Cov tsheb kauj vab uas muaj lub cav (mopeds).

## Tshooj 1: Koj daim ntawv tso cai tsav tsheb

- Cov tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab.
- Tsheb kauj vab Mo Thauj, nrog rau cov ntaub ntawv tso cai ntxiv uas tsim nyog..
- Cov tsheb hluav taws xob hauv zej zog (NEVs).
- Cov tsheb Autocycles.

**Koj kuj tuaj yeem cab ib lub tsheb thauj khoom los sis lwm lub tsheb yog tias muaj ib qho twg nram qab no yog qhov tseeb:**

- Nws muaj qhov hnyav tag nrho ntawm lub tsheb yog 10,000 phaus los sis tsawg dua
- Nws muaj qhov hnyav tag nrho ntawm lub tsheb ntau tshaj 10,000 phaus, tab sis qhov hnyav tag nrho uas suav nrog lub tsheb thiab lub tsheb thauj khoom yog 26,000 phaus los sis tsawg dua.

### Cov ntaub ntawv tso cai ntxiv ntawm daim ntawv tso cai

Koj yuav tsum muaj ib qho ntaub ntawv tso cai ntxiv rau ntawm koj daim ntawv tso cai txhawm rau tsav tsheb kauj vab mo thauj, tsheb npav, tsheb npav tsev kawm ntawv, cov tsheb thauj khoom uas muaj ob los sis peb chav, cov tsheb thauj roj, los sis thauj cov khoom uas muaj kev phom sij. Koj yuav tsum xeeb dhau ntau qhov kev ntsuam xyuas qhov kev paub ntxiv txhawm rau tau txais txhua cov ntaub ntawv tso cai ntxiv thiab cov kev xeeb tsav tsheb tshwj xeeb txhawm rau tau txais cov ntaub ntawv tso cai ntxiv rau tsheb npav, tsheb npav tsev kawm ntawv thiab tsheb kauj vab mo thauj.

### Daim ntawv tso cai tsav tsheb lag luam (CDLs)

Hom A, B thiab C ntawm daim ntawv tso cai raug hu ua daim ntawv tso cai tsav tsheb lag luam (CDLs). Ib daim ntawv tso cai CDL tso cai rau koj tsav txhua lub tsheb Hom D, ntxiv nrog rau qee hom tsheb tshwj xeeb rau txhua hom CDL.

#### Daim ntawv tso cai Hom C

Yog tias koj muaj ib daim ntawv tso cai Hom C nrog rau ib qho ntaub ntawv tso cai ntxiv txog cov khoom muaj kev phom sij, koj tuaj yeem thauj cov khoom muaj kev phom sij nyob hauv ib lub tsheb Hom D. Nrog rau ib qho ntaub ntawv tso cai ntxiv rau tsheb thauj roj, koj tuaj yeem thauj cov kua uas muaj kev phom sij los sis cov pa tshuaj nyob hauv ib lub thung uas ntsia ruaj khov los sis lub thung uas tuaj yeem thauj tau.

#### Daim ntawv tso cai Hom B

Ib daim ntawv tso cai Hom B, nrog rau cov ntaub ntawv tso cai ntxiv uas tsim nyog, tso cai rau koj tsav txhua lub tsheb Hom C thiab Hom D thiab txhua lub tsheb uas yog ib chav. Koj tuaj yeem cab cov tsheb uas muaj qhov hnyav tag nrho yog 10,000 phaus los sis tsawg dua thaum tsav ib lub tsheb Hom B uas yog lub tshuab rub.

#### Daim ntawv tso cai Hom A

Yog tias koj muaj ib daim ntawv tso cai Hom A nrog rau txhua qhov ntaub ntawv tso cai ntxiv uas tsim nyog, koj tuaj yeem tsav txhua hom tsheb los sis cov tsheb thauj khoom uas txuas ua ke.

#### Cov ntaub ntawv txog CDL

Rau cov ntaub ntawv ntxiv txog CDL thiab cov kev yuav tsum tau muaj rau CDL, saib hauv Minnesota Phau Ntawv Qhia Tsav Tsheb Lag Luam, uas suav nrog Minnesota Phau Ntawv Qhia Tus Neeg Tsav Tsheb Npav Tsev Kawm Ntawv. Cov no muaj nyob ntawm [drive.mn.gov](https://drive.mn.gov).

Lus ceeb toom: Yog tias koj tsav txhua hom tsheb nyob rau hauv lub luag hauj lwm ua tus tswv hauj lwm los sis tus neeg ua hauj lwm, koj yuav tsum tau ua raws li cov kev yuav tsum tau muaj ntawm kev thauj khoom lag luam. Cov kev yuav tsum tau muaj no tuaj yeem siv rau cov tsheb uas yog ib chav thiab cov tsheb uas txuas ua ke uas muaj qhov hnyav tag nrho ntau tshaj 10,000 phaus, cov tsheb uas siv txhawm rau xa cov pob khoom thiab lwm yam khoom, thiab cov tsheb uas tsim los los sis siv txhawm rau thauj neeg caij tsheb ntau tshaj yim tus suav nrog tus neeg tsav tsheb. Txhawm rau tsav cov tsheb no raws cai, koj tuaj yeem xav tau ib daim ntawv pov thawj ntawm kev kuaj mob los ntawm Chaw Hauv Paus Kev Thauj Mus Los ntawm Teb Chaws Mes Kas uas tseem siv tau. Koj kuj tuaj yeem muaj cov kev txwv txog cov teev tsav tsheb thiab cov kev yuav tsum tau muaj txog kev saib xyuas thiab kev tshuaj xyuas lub tsheb.

Rau cov ntaub ntawv ntxiv, hu rau Minnesota State Patrol ntawm tus xov tooj 651-405-6196 los sis Minnesota Department of Transportation Office of Freight and Commercial Vehicle Operations ntawm tus xov tooj 651-215-6330.

### CDL rau cov neeg nqi dua 21 xyoos

Koj tuaj yeem tau txais ib daim ntawv tso cai CDL ua ntej koj muaj hnuv nyoog 21 xyoos tab sis daim ntawv tso cai ntawv yuav muaj cov kev txwv tshwj xeeb.

### Kev hloov daim ntawv tso cai tshiab thiab kev thov daim ntawv tshiab los hloov daim qub

Ib daim ntawv tso cai tsav tsheb uas muab los ntawm lub xeev Minnesota feem ntau yuav tas sij hawm rau hnuv koj yug thiab yuav tsum tau hloov tshiab txhua txhua plaub xyoos tom qab koj muaj 21 xyoos. Yog tias koj daim ntawv tso cai tam sim no poob, puas los sis raug rhuav tshem, koj yuav tsum thov lwm daim ntawv tshiab los hloov daim qub. Yog tias koj tau ua koj daim ntawv tso cai poob, koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv txheeb xyuas tus kheej uas tsim nyog tuaj qhia thaum txog sij hawm yuav tsum tau hloov nws tshiab. Txhawm rau hloov koj daim ntawv tso cai tshiab, koj yuav tsum xeeb dhau qhov kev xeeb saib pom.

### Kev hloov npe los sis chaw nyob

Yog tias koj hloov koj lub npe los sis qhov chaw nyob ua ntej koj daim ntawv tso cai tas sij hawm, koj yuav tsum tau thov lwm daim ntawv tshiab los hloov daim qub nyob hauv 30 hnuv. Yog tias koj xav tau ib daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb tshiab los hloov daim qub, koj yuav tsum tau thov daim tshiab.

### Kev pab cuam tub rog nquag

Yog tias koj tab tom ua tub rog nquag rau pab tub rog hauv Teb Chaws Mes Kas thiab muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb Minnesota uas tseem siv tau thaum pib ua tub rog, koj tsis tas yuav hloov koj daim ntawv tso cai tshiab txog thaum koj tawm hauj lwm los sis raug tso tawm, tsis hais koj lub sij hawm ua hauj lwm ntev npaum li cas. Txhawm rau xyuas kom koj cov ntaub ntawv tsav tsheb raug khaws tseg, koj yuav tsum xa cov ntaub ntawv tub rog rau DVS uas qhia txog hnuv koj pib ua tub rog. Cov ntaub ntawv tuaj yeem xa tau hauv oos lais los sis xa ntawv rau: Driver and Vehicle Services, 445 Minnesota St., Suite 180, St. Paul, MN 55101. Yog tias koj muaj lus nug, hu rau DVS ntawm 651-297-3298.

Koj yuav tsum hloov koj daim ntawv tso cai tshiab tsis pub dhau ib xyoos tom qab koj tawm hauj lwm los sis raug tso tawm ntawm kev pab cuam tub rog nquag los ntawm kev nqa koj daim ntawv tso cai tsav tsheb Minnesota thiab koj daim ntawv DD-214 uas qhia txog kev tso tawm ntawm tub rog tuaj qhia.

Qhov kev zam no kuj siv tau rau koj tus txij nkawm, tus khub niam txiv hauv tsev los sis cov neeg nyob hauv kev saib xyuas uas yau dua 26 xyoos ntawm cov neeg uas tab tom ua tub rog nquag, yog tias lawv tsis nyob hauv Minnesota thaum lub sij hawm ua tub rog nquag ntawv.

Yog tias tsiv tuaj rau Minnesota nrog ib daim ntawv tso cai los ntawm lwm lub xeev uas tau tas sij hawm ntau dua ib xyoos, koj tuaj yeem tau txais kev zam tsis xeev qhov kev xeev tsav tsheb. Yog tias koj tseem tab tom ua tub rog, koj yuav tsum tau muab ib daim ntawv In-Service los ntawm koj tus thawj coj tub rog tuaj qhia.

### **Cov neeg ua hauj lwm Peace Corps thiab cov neeg ua hauj lwm pab cuam txawv teb chaws ntawm tsoom fww**

Yog tias koj tab tom ua hauj lwm nyob sab nraum Minnesota ua ib tus neeg tuaj yeem pab dawb ntawm Peace Corps los sis ua ib tus neeg ua hauj lwm ntawm tsoom fww lub chaw hauj lwm los sis lub koom haum uas raug xa mus ua hauj lwm rau txawv teb chaws, thiab koj muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb Minnesota uas tseem siv tau thaum koj pib ua hauj lwm, koj tsis tas yuav hloov koj daim ntawv tso cai tshiab txog thaum koj txoj hauj lwm xaus, tsis hais koj qhov kev pab cuam yuav ntev npaum li cas. Txhawm rau khaws koj cov ntaub ntawv tsav tsheb kom hloov tshiab tas li, xa cov ntaub ntawv qhia txog hnuv koj pib ua hauj lwm rau DVS. Koj tuaj yeem xa cov ntaub ntawv hauv oos lais los sis xa ntawv rau lawv ntawm: Driver and Vehicle Services, 445 Minnesota St., Suite 180, St. Paul, MN 55101.

Koj yuav tsum hloov koj daim ntawv tso cai tshiab tsis pub dhau ib xyoos tom qab koj txoj hauj lwm xaus los ntawm kev nqa koj daim ntawv tso cai tsav tsheb Minnesota thiab cov ntaub ntawv ua hauj lwm tuaj qhia. Qhov kev zam no kuj siv tau rau koj tus txij nkawm, tus khub niam txiv hauv tsev los sis cov neeg nyob hauv kev saib xyuas uas yau dua 26 xyoos yog tias lawv tsis nyob hauv Minnesota thaum lub sij hawm ua hauj lwm ntawv.

### **Kev sau npe tub rog tseg**

Yog tias koj yog ib tus pej xeev Mes Kas los sis neeg nyob hauv lub teb chaws uas muaj hnuv nyoog ntawm 18 thiab 26 xyoos, koj yuav raug sau npe nrog U.S. Selective Service, uas feem ntau paub tias yog kev sau npe tub rog, thaum koj thov txhua yam ntawv tso cai los sis daim npav ID hauv Minnesota. Yog tias koj yau dua 18 xyoos, DVS yuav tsis tau sau npe Selective Service txog thaum hnuv koj yug 18 xyoos.

“Kev tso cai rau kev sau npe” thaum lub sij hawm thov yog ua raws li tsab cai Military Selective Service Act, U.S. Code, Title 50, Appendix, Section 453.

## Cov npav qhia tus kheej ntawm lub xeev

Koj tuaj yeem thov ib daim npav qhia tus kheej ntawm lub xeev Minnesota ntawm txhua lub chaw hauj lwm uas lees txais cov ntawv thov tso cai tsav tsheb.

Koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv tsim nyog tuaj qhia rau hom npav uas koj tab tom thov (Standard, REAL ID los sis Enhanced). Koj tuaj yeem tuav tau tsuas yog ib hom npav xwb. DVS yuav tsis muab ib daim npav qhia tus kheej rau ib tus neeg uas twb muaj ib daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb uas tseem siv tau yog tias tsis muaj ib daim ntawv qhia txog kev tso tseg uas teev tias tus neeg ntawv tab tom tso tseg lawv cov cai tsav tsheb.

## Cov nqi kev pab cuam tus neeg tsav tsheb

Lub rooj sab laj tsim cai Minnesota teem cov nqi kev pab cuam tus neeg tsav tsheb. Koj tuaj yeem nrhiav tau daim ntawv teev npe tag nrho ntawm daim ntawv tso cai tsav tsheb, daim npav qhia tus kheej thiab lwm cov nqe kev pab cuam tus neeg tsav tsheb nyob rau ntawm [dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-fees](https://dps.mn.gov/divisions/dvs/license-and-id/dl-and-id-card-fees).

## Cov kev pab cuam ceev (fast track)

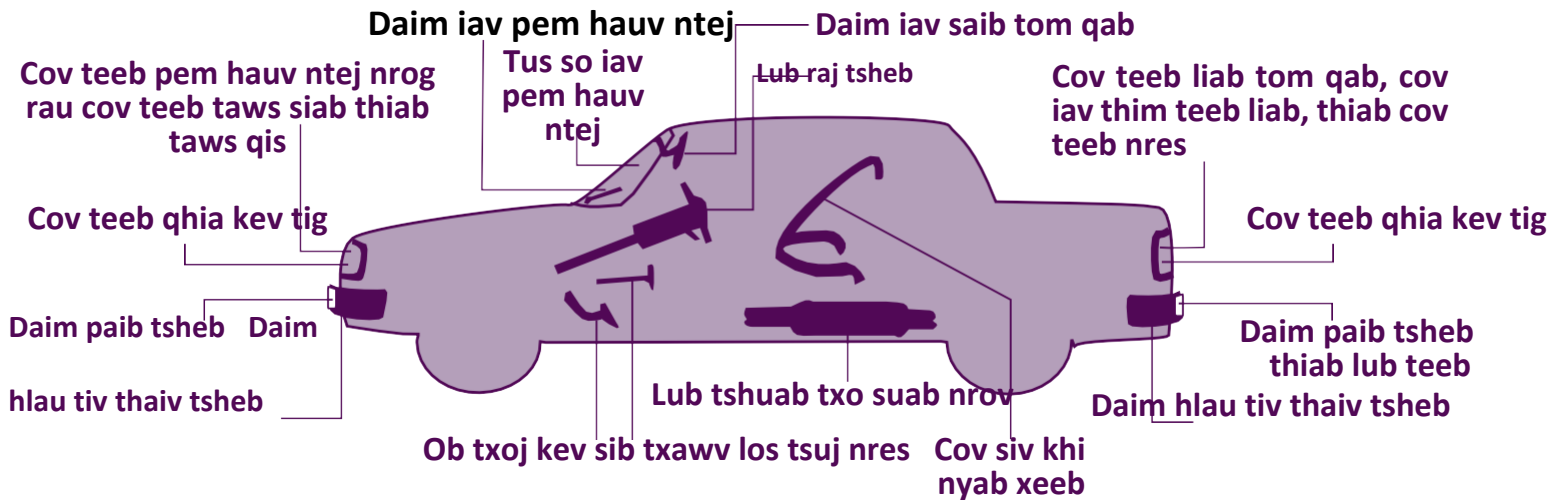
Koj tuaj yeem ua kom nrawm (fast track) rau koj daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav qhia tus kheej ntawm lub xeev rau nqe ntxiv yog \$20. Yog tias koj ua kom nrawm (fast track) rau koj cov kev pab cuam, koj daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis daim npav qhia tus kheej yuav raug ua tiav nyob rau hauv peb hnuv ua hauj lwm, thiab koj yuav tsum tau txais koj daim npav ntawm UPS nyob rau hauv 10 hnuv ua hauj lwm. Ib tus neeg laus yuav tsum tuaj kos npe rau koj daim npav thaum nws raug xa tuaj txog.

Koj yuav ua tsis tau kom nrawm (fast track) rau koj cov kev pab cuam thaum thov ua zaum thib ib, rau cov ntawv tso cai tsav tsheb thiab cov npav qhia tus kheej uas raug txhim kho kom zoo dua, los sis thaum hloov kho daim ntawv tso cai kom siab dua.

# Tshooj 2: Koj lub tsheb

## Koj lub tsheb

Koj lub tsheb yuav tsum muaj cov khoom siv no



Ua ntej koj yuav tsav txhua lub tsheb nyob rau ntawm txoj kev pej xeeb, xyuas kom meej tias nws muaj cov khoom siv tiav thiab nyob rau hauv qhov xwm txheej zoo.

Paub txog koj lub tsheb. Nyeem phau ntawv qhia rau tus tswv thiab kawm paub siv txhua yam khoom siv. Tshawb xyuas cov teeb, cov so iav pem hauv ntej, lub raj tsheb thiab cov log tsheb tsis tu ncuu kom paub tseeb tias lawv tseem siv tau. Nkag siab txog kev ua hauj lwm ntawm cov ntsuas thiab cov teeb ceeb toom.

Thaum koj nkag mus rau hauv lub tsheb, xyuas koj lub rooj zaum thiab cov iav seb lawv puas xav tau kev kho kom haum. Xyuas kom meej tias cov neeg caij tsheb zaum nyob rau hauv cov chaw uas tsis thaiv koj txoj kev pom los sis cuam tshuam rau koj txoj kev tsav tsheb. Kho thiab hnav koj lub siv khi nyab xeeb thiab xyuas kom meej tias tag nrho koj cov neeg caij tsheb kuj ua tib yam nkaus.

## Cov kev cai tswj tsheb

### Tus Tsuj Kom Nres

Txhua lub tsheb me thiab tsheb thauj khoom yuav tsum muaj yam tsawg kawg yog ob lub tshuab tsuj kom nres sib txawv, xws li lub tsuj kom nres ntawm taw thiab lub tsuj kom nres thaum nres/ xwm txheej ceev.

### Cov daim hlau tiv thaiv tsheb

Txhua lub tsheb thauj neeg ntiag tug yuav tsum muaj cov daim hlau tiv thaiv tsheb pem hauv ntej thiab tom qab. Cov tsheb thauj khoom Pickup thiab cov tsheb vans yuav tsum muaj cov daim hlau tiv thaiv tsheb pem hauv ntej thiab tsis hais cov daim hlau tiv thaiv tsheb tom qab los sis cov iav thim teeb.

### Lub raj tsheb

Koj lub tsheb yuav tsum muaj ib lub raj tsheb uas tseem siv tau zoo. Cov tswb, cov suab ceeb toom thiab cov xuav xuav tsis yog raj tsheb thiab tsuas yog cov tsheb xwm txheej ceev xwb thiaj li siv tau. Siv koj lub raj tsheb los tiv thaiv kev sib tsoo. Tsis txhob nias raj tsheb nrov nrov yog tias tsis tsim nyog los sis tsuas yog qhia tias koj tuaj txog lawm xwb.

### Cov teeb pem hauv ntej thiab cov teeb tom qab

**Txhua lub tsheb tshuab, tsuas yog cov tsheb kauj vab hluav taws xob xwb, yuav tsum muaj:**

- Ob lub teeb dawb pem hauv ntej uas taws tau cov teeb siab thiab teeb qis.
- Cov teeb liab tom qab uas taws thaum koj tsuj tus tsuj kom nres.

Cov teeb taws siab pem hauv ntej yuav tsum ua kom pom cov khoom nyob saum kev yam tsawg kawg 350 feet rau pem hauv ntej. Koj yuav tsum hloov cov teeb pem hauv ntej uas puas lawm. Daim iav teeb uas nrib tuaj yeem cia kom dej noo thiab hmoov av nkag mus rau hauv, uas txo lub teeb pom kev thiab ua rau lias lwm tus neeg tsav tsheb lub qhov muag. Ntxuav koj cov teeb pem hauv ntej kom ntau npaum li koj ntxuav koj daim iav pem hauv ntej; cov teeb pem hauv ntej uas qias neeg tuaj yeem txo lub teeb tawm los txog li 75 feem pua.

Coj koj cov teeb mus tshawb xyuas yam tsawg kawg ib xyoos ib zaug kom paub tseeb tias lawv raug tsum mus rau qhov raug. Qee lub teeb yuav tsum muaj ib qho khoom txuas los sis kev teem tseg tshwj xeeb. Tshawb xyuas koj phau ntawv qhia rau tus tswv tsheb kom paub ntau ntxiv. Qee lub tsheb muaj cov teeb taws nruab hnuv uas taws nws tus kheej kom ua rau koj lub tsheb pom kev zoo dua thaum nruab hnuv. Cov teeb tom qab thiab cov teeb thaum nres tsheb yuav tsis taws nws tus kheej.

Taws koj cov teeb pem hauv ntej thaum lub hnuv poob thiab taws lawv kom mus txog thaum lub hnuv tuaj. Siv lawv thaum lub caij nag los, daus poob, lawg poob, daus tov nag, pos huab los sis txhua lub sij hawm uas koj tsis tuaj yeem pom txoj kev pem hauv ntej yam tsawg kawg 500 feet.

### Lub teeb taws rau daim paib

Ib lub teeb dawb yuav tsum taws rau daim paib tom qab kom pom kev thaum hmo ntuj.

### Cov teeb qhia kev tig

Txhua lub teeb qhia kev tig ntawm koj lub tsheb yuav tsum siv tau zoo.

### Cov teeb uas raug txwv

**Tsuas yog qee lub tsheb thiaj li siv tau cov teeb xim xiav, cov teeb ntsais thiab cov teeb nrawm:**

- Cov tsheb kauj daus, cov khoom siv kho txoj kev thiab cov tsheb xwm txheej ceev uas tau tso cai tuaj yeem siv cov teeb xim xiav.
- Cov tsheb xwm txheej ceev uas tau tso cai, cov tsheb npav thauj tub ntxhais kawm, cov khoom siv kho txoj kev, cov tsheb thauj tsheb, cov tsheb muab kev pab cuam thiab cov khoom siv ua liaj ua teb tuaj yeem siv cov teeb ntsais.
- Cov tsheb npav thauj tub ntxhais kawm, cov khoom siv tshem daus thiab cov tsheb thauj ntawv nyob rau sab nrauv tuaj yeem siv cov teeb nrawm.

### Lub tshuab txo suab nrov

Txhua lub tsheb tshuab yuav tsum muaj lub tshuab txo suab nrov txhawm rau tiv thaiv cov suab nrov dheev los sis nrov ntev, tshwj xeeb yog cov suab tawg nrov nthe. Tshawb xyuas lub tshuab txo suab nrov

tsis tu ncuaseb puas muaj pa roj phem xau.

### Cov iav ntsia tom qab

Txhua lub tsheb thauj neeg yuav tsum muaj cov iav ntsia tom qab. Cov tsheb xws li cov tsheb thauj khoom xauj, uas tsis pub pom kev dhau lub qhov tsom tom qab, yuav tsum muaj ib lub iav sab tsheb ntxiv. Cov tsheb Pickup, uas feem ntau siv thauj khoom, kuj yuav tsum muaj ib lub iav sab tsheb ntxiv. Lub iav sab tsheb no pab kom koj pom tseeb thaum cov khoom thaiv lub iav ntsia tom qab.

### Cov siv khi nyab xeeb thiab cov hnab cua

Xyuas kom meej tias cov siv khi nyab xeeb huv si thiab nyob rau hauv qhov xwm txheej zoo rau tag nrho cov neeg nyob hauv tsheb. Nyob rau hauv Minnesota, txhua lub tsheb yuav tsum muaj cov siv khi nyab xeeb thiab txhua tus yuav tsum tau siv lawv. Cov hnab cua ua hauj lwm nrog cov siv khi nyab xeeb txhawm rau tiv thaiv kev raug mob tab sis tsis tiv thaiv cov neeg nyob hauv tsheb kom tsis txhob raug nti tawm sab nraum. Cia lub chaw tso khoom hauv ntej kom tsis txhob muaj khoom ntxhov; cov khoom tuaj yeem ua rau txaus ntshai yog tias cov hnab cua tshuab tawm.

### Cov log tsheb

Cov log tsheb yuav tsum txhawb tau koj lub tsheb qhov hnyav thiab tuav txoj kev kom zoo. Tshawb xyuas cov log tsheb tsis tu ncuaseb puas muaj qhov raug txiav, nrrib, hnav tsis sib luag, qhov chaw du, qhov tuaj hlww thiab qhov ntab. Yuav tsum nqa ib lub log tsheb hloov uas zoo nrog koj mus txhua lub sijhawm thiab xyuas nws qhov cua tsis tu ncuaseb. Cov log tsheb tsis tuav kev zoo nyob rau ntawm cov kev tsuas los sis kev av li nyob rau ntawm cov kev pua pob zeb los sis asphalt.

Cov log tsheb tuaj yeem poob cua txog li 1 PSI txhua lub hli. Xyuas koj lub log tsheb qhov cua tsis tu ncuaseb thiab tsis txhob tsav tsheb thaum lub log tsheb tsis txaus cua li.

- Nrhiav koj lub tsheb qhov cua log tsheb uas pom zoo rau ntawm ib daim ntawv nplaum nyob rau hauv tus neeg tsav tsheb lub qhov rooj los sis hauv phau ntawv qhia rau tus tswv tsheb.
- Xyuas qhov cua log tsheb ua ntej tsav tsheb los sis yam tsawg kawg yog peb teev tom qab tsav tsheb.
- Muab lub ntsuas cua tso rau hauv lub ntswj ntawm koj lub log tsheb. Lub ntsuas cua yuav qhia lub PSI uas ntsuas tau.
- Muab lub PSI uas ntsuas tau mus piv nrog lub PSI nyob rau ntawm daim ntawv nplaum hauv tus neeg tsav tsheb lub qhov rooj los sis hauv phau ntawv qhia rau tus tswv tsheb, tsis yog lub PSI nyob rau ntawm lub log tsheb sab phab ntsa.
- Yog tias lub PSI uas ntsuas tau siab tshaj tus naj npawb uas pom zoo, cia huab cua tawm mus kom txog thaum nws haum. Yog tias qis dua, ntxiv huab cua mus kom txog thaum nws txog tus naj npawb uas raug.
- Xyuas koj cov log tsheb tsis tu ncuaseb puas hnav thiab puas lawm. Ib lub log tsheb yog txhaum cai yog tias cov hniav log tsheb tsawg dua ib feem kaum rau ntawm ib nti qhov tob. Siv qhov kev sim nrog ib lub nyiaj npib txhawm rau xyuas qhov hnav:
  - Tuav ib lub nyiaj npib kom Abraham Lincoln lub cev nyob ntawm nruab nrab koj tus ntiv tes xoo thiab tus ntiv tes qhia.
  - Muab Lincoln lub taub hau tso rau hauv ib lub qhov zawj ntawm cov hniav log tsheb qhov chaw uas nws luv tshaj plaws.
  - Yog tias muaj ib feem ntawm Lincoln lub taub hau raug npog los ntawm cov hniav log tsheb, koj cov log tsheb yog raug cai thiab nyab xeeb. Yog tias cov hniav log tsheb qis dua qhov ntawv, koj lub tsheb qhov kev tuav kev nyob rau hauv cov xwm txheej tsis zoo yuav raug txo qis heev.

### Daim iav pem hauv ntej thiab cov qhov rais

Koj qhov kev pom dhau cov iav pem hauv ntej thiab cov qhov rais yuav tsum pom tseeb thiab tsis muaj kev thaiv los ntawm cov nrib, kev hloov xim, pa, hmoov te, dej khov los sis daus thaum tsav tsheb. Tsis txhob dai cov khoom rau ntawm nruab nrab tus neeg tsav tsheb thiab daim iav pem hauv ntej.

Cov daim ntawv lo thiab cov ntawv nplaum uas raug tso cai los ntawm lub xeev txoj cai, xws li cov ntawv nplaum ntawm lub xeev thiab cov tiaj chaw ua si hauv lub teb chaws, cov ntawv nplaum soj ntsuam kev nyab xeeb thiab cov cuab yeej EZpass, tuaj yeem muab tso rau ntawm koj daim iav pem hauv ntej.

Lub tshuab nrhiav qhov chaw thiab lwm lub tshuab taw qhia kev tuaj yeem muab ntsia ze rau ntawm sab hauv qab ntawm daim iav pem hauv ntej. Cov cuab yeej soj ntsuam kev tsav tsheb thiab kev nyab xeeb tuaj yeem muab ntsia rau tom qab tam sim ntawv, siab dua me ntsis los sis qis dua me ntsis ntawm lub iav ntsia tom qab. Daim iav pem hauv ntej tsis tuaj yeem ua los ntawm, npog los ntawm los sis kho nrog cov khoom uas ua rau lub iav tsum ntsais dua los sis txo cov teeb pom kev uas hla dhau nws.

Txhua qhov kev thaiv xim iav rau sab los sis cov qhov rais tom qab lub yim hli ntuj tim 1, 1985, yuav tsum qhia feem pua ntawm lub teeb pom kev uas hla dhau thiab tsis rov qab. Yog tias nws tso teeb hla dhau tsawg dua 50 feem pua los sis rov qab ntau dua 20 feem pua ntawm lub teeb pom kev uas muaj, koj tsuas yog tuaj yeem siv nws rau ntawm lub qhov rais tom qab ntawm ib lub tsheb thauj khoom Pickup los sis cov qhov rais tom qab thiab sab ntawm ib lub tsheb van, limousine los sis lub tsheb siv los ntawm lub tsev pam tuag.

### Cov so iav thiab cov tshuab ntiab pa iav

Ib lub tsheb uas muaj daim iav pem hauv ntej yuav tsum muaj cov so iav uas tseem siv tau zoo. Cov tshuab ntiab pa iav yog qhov tseem ceeb txhawm rau ua kom cov qhov rais thiab daim iav pem hauv ntej tsis muaj pa thiab hmoov te.

### Cov daim hlau npog log tsheb los sis fenders

Cov tsheb thauj neeg yuav tsum muaj cov daim hlau npog log tsheb (fenders) los sis lwm yam khoom tiv thaiv log tsheb txhawm rau tiv thaiv dej, av thiab lwm yam khoom kom tsis txhob raug cov log tsheb txav mus rau saum huab cua.

### Cov kev siv kom txuag roj

#### Saib xyuas koj lub tsheb kom nyob hauv qhov xwm txheej zoo

- Kho koj lub tshuab tsheb kom haum thiab zoo.
- Xyuas kom cov log tsheb muaj qhov cua haum raws li tsim nyog.
- Siv hom roj tshuab uas tau pom zoo.

#### Tsav tsheb kom txuag roj

- Npaj thiab muab cov dej num sib sau ua ke rau ib zaug mus xwb.
- Tsav tsheb kom muaj tswv yim; zam kev tsav ceev, kev tsuj roj nrawm thiab kev tsuj nres dheev.
- Ua raws li cov cai txwv kev ceev.
- Tshem cov khoom hnyav uas tsis tsim nyog tawm ntawm koj lub tsheb.
- Siv lub tshuab tswj kev ceev nyob rau ntawm txoj kev loj.
- Siv cov iav siab.
- Txhua lub sij hawm uas ua tau, siv tsheb thauj neeg pej xeem, koom tsheb mus, sib qhia tsheb caij, caij tsheb kauj vab los sis taug kev taw.

# Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb

*Cov kev cai tsheb hauv Minnesota siv rau txhua tus uas tsav tsheb ntawm cov kev loj hauv lub xeev no. Cov cai hauv qab no qhia txog kev tswj thiab kev khiav koj lub tsheb.*

**Ntawm txhua txoj kev dav, koj yuav tsum tsav tsheb ntawm sab xis ntawm txoj kev tsuas yog:**

- Thaum hla lwm lub tsheb uas mus tib qho kev.
- Thaum txoj kev sab xis raug kaw vim muaj kev tsim kho los sis kho txoj kev.
- Thaum txoj kev muaj peb txoj kab uas kos tseg.
- Thaum muaj cov cim paib qhia tias txoj kev yog ib txoj kev xwb.
- Thaum koj yuav tsum tau hloov mus rau lwm sab kev rau ib lub tsheb uas raug tso cai nres ntawm ntug kev raws li Tsab Cai Mus Rau Lwm Sab.

## Kev txwv kev tsav tsheb ceev

Koj tsav tsheb ceev npaum li cas, koj lub sij hawm tiv thaiv xwm txheej ntawm txoj kev tsawg zuj zus. Tsav tsheb ceev ntau ntxiv qhov yuav ua rau tsheb sib tsoo. Koj muaj feem yuav raug mob hnyav los sis tuag ntau dua hauv kev sib tsoo thaum tsav tsheb ceev.

Yuav tsum ua raws li daim paib txwv kev ceev txhua lub sij hawm.

**Txoj cai pib ntawm kev tsav tsheb ceev:** Minnesota txoj cai pib ntawm kev ceev hais tias koj yuav tsum tsav tsheb nrog ib qho kev ceev uas tsim nyog raws li xwm txheej tam sim no, suav nrog huab cua, kev khiav tsheb thiab xwm txheej ntawm txoj kev. Tsav tsheb ceev tshaj daim paib txwv kev ceev yog txhaum cai. Daim paib txwv kev ceev yog qhov kev ceev tshaj plaws uas tso cai rau ntawm txoj kev ntawv. Nyob rau ntawm cov kev loj ob txoj kab uas muaj qhov txwv kev ceev 55 mph los sis siab dua, koj tuaj yeem ntxiv koj qhov kev ceev mus rau 10 mph thaum hla lwm lub tsheb raws li txoj cai.

**Cov kev txwv kev tsav tsheb ceev tsawg kawg nkaus:** Qee txoj kev muaj cov kev txwv kev ceev tsawg kawg nkaus. Nws yog qhov txhaum cai yog tias tsav tsheb qeeb dua li daim paib txwv kev ceev tsawg kawg nkaus nyob rau hauv xwm txheej ib txwm muaj.

**Txoj cai ntawm kev siv txoj kev:** Yog tias koj mus txog ntawm qhov sib tshuam kev nrog ib qho kev ceev uas txhaum cai, koj yuav poob txoj cai ntawm kev siv txoj kev uas muaj feem xyuam nrog kev tsav tsheb raws li txoj cai.

**Cov kev txwv kev ceev nyob rau hauv xwm txheej zoo (tsuas yog muaj cov cim paib qhia lwm yam):**

- 10 mph – nyob rau hauv cov kev taug
- 30 mph – nyob rau ntawm cov kev hauv nroog los sis cov kev hauv zos
- 55 mph – nyob rau hauv txhua lwm qhov chaw uas tsis tau teev tseg nyob rau hauv daim ntawv teev npe no

**Cov chaw tshwj xeeb:**

- Nyob rau hauv cov chaw kawm ntawv, koj yuav tsum tau tsav tsheb kom qeeb zog thaum muaj cov me

nyuam nyob ntawv.

- Nyob rau hauv cov chaw ua hauj lwm los sis cov chaw tsim kho, koj yuav tsum tau tsav tsheb kom qeeb zog thiab tsav nrog kev ceev faj.

### Kev txwv kev tsav tsheb ceev thiab nyiaj txim

Koj tuaj yeem raug nplua nyiaj vim tsav tsheb ceev tshaj li daim paib txwv kev ceev teev tseg. Yuav muaj kev nplua nyiaj ntxiv yog tias koj tsav tsheb ceev tshaj 20 mph los sis ntau dua qhov txwv. Yog tias koj tsav tsheb ceev tshaj 100 mph, koj txoj cai tsav tsheb yuav raug tshem tawm yam tsawg kawg rau lub hlis.

### Txo kev tsav tsheb ceev qis

Koj yuav tsum tau txo koj qhov kev ceev nyob rau ntau lub xwm txheej tsav tsheb. Nco ntsoov tias, kev nce kev ceev yuav txo koj qhov kev pom thiab nce qhov pheej hmoo ntawm kev sib tsoo.

Koj yuav tsum tsav tsheb kom qeeb thaum koj mus txog los sis hla ib lub tsheb thauj neeg mob/tsheb ceev uas nres nrog cov teeb xwm txheej ceev ntsais. Yuav muaj kev nplua ntxiv yam tsawg kawg \$25 ntxiv rau nyiaj nplua kev tsav tsheb ceev yog tias koj ua txhaum cai no. Tsav kom qeeb rau cov neeg tuav chij, neeg taug kev, cov khoom thaiv kev, teeb liab los sis cov iav ntsais tsom kev ntawm txoj kev. Koj kuj yuav tsum tau tsav kom qeeb thaum huab cua tsis zoo thiab xwm txheej ntawm txoj kev tsis zoo.

Tsav tsheb kom qeeb zog ntawm cov kev nqaim los sis kev nkhaus, thiab thaum mus txog qhov nkog, saum toj los sis qhov chaw hla kev tsheb nqaj hlau. Ntawm cov kev uas yog pob zeb los sis av, koj yuav tsum tau tsav kom qeeb vim nws siv sij hawm ntev dua txhawm rau nres thiab yooj yim rau kev npleem thaum tig tsheb.

### Kev txwv kev tsav tsheb ceev ntawm cov choj

Saib xyuas thiab ua raws li cov kev txwv kev tsav tsheb ceev tshwj xeeb thiab Cov cim paib “Tsis Pub Hla” uas ntsia rau ntawm cov choj.

### Kev qhia cov teeb tig

Thaum koj xav hloov kab kev los sis tig tsheb, siv koj lub teeb qhia kev txhawm rau qhia rau lwm tus neeg tsav tsheb paub. Qhib koj lub teeb qhia kev yam tsawg kawg 100 feet ua ntej yuav tig. Tuav lub teeb qhia kev mus txog thaum koj tig los sis hloov kab kev tiav lawm.

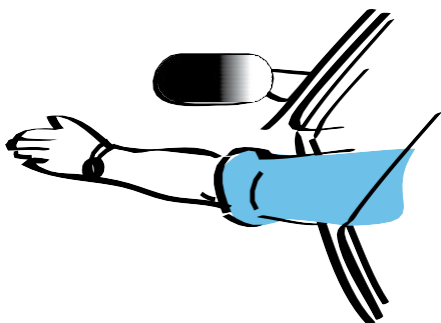
### Cov tswv yim qhia ntawm tes thiab caj npab

Thaum lub sij hawm nruab hnub, koj tuaj yeem siv tes thiab npab ua tswv yim qhia ntxiv rau los sis siv hloov rau cov teeb qhia kev.

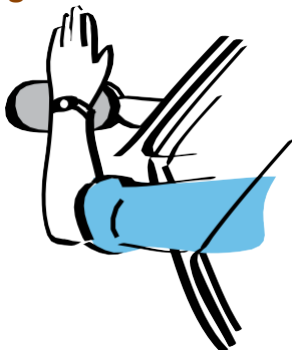
Tsis txhob siv tswv yim qhia ntawm tes thaum hmo ntuj los sis thaum tsav ib lub tsheb uas thaiv lwm tus neeg tsav tsheb kom tsis txhob pom koj cov tswv yim qhia ntawm tes.

## Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb

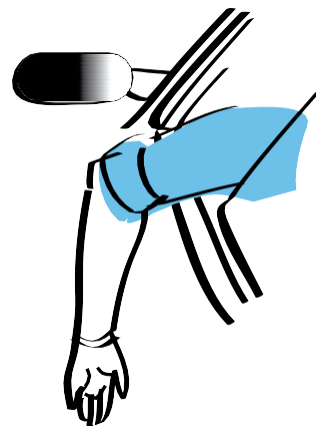
Tig mus rau sab laug



Tig mus rau sab xis



Nres



### Cov kab kev khiav tsheb

Ib txoj kab kev yog ib feem ntawm txoj kev los sis txoj kev loj uas dav txaus rau ib lub tsheb los sis ib cov tsheb khiav kom muaj kev nyab xeeb. Koj nyob hauv ib txoj kab kev txhua lub sij hawm uas koj tsav tsheb ntawm txhua txoj kev los sis txoj kev loj. Cov kab kev yuav tsis muaj cov kos tseg txhua lub sij hawm, tiam sis lawv yeej muaj txawm tias yuav kos los tsis kos los xij. Koj yuav tsum nyob hauv ib txoj kab kev xwb yam tsis txhob tsav tsheb nkag mus nkag los los sis tsav tsheb npog cov kab kos tseg.

### Kev hloov kab kev

Koj feem ntau yuav tsum tau hloov kab kev txhawm rau tig, mus koom nrog kev khiav tsheb los sis ua lwm yam kev tsav tsheb. Kev hloov kab kev tuaj yeem ua rau muaj kev phom sij thiab yuav tsum tau ua nrog kev ceev faj. Txhawm rau kom muaj kev nyab xeeb, xyuas kom meej tias koj muaj chaw nyob rau sab, nraub qaum thiab xub ntiag ntawm koj lub tsheb ua ntej yuav hloov mus rau lwm txoj kab kev. Tig koj lub taub hau txhawm rau xyuas lub kab kev uas koj yuav hloov mus seb puas muaj tsheb. Tsis txhob cia siab rau cov iav xwb; koj yuav tsis pom cov tsheb nyob hauv koj cov chaw khuam qhov muag.

### Cov chaw tsis pom

Cov chaw tsis pom (Blind spots) yog cov chaw nyob ib ncig ntawm koj lub tsheb uas koj qhov muag pom tsis txog. Koj tsis tuaj yeem pom cov neeg taug kev los sis lwm lub tsheb nyob hauv koj daim iav saib nraub qaum los sis daim iav sab tsheb thaum lawv nyob hauv cov chaw no. Kev tsim koj lub tsheb thiab qhov chaw ntawm cov ncej ruv tsheb yog qhov txiav txim siab txog qhov chaw ntawm koj cov chaw tsis pom. Daim iav pem hauv ntej uas qias neeg thiab cov teeb uas ci dhau kuj tuaj yeem tsim tau cov chaw tsis pom ib ntus.

Yuav tsum paub tias koj cov chaw tsis pom nyob qhov twg. Ua ntej yuav hloov kab kev los sis tig tsheb, tig koj lub taub hau nrawm nroos txhawm rau saib seb puas muaj neeg taug kev los sis tsheb nkaum nyob ntawv. Zam kev tsav tsheb nyob hauv lwm tus neeg tsav tsheb cov chaw tsis pom. Yuav tsum ceev faj txog cov chaw tsis pom tshwj xeeb tshaj yog thaum tsav tsheb nyob ze cov tsheb thauj khoom loj.

### Kev tig tsheb

Cov neeg tsav tsheb uas tig tsis raug cai ua rau muaj kev sib tsoo tsheb ntau heev. Hloov mus rau txoj kab kev uas raug kom muaj kev nyab xeeb ua ntej yuav mus txog qhov chaw uas koj yuav tig tiag-tiag.

- Tsav tsheb kom qeeb ua ntej yuav tig. Qhib koj lub teeb qhia kev yam tsawg 100 feet ua ntej yuav tig. Cov teeb qhia kev yuav pab qhia rau cov neeg taug kev thiab lwm tus neeg tsav tsheb paub tias koj npaj yuav ua li cas.
- Thaum lub sij haum tos yuav tig, cia cov log tsheb ncaj thiab tsuj nres cia. Yog tias koj lub tsheb raug tsoo los ntawm nraub qaum, koj yuav tsis tshua raug thawb mus rau txoj kev uas tsheb suam tuaj.
- Qhib lub teeb qhia kev mus ntxiv kom txog thaum koj pib tig.
- Tsis txhob tig tsheb dheev los ntawm txoj kab kev uas tsis raug.
- Saib xyuas kev khiav tsheb los sis cov khoom thaiv ntawm txoj kev uas koj npaj yuav mus rau.
- Yuav tsum tig tsheb kom tiav nyob rau hauv txoj kab kev uas raug txhua lub sij haum.
- Yog tias lub tsheb nyob ntawm koj xub ntiag qhib teeb qhia tig mus rau sab laug, tsav kom qeeb zog thiab npaj nres.
- Thaum tos yuav tig mus rau sab laug ntawm lub teeb ntsuab uas muaj tsheb suam tuaj, tso koj lub tsheb rau hauv qhov chaw tshuam kev kom koj lub cev ncaj nrog txoj kab ntawm ntug kev. Koj tsuas yog tig tau thaum lub teeb hloov mus ua xim daj.

### Kev tig tsheb thaum lub teeb liab

#### Tig mus rau sab xis

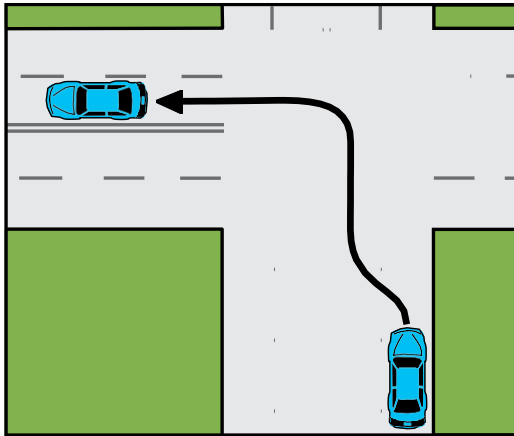
Ntawm ntau qhov chaw sib tshuam kev, koj tuaj yeem tig mus rau sab xis thaum lub teeb liab nyob. Xyuas kom tseeb tias koj nyob hauv txoj kab kev uas raug thiab nres tsheb kom txaus. Tsis txhob tig yog tias muaj daim npav “Tsis Pub Tig Thaum Teeb Liab”. Xyuas cov neeg taug kev thiab kev khiav tsheb txhua txhua sab txhawm rau xyuas kom koj txoj kev tsis muaj dab tsi. Saib xyuas cov tsheb suam tuaj uas tig mus rau sab laug ntawm koj xub ntiag. Qee zaum cov tsheb suam tuaj yuav muaj ib lub xub ntsuab ua ntej koj lub teeb yuav hloov ua xim ntsuab.

#### Tig mus rau sab laug

Koj tuaj yeem tig mus rau sab laug los ntawm ib txoj kev mus ib sab (one-way) mus rau lwm txoj kev ib sab thaum lub teeb liab nyob rau qee lub xwm txheej. Ua ntej yuav tig, yuav tsum nres tsheb kom txaus, xyuas kom qhov chaw sib tshuam kev tsis muaj dab tsi thaiv thiab

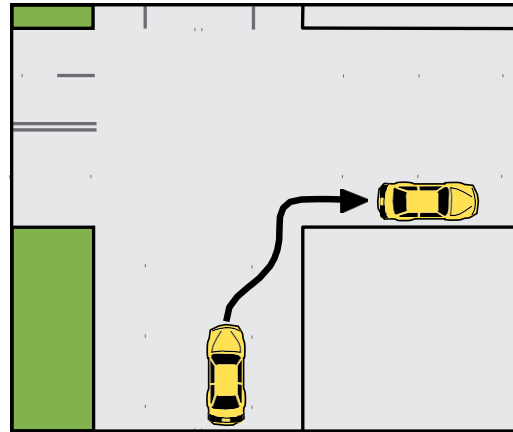
# Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb

**Tig mus rau sab laug**



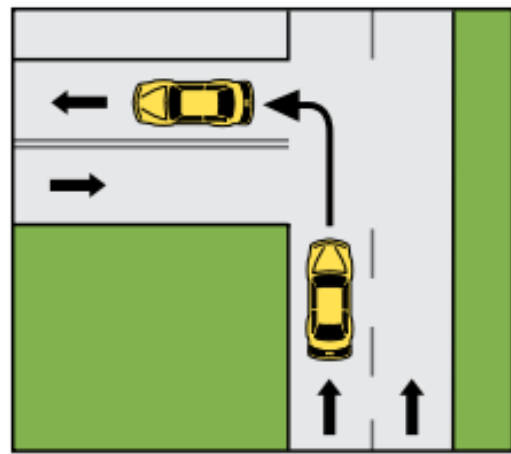
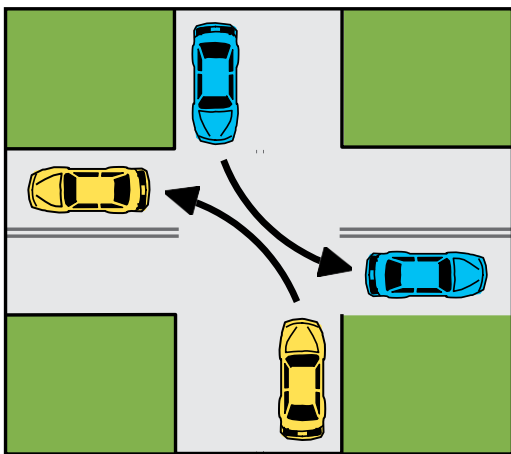
**Tig mus rau sab laug:** Tom qab xyuas kev khiav tsheb ntawm koj nraub qaum thiab qhib lub teeb qhia koj qhov kev xav tig, hloov mus rau txoj kab kev uas nyob ze txoj kab nruab nrab tshaj plaws. Yog tias tsis muaj cov kab kos tseg rau cov kab kev, tso koj lub tsheb rau ntawm sab xis ntawm qhov nruab nrab ntawm txoj kev. Saib sab xis thiab sab laug ua ntej yuav pib tig. Tso txoj cai ntawm kev siv txoj kev, yog tias tsim nyog. Tig lub kauj tsheb li tes-hla-tes, thiab tig kom tiav rau hauv thawj txoj kab kev ntawm sab xis ntawm txoj kab nruab nrab.

**Tig mus rau sab xis**



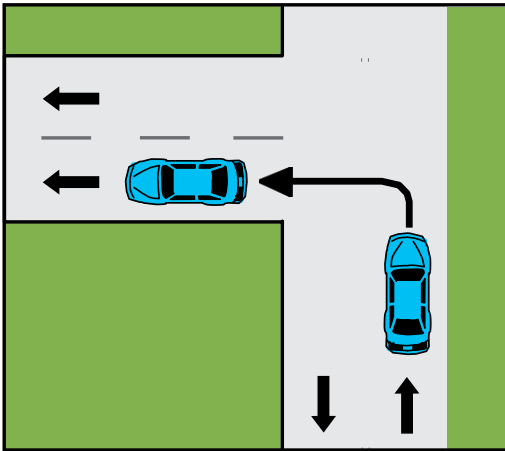
**Tig mus rau sab xis:** Tom qab xyuas kev khiav tsheb ntawm koj nraub qaum thiab qhib lub teeb qhia koj qhov kev xav tig, hloov mus rau txoj kab kev uas nyob ze lub ntug kev sab xis tshaj plaws. Saib sab xis thiab sab laug ua ntej yuav pib tig. Tso txoj cai ntawm kev siv txoj kev, yog tias tsim nyog. Tig lub kauj tsheb li tes-hla-tes (hand-over-hand), thiab tig kom tiav rau hauv kab kev uas nyob ze ntawm lub ntug kev sab xis.

**Ob lub tsheb sib suam tuaj uas tig mus rau sab laug Los ntawm ib txoj kev khiav ib sab mus rau ib txoj kev khiav ob sab**

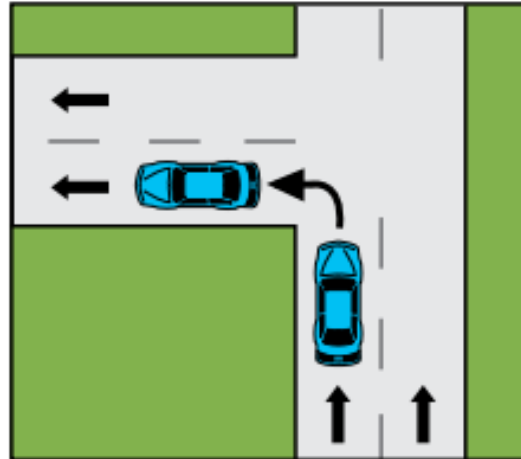


## Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb

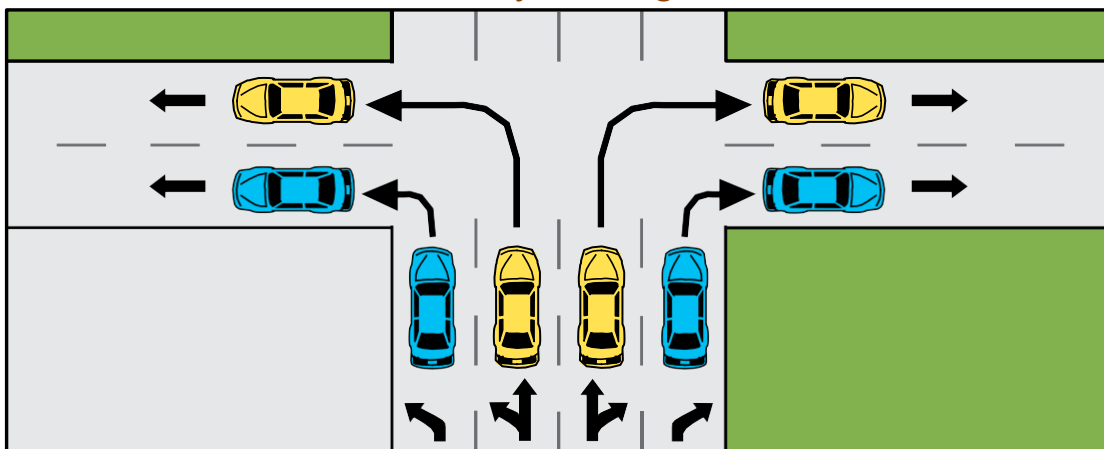
Los ntawm txoj kev khiav ob sab mus rau txoj kev khiav ib sab



Los ntawm ib txoj kev khiav ib sab mus rau ib txoj kev khiav ib sab



Ntau txoj kab ke tig tsheb



**Ntau txoj kab kev tig tsheb:** Yog tias muaj cov cim paib los sis cov kab kos tseg rau ob los sis ntau tshaj ob txoj kab ke tig tsheb, yuav tsum nyob hauv koj txoj kab ke thaum lub sij hawm tig.

Tso cai rau txhua tus neeg taug kev los sis cov tsheb. Yuav tsum tso cai rau kev khiav tsheb mus raws li txoj kev uas koj tab tom tig mus.

### Thaum tig tsheb thaum lub teeb liab nyob:

- Muab txoj cai rau kev khiav tsheb thiab cov neeg taug kev.
- Yog tias muaj daim paib "Tsis Pub Tig Thaum Teeb Liab" ntsia tseg, tos kom txog thaum lub teeb ntsuab mam li tig.

### Cov kev voj voog

**Cov kev voj voog** yog tsim los txhawm rau ua kom kev khiav tsheb zoo dua thiab ua rau qhov chaw sib tshuam kev nyab xeeb dua li qhov nres tsheb plaub sab ib txwm muaj. Thaum mus txog ib lub voj voog:

- Tsav tsheb kom qeeb zog thaum koj mus txog.
- Rau cov kev voj voog uas muaj ntau txoj kab kev, xaiv txoj kab ke uas raug ua ntej yuav nkag mus.
- Muab txoj cai rau cov neeg taug kev thiab cov neeg caij tsheb kauj vab uas hla kev.
- Saib xyuas cov cim paib los sis cov kab kos tseg uas yuav tsum tau ua los sis tsis pub ua qee yam.

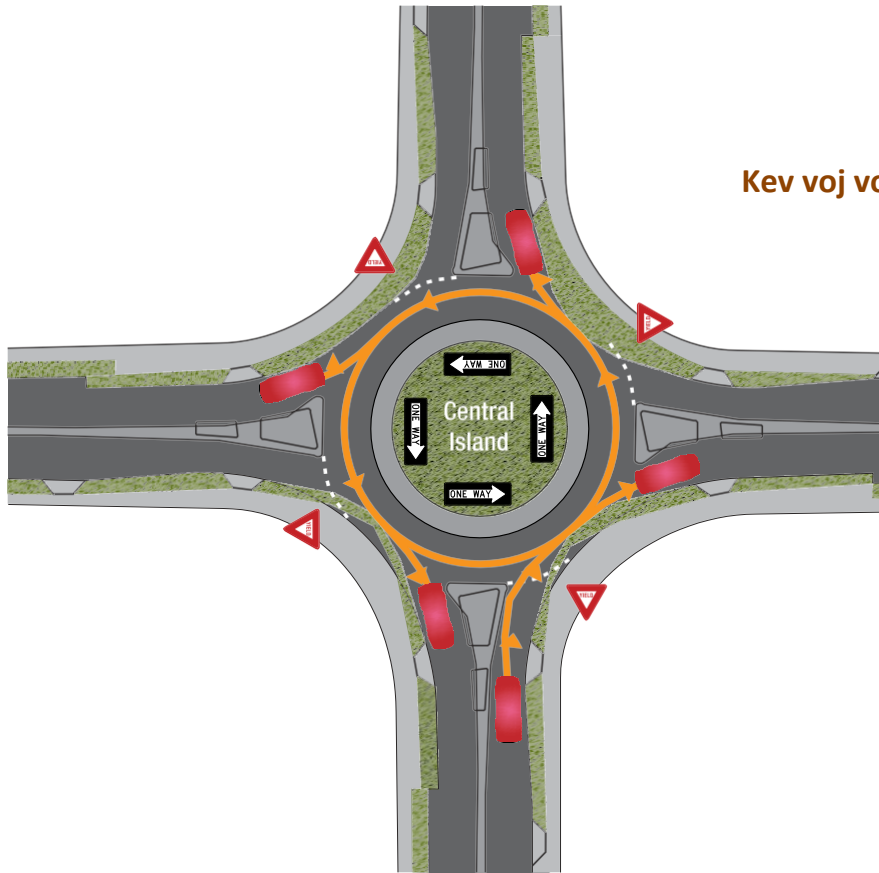
### Thaum nkag mus hauv lub voj voog:

- Muab txoj cai rau cov tsheb uas twb nyob hauv lub voj voog lawm. Tsis txhob nkag mus txog rau thaum cov tsheb ntawm sab laug khiav tawm tas lawm.
- Tsav tsheb tig mus rau sab xis kom txog thaum koj mus txog qhov chaw tawm.
- Tsis txhob nres, hla los sis hloov kab kev nyob hauv lub voj voog.
- Yog tias muaj tsheb xwm txheej ceev tuaj txog, tawm ntawm lub voj voog tam sim ntawv thiab mam li nres tsheb rau sab kev.

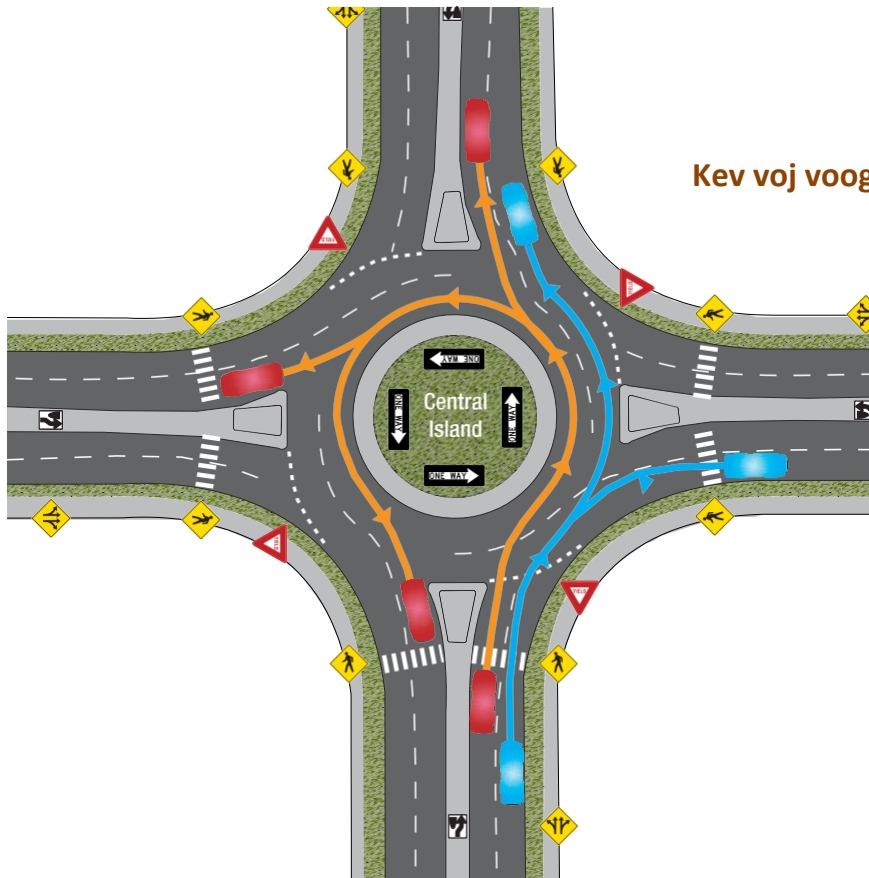
### Rau cov tsheb loj:

- Ib lub tsheb uas ntev tshaj 40 feet los sis dav tshaj 10 feet tuaj yeem tsav hloov ntawm txoj kab kev me ntsis raws li tsim nyog txhawm rau tsav hla lub voj voog.
- Nyob rau hauv cov voj voog ntau txoj kab ke, yog tias ob lub tsheb loj tuaj txog tib lub sij haum, tus neeg tsav tsheb ntawm sab xis yuav tsum muab txoj cai rau lub tsheb ntawm sab laug.

Kev voj voog ib txoj kab ke



Kev voj voog ob txoj kab ke



### Kev tig li tus ntawv J

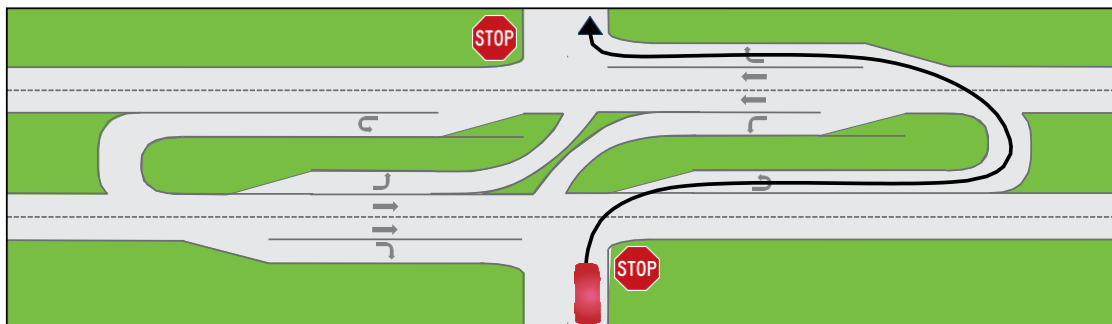
Kev tig li tus ntawv J yog siv los txo cov neeg tuag thiab raug mob uas tshwm sim los ntawm kev sib tsoo tav tsheb ntawm cov kev loj uas muaj plaub txoj kab kev thiab muaj qhov nruab nrab cais.

Ntawm ib qhov kev tig li tus ntawv J, cov neeg tsav tsheb ntawm txoj kev sab uas yuav nkag mus rau txoj kev loj yuav tsum tig mus rau sab xis txhua lub sij haum. Txhawm rau hla txoj kev loj los sis tig mus rau sab laug los ntawm txoj kev sab:

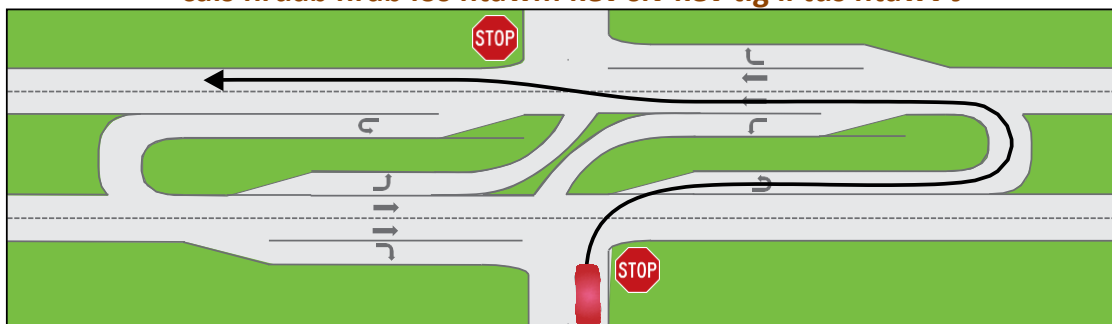
1. Nres tsheb kom txaus.
2. Tig mus rau sab xis nkag mus rau txoj kev loj.
3. Nkag mus rau txoj kab ke tig mus rau sab laug uas tau teev tseg uas coj mus rau qhov qhib nruab nrab kev thiab tig tsheb rov qab kom tiav.

Thaum tig mus rau sab xis, koj tuaj yeem tsav hla ob txoj kab ke thiab hloov mus rau txoj kab ke tig mus rau sab laug nyob rau hauv ib zaug xwb yog tias pom tias muaj kev nyab xeeb. Qhov no pab txo lub sij hawm uas koj yuav tsum nyob hauv cov kab ke khiav ncaj ntawm txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab. Thaum tig tsheb rov qab kom tiav, koj yuav tsum tso cai rau cov tsheb suam tuaj thiab nres yog tias tsim nyog, ua ntej yuav nkag mus rau cov kab ke khiav ncaj ntawm txoj kev loj.

#### Kev hla txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab los ntawm kev siv kev tig li tus ntawv J



#### Kev tig mus rau sab laug nkag rau txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab los ntawm kev siv kev tig li tus ntawv J



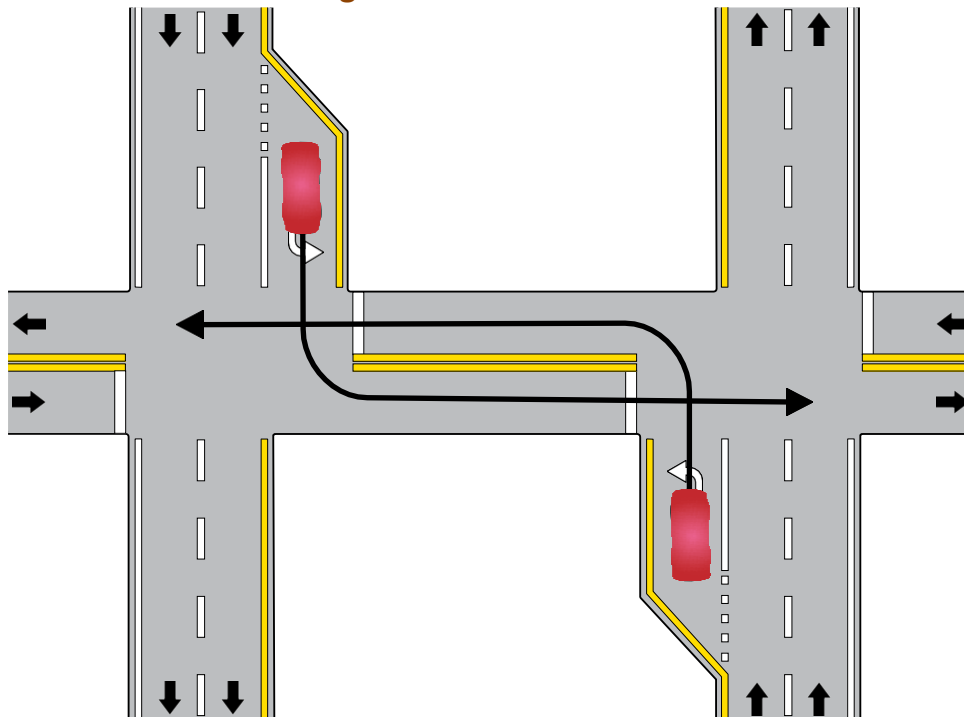
### Txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab

Kev hla ib txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab nyob rau thaj tsam deb nroog tuaj yeem ua rau muaj kev phom sij. Yog tias muaj chaw dav txaus nyob nruab nrab ntawm ob txoj kev, koj tuaj yeem hla ib nrab thiab tos nyob nruab nrab kom txog thaum muaj kev nyab xeeb mam li hla ntxiv rau lwm nrab. Yog tias tsis muaj tsheb khiav los ntawm ob qho tib si, koj tuaj yeem hla ob txoj kev tib si yog tias muaj kev nyab xeeb. Thaum tos nyob nruab nrab ntawm ob txoj kev, yuav tsum nyob rau ntawm sab xis ntawm qhov nruab nrab. Thaum tig mus rau sab laug nkag rau txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab, siv cov kauj ruam tibyam li kev tsav tsheb hla ncaj. Xyuas kom meej tias muaj chaw dav txaus ntawm cov tsheb suam tuaj,

## Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb

txhawm rau kom koj tsis txhob mus thaiv lawv thaum koj tab tom ua kom tsheb khiav nrawm ntxiv tom qab tig tiav lawm.

### Txoj kev loj uas muaj qhov cais nruab nrab — tig mus rau sab laug hla cov kev khiav tsheb



### Kev tig tsheb rov qab

Ib qhov kev tig tsheb rov qab yog qhov kev tig 180-degree uas hloov koj txoj kev mus rov qab rau lwm sab. Tsis txhob tig tsheb rov qab tsuas yog tias koj ua tau yam tsis mus cuam tshuam lwm cov tsheb khiav. Cov cim paib "Tsis Pub Tig Rov Qab" qhia tias qhov twg yog qhov tsis pub tig tsheb rov qab. Koj yuav tsum tsis txhob tig tsheb rov qab nyob ntawm cov kev loj. Lawv kuj yog tsis raug cai nyob ze ntawm cov saum toj thiab ntawm cov nkhaus uas lwm tus neeg tsav tsheb tsis tuaj yeem pom koj ntawm 1,000 feet deb.

Thaum tsim nyog, tus neeg tsav tsheb tuaj yeem tig lub tsheb mus rau txoj kab kev uas deb tshaj plaws thiab siv lub sab kev ib ntus txhawm rau tig tsheb rov qab ntawm txoj kev uas muaj ob los sis ntau tshaj ob txoj kab kev mus rau tib sab.

### Kev tsav tsheb ntawm txoj kab kev sab xis

Thaum tsav tsheb ntawm ib txoj kev uas muaj ib txoj kab kev mus rau koj sab, yog tias koj tsav qeeb heev txog qib uas yuav ua rau muaj kev phom sij rau kev khiav tsheb, koj yuav tsum tsav kom nyob ze lub ntug kev los sis ntug kev sab xis li uas yuav ua tau.

Nyob rau cov kev loj uas muaj ntau tshaj ib txoj kab kev mus rau tib sab, yuav tsum tsav hauv txoj kab kev sab xis thaum muaj chaw. Yog tias koj nyob hauv txoj kab kev sab laug tshaj plaws, yuav tsum hloov tawm ntawm txoj kab kev ntawv txhawm rau tso cai rau lwm lub tsheb hla dhau mus thaum ua tau.

Cov kev zam rau txoj cai no yog:

- Thaum hla thiab hla dhau lwm lub tsheb uas mus rau tib sab.
- Thaum npaj yuav tig mus rau sab laug ntawm ib qhov chaw sib tshuam kev, los sis nkag rau ib txoj kev ntiag tug los sis kev tsheb nkag tsev.
- Thaum npaj yuav tawm ntawm txoj kev loj khiav ceev, txoj kev tsis muaj teeb nres los sis txoj kev loj

txuas xeev nyob rau sab laug.

- Thaum tsav tsheb xwm txheej ceev uas tau txais kev tso cai.
- Thaum raug qhia los ntawm cov khoom tswj kev khiav tsheb, tub ceev xwm los sis nyob hauv thaj tsam kev tsim kho.

### Kev tsuj hla

Kev tsuj hla tsis raug cai ua rau muaj kev sib tsoo ntau heev. Yuav tsum ceev faj tshwj xeeb thaum tsuj hla hmo ntuj, thaum pom kev tsis zoo thiab thaum txoj kev nplua.

Ntawm cov kev ob txoj kab kev uas pub tsuj hla thiab tsheb khiav ob sab, koj tuaj yeem tsuj hla ntawm sab laug ntawm cov tsheb nyob ntawm koj xub ntiag. Tsis txhob tsav ceev tshaj qhov ceev uas txwv tseg txhawm rau tsuj hla kom tiav. Txawm li ntawv los, ntawm cov kev loj ob txoj kab kev uas txwv kev ceev ntawm 55 mais rau ib teev los sis siab dua, qhov ceev txwv tseg yuav nce ntxiv 10 mais rau ib teev thaum koj tab tom tsuj hla lwm lub tsheb uas mus rau tib sab raws li txoj cai.

### Thaum npaj yuav tsuj hla

- Xyuas kom meej tias muaj chaw nyab xeeb nyob nruab nrab ntawm koj lub tsheb thiab cov tsheb uas suam tuaj.
- Xyuas ntawm koj nraub qaum seb puas muaj lwm tus neeg tsav tsheb tab tom npaj yuav tsuj hla koj.

Siv koj lub teeb qhia kev sab laug ua ntej yuav hloov mus rau txoj kab kev sab laug txhawm rau tsuj hla. Siv koj lub teeb qhia kev sab xis tom qab tsuj hla dhau lawm thiab ua ntej yuav hloov rov qab rau txoj kab kev sab xis. Rov qab mus rau txoj kab kev sab xis thaum koj tuaj yeem pom tag nrho lub tsheb uas koj nyuam qhuav tsuj hla dhau hauv koj daim iav saib nraub qaum. Koj yuav tsum rov qab mus rau sab xis ntawm txoj kev ua ntej yuav mus txog hauv qib 100 feet ntawm ib lub tsheb uas suam tuaj.

Tsis txhob tsuj hla hauv cov chaw uas muaj daim paib "Thaj Tsam Tsis Pub Tsuj Hla" los sis qhov chaw uas muaj ib txoj kab daj tsis txiav ntawm koj sab ntawm txoj kab nruab nrab. Cov kab daj ob txoj tsis txiav txhais tias tsis pub tsuj hla txhua qho kev khiav tsheb.

### Tsis txhob tsuj hla

- Ntawm qhov chaw nkhaus los sis hauv toj uas koj tsis tuaj yeem pom txoj kev nyob tom ntej kom tseeb tsawg kawg 700 feet.
- Hauv qhov deb 100 feet ntawm ib qhov chaw sib tshuam kev, txoj kev hauv av, qhov tsua los sis qhov chaw hla kev tsheb nqaj hlau.
- Thaum koj tab tom yuav ntsib ib lub tsheb uas tuaj rau koj sab los ntawm **lwm** sab.
- Thaum lwm tus neeg tsav tsheb tab tom sim tsuj hla koj, cia nyob hauv koj txoj kab kev thiab tsis txhob ua kom tsheb khiav ceev ntxiv.

### Kev tsuj hla ntawm sab xis

**Tus neeg tsav tsheb tuaj yeem tsuj hla ntawm sab xis ntawm lwm lub tsheb tsuas yog nyob rau hauv cov xwm txheej li nram qab no:**

- Thaum pom tias muaj kev nyab xeeb. Tsis txhob tsuj hla los ntawm kev tsav tsheb hauv txoj kab kev tsheb kauj vab, ntawm lub ntug kev, los sis tawm ntawm qhov chaw vov pob zeb los sis thaj tsam loj ntawm txoj kev.

■

- Thaum lub tsheb uas koj tab tom tsuj hla tab tom tig los sis yuav tig mus rau sab laug.
- Ntawm ib txoj kev nroog los sis kev loj uas muaj chaw dav txaus rau ob los sis ntau tshaj ob txoj kab kev tsheb khiav mus rau txhua sab.
- Nyob ntawm ib txoj kev khiav ib sab los sis txhua txoj kev uas tsheb khiav mus rau ib sab xwb. Koj tuaj yeem tsuj hla ntawm sab xis tsuas yog tias tsis muaj dab tsi thaiv thiab txoj kev dav txaus rau ob los sis ntau tshaj ob txoj kab kev tsheb khiav.

### Kev thauj qab tsheb

Kev thauj qab tsheb yog tsis pub ua nyob rau cov kev loj khiav ceev los sis cov kev tsis muaj teeb nres, tsuas yog rau cov tsheb xwm txheej ceev uas tab tom ua num xwb. Kev thauj qab tsheb ntawm cov kev tsheb khiav rau txhua tus tuaj yeem ua rau raug txim ntawm kev tsav tsheb tsis ceev faj los sis tsis nyab xeeb.

Yog tias koj yuav tsum tau thauj qab tsheb tawm ntawm ib txoj kev nkag tsev mus rau txoj kev nrog tsheb khiav, thauj qab mus rau hauv txoj kab kev uas nyob ze tshaj plaws thiab mam li tsav mus rau pem hauv ntej ntawm qhov ntawv. Tsis txhob thauj qab tsheb nkag mus los sis hla cov kab ke khiav tsheb tsuas yog tias koj paub tseeb tias muaj kev nyab xeeb.

### Ua ntej koj yuav thauj qab tsheb:

- Taug kev ncig koj lub tsheb kom paub tseeb tias tsis muaj dab tsi nyob tom qab.
- Saib mus rau pem hauv ntej, ob sab thiab tom qab.
- Saib tawm ntawm lub qhov rais tom qab tas mus li thaum tab tom thauj qab tsheb. Tsis txhob cia siab rau cov iav los sis lub koob yees duab thauj qab tsheb xwb.
- Thauj qab qeeb qeeb mus rau hauv txoj kab kev uas nyob ze tshaj plaws.

### Kev nres tsheb

Thaum koj nres tsheb tav kab nrog ntug kev, koj lub tsheb cov log uas nyob ze ntawm sab kev yuav tsum tsis pub deb dhau 12 inches ntawm lub ntug kev. Tig cov log pem hauv ntej mus rau sab ntug kev los sis ntug kev, tso lub tsheb rau qhov nres thiab siv lub nres nres tsheb. Ua li no, yog tias lub tsheb tsisnyob hauv qhov nres lawm los sis lub nres tsis ua hauj lwm, cov log yuav pab kom lub tsheb dov mus rau sab ntug kev los sis tawm ntawm txoj kev, tsis yog dov mus rau hauv txoj kab kev khiav tsheb.

### Tsis pub nres tsheb hauv cov chaw hauv qab no:

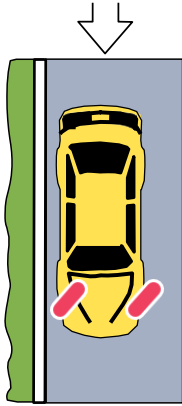
- Hauv cov chaw sib tshuam kev
- Nyob ntawm qhov chaw hla kev los sis txoj kev taug
- Hauv qhov deb 20 feet ntawm ib qhov chaw hla kev ntawm ib qhov chaw sib tshuam kev
- Hauv qhov deb 30 feet ntawm txhua lub teeb ntsais, paib nres, los sis teeb tswj kev khiav tsheb nyob ntawm sab kev nrog tsheb khiav
- Hauv qhov deb 50 feet ntawm txoj nqaj hlau uas nyob ze tshaj plaws ntawm ib qhov chaw hla kev tsheb nqaj hlauHauv qhov deb 10 feet ntawm ib lub kais dej tua hluav taws

- Ntawm sab los sis hla txoj kev ntawm txhua qhov chaw khauj av los sis qhov chaw muaj dab tsi thaiv yog tias koj lub tsheb yuav mus thaiv kev khiav tsheb
- Ntawm qhov chaw txuas ntawm txoj kev nkag tsev thiab txoj kev loj
- Nyob saum txhua lub choj
- Nyob hauv txhua lub qhov tsua ntawm txoj kev loj
- Nyob ntawm sab tsheb khiav ntawm txhua lub tsheb uas nres ntawm lub ntug kev los sis ntawm ntug ntawm ib txoj kev loj. Qhov no yog hu ua "nres tsheb ob txheej".
- Nyob ntawm sab ntug kev uas tau pleev xim daj los sis qhov chaw uas muaj Cov cim paib "Tsis Pub Nres Tsheb" raws li kev cai
- Nyob ntawm xub ntiag ntawm cov thawv xa ntawv (saib raws li cov kev cai hauv nroog los sis hauv zej zog)

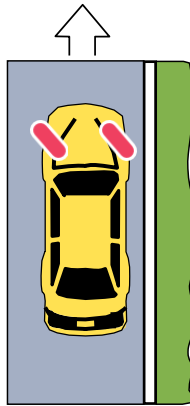
### Kev tawm ntawm lub tsheb uas nres tseg

Thaum koj nres los sis nres tsheb tseg ntawm sab kev, tsis txhob qhib txhua lub qhov rooj kom txog thaum koj tau xyuas kom meej tias muaj kev nyab xeeb thiab yuav tsis mus cuam tshuam rau lwm cov tsheb khiav. Saib seb puas muaj cov tsheb, tsheb kauj vab kauv, cov neeg caij tsheb kauj vab thiab cov neeg taug kev uas tuaj yeem tab tom tuaj ze ntawm koj lub tsheb. Tsis txhob cia lub qhov rooj ntawm sab uas nyob ze cov tsheb khiav qhib ntev tshaj qhov tsim nyog rau kev thauj neeg nce los sis thauj neeg nqis.

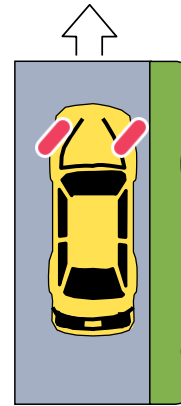
**Kev nres tsheb saum roob**



Thaum lub hauv ntej ntawm lub tsheb uas nres tseg tig nqis roob, cov log yuav tsum tau tig mus rau sab ntug .

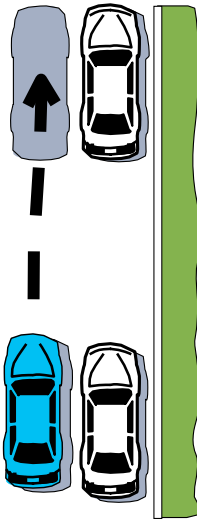


Thaum lub hauv ntej ntawm lub tsheb uas nres tseg tig nce toj thiab muaj ib lub ntug kev, cov log yuav tsum tau tig tawm ntawm lub ntug kev.

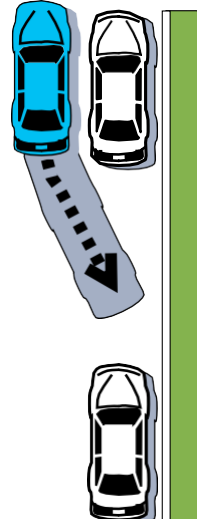


Thaum lub hauv ntej ntawm lub tsheb uas nres tseg tig nce roob thiab tsis muaj ib lub ntug kev, cov log yuav tsum tau tig mus rau sab ntug kev.

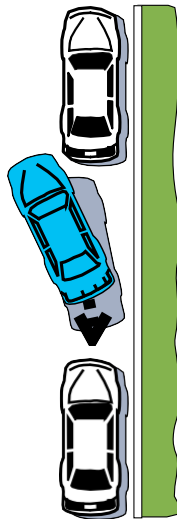
**Kev nres tsheb kom sib luag**



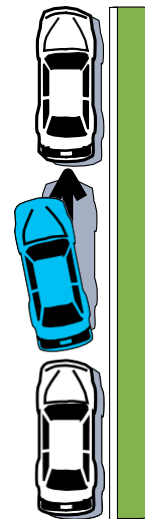
1. Nres kom sib luag nrog lub tsheb tom ntej thiab nyob deb li ntawm ib feet nrog ib nrab.



2. Tig lub kauj mus rau sab xis kom kawg, thauj qab tsheb qeeb zog.



3. Thaum dhau lub tsheb tom ntej lawm, tig lub kauj mus rau sab laug kom kawg thiab thauj qab ntxiv mus qeeb-qeeb.



4. Tig lub kauj mus rau sab xis kom kawg thiab tsav mus rau sab ntug kev kom nyob nruab nrab ntawm qhov chaw nres.

### Kev nres tsheb ntawm txoj kev loj

Yog tias koj nres tsheb ntawm cov kev loj ntawm lub xeev los sis cov kev khiav ceev, koj yuav tsum tau tsav koj lub tsheb kom deb ntawm thaj tsam loj ntawm txoj kev. Yog tias koj lub tsheb tsis tuaj yeem tsiv tau, siv cov cim paib los sis cov teeb uas pom tseeb txhawm rau tiv thaiv kev puas tsuaj thiab kev raug mob rau lwm tus neeg tsav tsheb.

Yog tias koj nres tsheb ntawm txoj kev loj thaum hmo ntuj, los sis txhua lub sij hawm uas yuav tsum tau siv teeb. Koj yuav tsum muaj tsawg kawg yog ib lub teeb dawb los sis teeb xim daj nyob rau pem hauv ntej thiab ib lub teeb xim liab nyob tom qab uas taws pom kev ntawm koj lub tsheb. Ob lub teeb yuav tsum pom tau los ntawm qhov deb tsawg kawg yog 500 feet. Siv cov teeb nres tsheb los sis cov teeb ntsais ceeb toom xwm txheej ceev txhawm rau ceeb toom rau lwm tus neeg tsav tsheb. Kho cov teeb pem hauv ntej ntawm cov tsheb uas nres tseg kom mus rau qhov teeb qis.

### Kev nyab xeeb ntawm cov neeg caij tsheb

Nws yog koj lub luag hauj lwm nyob ntawm tus neeg tsav tsheb kom xyuas kom meej tias muaj kev nyab xeeb rau txhua tus neeg caij tsheb. Yuav tsum kom txhua tus neeg sia txoj siv sia. Koj yuav tsum xyuas kom meej tias cov me nyuam tau sia txoj siv sia nyob rau hauv lub rooj zaum uas haum raws li lawv lub hnuv nyoog.

### Cov kev cai lij choj siv txoj siv sia

Txoj siv sia yog qhov cuab yeej nyab xeeb uas tseem ceeb tshaj plaws nyob rau hauv koj lub tsheb. Nyob hauv Minnesota, txhua lub tsheb yuav tsum muaj txoj siv sia, thiab txhua tus neeg yuav tsum tau siv lawv. Koj uas yog tus neeg tsav tsheb thiab txhua tus neeg caij tsheb nrog koj, suav nrog cov nyob ntawm lub rooj zaum tom qab, yuav tsum tau sia txoj siv sia uas kho kom haum thiab ceev kom nruj. Cov tub ceev xwm tuaj yeem nres cov neeg tsav tsheb tsuas yog rau qhov kev ua txhaum ntawm kev tsis sia txoj siv sia xwb.

#### Yog tias koj tsis sia txoj siv sia, cia li xav txog cov hauv qab no:

- Koj txoj kev yuav raug tuag los sis raug mob hauv kev sib tsoo yuav muaj ntau npaug.
- Koj tuaj yeem raug tuag hauv kev sib tsoo txawm tias tsav tsheb qeeb li 12 mph.
- Txoj siv sia pab tiv thaiv kom cov neeg nyob hauv tsheb tsis txhob raug nti tawm mus sab nrauv thaum muaj kev sib tsoo. Cov neeg uas raug nti tawm ntawm lub tsheb feem ntau yuav tuag los sis raug mob hnyav heev.

#### Koj tsis tas yuav sia txoj siv sia raws li kev cai lij choj yog tias koj:

- Tsav lub tsheb thauj qab.
- Nyob ntawm lub rooj zaum uas tag nrho cov txoj siv sia tau raug siv los ntawm lwm tus neeg caij tsheb lawm.
- Muaj ib daim ntawv pov thawj los ntawm kws kho mob vim muaj teeb meem kev noj qab haus huv.
- Tab tom ua hauj lwm uas yuav tsum tau nqis tsheb thiab nce tsheb ntau zaus, tsuav yog koj tsis tsav tsheb ceev tshaj 25 mph.
- Yog tus neeg xa ntawv rau thaj tsam deb nroog uas xa ntawv rau U.S. Postal Service.
- Tsav los sis caij hauv lub tsheb pickup thaum tab tom ua liaj ua teb.
- Tsav lub tsheb uas tsim tawm ua ntej lub 1 hli ntuj tim 1, xyoo 1965.

### Siv txoj siv sia kom raug

Koj yuav muaj feem ntau uas yuav ciaj sia hauv ib qho kev sib tsoo yog tias koj siv ob txoj siv sia puag ncej puab thiab txoj siv sia hla xub pwg ua ke.

- **Txoj siv sia puag ncej puab:** Kho txoj siv sia puag ncej puab kom haum thiab ceev hla koj cov pob txha ncej puab los sis thaj tsam saum ntawm ncej puab. Nws yuav tsum tsis txhob muab tso hla koj lub plab los sis thaj tsam mos ntawm koj lub plab li.
- **Txoj siv sia hla xub pwg:** Kho txoj siv sia hla xub pwg kom haum thiab ceev hla koj lub hauv siab thiab nruab nrab ntawm koj lub xub pwg. Thaum muab tso rau qhov chaw uas raug, txoj siv sia yuav tsis tshua ua rau raug mob hauv qhov xwm txheej muaj kev sib tsoo.

### Cov kev cai lij choj ntawm rooj zaum nyab xeeb rau me nyuam yaus thiab me nyuam

Lub rooj zaum tom qab yog qhov chaw nyab xeeb tshaj plaws nyob rau hauv feem ntau cov tsheb. Cov me nyuam uas muaj hnuv nyoog qis dua 13 xyoos yuav tsum tau caij nyob tom qab yog tias muaj chaw. Cov rooj zaum hauv tsheb thiab cov rooj zaum pab txhawb, uas tseem hu ua cov kev tswj xyuas kom me nyuam nyab xeeb, yuav tsum tau txais kev pom zoo los ntawm tsoom fwv thiab nruab raws li cov lus qhia ntawm tus tsim tawm.

- Cov me nyuam uas muaj hnuv nyoog qis dua 2 xyoos yuav tsum tau caij nyob rau hauv lub rooj zaum uas tig saib mus tom qab kom txog thaum lawv hnyav los sis siab raws li qhov tau teev tseg ntawm lub rooj zaum ntawv. Yog tias lawv hnyav dhau los sis siab dhau rau lub rooj zaum ntawv, lawv yuav tsum tau hloov mus rau lub rooj zaum uas tig saib mus tom ntej. Thaum lawv muaj 2 xyoos lawm, yog tias lawv tseem tsis tau siab los sis tsis tau hnyav raws li qhov teev tseg, lawv yuav tsum tau nyob hauv lub rooj zaum tig mus tom qab ntxiv kom txog thaum lawv siab dhau los sis hnyav dhau rau lub rooj zaum ntawv.
- Cov me nyuam uas muaj hnuv nyoog tshaj 2 xyoos uas hnyav los sis siab tshaj qhov teev tseg rau qhov tig mus tom qab yuav tsum tau zaum hauv lub rooj zaum tig mus tom ntej (forward-facing) kom txog thaum lawv hnyav los sis siab raws li qhov teev tseg (feem ntau yog 40-60 pounds, nyob ntawm tus tsim tawm).
- Ib tug me nyuam uas muaj hnuv nyoog li 4 txog 9 xyoos yuav tsum tau siv lub rooj zaum pab txhawb (booster seat) thiab sia txoj siv sia yog tias lawv siab dhau los sis hnyav dhau rau lub rooj zaum hauv tsheb.
- Thaum ib tug me nyuam muaj 9 xyoos, los sis lawv hnyav los sis siab tshaj qhov teev tseg ntawm lub rooj zaum pab txhawb (booster seat), lawv yuav tsum tau zaum yam tsis muaj lub rooj zaum ntawv thiab sia txoj siv sia.

### Lwm cov lus qhia txog kev nyab xeeb rau me nyuam caij tsheb

- Tsis txhob siv lub rooj zaum nyab xeeb uas tau dhau ib qho kev sib tsoo los lawm.
- Cov kev tswj xyuas kom me nyuam nyab xeeb tas sij hawm tom qab rau xyoo ntawm hnuv uas tsim tawm. Qee lub rooj zaum muaj ib lub hnuv uas tas sij hawm tshwj xeeb nias rau ntawm lawv. Yog tias tsis muaj hnuv teev tseg, cia li ua raws li cov lus qhia rau rau xyoo.
- Tsis txhob muab cov rooj zaum me nyuam yaus uas tig saib mus tom qab tso rau pem hauv ntej ntawm lub hnuv cua (airbag) uas tseem ua hauj lwm li.
- Tsis txhob tuav cov me nyuam nyob rau saum ib tug neeg caij tsheb lub hauv caug thaum caij nyob hauv lub tsheb.
- Cov me nyuam yuav tsum tsis txhob caij nyob rau thaj tsam thauj khoom ntawm ib lub tsheb pickup los sis lub tsheb thauj khoom.

### Tsis txhob cia me nyuam tseg ua tsis muaj neeg saib xyuas hauv lub tsheb

**Tsis txhob cia me nyuam yaus los sis cov neeg laus uas tiv thaiv tsis tau lawv tus kheej nyob ib leeg hauv ib lub tsheb li. Nov yog qee yam kev txaus ntshai uas tuaj yeem tshwm sim:**

- Cov neeg uas tsis muaj neeg saib xyuas tuaj yeem ua rau lub tsheb khiav thiab ua rau muaj kev sib tsoo.
- Cov cua kub los sis cua txias nyob hauv lub tsheb tuaj yeem mus txog qib uas txaus ntshai heev, ua rau tuag los sis raug mob hnyav los ntawm kev kub los sis txias.
- Lub tsheb tuaj yeem raug tub sab nyiag los sis raug rhuav tsoo nkag los ntawm ib tug neeg uas tsis paub tias muaj neeg nyob hauv.
- Ib tug neeg tuaj yeem rhuav tsoo nkag rau hauv lub tsheb thiab nyiag neeg los sis ua phem rau cov neeg uas nyob hauv tsheb.

### Cia koj lub tsheb tseg ua tsis muaj neeg saib xyuas

Tiv thaiv koj tus kheej los ntawm kev nyiag. Kaw koj cov qhov rooj kom ruaj thiab nqa koj cov yuam sij nrog koj mus. Tsis txhob cia lub tsheb taws tseg los sis tso cov yuam sij tseg rau ntawm qhov taws tsheb los sis rau hauv lub tsheb. Tsis txhob tso cov khoom muaj nqis, los sis txhua yam uas saib zoo li muaj nqis, tseg rau hauv lub tsheb.

### Kev nyab xeeb rau cov tsiaj

Koj yog tus tswj hwm txoj kev nyab xeeb ntawm cov tsiaj nyob hauv koj lub tsheb. Ceev faj txog cov kev txaus ntshai ntawm kev cia cov tsiaj tseg ua tsis muaj neeg saib xyuas hauv cov tsheb thaum lub caij huab cua sov. Tsis txhob cia cov tsiaj nyob hauv tsheb, tshwj xeeb tshaj yog nyob rau cov hnuv uas kub heev los sis txias heev. Cov cua sov thiab txias heev tuaj yeem ua rau txaus ntshai heev rau cov tsiaj.

### Lub hnuv cua

Cov hnuv cua ua hauj lwm nrog txoj siv sia txhawm rau tiv thaiv kev raug mob tab sis tsis tau tsim los tiv thaiv cov neeg nyob hauv tsheb kom tsis txhob raug nti tawm mus sab nrauv. Rau cov laj thawj ntawm kev nyab xeeb, cov me nyuam uas muaj hnuv nyoog qis dua 13 xyoos yuav tsum tau caij nyob rau hauv lub rooj zaum tom qab yog tias muaj chaw.

### Cov lus qhia txog kev nyab xeeb rau lub hnab cua

Sim khaws cia qhov deb tsawg kawg yog 10 inches ntawm koj tus kheej thiab lub kauj tsheb. Khaws koj ob txhais tes tso rau ntawm cov chaw 8 thiab 4 teev los sis 9 thiab 3 teev ntawm lub kauj tsheb. Zam qhov chaw 10 thiab 2 teev. Khaws koj cov ntiv tes xoo tig tawm sab nraud ntawm lub kauj tsheb.

Tsiv cov rooj zaum thauj neeg caij ntawm hauv ntej mus rau tom qab kom deb li deb tau. Nyeem koj daim ntawv qhia kev khiav tsheb ua ntej yuav tsav los sis caij hauv ib lub tsheb uas muaj cov hnab cua..

Rau cov ntaub ntawv ntawv txog cov txoj siv sia, cov hnab cua, thiab cov rooj zaum nyab xeeb hauv tsheb, mus saib tau ntawm Department of Public Safety's Office of Traffic Safety ntawm [ots.dps.mn.gov](https://ots.dps.mn.gov).

### Tsis txhob muab khib nyiab pov tseg

Nws yog qhov tsis raws kev cai lij choj ntawm kev muab khoom pov tseg ntawm koj lub tsheb mus rau saum tej txoj kev, kev loj, thiab cov chaw pej xeeb los sis thaj av ntiag tug. Tsis txhob pov, tso tseg, muab tso los sis muab hliv txhua yam khoom, suav nrog: luam yeeb, foob pob hluav taws, tej daim khoom tawg, daus, dej khov, iav, ntsia hlau, ntsia hlau me, hlau xov, kaus poom, khib nyiab, ntawv, tshauv, tej yam muab pov tseg, tej cev tsiaj tuag, plab hnyuv, tej yam tsis xav tau los sis khib nyiab.

### Yuav ua li cas thaum muaj kev sib tsoo ntawm txoj kev

**Yog tias koj koom nrog hauv ib qho kev sib tsoo, koj yuav tsum tau ua qee yam hauj lwm txhawm rau xyuas kom meej txog kev nyab xeeb thiab ua raws li kev cai lij choj:**

- Nres. Yog tias ua tau, tsav tsheb tawm ntawm txoj kab khiav mus rau ntawm ntug kev. Taws lub cav tsheb kom tua txhawm rau txo txoj kev pheej hmoo ntawm hluav taws kub
- Tiv thaiv koj tus kheej thiab thaj chaw sib tsoo. Siv cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev, cov teeb flashes los sis teeb nyem txhawm rau ceeb toom rau lwm tus neeg tsav tsheb txog kev txaus ntshai.
- Hu thov kev pab. Yog tias muaj neeg raug mob los sis raug tuag, hu mus rau lub chaw tub ceev xwm uas nyob ze tshaj plaws los sis 911 kom sai tshaj plaws li sai tau.
- Yog tias koj muaj peev xwm thiab muaj kev txawj, ua kev pab cuam thawj zaug. Yog tias tsis muaj, ua kom txhua tus neeg uas raug mob nyob yooj yim. Kev cai lij choj yuam kom koj yuav tsum tau pab cuam raws li tsim nyog rau cov neeg raug tsim txom hauv kev sib tsoo.
- Pauv cov ntaub ntawv. Muab koj lub npe, chaw nyob, hnuv yug thiab tus lej sau npe tsheb rau lwm tus neeg tsav tsheb thiab txhua tus tub ceev xwm nyob ntawm thaj chaw sib tsoo. Qhia koj daim ntawv tso cai tsav tsheb rau txhua tus neeg uas thov pom thiab rau txhua tus tub ceev xwm.
- Muab cov ntaub ntawv pov hwm. Yog tias raug nug, muab lub npe thiab chaw nyob ntawm koj lub tuam txhab pov hwm thiab lub npe ntawm koj tus neeg sawv cev. Muab cov ntaub ntawv no rau tus tub ceev xwm uas tab tom tshawb fawb. Yog tias koj tsis muaj nrog koj nyob ntawv, muab nws hauv nruab nrab ntawm 72 teev.
- Kev puas tsuaj rau khoom xwb: Yog tias kev sib tsoo tsuas yog ua rau khoom puas tsuaj xwb, koj tsis tas yuav ceeb toom rau tub ceev xwm. Yog tias koj lub tsheb tsis tuaj yeem khiav tau, kom lawv thauj nws tawm li sai tau. Yog tias koj ua rau cov khoom puas tsuaj uas tsis yog lub tsheb, qhia rau tus tswv ntawm cov khoom ntawv paub.

### Kev pov hwm

Cov tswv ntawm cov tsheb muaj cav uas tsav rau saum tej txoj kev pej xeeb yuav tsum nqa raws nrog daim pov hwm tsis hais tus txhaum thiab pov hwm kev lav phib xauj. Koj yuav tsum muaj daim ntawv pov thawj ntawm kev pov hwm uas tseem siv tau nyob hauv lub tsheb txhua lub sij hawm. Kev tsis muab daim ntawv pov thawj ntawm kev pov hwm thaum ib tug tub ceev xwm thov saib tuaj yeem ua rau thim koj daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab kev sau npe tsheb.

#### Yog tias koj cov cai tsav tsheb raug thim vim tsis muaj pov hwm, koj yuav tsum:

- Xeeb dhau ib qho kev xeeb ntawv.
- Them \$30 nqi thov daim ntawv tso cai rov qab dua ntxiv rau txhua qhov nqi nplua hauv tsev hais plaub los sis cov ntawv nplua.
- Thov daim ntawv tso cai tsav tsheb tshiab.
- Muab ib daim ntawv pov thawj los ntawm koj lub tuam txhab pov hwm.

Kev tsav ib lub tsheb uas tsis muaj pov hwm tuaj yeem ua rau raug thim cov cim paib tsheb thiab kev sau npe tsheb. Koj cov cai tsav tsheb tuaj yeem raug thim kom ntev txog ib xyoos. Yog tias raug txim ntawm kev tsav ib lub tsheb tsis muaj pov hwm, koj tuaj yeem raug nplua ntau txog \$1,000 thiab raug txim kaw rau hauv tsev loj txog 90 hnuv.

### Kev pov hwm tsheb maus taus

Cov neeg tsav tsheb maus taus nyob hauv lub xeeb no yuav tsum muaj daim pov hwm kev lav phib xauj uas them rau cov khoom puas tsuaj thiab kev raug mob rau lwm tus neeg. Kev pov hwm tsis hais tus txhaum thiab kev pov hwm rau tus neeg tsav tsheb tsis muaj pov hwm yog qhov uas yuav muaj los tsis muaj los tau. Koj tseem tuaj yeem yuav tau kev pov hwm rau kev puas tsuaj, kev poob los sis kev raug nyiag ntawm lub tsheb maus taus.

### Sau npe rau koj lub tsheb

Yog tias koj yog ib tug neeg nyob hauv Minnesota, tag nrho koj cov tsheb muaj cav uas tsav rau saum tej txoj kev pej xeeb yuav tsum tau sau npe nrog DVS. Koj muaj sij hawm mus txog 60 hnuv tom qab los ua neeg nyob hauv txhawm rau sau npe koj lub tsheb hauv Minnesota.

Txhawm rau sau npe koj lub tsheb, nqa daim ntawv tswv tsheb los sis daim ntawv sau npe uas tseem siv tau tam sim no thiab koj daim ntawv tso cai tsav tsheb los sis lwm daim ntawv pov thawj tus kheej uas tseem siv tau mus rau koj lub chaw sau npe uas nyob ze tshaj plaws.

### Xov tooj ntawm tes

Koj yuav tsum tsis txhob siv cov cuab yeej sib tham tsis muaj xaim, xws li lub xov tooj ntawm tes, txhawm rau sau, nyeem los sis xa cov lus hluav taws xob thaum tab tom tsav tsheb. Cov lus hluav taws xob suav nrog cov emails, cov lus xa hauv xov tooj thiab cov lus xa tam sim. Koj tseem yuav tsum tsis txhob nkag mus siv Es taw nev thiab.

#### Cov kev zam:

- Siv lub cuab yeej txhawm rau thov kev pab xwm txheej ceev
- Qhia txog ib qho kev sib tsoo los sis kev ua txhaum cai
- Siv lub cuab yeej hauv hom siv lub suab los sis hom tsis siv tes

### **Tshooj 3: Cov kev cai lij choj ntawm txoj kev thiab kev khiav tsheb**

Yog tias koj raug txim ob zaug los sis ntau dua rau qhov kev ua txhaum ntawm kev siv ib lub cuab yeej sib tham tsis muaj xaim txhawm rau sau, nyeem los sis xa cov lus thaum tab tom tsav tsheb, koj yuav raug yuam kom them \$275 nqi nplua ntiv rau qhov nqi nplua uas tsev hais plaub teev tseg.

# Tshooj 4: Kev sib koom siv txoj kev

*Cov kev cai lij choj thiab cov ntaub ntawv txog kev nyab xeeb nram qab no siv rau cov xwm txheej uas muaj lwm lub tsheb thiab cov neeg taug kev koom nrog.*

## Kev nres

### Cov cim paib nres:

- Yuav tsum nres kom txhij ntawm cov cim paib nres.
- Yog tias muaj ib txoj kab nres uas tau kos tseg, nres ua ntej ntawm txoj kab ntawv.
- Yog tias muaj ib qhov chaw hla kev rau cov neeg taug kev, nres ua ntej yuav nkag mus rau hauv qhov chaw hla kev ntawv.
- Muab txoj cai taug kev rau cov neeg taug kev, cov neeg caij tsheb thij thiab kev khiav tsheb ua ntej yuav mus ntxiv.

### Saib tsis pom kev tseeb:

- Yog tias koj qhov kev saib ntawm qhov chaw tshuam kev raug thaiv tsis pom tseeb, yuav tsum npaj txhij nres dua ib zaug rau kev khiav tsheb los sis cov neeg taug kev nyob ntawm koj txoj kev mus.

### Koj tseem yuav tsum tau nres kom txhij:

- Ua ntej yuav nkag mus rau hauv ib txoj kev los ntawm ib txoj kev me, txoj kev nkag tsev ntiag tug, chaw nres tsheb los sis lub tsev nres tsheb loj. Yuav tsum nres txhua lub sij hawm ua ntej yuav hla txoj kev taug kev los sis qhov chaw hla kev.
- Ntawm lub chaw tshuam kev los sis qhov chaw hla kev uas muaj lub teeb liab. Tos kom txog thaum lub teeb hloov ua ntsuab thiab koj txoj kev mus tsis muaj dab tsi thaiv ua ntej yuav mus ntxiv.
- Ntawm txhua qhov chaw tshuam kev los sis chaw hla kev, txawm yog muaj kos kab los sis tsis muaj, qhov uas muaj ib tug neeg taug kev los sis neeg caij tsheb thij tab tom hla kev. Nres kom txog thaum lawv hla dhau koj txoj kab kev khiav tsheb lawm.
- Ntawm lub teeb liab uas nyem. Ua raws li koj ua ntawm ib lub paib nres.
- Ntawm lub teeb ntsuas kev nkag freeway thaum lub teeb liab.
- Ntawm qhov chaw tsheb nqaj hlau hla uas muaj lub paib nres.
- Thaum muaj ib tug neeg tuav chij los sis cuab yeej teeb chaw taug kev qhia kom koj nres.
- Ntawm ib lub choj uas tau tsa nce txhawm rau qhib txoj kev rau cov nkoj.

## Nres rau ib lub tsheb npav thauj kawm ntawv

Cov tsheb npav thauj kawm ntawv muaj cov teeb daj thiab teeb liab uas nyem sib nrawm txhawm rau ceeb toom cov neeg tsav tsheb tias lawv tab tom nres txhawm rau thauj los sis tso cov tub ntxhais kawm ntawv.

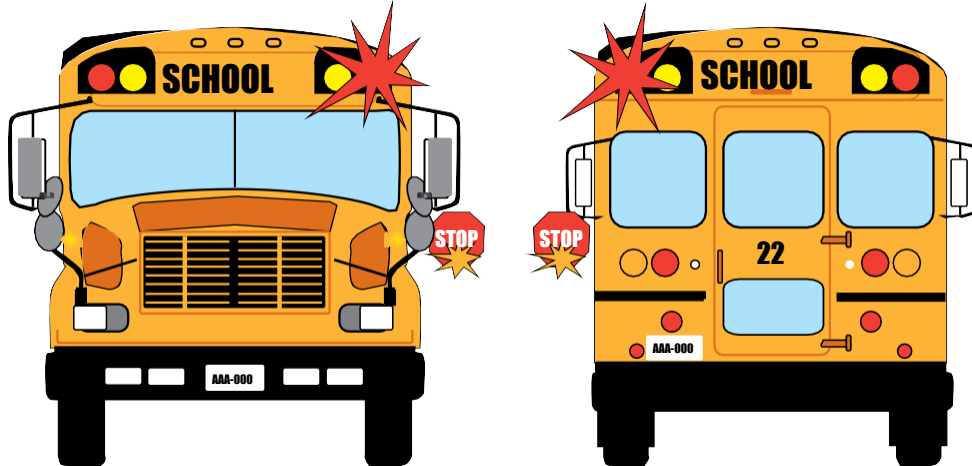
## Cov teeb daj nyem

Cov neeg tsav tsheb npav yuav taws cov teeb daj nyem tsawg kawg yog 100 feet ua ntej lub tsheb npav thauj kawm ntawv yuav nres hauv thaj chaw ceev 35 mph los sis qis dua. Lawv yuav taws cov teeb tsawg kawg yog 300 feet ua ntej nws yuav nres hauv thaj chaw ceev ntau tshaj 35 mph. Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav hla ntawm sab xis ntawm ib lub tsheb npav thauj kawm ntawv thaum nws tab tom qhia cov teeb liab los sis teeb daj nyem.

## Cov teeb liab nyem

Cov teeb liab nyem ceeb toom cov neeg tsav tsheb tias lub tsheb npav thauj kawm ntawv tab tom thauj los sis tso cov tub ntxhais kawm ntawv. Thaum koj pom ib lub tsheb npav thauj kawm ntawv uas nres nrog nws cov teeb liab nyem thiab lub paib nres yuas tawm, koj yuav tsum nres koj lub tsheb tsawg kawg yog 20 feet ntawm lub tsheb npav.

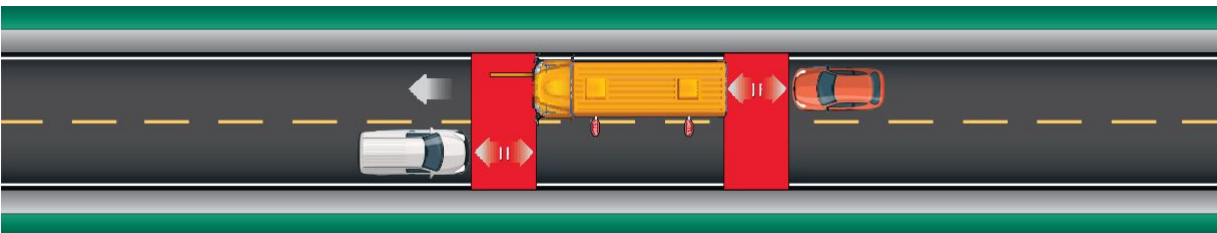
Tsis hais tias koj tab tom tig saib pem hauv ntej los sis tom qab ntawm lub tsheb npav, koj yuav tsum nres twj ywm kom txog thaum lub paib nres raug rub rov qab, thiab cov teeb liab tsum nyem. Yog tias koj tsis ua raws li, koj tuaj yeem raug liam tias ua txhaum cai. Yog tias raug txim, koj yuam tsum them nqi nplua tsawg kawg yog \$500 thiab tsis muaj cai tsav tsheb ntxiv.



## Kev tsav hla ib lub tsheb npav kawm ntawv

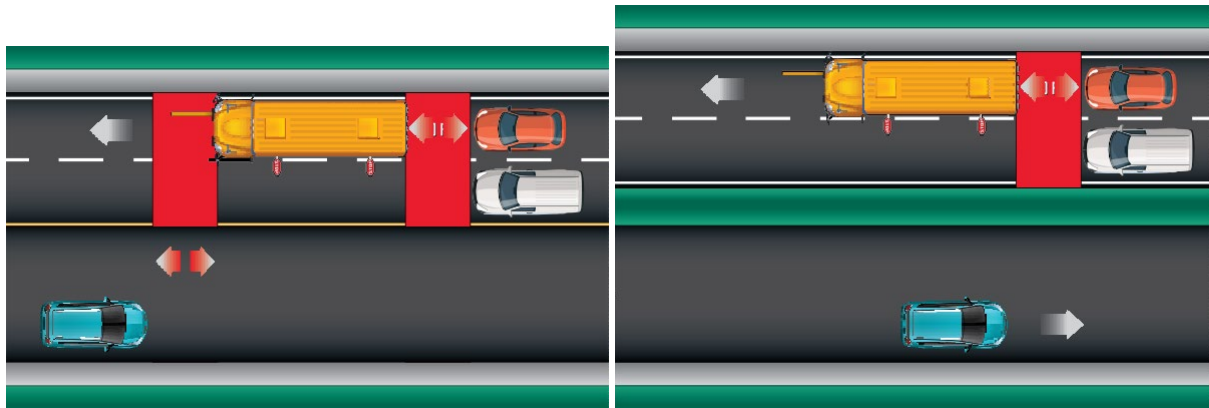
Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav hla ib lub tsheb npav kawm ntawv thaum nws cov teeb liab nyem thiab lub paib nres yuas tawm. Yog tias koj tsav tsheb nyob rau saum ib txoj kev uas muaj qhov cais nruab nrab, koj tsis tas yuav nres rau ib lub tsheb npav uas muaj teeb liab nyem yog tias nws nyob rau sab tod ntawm qhov chaw faib kev. Ib tug tub ceev xwm uas muaj pov thawj tias koj tau ua txhaum cai lij choj no tuaj yeem ntes koj hauv lub sij hawm tsis pub dhau plaub teev tom qab qhov kev ua txhaum.

## Ob txoj kab, tsis muaj qhov cais nruab nrab kev



Ntau txoj kab, tsis muaj qhov cais nruab nrab kev cais nruab nrab

Txoj kev loj uas muaj qhov



## Tswv tsheb tuaj yeem raug txim

Thaum koj lub tsheb raug siv los ua txhaum lub cai lij choj ntawm lub paib nres tsheb npav kawm ntawv, koj muaj txim qib yau yog tias koj yog tus tswv los sis tus xauj lub tsheb ntawv. Txawm li ntawv los, yog tias koj tuaj yeem ua pov thawj tau tias muaj lwm tus neeg tsav lub tsheb nyob rau lub sij hawm ntawv, tus neeg tsav tsheb yuav yog tus raug txim rau qhov kev ua txhaum ntawv.

Thaum koj thov daim ntawv tso cai tsav tsheb, koj yuav tsum tau lees paub, los ntawm kev kos npe rau daim ntawv thov, tias koj nkag siab txog cov kev cai uas yuav tsum tau nres rau lub tsheb npav kawm ntawv thiab paub txog cov kev rau txim ntawm kev ua txhaum lub cai lij choj no.

## Kev saib xyuas kev nyab xeeb hauv tsev kawm ntawv

Thaum koj pom cov tub ntxhais kawm ntawv saib xyuas kev nyab xeeb (safety patrol) tab tom pab cov phooj ywg kawm ntawv hla kev los sis kev loj, koj yuav tsum nres kom txhij. Koj kuj yuav tsum tau nres rau cov neeg laus uas yog cov neeg saib xyuas kev hla kev uas tuav ib lub paib nres los sis ib daim chij. Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav tsheb hla ib txoj kab ntawm cov me nyuam uas tab tom hla kev, txawm tias tsis muaj cov tub ntxhais kawm ntawv saib xyuas kev nyab xeeb nyob ntawv los xij. Kev ua txhaum lub cai lij choj no yog ib qhov kev ua txhaum cai. Kev ua txhaum zaum ob nyob rau hauv ib xyoos yog ib qhov kev ua txhaum cai hnyav.

## Neeg tuav chij rau tsheb npav kawm ntawv

Koj yuav tsum nres rau ib tug neeg tuav chij rau tsheb npav kawm ntawv uas tab tom tswj kev khiav tsheb txhawm rau cia cov tsheb npav kawm hauv tsev kawm ntawv mus. Tom qab raug txib kom nres los ntawm ib tug neeg tuav chij rau tsheb npav kawm ntawv, koj yuav tsum tsis txhob mus ntxiv kom txog thaum tus neeg tuav chij los sis ib tug tub ceev xwm qhia kom mus.

## Txoj cai taug kev thiab kev zam kev

Cov cai taug kev thiab kev pub kev pab kom kev khiav tsheb mus tau zoo thiab nyab xeeb. Cov cai no yog tsim los ntawm kev paub tab thiab kev xav zoo. Kev ua txhaum cov cai no yog qhov tseem ceeb uas ua rau tsheb sib tsoo.

- **Cov chaw tshuam kev uas tsis muaj teeb liab los sis cov kos npe:** Thaum koj mus txog ib qho chaw tshuam kev tib lub sij hawm nrog lwm tus neeg tsav tsheb, tus neeg tsav tsheb ntawm sab laug yuav tsum pub kev rau tus neeg nyob ntawm sab xis.
- **Cov chaw nres txhua sab los sis cov teeb liab nyem:** Thaum koj mus txog ib qho chaw tshuam kev tib lub sij hawm nrog lwm tus neeg tsav tsheb, tus neeg tsav tsheb ntawm sab laug yuav tsum pub kev rau tus neeg nyob ntawm sab xis.

## Tshooj 4: Kev sib koom siv txoj kev

- **Kev lem sab laug:** Thaum koj xav lem sab laug, koj yuav tsum pub kev rau cov tsheb uas tuaj ntawm sab suam tuaj uas nyob hauv qhov chaw tshuam kev los sis nyob ze txaus uas tuaj yeem ua rau muaj kev sib tsoo.
- **Lub teeb xub ntsuab rau kev lem sab laug:** Thaum muaj ib lub xub ntsuab qhia tias koj raug tso cai lem sab laug, koj yuav tsum pub kev rau lwm lub tsheb los sis cov neeg taug kev uas twb nyob hauv qhov chaw tshuam kev lawm. Tom qab pub kev lawm, koj thiaj li tuaj yeem mus ntxiv raws li qhov xub taw qhia.
- **Cov chaw tshuam kev zoo li tus ntawv "T" uas tsis muaj tswv tswj:** Thaum koj mus txog ib qho chaw tshuam kev zoo li tus ntawv "T" uas tsis muaj tswv tswj (uncontrolled), koj yuav tsum pub kev rau tag nrho cov tsheb hla kev yog tias koj yog tus neeg lem.
- **Kev nkag mus rau ib txoj kev pej xeem los ntawm ib txoj kev ntiag tug los sis txoj kev nkag tsev:** Koj yuav tsum nres thiab pub kev rau cov neeg taug kev thiab kev khiav tsheb.
- **Cov tsheb npav thauj neeg pej xeem thiab tsheb thauj neeg tsis taus:** Thaum tsav tsheb hauv txoj kab sab xis, koj yuav tsum pub kev rau cov tsheb npav thauj neeg pej xeem thiab tsheb thauj neeg tsis taus uas tab tom tawm ntawm qhov chaw nres los sis ntug kev los koom hauv txoj kev. Qhov no suav nrog kev pub kev rau txhua lub tsheb npav kawm ntawv uas tab tom sim nkag mus rau hauv txoj kab los ntawm ntug kev, txoj kab lem sab xis, los sis lwm qhov chaw uas lub tsheb npav kawm ntawv nres thauj los sis tso neeg. Lub tsheb npav kawm ntawv yuav tsum siv lub teeb liab lem sab laug txhawm rau qhia tias xav nkag mus rau hauv txoj kab ntawm sab xis.
- **Cov kev pab tsheb thauj neeg tuag:** Thaum muaj ib pab neeg thauj neeg tuag uas qhia lawv tus kheej nrog cov teeb taws pem hauv ntej los sis cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev, koj yuav tsum pub kev rau tag nrho pab neeg ntawv.
- **Cov neeg taug kev:** Koj yuav tsum pub kev rau cov neeg taug kev uas tab tom hla kev ntawm cov chaw tshuam kev thiab cov chaw hla kev, tsis hais tias muaj cov kos npe los sis tsis muaj.

### Kev zam kev rau cov tsheb xwm txheej ceev

Thaum ib lub tsheb xwm txheej ceev (xws li lub tsheb thauj neeg mob, tsheb tua hluav taws los sis tsheb ceev xwm) nrog cov teeb liab nyem thiab lub suab nrov ntsaj los sis tswb tuaj txog koj lub tsheb ntawm ib txoj kev ob sab, koj yuav tsum tsum tsheb mus rau sab xis thiab nres. Rau ntawm ib txoj kev mus ib sab, tsuam tsheb mus rau sab uas nyob ze tshaj plaws thiab nres. Yog tias koj nyob hauv ib qho chaw tshuam kev, tsav hla dhau qhov ntawv ua ntej yuav nres. Nyob nres twj ywm kom txog thaum tag nrho cov tsheb xwm txheej ceev dhau lawm.

Ib tug tub ceev xwm uas muaj pov thawj tias koj tau ua txhaum lub cai lij choj no tuaj yeem ntes koj hauv lub sij hawm tsis pub dhau plaub teev tom qab qhov kev ua txhaum.

Koj tsis tas yuav nres yog tias lub tsheb xwm txheej ceev ntawv raug cais tawm ntawm koj txoj kab kev khiav tsheb los ntawm ib qho kev thaiv xws li lub laj kab, phab ntsa los sis qhov chaw faib kev.

### Kev tsav hla cov tsheb xwm txheej ceev thiab tsheb pab cuam uas nres tseg

Thaum muaj ib lub tsheb xwm txheej ceev uas muaj teeb nyem nres rau saum los sis ntawm ib sab txoj kev uas muaj ob txoj kab khiav tsheb mus rau tib sab, lub "Cai Lij Choj Move Over" yuam kom koj tshem mus rau txoj kab uas nyob deb tshaj plaws ntawm lub tsheb ntawv yog tias nws muaj kev nyab xeeb rau koj ua li ntawv. Cov tsheb xwm txheej ceev suav nrog cov tsheb thauj tsheb, tsheb thauj neeg mob, tsheb tua hluav taws thiab tsheb tub ceev xwm

Yog tias koj tsis tuaj yeem tshem mus rau lwm txoj kab los sis nyob rau saum ib txoj kev uas tsuas muaj ib txoj kab khiav tsheb mus rau koj sab xwb, cia maj mam mus thiab tsav hla nrog kev ceev faj.

Koj yuav tsum ua raws li tib txoj cai no thaum mus txog cov tsheb uas nres tsis tau los sis tsheb puas thiab thaum tsav hla cov tsheb uas nres tseg xws li cov tsheb saib xyuas kev, tsheb kho kev, tsheb ntawm cov tuam txhab hluav taws xob thiab dej, tsheb tsim kho, tsheb xa ntawv, los sis cov tsheb thauj khib nyiab uas nres nrog cov teeb ceeb toom nyem.

### **Kev tsav tsheb raws cov tsheb tua hluav taws**

Tsuas yog cov tsheb uas ua hauj lwm xwm txheej ceev hauv kev tswj hwm xwb thiaj li raug tso cai tsav raws qab hauv nruab nrab ntawm 500 feet ntawm ib lub tsheb tua hluav taws uas tab tom mus ua hauj lwm xwm txheej ceev. Tsis txhob tsav tsheb hla ib txoj hlua txau dej tua hluav taws uas tsis muaj qhov tiv thaiv tshwj tsis yog muaj ib tug tub ceev xwm los sis cov neeg ua hauj lwm hauv chav tua hluav taws qhia kom koj ua li ntawv.

### **Kev tsav tsheb raws lwm lub tsheb**

Koj yuav tsum tuav ib qho chaw nyob deb kom nyab xeeb hauv nruab nrab ntawm koj lub tsheb thiab lub tsheb nyob pem hauv ntej ntawm koj. Koj yuav tsum tuaj yeem nres los sis lem txhawm rau zam kev sib tsoo. Xav txog huab cua, kev khiav tsheb thiab xwm txheej ntawm txoj kev thaum txiav txim siab txog qhov chaw nyob deb kom nyab xeeb rau kev tsav raws qab. Siv txoj cai peb vib nas thistxhawm rau pab tuav ib qho chaw nyob deb kom nyab xeeb rau kev tsav raws qab. (Saib "Txoj Cai Peb Vib Nas This" hauv Tshooj 6 ntawm phau ntawv qhia no.)

### **Kev tsav tsheb tsis ceev faj thiab tsis saib ntuj saib teb**

Kev tsav tsheb tsis ceev faj txhais tau tias yog kev tsav tsheb los sis kev nres tsheb hauv ib qho kev uas ua rau muaj kev phom sij rau neeg lub neej thiab kev nyab xeeb los sis cov khoom vaj khoom tsev. Kev tsav tsheb tsis saib ntuj saib teb txhais tau tias yog kev tsav tsheb thaum uas paub zoo tias tab tom tsis quav ntsej txog qhov kev pheej hmoo loj uas tsis tsim nyog uas yuav tsim kev puas tsuaj rau lwm tus los sis lawv cov khoom, suav nrog kev sib tw tsheb. Kev sib tw tsheb yog txhais tau tias yog kev txhob txwm muab qhov ceev los sib piv los sis sib tw los ntawm kev tsav tsheb ib lub los sis ntau tshaj, tsis hais tias qhov ceev ntawv puas tshaj qhov ceev uas tau txwv tseg.

Yog tias koj raug liam txog kev tsav tsheb tsis ceev faj los sis tsis saib ntuj saib teb, koj yuav raug txiav txim hauv tsev hais plaub rau qhov kev ua txhaum cai.

### **Yam yuav tsum ua thiab tos saib thaum raug tub ceev xwm tsum tsheb**

Raug ib tug tub ceev xwm tsum tsheb tuaj yeem ua rau muaj kev ntxhov siab, tab sis kev paub txog yam yuav tsum ua tuaj yeem ua kom muaj kev sib raug zoo uas nyab xeeb rau txhua tus.

#### **Thaum koj pom cov teeb xwm txheej ceev nyob tom koj qab:**

- Nyob twj ywm kom siab tus.
- Cia maj mam mus thiab taws koj lub teeb lem.
- Tsuam tsheb mus rau sab kev ntawm sab xis kom sai li sai tau thaum muaj kev nyab xeeb; yog tias nyob ntawm ib txoj kev ntau kab thiab nyob ze rau sab laug, tshem mus rau sab laug yog tias muaj ib txoj kab puv txhawm rau nres.

- Zam kev nres ntawm ib lub choj, qhov chaw nkhaus los sis hauv nruab nrab ntawm txoj kab kev khiav tsheb.
- Yog tias raug tsum thaum tsaus ntuj, taws koj lub tsheb lub teeb hauv tsev.
- Kaw txhua lub qhov rooj kom nruj thiab nyob hauv lub tsheb tshwj tsis yog tus tub ceev xwm hais kom ua lwm yam.
- Muab koj ob txhais tes tso rau saum lub kauj tsheb kom lawv thiaj li pom tau yooj yim.
- Muab koj qhov kev saib xyuas tag nrho rau tus tub ceev xwm.

Tus tub ceev xwm tuaj yeem thov saib koj daim ntawv qhia tus kheej (daim ntawv tso cai tsav tsheb, daim ntawv muaj duab, thiab lwm yam) thiab daim ntawv pov hwm tsheb. Yog tias cov ntaub ntawv nyob deb dhau, qhia rau tus tub ceev xwm paub tias lawv nyob qhov twg ua ntej koj yuav mus muab lawv.

Thaum tus tub ceev xwm tham nrog koj tiav lawm, lawv tuaj yeem muab lus ceeb toom, daim ntawv ceeb toom los sis daim ntawv nplua uas tuaj yeem suav nrog cov nqi nplua. Yog tias koj tsis pom zoo nrog daim ntawv nplua, tsis txhob sib ceg nrog tus tub ceev xwm. Koj tuaj yeem piav qhia koj qhov kev xav hauv tsev hais plaub. Yog tias koj muaj lus nug txog daim ntawv ceeb toom los sis daim ntawv nplua, nug tus tub ceev xwm ua ntej qhov kev sib tham yuav tiav. Tsis txhob tawm hauv koj lub tsheb tom qab tus tub ceev xwm taug kev mus lawm.

Kev tsis ua raws li los sis tsis mloog tej lus txib uas raws cai los ntawm ib tug tub ceev xwm yog qhov txhaum cai lij choj thiab tuaj yeem ua rau koj raug ntes. Tsis txhob tawm tsam yog tias raug ntes mus kaw.

Kev tswj hwm cov cai tsheb pab kho cov kev tsav tsheb uas tsis nyab xeeb, txo qis kev sib tsoo thiab kev raug mob, thiab pab cawm neeg txoj sia. Yog tias koj tau txais ib daim ntawv ceeb toom los sis daim ntawv nplua, qhov hom phiaj yog txhawm rau txwv tsis pub muaj kev ua txhaum los sis kev ua tsis nyab xeeb hauv yav tom ntej thiab ua kom cov txoj kev nyab xeeb. Kev sib tham kom meej pem los ntawm txhua tus neeg tuaj yeem ua kom qhov kev tsum tsheb nyab xeeb.

### Yog tias koj muaj ib rab phom hauv lub tsheb:

- Muab koj ob txhais tes tso rau saum lub kauj tsheb kom pom tau meej.
- Thaum tus tub ceev xwm pib tuaj txog, qhia rau lawv paub tias koj muaj ib rab phom thiab nws nyob qhov twg, nrog rau kev muab koj ob txhais tes tso rau saum lub kauj tsheb.
- Tsis txhob mus muab rab phom. Tus tub ceev xwm tuaj yeem muab rab phom ntawv cia rau nws txhawm rau kev nyab xeeb kom txog thaum qhov kev sib tham tiav.
- Tsis txhob txav cev sai-sai los sis nrhiav koj cov ntaub ntawv; tos mloog tus tub ceev xwm cov lus qhia.

### Koj tsis txhob ua:

- Mus muab lwm yam hauv lub tsheb. Yog tias koj yuav tsum tau mus muab ib yam khoom, qhia rau tus tub ceev xwm paub tias koj xav mus muab dab tsi thiab tos kom raug tso cai ua ntej yuav ua li ntawv.
- Tawm hauv lub tsheb los sis taug kev mus cuag tus tub ceev xwm yam tsis tau qhia ua ntej. Yog tias koj yuav tsum tau tawm hauv koj lub tsheb, nug tus tub ceev xwm thiab tos kom raug tso cai ua ntej yuav tawm.

### Yuav ua li cas rau lub sij hawm tub ceev xwm kom koj nres lub tsheb:

Txawm tias txhua qhov kev nres tsheb yuav tsis zoo ib yam, tab sis feem ntau koj yuav pom tub ceev xwm ua li no:

- Nyob zoo rau koj.
- Qhia lawv tus kheej tias yog ib tug tub ceev xwm.
- Muab koj daim ntawv tso cai tsav tsheb thiab daim ntawv pov hwm tsheb.
- Qhia rau koj paub txog yog vim li cas ho tsum tsheb thiab piav qhia txog cov xwm txheej rau kev muab daim ntawv nplua los sis lus ceeb toom.
- Txheeb xyuas seb cov ntaub ntawv puas yog qhov tseeb thiab daim ntawv tso cai tsav tsheb puas yog qhov tseeb.

### Cov ntaub ntawv qhia tus kheej uas siv tau:

- Daim ntawv tso cai tsav tsheb hauv Minnesota
- Daim ntawv tso cai tsav tsheb ntawm lwm lub xeev
- Daim ntawv tso cai tsav tsheb ib ntus
- Daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb
- Daim ntawv qhia tus kheej (ID) ntawm tub rog
- Daim ntawv tso cai tsav tsheb thoob ntiaj teb/Consulate

### Qhov tshwm sim uas tuaj yeem tshwm sim tom qab raug nres tsheb:

Nyob ntawm qhov xwm txheej ntawm kev tsum tsheb, tus tub ceev xwm tuaj yeem muab ib daim ntawv nplua, muab lus ceeb toom rau koj los sis ntes koj mus kaw. Daim ntawv nplua yuav muaj cov lej cai los sis tsab cai tshwj xeeb thiab cov lus piav qhia txog qhov kev ua txhaum cai ntawv.

Koj tsis tau lees tias koj muaj txim los sis lees txais lub luag hauj lwm los ntawm kev txais daim ntawv nplua; koj tsuas yog lees paub tias tau txais daim ntawv nplua thiab cog lus tias yuav mus tshwm sim hauv tsev hais plaub yog tias raug txib. Tag nrho cov ntawv nplua yuav raug xa mus rau lub chaw tswj hwm hauv zos txhawm rau mloog kev hais plaub. Koj tuaj yeem siv tsev hais plaub txhawm rau daws cov teeb meem txhaum cai los sis teeb meem pej xeeb thiab tuaj yeem muaj kev xaiv rau cov kev pab cuam hloov pauv, xws li kev cob qhia tsav tsheb.

### Kev cob tus kheej thiab kev tsis txaus siab:

Cov tub ceev xwm raug tos kom tuav txoj kev ua hauj lwm kom thwj raws qauv thaum muaj kev tsum tsheb. Yog tias koj muaj lus nug los sis kev txhawj xeeb txog tus tub ceev xwm txoj kev coj, hu rau tus tub ceev xwm lub chaw ua hauj lwm los sis tus thawj tswj hwm los ntawm kev siv cov ntaub ntawv txog tus tub ceev xwm nyob hauv daim ntawv nplua.

### Kev khiav tawm ntawm ib tug tub ceev xwm

Kev khiav tawm ntawm ib tug tub ceev xwm hauv ib lub tsheb muaj cav yog qhov txhaum cai lij choj thiab muaj kev phom sij. Kev ua txhaum lub cai lij choj no yog ib qhov kev ua txhaum hnyav. Yog tias koj ua li ntawv, koj tuaj yeem raug txiav txim kom raug kaw hauv tsev loj kuj txog li peb xyoos thiab ib hnuv, raug nplua txog li \$5,000 los sis raug txim ob yam tib si

### Yog tias muaj neeg raug tua tuag los sis raug mob thaum tab tom khiav tawm:

- **Yog tias muaj neeg tuag:** Koj tuaj yeem raug txiav txim kom raug kaw hauv tsev loj kuj txog li 10 xyoos,

## Tshooj 4: Kev sib koom siv txoj kev

raug nplua txog li \$20,000 los sis raug txim ob yam tib si.

- **Yog tias muaj kev raug mob hanyav heev rau lub cev:** Koj tuaj yeem raug txiav txim kom raug kaw hauv tsev loj kuj txog li xya xyoos, raug nplua txog li \$14,000 los sis raug txim ob yam tib si.
- **Yog tias muaj kev raug mob loj rau lub cev:** Koj tuaj yeem raug txiav txim kom raug kaw hauv tsev loj kuj txog li tsib xyoos, raug nplua txog li \$10,000 los sis raug txim ob yam tib si.

### Saib xyuas cov neeg taug kev

**Tsis hais tias koj tsav tsheb hauv cov kev hauv nroog uas tib neeg coob, hauv cov zos los sis hauv cov kev loj, yuav tsum xyuam xim saib xyuas cov neeg taug kev.**

- Pub cai taug kev rau cov neeg taug kev uas tab tom hla ntawm cov chaw tshuam kev thiab cov chaw hla kev.
- Saib xyuas cov neeg taug kev ntawm cov kev uas muaj tsheb nres tseg, thaum pom kev tsis meej thiab thaum muaj me nyuam yaus nyob ntawv.
- Yog tias muaj ib tug neeg taug kev nyob hauv ib qho chaw hla kev uas muaj kos npe los sis tsis muaj kos npe, nres thiab tos kom txog thaum lawv hla dhau koj txoj kab kev khiav tsheb lawm.
- Saib xyuas cov neeg taug kev uas tsis pom kev uas tej zaum yuav tuav ib lub pas nrig xim dawb los sis hlau, los sis muaj ib tus aub coj kev. Tsis txhob siv koj lub raj tsheb los sis taws cav tsheb kom nrov vim nws tuaj yeem ua rau lawv tsis xav li cas.

Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav hla ib lub tsheb uas tau nres rau ib tug neeg taug kev. Yog tias muaj lwm lub tsheb tau nres lawm, nrhiav saib puas muaj neeg taug kev hauv qhov chaw hla kev thiab npaj txhij txhawm rau nres. Kev ua txhaum cov cai taug kev rau neeg taug kev yog ib qhov kev ua txhaum cai. Kev ua txhaum zaum ob nyob rau hauv ib xyoos yog ib qhov kev ua txhaum cai hanyav.

### Cov chaw hla kev

**Cov chaw hla kev uas** muaj kos npe muaj cov kab xim dawb nyob saum kev thiab tej zaum yuav muaj Cov cim paib kos npe los sis cov teeb nyem txhawm rau ceeb toom koj tias koj tab tom mus txog ib qho chaw hla kev.

**Cov chaw hla kev uas tsis** muaj kos npe yog cov cheeb tsam uas txoj kev tshuam nrog ib txoj kev taug neeg taug uas tsis muaj cov kab kos rau saum kev.

Thaum nres ntawm ib qho chaw hla kev uas muaj kos npe los sis tsis muaj, tsis txhob tsav tsheb thaiv qhov chaw hla kev ntawv.

### Ua ib tug neeg taug kev, yuav tsum mloog cov cai tsheb uas tsim los txhawm rau pab kom koj nyab xeeb thiab pab kom cov neeg tsav tsheb pom koj.

- Mloog raws cov teeb liab tswj kev khiav tsheb nyob ntawm cov chaw tshuam kev. Nyob deb li ob peb feet ntawm ntug kev thaum tos lub teeb taug kev.
- Pub kev rau cov tsheb uas twb nyob hauv qhov chaw tshuam kev lawm thaum lub teeb taug kev taws tuaj.
- Ua kom koj qhov kev xav hla kev pom tseeb. Saib tus neeg tsav tsheb lub qhov muag thiab xyuas kom meej tias lawv pub cai taug kev rau koj ua ntej yuav hla.
- Siv txoj kev taug neeg taug thaum muaj thiab nyob hauv qhov xwm txheej zoo.

- Thaum hla ib txoj kev uas tsis muaj cov chaw hla kev, yuav tsum pub kev rau tag nrho cov tsheb nyob saum kev.
  - Nyob kom deb ntawm cov kab ke khiav tsheb thaum ua tau thiab pub kev rau cov tsheb nyob saum kev.
  - Yog tias yuav tsum tau taug kev saum txoj kev, nyob rau sab laug los sis tig ntsia rau cov tsheb uas tab tom tuaj.
- Thaum taug kev thaum hmo ntuj los sis hauv qhov xwm txheej uas pom kev tsis meej:
  - Nav khaub ncaws xim taws uas muaj cov khoom ntsais los sis nqa ib lub teeb nyem txhawm rau pab kom cov neeg tsav tsheb pom koj.
  - Npaj txhij txhawm rau zam cov neeg tsav tsheb uas tsis pom koj. Cov neeg taug kev muaj cai taug kev hauv cov chaw tshuam kev thiab cov chaw hla kev, tab sis cov neeg tsav tsheb tej zaum yuav tsis pom koj raws sij hawm txhawm rau nres. Qhov ci ntawm lub hnuv thiab lwm yam tuaj yeem ua rau cov neeg tsav tsheb pom cov neeg taug kev nyuaj txhawm rau nres raws sij hawm.

### Kev sib qhia txoj kev nrog cov neeg caij tsheb kauj vab

Cov tsheb kauj vab yog cov tsheb raws cai nyob saum Minnesota cov kev thiab muaj tib cov cai thiab lub luag hauj lwm li lwm cov tsheb.

#### Cov kab ke tsheb kauj vab

Cov kab ke tsheb kauj vab raug tsim los cais cov tsheb kauj vab tawm ntawm cov tsheb khiav niaj hnuv. Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav hauv cov kab ke tsheb kauj vab tshwj tsis yog yuav nres tsheb (thaum tso cai), yuav nkag los sis tawm ntawm txoj kev, los sis npaj txhawm rau lem. Ua ntej yuav hla ib txoj kab kev tsheb kauj vab, xyuas kom meej tias nws nyab xeeb. Koj yuav tsum pub cai rau cov neeg caij tsheb kauj vab uas tab tom tuaj txog. Thaum txoj kab kev tsheb kauj vab dawb paug lawm, taws teeb qhia koj qhov kev xav lem thiab tom qab ntawv txav mus rau hauv txoj kab kev tsheb kauj vab ua ntej yuav lem.

#### Kev tsav hla ib tug neeg caij tsheb kauj vab

Siv kev ceev faj thaum tsav hla ib tug neeg caij tsheb kauj vab. Koj yuav tsum tuav qhov deb tsawg kawg 3 feet hauv nruab nrab ntawm koj lub tsheb sab thiab tus neeg caij tsheb kauj vab. Xyuas kom meej tias tus neeg caij tsheb kauj vab tsis tau qhia teeb los sis tab tom lem sab laug ua ntej koj yuav tsav hla. Koj raug tso cai hla nruab nrab ntawm txoj kev txhawm rau tsav hla ib tug neeg caij tsheb kauj vab, txawm tias nyob hauv thaj chaw txwv tsis pub tsav hla, thaum pom tias nws nyab xeeb.

### Cov cai tsheb kauj vab

Cov neeg caij tsheb kauj vab yuav tsum mloog txhua lub cai tsheb.

**Lus ceeb toom:** Cov tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab raug suav hais tias yog cov tsheb kauj vab raws li cov cai tsheb thiab qhov chaw uas lawv tuaj yeem khiav tau. Cov tsheb kauj vab uas muaj hluav taws xob pab muaj ib lub cav tshuab hluav taws xob uas pab thaum thib. Lawv txawv ntawm cov tsheb kauj vab uas muaj cav tshuab (mopeds), uas muaj ib lub cav roj thiab yuav tsum ua raws li cov cai txawv (saib nplooj ntawv 18 thiab 49).

- Caij raws qab txoj kev khiav tsheb mus, tsis txhob caij rov qab.
- Qhia teeb txhua lub sijhawm thaum yuav lem thiab mloog raws tag nrho cov cim paib tswj kev, cov teeb liab, thiab cov cuab yeej tswj kev.
- Ntawm cov cim paib nres, cia maj mam mus kom thiaj li nres tau ua ntej yuav nkag mus rau hauv qhov chaw tshuam kev los sis qhov chaw hla kev. Yog tias tsis muaj tsheb nyob ze, koj tuaj yeem lem los sis mus ntxiv yam tsis tsim nyog nres.
- Caij ntawm sab xis ntawm cov tsheb uas khiav ceev tab sis txav mus rau nruab nrab ntawm txoj kab kev yog tias muaj qhov pheej hmoo, thaum tsav hla lwm lub tsheb los sis thaum yuav lem sab laug.
- Siv cov tes thiab caj npab los qhia li lwm cov neeg tsav tsheb. Qhia lem sab laug los ntawm kev ncab koj sab caj npab laug kom ncaj tawm mus. Qhia lem sab xis los ntawm kev ncab koj sab caj npab laug tawm mus thiab khoov nws mus rau sab saum toj. Koj kuj tuaj yeem ncab koj sab caj npab xis tawm kom ncaj txhawm rau qhia tias yuav lem sab xis. Koj tuaj yeem qhia tias koj yuav nres los ntawm kev ncab koj sab caj npab laug tawm mus thiab khoov nws mus rau sab hauv av.
- Ob leeg tuaj yeem caij tsheb ua ke ntawm ib sab tsuav yog tias koj tsis thaiv kev thiab nyob hauv ib txoj kab kev xwb.
- Nav lub kaus mom hlau txhawm rau kev nyab xeeb.
- Siv cov teeb raws cai thiab cov khoom ntsais thaum caij tsheb thaum hmo ntuj. Ib lub tsheb kauj vab tuaj yeem muaj ib lub teeb hauv ntej uas muaj teeb nyem xim dawb los sis ib lub teeb tom qab uas muaj teeb nyem xim liab los sis muaj ob yam tib si.
- Cov tsheb kauj vab tuaj yeem muaj cov log tsheb uas muaj cov hlau ncaus los sis lwm yam nta txhawm rau pab kom tuav tau kev.

### Kev caij tsheb saum kev taug neeg taug thiab chaw hla kev

- Pub cai rau cov neeg taug kev thiab ua suab qhia ua ntej yuav tsav hla lawv.
- Tsis txhob caij tsheb kauj vab saum ib txoj kev taug neeg taug hauv cheeb tsam lag luam tshwj tsis yog cov thawj tswj hwm hauv zos tso cai.
- Cov thawj tswj hwm hauv zos tuaj yeem txwv tsis pub caij tsheb saum txhua txoj kev taug neeg taug los sis chaw hla kev.
- Thaum caij tsheb saum ib txoj kev taug neeg taug los sis chaw hla kev, koj muaj tib cov cai thiab lub luag hauj lwm li cov neeg taug kev.

### Teeb liab tsis ua hauj lwm

Thaum koj caij txhua yam tsheb kauj vab thiab cov khoom tswj teeb liab tsis pom koj thiab tsis pauv teeb, koj tuaj yeem mus dhau qhov chaw tshuam kev tom qab tos tau ib ntus uas tsim nyog yog tias:

- Lub tsheb kauj vab tau nres kom tsis txhob txav li lawm.
- Lub teeb liab taws ntev dhau lawm uas tsis tsim nyog.
- Lub teeb liab zoo li tsis ua hauj lwm los sis tsis pom lub tsheb kauj vab.
- Tsis muaj tsheb los sis neeg tab tom tuaj ntawm txoj kev uas yuav hla los sis yuav nkag mus.
- Cov tsheb los sis neeg uas tab tom tuaj ntawv nyob deb heev uas yuav tsis muaj kev phom sij tam sim ntawv.

Qhov kev tiv thaiv no tsuas yog siv tau rau cov kev ua txhaum ntawm kev nkag los sis hla ib qho chaw tshuam kev uas tswj hwm los ntawm lub teeb liab thiab tsis tuaj yeem tiv thaiv tau rau lwm cov teeb meem pej xeem los sis teeb meem txhaum cai.

### Cov tswv yim kev nyab xeeb rau cov neeg tsav tsheb

- Saib xyuas cov neeg caij tsheb kauj vab hauv cov chaw tshuam kev, saum cov kev taug neeg taug, thiab thaum nkag los sis tawm hauv cov kab kev thiab cov kev nkag tsev.
- Yuav tsum tau ceev faj heev txog cov tsheb kauj vab thaum hmo ntuj.

### Cov tsheb kauj vab muaj cav

Ib lub "tsheb kauj vab muaj cav" yog ib lub moped thiab raug txhais los ntawm nws qhov ceev, uas yog 30 mph los sis qis dua. Cov cai uas siv rau kev caij tsheb kauj vab feem ntau yog siv rau cov tsheb kauj vab muaj cav thiab. Tsis tso cai caij tsheb kauj vab muaj cav saum cov kev taug neeg taug, cov kev loj, los sis cov kab ke thiab cov kev uas tsim tseg rau cov neeg taug kev thiab cov tsheb kauj vab.

### Kev sib qhia txoj kev nrog cov neeg caij tsheb maus taus

Cov neeg caij tsheb maus taus yuav tsum mloog cov cai tsheb tib yam li lwm tus neeg tsav tsheb.

- **Kev ntsuas qhov ceev thiab qhov deb:** Cov tsheb maus taus me dua cov tsheb loj, ua rau ntsuas lawv qhov ceev thiab qhov deb nyuaj thaum lawv tab tom tuaj txog.
- **Qhov chaw nyob deb rau kev tsav raws qab:** Koj qhov chaw nyob deb ntawm ib lub tsheb maus taus yuav tsum sib npaug, los sis ntau dua, koj qhov chaw nyob deb ntawm lwm cov tsheb. Cov neeg caij tsheb tej zaum yuav tswj lub tsheb maus taus nyuaj, uas tuaj yeem ua rau lub tsheb khiav tsis ncaj. Pub chaw txhawm rau zam kom tsis txhob sib tsoo tus neeg caij tsheb maus taus.
- **Kev txav mus rau hauv ib txoj kab kev:** Thaum koj npaj yuav txav mus rau hauv ib txoj kab kev nyob pem hauv ntej ntawm ib lub tsheb maus taus, cia qhov chaw ntawm koj lub tsheb nraub qaum kom ntau li ntau tau ib yam li koj ua rau ib lub tsheb loj.
- **Thaum ib tus neeg caij tsheb maus taus tsav hla:** Yog tias ib tus neeg caij tsheb maus taus sim tsav hla koj, tuav koj qhov chaw nyob hauv txoj kab kev thiab qhov ceev kom li qub, thiab pub rau tus neeg caij tsheb tsav hla kom tiav.
- **Kev tsav tsheb ze dhau tus neeg caij tsheb maus taus:** Kev tsav tsheb ze dhau tus neeg caij tsheb maus taus yog qhov txhaum cai thiab muaj kev phom sij. Tsis txhob sim tsav tsheb nrog ib lub tsheb maus taus nyob hauv tib txoj kab kev.
- **Kev tiv thaiv thaum muaj kev sib tsoo:** Cov tsheb maus taus tsis muaj kev tiv thaiv thaum muaj kev sib tsoo li lwm cov tsheb. Kev sib tsoo nyob ntawm cov chaw tshuam kev hauv nroog yog qhov uas muaj ntau tshaj plaws ntawm kev sib tsoo ntawm tsheb maus taus thiab tsheb loj. Ntau qhov xwm txheej tshwm sim thaum cov neeg tsav tsheb tsis pub cai taug kev thiab lem sab laug nyob pem hauv ntej ntawm ib lub tsheb maus taus uas tab tom tuaj.
- **Cov cai taug ke:** Cov cai taug kev siv tau rau cov neeg caij tsheb maus taus ib yam li lwm cov neeg tsav tsheb. Cov neeg caij tsheb maus taus tuaj yeem siv cov kab ke rau tsheb uas muaj neeg ntau.

### Cov neeg siv kev uas muaj feem yuav raug mob hanyav

Cov neeg tsav tsheb yuav tsum saib xyuas ntau tshaj li cov neeg taug kev, cov neeg caij tsheb kauj vab thiab cov neeg caij tsheb maus taus; lawv kuj yuav tsum tau mloog rau lwm cov neeg siv kev uas muaj feem raug mob hanyav. Cov no yog cov neeg nyob saum cov kev loj, cov kev tsheb kauj vab, cov kev taug neeg taug los sis cov kev me uas muaj kev tiv thaiv tsawg dua cov neeg nyob hauv tsheb loj. Cov neeg siv kev uas muaj feem raug mob hanyav muaj xws li cov neeg caij tsheb ob los sis peb lub log, siv cov cuab yeej hluav taws xob pab kev txav chaw, caij nees, taug kev los sis siv cov tsheb scooters muaj cav. Lawv tsis muaj hlau tiv thaiv los sis hnab cua, thiab muaj feem raug mob hanyav dua thaum muaj kev sib tsoo. Koj yuav tsum sib qhia txoj kev kom nyab xeeb nrog cov neeg siv kev no thiab txhua tus neeg nrog lawv tuaj. Cov neeg siv kev uas muaj feem raug mob hanyav kuj yuav tsum ua raws li tag nrho cov cai tsheb thiab.

### Tsheb hluav taws xob hauv zej zog (NEVs)

Ib lub Tsheb Hluav Taws Xob Hauv Zej Zog (NEV) yog ib lub tsheb siv hluav taws xob uas muaj peb los sis plaub lub log uas tuaj yeem khiav ceev tau ntawm 20 txog 25 mph. Cov NEVs yuav tsum muaj ntawv tswj hwm thiab raug sau npe nrog Driver Vehicle Services. Txhua tus uas muaj daim ntawv tso cai tsav tsheb Class D tuaj yeem tsav ib lub NEV, tab sis tsuas yog nyob saum cov kev uas muaj kev txwv ceev ntawm 35 mph los sis qis dua. Cov NEVs tsis raug tso cai siv thaum muaj kev sim tsav tsheb.

### Cov tsheb thauj khoom lag luam

Ib lub tsheb thauj khoom lag luam yog ib lub tsheb muaj cav los sis kev sib txuas ntawm cov tsheb muaj cav uas hanyav tshaj 26,000 phaus thiab raug siv txhawm rau thauj neeg los sis khoom ntiag tug. Cov tsheb npav, suav nrog cov tsheb npav thauj me nyuam kawm ntawv txhua qhov loj, thiab cov tsheb me uas muaj cov cim paib qhia txog khoom phom sij kuj raug suav hais tias yog cov tsheb thauj khoom lag luam.

### Kev tsav hla ib lub tsheb thauj khoom lag luam

Ua ntej yuav tsav hla ib lub tsheb thauj khoom lag luam, xyuas kom meej tias koj muaj qhov chaw nyab xeeb nyob ntawm sab, nraub qaum thiab pem hauv ntej ntawm koj lub tsheb.

- **Kev tsav hla saum txoj kev loj uas lo:** Nws yuav siv sij hawm ntev dua li 3 txog 5 vib nas thib txhawm rau tsav hla ib lub tsheb thauj khoom lag luam piv rau ib lub tsheb loj. Cia sij hawm kom txaus txhawm rau tsav hla thiab rov qab mus rau txoj kab sab xis ua ntej yuav mus txog 100 feet ntawm cov tsheb tuaj ntsib.
- **Tsis txhob tsav hla:** Yog tias koj npaj yuav tawm los sis lem tawm ntawm txoj kev tsis ntev, nyob tom qab lub tsheb thauj khoom lag luam mus txog thaum koj mus txog qhov chaw tawm.
- **Kev tsav hla thaum tab tom nce toj:** Cov tsheb thauj khoom lag luam feem ntau poob ceev thaum nce toj, ua rau tsav hla lawv yooj yim dua li ib lub tsheb loj.
- **Kev tsav hla thaum tab tom nqis toj:** Cov tsheb thauj khoom lag luam nce ceev thaum nqis toj. Cia qhov chaw deb ntau dua txhawm rau tsav hla.
- **Tsav hla kom nrawm nroos:** Tsis txhob nyob ntawm ib sab ntawm lub tsheb thauj khoom lag luam ntev ntev. Rov qab mus rau hauv koj txoj kab kev thaum koj pom lub hauv ntej ntawm lub tsheb thauj khoom hauv koj lub tsom iav saib tom qab lawm xwb. Tuav koj qhov ceev tom qab tsav hla dhau lawm.
- **Thaum ib lub tsheb thauj khoom lag luam tsav hla koj:** Nyob rau sab nraud kawg ntawm koj txoj kab kev thiab txo koj qhov ceev me ntsis. Tsis txhob nce ceev thaum lub tsheb thauj khoom lag luam tab tom tsav hla.

- **Kev ntsib ib lub tsheb thauj khoom lag luam los ntawm lwm sab:** Nyob rau sab xis kom deb li deb tau txhawm rau zam kev sib tsoo sab thiab txo cua nplawm hauv nruab nrab ntawm ob lub tsheb. Cua nplawm yuav thawb cov tsheb kom deb ntawm ib leeg, tsis yog thawb rau ntawm ib leeg.
- **Kev ntsuas qhov ceev thiab qhov deb:** Vim lawv qhov loj, cov tsheb thauj khoom lag luam feem ntau zoo li khiav qeeb dua li lawv qhov ceev tiag. Ntau qhov kev sib tsoo ntawm tsheb me thiab tsheb thauj khoom lag luam tshwm sim hauv cov chaw tshuam kev vim tus neeg tsav tsheb me ntsuas qhov ceev thiab qhov deb tsis raug.

### Kev hloov kab ke nyob pem hauv ntej ntawm cov tsheb thauj khoom lag luam

Kev hloov kab ke thiab txiav nkaus ze dhau nyob pem hauv ntej ntawm lwm lub tsheb yog ib qho phom sij tab sis nws tseem phom sij ntau dua thaum txiav nkaus ib lub tsheb npav los sis tsheb thauj khoom lag luam. Yog tias koj txav mus nrawm los ntawm ob sab, koj yuav nyob hauv thaj chaw boud, yog li tus neeg tsav tsheb tej zaum yuav tsis pom koj raws sij hawm. Txawm tias lawv pom koj, lub tsheb loj ntawv tej zaum yuav tsis tuaj yeem txo ceev nrawm kom txaus txhawm rau zam kev sib tsoo vim qhov sij hawm uas nws yuav tsum tau siv txhawm rau nres.

### Kev tsav raws qab ib lub tsheb thauj khoom lag luam

Cov tsheb thauj khoom lag luam xav tau qhov chaw deb rau kev nres ntau dua li cov tsheb me.

- **Qhov chaw deb rau kev nres:** Ib lub tsheb me uas khiav ntawm 55 mph tuaj yeem nres tau hauv nruab nrab ntawm 130 txog 140 feet. Ib lub tsheb thauj khoom hnyav tej zaum yuav xav tau ntau tshaj 400 feet txhawm rau nres kom tiav.
- **Qhov chaw deb raws qab uas nyab xeeb:** Kev tsav raws qab ib lub tsheb thauj khoom lag luam ze dhau yuav txo koj lub peev xwm pom txoj kev pem hauv ntej. Tuav qhov chaw deb uas nyab xeeb thiab tso koj lub tsheb rau qhov chaw uas tus neeg tsav tsheb tuaj yeem pom koj hauv lawv lub tsom iav sab.
- **Cov teeb tsheb thaum hmo ntuj:** Cov tsheb thauj khoom lag luam muaj cov tsom iav sab loj uas tuaj yeem taws teeb rov qab. Thaum tsav raws qab ib lub tsheb thauj khoom hmo ntuj, yuav tsum txo koj cov teeb tsheb kom tsis txhob ua rau tus neeg tsav tsheb tsis pom kev.
- **Kev tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab kev:** Thaum ib lub tsheb thauj khoom lag luam tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab kev, nws xav tau sij hawm ntau dua li ib lub tsheb me txhawm rau nce ceev thiab kom txog qhov ceev li qub. Npaj txhij txhawm rau txo ceev los sis hloov kab ke kom pub rau lub tsheb thauj khoom nkag mus tau nyab xeeb.
- **Kev nres ntawm qhov nce toj:** Yog tias koj nres tom qab ib lub tsheb thauj khoom lag luam ntawm qhov nce toj, cia qhov chaw pub rau lub tsheb npleem rov qab me ntsis thaum nws pib txav. Tso koj lub tsheb rau sab laug ntawm koj txoj kab kev txhawm rau kom tus neeg tsav tsheb pom koj hauv lub tsom iav sab.

### Cov tsheb thauj khoom lag luam thiab kev tig tsheb lub voj voog dav

Yuav tsum saib kom zoo cov teeb qhia lem ntawm cov tsheb thauj khoom lag luam. Ntau lub tsheb thauj khoom lag luam tig tsheb lub voj voog sab xis dav heev thiab tej zaum yuav tsum cia qhov chaw rau sab xis ua ntej yuav tig. Cov log tsheb tom qab ntawm ib lub tsheb uas tab tom tig khiav raws ib txoj kab luv dua cov log tsheb hauv ntej, lub tsheb ntev npaum li cas, qhov sib txawv loj npaum li ntawv. Txhawm rau zam kev sib tsoo, tsis txhob tsav hla ib lub tsheb thauj khoom lag luam ntawm sab xis yog tias muaj feem tias nws yuav tig sab xis.

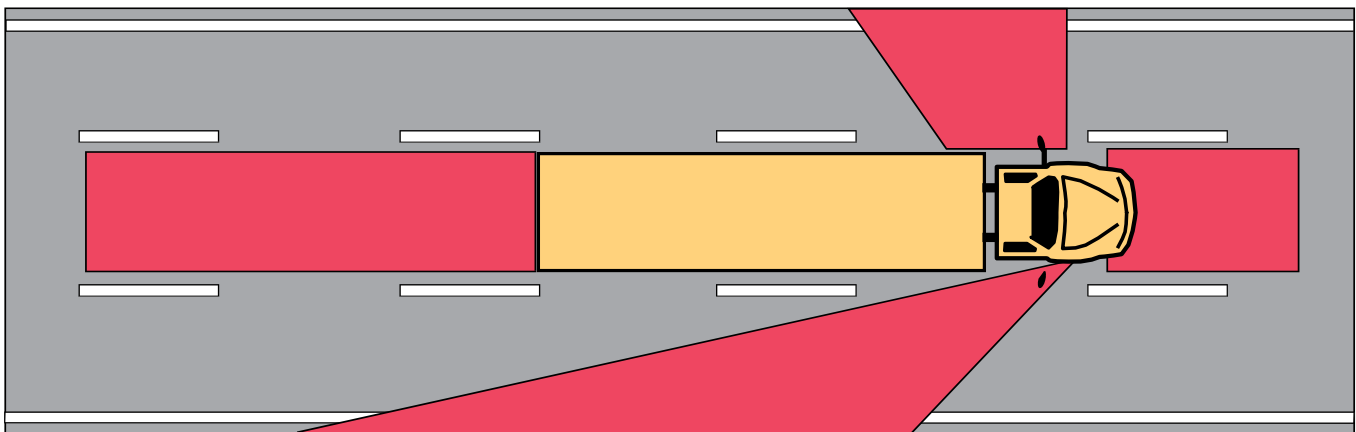
### Cov tsheb thauj khoom lag luam “no zones”

Yog tias koj tsav tsheb raws qab ib lub tsheb thauj khoom lag luam, nyob kom deb ntawm nws cov "no zones" raws li daim duab hauv qab no. Cov thaj chaw no yog cov chaw tsis pom nyob sab hauv ntej, sab ntawm, thiab nraub qaum ntawm lub tsheb. Qee tus neeg tsav tsheb thauj khoom tej zaum yuav tsis pom deb txog 20 feet nyob pem hauv ntej, ntawm ob sab ntawm lub tsheb thauj khoom, thiab deb txog 200 feet ntawm nraub qaum.

### Kev siab ntev nyob ze cov tsheb thauj khoom lag luam

Cov tsheb thauj khoom thiab cov tsheb npav muaj cov kev txwv ntawm kev khiav tsheb thiab tej zaum yuav siv cov cuab yeej li tshuab txwv tsis pub ceev. Kev nrov raj tsheb, kev tsav tsheb li neeg chim los sis kev tsav tsheb txiav mus txiav los yuav tsis ua rau koj mus txog nrawm dua tab sis tuaj yeem ua rau lwm tus tsis muaj siab rau kev tsav tsheb thiab ua rau sib tsoo tau.

### Cov tsheb thauj khoom lag luam “no zones”



### Cov chaw hla kev tsheb ciav hlau

Cov chaw hla kev tsheb ciav hlau tuaj yeem yog cov chaw uas phom sij heev rau kev sib tsoo. Vim yog qhov loj thiab qhov hnyav ntawm ib lub tsheb ciav hlau, feem ntau ntawm kev sib tsoo ntawm tsheb thiab tsheb ciav hlau yuav ua rau tus neeg tsav tsheb tuag. Cov neeg tsav tsheb yuav tsum tau mloog zoo heev rau cov tsheb ciav hlau los sis lwm cov cuab yeej saum hlau tsheb thaum tab tom mus txog thiab hla cov hlau tsheb ciav hlau.

### Cov cuab yeej ceeb toom ntawm chaw hla kev

Cov chaw hla kev tsheb ciav hlau rau pej xeem muaj cov cuab yeej ceeb toom txhawm rau qhia rau cov neeg tsav tsheb paub thaum muaj tsheb ciav hlau nyob ntawv. Cov cim paib ceeb toom thiab cov cim saum kev qhia tias koj tab tom mus txog ntawm ib lub chaw hla kev tsheb ciav hlau. Cov cim paib nyob ze ntawm txoj hlau tsheb qhia tias muaj pes tsawg txoj hlau tsheb nyob ntawv. Thaum mus txog qhov chaw hla, saib cov hlau tsheb kom zoo thiab npaj txhij txhawm rau nres thaum koj pom cov cim no.

Cov teeb ntsais, cov tswb, thiab cov qhov rooj thaiv qhia tias ib lub tsheb ciav hlau los sis lwm cov cuab yeej saum hlau tsheb tab tom tuaj txog. Thaum koj pom cov teeb los sis cov qhov rooj thaiv no ua hauj lwm, tsis txhob tsav hla cov hlau tsheb mus. Nres koj lub tsheb kom deb tsawg kawg 10 feet ntawm txoj hlau tsheb los sis lub rooj thaiv uas ze tshaj plaws. Nws nyab xeeb rau kev hla thaum cov tsheb tom ntej tau txav mus lawm thiab koj tuaj yeem mus ntxiv yam tsis tsum nres hauv nruab nrab ntawm 10 feet dhau txoj hlau tsheb mus.

Nyob ntawm qee qhov chaw hla, ib tug neeg tuav chij (flag person) tej zaum yuav tswj tsheb khiav thaum

ib lub tsheb ciav hlau los sis lwm cov cuab yeej saum hlau tsheb tab tom tuaj txog. Mloog raws tus neeg tuav chij ntawv ib yam li koj mloog cov cuab yeej ceeb toom.

### Cov tsheb tshwj xeeb ntawm chaw hla kev tsheb ciav hlau

Qee cov tsheb, xws li cov tsheb thauj neeg, cov tsheb npav thiab cov tsheb thauj khoom loj, yuav tsum tau nres ntawm txhua txoj hlau tsheb, txawm tias muaj los sis tsis muaj ib lub tsheb ciav hlau nyob ntawv. Tsis txhob tsav hla cov tsheb no. Nws yog qhov txhaum cai lij choj ntawm kev tsav hla txhua lub tsheb hauv nruab nrab ntawm 100 feet ntawm ib lub chaw hla kev tsheb ciav hlau.

### Kev nyab xeeb ntawm chaw hla kev tsheb ciav hlau

Tej zaum yuav muaj ntau tshaj ib lub tsheb ciav hlau tuaj txog rau tib lub sij hawm los ntawm ntau txoj kev. Thaum lub tsheb thauj khoom kawg ntawm ib lub tsheb ciav hlau dhau mus lawm, tsis txhob tsav hla cov hlau tsheb mus txog thaum koj paub tseeb tias tsis muaj ib lub tsheb ciav hlau thib ob tab tom tuaj ntawm lwm txoj hlau tsheb. Saib seb puas muaj tsheb ciav hlau ntawm ob sab ntawm txhua lub chaw hla kev tsheb ciav hlau, txawm tias muaj los sis tsis muaj cov cuab yeej ceeb toom.

Thaum muaj tsheb khiav ntau ntawm ob sab ntawm qhov chaw hla, tos tom qab cov hlau tsheb mus txog thaum koj paub tseeb tias koj tuaj yeem mus txog rau lwm sab yam tsis tsum nres saum cov hlau tsheb. Tsis txhob sim sib xeeb nrog tsheb ciav hlau txhawm rau mus txog rau lwm sab ntawm qhov chaw hla. Cov tsheb ciav hlau tsis tuaj yeem nres nrawm li cov tsheb muaj cav. Yog tias koj ntsuas qhov ceev ntawm lub tsheb ciav hlau tsis raug los sis koj lub tsheb tuag cav, koj tuaj yeem raug tua los sis raug mob hnyav heev.

Tsis txhob hloov iav thaum koj lub tsheb nyob hauv ib qho chaw hla. Yog tias koj lub tsheb muaj iav tes, hloov iav qis ua ntej yuav nkag mus rau qhov chaw hla. Cov neeg caij tsheb maus taus yuav tsum tsav mus txog ntawm cov chaw hla kev tsheb ciav hlau nrog kev ceev faj. Tsis txhob tsav tsheb leem kom tau qhov chaw zoo rau kev hla, vim qhov no tuaj yeem ua rau koj mus rau hauv txoj kab kev tsheb uas tuaj ntsib.

Txawm tias cov tsheb ciav hlau muaj cov teeb ci thiab cov tswb nrov, lawv qhov chaw deb thiab qhov ceev yog qhov uas ntsuas nyuaj, tshwj xeeb tshaj yog thaum hmo ntuj. Yog tias koj tsis xis nyob siab txog kev hla hlau tsheb thaum pom ib lub tsheb ciav hlau, nres thiab tos kom lub tsheb ciav hlau dhau mus ua ntej yuav mus ntxiv. Tsis txhob nres saum cov hlau tsheb ciav hlau li.

### Qhov chaw qhia xwm txheej ceev (ENS) rau cov chaw hla kev tsheb ciav hlau

Txhua qhov chaw hla kev tsheb ciav hlau muaj ib daim paib ENS uas muaj ib tus xov tooj hu tau 24 teev/7 hnuv txhawm rau qhia txog teeb meem los sis xwm txheej ceev ntawm qhov chaw ntawv.

Daim paib ENS xim xiav no nyob ntawm cov ncej hla kev tsheb ciav hlau los sis lub thawv tswj hlau uas nyob ze ntawm txoj hlau tsheb. ENS yog tsim los rau xwm txheej ceev uas yuav tsum tau tsum tsheb ciav hlau vim muaj qhov thaiv kev los sis lwm yam teeb meem ntawm qhov chaw hla ntawv. Los ntawm kev muab tus xov tooj ntawm daim paib, cov neeg txuas lus tuaj yeem paub txog qhov chaw tseeb ntawm qhov chaw hla thiab ceeb toom rau cov tsheb ciav hlau kom nres los sis maj mam mus.



### Cov thaj chaw ua hauj lwm ntawm txoj kev loj

Cov thaj chaw ua hauj lwm ntawm kev loj yog cov chaw uas tab tom ua kev los sis kho kev. Cov tshuab ua hauj lwm nruab hnuv thiab hmo ntuj thiab tuaj yeem txav mus los los sis nyob twj ywm. Cov neeg ua hauj lwm kev npaj cov thaj chaw nrog Cov cim paib thiab cov cim saum kev txhawm rau qhia tsheb khiav. Cov neeg tsav tsheb yuav tsum nkag siab thiab ua raws li cov lus qhia no.

- **Ua siab ntev:** Yuav muaj kev qeeb, tshwj xeeb tshaj yog thaum lub sij hawm tsheb khiav ntau.
- **Txo qhov ceev:** Saib xyuas cov neeg ua hauj lwm thiab cov cuab yeej thiab ua raws li tus neeg tuav chij cov lus qhia. Kev tsis mloog tus neeg tuav chij hauv thaj chaw ua hauj lwm yuav raug txim thiab raug nplua nyiaj.
- **Kev txwv ceev:** Muaj kev txwv ceev qis hauv ntau thaj chaw ua hauj lwm. Yog tias tsis muaj cov ntawv txwv ceev qis, mloog raws li kev txwv ceev uas tau sau tseg. Kev tsis mloog raws li kev txwv ceev hauv thaj chaw ua hauj lwm yuav raug txim thiab raug nplua nyiaj.
- **Ua tib zoo saib:** Saib xyuas cov neeg ua hauj lwm thiab cov cuab yeej thiab kho koj txoj kab kev txhawm rau kom nyab xeeb.

### Kev tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab (Kev nkag mus zoo li tus zipper)

Kev tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab yog ib lub tswv yim tsav tsheb uas yuav tsum tau kom cov neeg tsav tsheb hloov lawv txoj kev xav txog kev nkag mus rau lwm txoj kab. Raws li kev coj ua dhau los, cov neeg tsav tsheb tau raug cob qhia kom nkag mus rau lwm txoj kab ntxov thaum ib txoj kab tab tom yuav kaw. Kev nkag mus ntxov dhau ua rau muaj tsheb txhaws ntev dua, muaj kev sib tsoo ntau dua thiab muaj teeb meem neeg chim thiab sib ceg ntawm txoj kev.

### Kev ua raws li txoj kev nkag mus zoo li tus zipper

- Thaum koj pom daim paib "txoj kab kaw tom hauv ntej" thiab tsheb txhaws, nyob hauv koj txoj kab tam sim no mus txog qhov chaw tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab.
- Sib pauv hloov nrog lwm tus neeg tsav tsheb txhawm rau tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab uas tseem tshuav kom nyab xeeb thiab du lug.
- Thaum tsheb khiav ntau thiab qeeb, nws nyab xeeb dua yog tias koj nyob hauv koj txoj kab tam sim no mus txog qhov chaw uas cov tsheb tuaj yeem sib pauv hloov tsav tsheb nkag mus rau lwm txoj kab kom muaj kev tswj hwm.

### Cov txiaj ntsig ntawm kev nkag mus zoo li tus zipper

- Txo qhov sib txawv ntawm qhov ceev ntawm ob txoj kab, ua rau kev hloov kab kev yooj yim dua thiab nyab xeeb dua.
- Txo qhov ntev ntawm tsheb txhaws tag nrho mus txog li 40 feem pua.
- Txo kev txhaws tsheb ntawm cov chaw sib tshuam kev loj, tshwj xeeb tshaj yog nyob rau thaj chaw nroog loj.
- Tsim kom muaj kev xav tias ncaj ncees thaum txhua txoj kab tab tom khiav ntawm qhov ceev tib yam.
- Txo cov xwm txheej neeg chim thiab sib ceg ntawm txoj kev.

# Tshooj 5: Cov paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev

*Minnesota cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev ua raws li cov qauv hauv teb chaws. Lawv muab cov lus qhia meej txhawm rau pab koj tsav tsheb kom nyab xeeb. Kawm kom paub txheeb xyuas thiab nkag siab txog cov cim paib tsheb khiav, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev.*

## Cov cim paib

Cov cim paib saum kev siv cov cim thiab cov duab sib xws, nrog rau cov lus qhia uas tau sau tseg. Cov duab thiab cov xim ntawm cov cim paib tau muab tso ua code txhawm rau muab lub tswv yim rau koj paub tias daim paib ntawv txhais li cas, txawm tias koj tseem tsis tau nyeem nws nyob ze los xij.

## Lub ntsiab lus ntawm cov xim paib


### Kev tswj hwm


 Xim Liab: Txwv thiab txib

 Xim Dawb: Tswj hwm


### Ceeb toom

 Xim Daj: Ceeb toom

 Xim Daj-ntsuab: Ceeb toom thiab tswj hwm hauv cov chaw taug kev thiab chaw hla tsheb kauj vab thiab cov chaw kawm ntawv

 Xim Kab Ntsab: Ceeb toom thiab tswj hwm hauv cov thaj chaw tsim kho

### Lub ntsiab lus ntawm cov xim paib

 Xim Ntsuab: Qhia kev thiab muab xov xwm

 Xim Xiav: Qhia txog cov kev pab cuam rau cov neeg tsav tsheb

 Xim kas fes: Qhia txog cov chaw keeb kwm, kab lis kev cai los sis chaw ua si

## Cov duab ntau yam



Yim lub kaum



Peb lub kaum



Plaub lub kaum



Plaub lub kaum ntev



Tsib lub kaum



Paib tus X



Lub voj voog

### Cov cim paib tswj hwm

Cov cim paib tswj hwm qhia rau cov neeg tsav tsheb ua raws li qee cov cai tsheb khiav. Koj yuav tsum tau mloog raws cov cim paib no txhawm rau tsav tsheb kom nyab xeeb thiab raws cai lij choj. Yog tias koj tsis mloog raws cov cim paib no, koj tuaj yeem raug daim ntawv ceeb toom txhaum cai tsheb khiav thiab raug nplua nyiaj.



#### Nres

Nres kom tsum nkaus. Nyob twj ywm kom txog thaum cov neeg taug kev thiab cov tsheb uas muaj cai hla tau dhau qhov chaw sib tshuam mus lawm. Tom qab ntawv mam li mus ntxiv nrog kev ceev faj.



#### Pub Kev

Tsav kom maj mam los sis nres yog tias tsim nyog. Muab cai hla rau txhua lub tsheb thiab cov neeg taug kev lwm tus. Tos txog thaum pom tias nyab xeeb mam li mus ntxiv.



#### Tsis txhob nkag mus

Tsis txhob nkag mus rau hauv txoj kab kev tsheb los sis txoj kev ntawv yog tias daim paib no tig ntsej los rau koj.



#### Kev tsis yog

Koj tau nkag mus rau hauv ib txoj kab kev tsheb uas tuaj ntsib koj. Koj tab tom tsav tsheb mus rau txoj kev uas tsis yog.



Tsis txhob tig sab laug



Tsis txhob tig sab xis

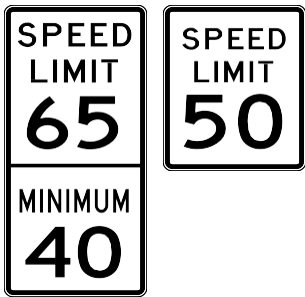


Tsis txhob tig tsheb rov qab



Tsis txhob nres tsheb tso cia

Ib lub voj voog liab uas muaj ib txoj kab liab txiav hla ib lub cim qhia tias koj tsis txhob ua ib yam dab tsi.



**Kev txwv ceev**

Cov cim paib txwv ceev qhia txog qhov ceev tshaj plaws uas koj tuaj yeem tsav tau saum ib txoj kev.

Koj kuj yuav pom cov kev txwv ceev tsawg kawg nkaus ntawm cov kev loj hauv xeev uas muaj kev tswj hwm kev nkag mus. Tsis txhob tsav maj dua qhov txwv tsawg kawg nkaus uas tau sau tseg tshwj tsis yog huab cua tsis zoo los sis kev tsis zoo ua rau nws tsim nyog.



**Tsis txhob hla**

Cim qhov pib ntawm ib thaj chaw uas tsis pub hla.



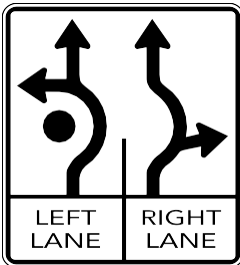
**Txoj kev taug ib sab**

Tsheb khiav hauv txoj kab uas tau qhia tsuas yog mus rau qhov kev taw qhia ntawm tus xib xub xwb.



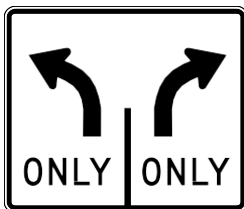
**Nyob sab xis**

Nyob ntawm sab xis ntawm ib lub kob tsheb, nruab nrab kev los sis qhov chaw thaiv kev tom hauv ntej.



**Lub voj voog tsav tsheb**

Thaum tsav tsheb mus txog ntawm ib lub voj voog uas muaj ntau txoj kab kev tsheb, yuav tsum tau nkag mus rau hauv txoj kab uas tsim nyog ua ntej. Cov cim paib yuav qhia rau koj paub tias yuav tsum siv txoj kab twg rau txhua txoj kev tig. Piv txwv li, txhawm rau tig sab xis, nkag mus rau hauv txoj kab sab xis xwb. Txhawm rau tig sab laug, nkag mus rau hauv txoj kab sab laug xwb. Daim paib qhia tias koj tuaj yeem tsav tsheb ncaj mus tau ntawm ob txoj kab.



**Cov cim paib tswj kev siv kab ke tsheb**

Koj yuav tsum tau tig yog tias koj nyob hauv txoj kab uas tau qhia tseg.



Tsheb hauv txoj kab sab xis tuaj yeem mus ncaj nraim los sis tig.



## Tsis txhob tig thaum teeb liab

Tos kom teeb tsheb khiav hloov ua xim ntsuab tso mam li tig.



## Kab nruab nrab tig sab laug xwb

Koj yuav tsum tau sib faib siv txoj kab nruab nrab thiab siv nws tsuas yog rau kev tig sab laug xwb thaum tsav tsheb tuaj ntawm txhua sab.



## Txo qhov ceev tom hauv ntej

Muaj ib daim paib txwv qhov ceev qis dua tom hauv ntej. Pib tsav kom maj mam dua qub.



## Kab tsheb siv rau qee yam xwb

Lub cim zoo li lub pob zeb diamond qhia tias txoj kab tsheb ntawv yog muab cia rau kev siv tshwj xeeb los sis rau qee hom tsheb xwb. Txoj kab ntawv tuaj yeem raug muab tseg rau cov tsheb uas muaj ob tug neeg taug kev los sis ntau dua, tsheb npav, tsheb thauj khoom lag luam los sis tsheb kauj vab.



## Chaw nres tsheb rau neeg xiam oob qhab

Cov chaw nres tsheb uas muaj Cov cim paib xiav rau neeg xiam oob qhab yog muab cia rau cov tsheb uas muaj daim ntawv tso cai los sis daim phaj tsheb rau neeg xiam oob qhab. Yog tias cov chaw nres tsheb rau neeg xiam oob qhab ntawv muaj tsheb nres puv lawm los sis tsis muaj chaw, koj tuaj yeem nres tsheb qajj thiab siv ob qhov chaw nres tsheb tib yam yog tias koj muaj daim ntawv tso cai los sis daim phaj tsheb rau neeg xiam oob qhab uas tseem siv tau.

## Cov cim paib ceeb toom

Cov cim paib ceeb toom qhia rau koj paub txog cov xwm txheej phom sij tom hauv ntej. Txhawm rau koj txoj kev nyab xeeb thiab lwm tus neeg, koj yuav tsum paub thiab ua raws li cov cim paib ntawv.

### Qee Cov cim paib ceeb toom uas pom ntau muaj nyob hauv qab no.

- Feem ntau cov cim paib ceeb toom yog xim daj.
- Cov cim paib chaw neeg taug kev los sis tsheb kauj vab hla thiab cov cim paib cheeb tsam tsev kawm ntawv tuaj yeem yog xim daj los sis xim daj-ntsuab ci ntsa iab.

## Tshooj 5: Cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev



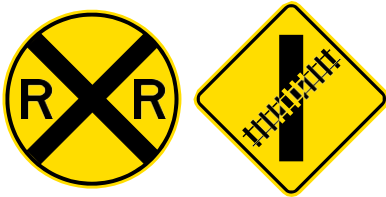
### Qhov kev hla tsheb nqaj hlau

Cov cim paib ceeb toom, cov cim saum kev, cov rooj vag thiab cov teeb liab nyem muaj nyob ntawm feem ntau qhov kev hla tsheb nqaj hlau. Cov cim saum kev muaj xws li txoj kab nres, ib tus "X" thiab cov tsiaj ntawv "RR" uas raug plevv rau saum kev ntawm xub ntiag qhov kev hla.

Ib daim paib zoo li tus X qhia txog qhov kev hla tsheb nqaj hlau. Yog tias muaj ntau tshaj ib txoj nqaj hlau, yuav muaj ib daim paib nyob hauv qab tus crossbuck qhia tias muaj pes tsawg txoj nqaj hlau.

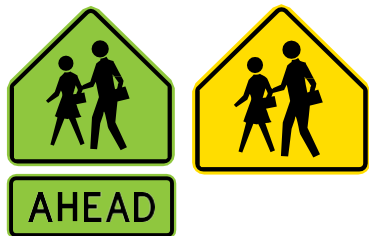


Ib daim paib "exempt" txhais tau tias cov neeg tsav tsheb npav thiab tsheb thauj khoom, uas feem ntau yuav tsum tau nres ntawm qhov kev hla tsheb nqaj hlau, tuaj yeem mus ntxiv yam tsis txhob nres. Txawm li ntawv los, cov neeg tsav tsheb tseem yuav tsum tau saib ob sab seb puas muaj tsheb nqaj hlau.



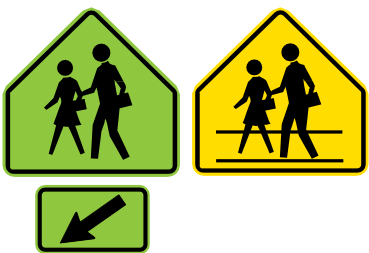
### Qhov kev hla tsheb nqaj hlau nyob tom hauv ntej

Cov cim paib no ceeb toom rau koj paub tias muaj ib qhov kev hla tsheb nqaj hlau nyob tom hauv ntej. Tsav kom maj mam thiab saib kom zoo rau ob sab thiab npaj txhij txhawm rau nres. Nco ntsoov tias, cov tsheb nqaj hlau tsis tuaj yeem nres tau sai.



### Cheb tсам tsev kawm ntawv

Cov cim paib ceeb toom xim daj los sis daj-ntsuab ci ntsa iab, muaj tsib lub kaum no qhia tias muaj ib lub tsev kawm ntawv los sis ib qhov chaw neeg taug kev hla nyob tom hauv ntej. Saib xyuas cov me nyuam thiab npaj txhij txhawm rau nres.



### Chaw hla tsev kawm ntawv

Saib xyuas cov me nyuam ntawm qhov chaw hla thiab npaj txhij txhawm rau nres. Cov neeg tsav tsheb yuav tsum tau nhriav txoj kev rau txhua tus neeg taug kev ntawm qhov chaw hla. Daim paib chaw hla tsev kawm ntawv uas muaj tus xib xub nyob hauv qab yog lub cim raws li qub.



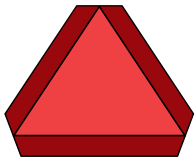
**Chaw neeg taug kev hla**

Cov cim paib no qhia rau cov neeg tsav tsheb kom saib cov neeg taug kev hla kev. Tsav kom maj mam thiab npaj txhij txhawm rau nres rau cov neeg taug kev. Nhriav txoj kev rau cov neeg taug kev hla ntawm cov chaw sib tshuam thiab chaw hla kev. Daim paib chaw neeg taug kev hla uas muaj tus xib xub nyob hauv qab yog lub cim raws li qub.



**Thaj chaw tsis pub hla**

Daim paib no nyob rau sab laug ntawm ib txoj kev loj uas muaj tsheb khiav ob sab. Nws ceeb toom txog qhov pib ntawm ib thaj chaw uas tsis pub hla.



**Daim paib qhia tsheb khiav qeeb**

Lub cim no yuav tsum tau muab tso rau txhua lub tsheb uas khiav ntawm qhov ceev 30 mph los sis qis dua, xws li cov cuab yeej ua liaj ua teb los sis cov tsheb uas siv tsiaj rub, thaum lawv siv txoj kev pej xeeb. Hloov koj lub tsheb qhov ceev los sis npaj txhawm rau hloov kab ke tsheb thaum koj pom lub cim no.



**Tsheb siv tsiaj luam**

Ceev faj txog cov tsheb mus maj, cov tsheb siv tsiaj luam ntawm txoj kev. Txo koj qhov ceev thiab hla kom maj mam. Cov tsheb uas siv tsiaj rub yuav tsum muaj ib lub teeb uas pom tau hauv 500 feet pib txij thaum hnuv poob mus txog hnuv tuaj, los sis thaum lub sij hawm uas pom tsis tshwm sim zoo, huab cua tsis zoo los sis tsis muaj teeb txaus.

## Cov cim paib ceeb toom kev sib tshuam



### Kev sib tshuam plaub fab

Muaj ib qhov kev sib tshuam tom hauv ntej. Npaj txhawm rau nhriav kev.



### Txoj kev sab xis

Tsheb tuaj ntawm koj sab xis. Saib xyuas cov tsheb uas nkag los rau hauv txoj kev.



### Kev sib tshuam tus T tom hauv ntej

Txoj kev uas koj tab tom mus yuav kaw tom hauv ntej. Npaj txhij tig sab xis los sis sab laug. Nhriav kev rau cov tsheb hla kev.



### Kev sib tshuam tus Y tom hauv ntej

Txoj kev tom hauv ntej faib ua ob txoj kev sib txawv. Npaj txhij rau cov tsheb hla koj txoj kev thiab npaj tig mus rau ib sab.



### Txoj kev nkhaus

Txoj kev nkhaus mus raws li daim paib qhia. Yog tias muaj qhov ceev qhia tseg, txo kom maj mam raws li qhov ceev ntawv.



ROUNDABOUT



20  
M.P.H.



### Lub voj voog

Thaum koj tsav tsheb mus txog ntawm lub voj voog, yuav tsum txo qhov ceev thiab npaj txhij txhawm rau nres yog tias tsim nyog.

### Txoj kev nkhaus mus nkhaus los tom hauv ntej

Txoj kev tom hauv ntej nkhaus mus nkhaus los ntau lub. Txo qhov ceev kom nyab xeeb los sis raws li qhov ceev qhia tseg.

### Tsheb khiav ob sab tom hauv ntej

Koj tab tom tawm ntawm txoj kev taug ib sab thiab nkag mus rau hauv txoj kev uas tsheb khiav ob sab. Nyob rau sab xis.

### Pib txoj kev loj uas muaj qhov sib faib

Txoj kev tab tom sib faib ua ob. Nyob rau sab xis.

### Kaw txoj kev loj uas muaj qhov sib faib

Txoj kev loj uas muaj qhov sib faib tab tom yuav kaw. Txoj kev tsheb khiav ob sab yuav tsis muaj kob tsheb hauv nruab nrab ntxiv lawm.

### Teeb tswj tsheb tom hauv ntej

Muaj ib lub teeb tswj tsheb nyob ntawm qhov kev sib tshuam tom ntej.

### Kev tig hloov tom hauv ntej

Txoj kev tom hauv ntej yuav tig hloov mus rau lwm sab kiag li. Txo qhov ceev kom nyab xeeb.

## Tshooj 5: Cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev



### Cov cim paib chaw hla kev

Cov cim paib chaw hla kev ceeb toom rau koj saib xyuas cov tsiaj, neeg thiab tsheb hla kev.



### Txoj kev nplua

Saum kev yuav nplua thaum nws ntub. Daim paib no feem ntau nyob ze cov choj thiab cov kev uas hla saum lwm txoj kev.



### Txoj kev ntxhab

Txoj kev tom hauv ntej ntxhab heev nqis mus. Xyuas kom koj lub tsheb cov nres tsheb tseem siv tau zoo ua ntej koj mus.



### Txoj kab kev tsheb kaw

Ob txoj kab yuav ua ib txoj. Hauv qhov piv txwv no, cov tsheb nyob kab sab xis yuav tsum tau nkag mus rau kab sab laug. Cov tsheb kab sab xis yuav tsum tau nhriav kev.



### Tsheb sib txuas nkag

Muaj tsheb sib txuas nkag los rau hauv txoj kev uas koj tab tom mus. Npaj txhij tso cai rau cov tsheb nkag los.



### Ntxiv ib txoj kab

Txoj kev yuav muaj ib txoj kab tsheb ntxiv. Cov tsheb tshiab tsis tas yuav sib txuas nkag.



### Qhov chaw qis tom hauv ntej

Tsis txhob mus ntxiv yog tias koj lub tsheb siab tshaj qhov uas qhia tseg saum daim paib, los sis koj lub tsheb yuav tsoo tau.



### Tus choj nqaim

Lub choj tom hauv ntej nqaim dua txoj kev.

### Cov cim paib thaj chaw tsim kho

Cov cim paib xim txiv kab ntxwv uas muaj cov tsiaj ntawv dub yog siv nyob rau hauv cov thaj chaw tsim kho thiab thaj chaw ua hauj lwm. Txo qhov ceev thaum koj pom ib lub paib xim txiv kab ntxwv. Cov cim paib no ceeb toom rau cov neeg tsav tsheb txog cov kab ke tsheb uas raug txwv, kev hloov tshiab thiab lwm yam kev phom sij ntawm kev ua hauj lwm saum kev.



Cov thoob, cov plooj, cov raj, cov xib xub teeb nyem, thiab cov kev thaiv uas muaj kab xim txiv kab ntxwv thiab dawb yog muab siv txhawm rau txwv tsis pub tsheb nkag mus rau hauv thaj chaw tsim kho los sis cov chaw uas phom sij rau kev tsav tsheb. Koj kuj yuav pom cov neeg tuav cov cim paib xim txiv kab ntxwv, cov chij los sis cov cim paib nres, txhawm rau qhia kev nyob rau thaj chaw ua hauj lwm. Yuav tsum mloog thiab ua raws li lawv cov lus qhia txhua lub sij hawm.



Qhia tias muaj ib tug neeg tuav chij nyob tom hauv ntej. Tsav tsheb kom ceev faj.



Qhia tias muaj cov neeg ua hauj lwm tab tom kho kev. Txo qhov ceev thiab hloov koj txoj kab kev tsheb kom nyob deb ntawm cov neeg ua hauj lwm.



Feem ntau muaj kev txo qhov ceev nyob rau thaj chaw ua hauj lwm. Cov neeg tsav tsheb uas tsis ua raws li qhov ceev uas qhia tseg thaum muaj cov neeg ua hauj lwm nyob ntawv yuav raug nplua \$300.

### Cov cim paib chaw tseg cia, kab lis kev cai thiab chaw ua si

Cov cim paib xim av qhia txog cov chaw keeb kwm, paib thiab lwm thaj chaw tsim nyog saib.



### Cov cim paib kev pab rau neeg tsav tsheb

Cov cim paib xim xiav qhia rau koj txog cov kev pab cuam xws li xov tooj, roj tsheb, zaub mov, chaw so pw, tsev kho mob thiab cov chaw so ntawm kev.



### Cov cim paib qhia kev thiab xov xwm

Cov cim paib xim ntsuab qhia txog cov chaw tawm, qhov nrug deb mus rau cov nroog, qhov sib txuas ntawm cov kev loj, npe kev los sis npe kab ke tsheb thiab cov kev caij tsheb kauj vab.



### Cov cim paib qhia kab ke tsheb

Cov cim paib qhia kab ke tsheb qhia txog ntau hom kev taug tsheb sib txawv.



Kev loj txuas xeev



Teb chaws Mes kas txoj kev loj



Minnes ota txoj kev loj



Txoj kev County



Txoj kev County

### Teeb tswj tsheb

Cov teeb tswj tsheb yog siv nyob ntawm cov kev sib tshuam uas muaj tsheb khiav ntau heev. Lawv pab txhawm rau kev nyab xeeb thiab ua rau tsheb khiav tau zoo raws li kab ke. Yog tias ib lub teeb tswj tsheb tsis ua hauj lwm, yuav tsum xav tias qhov kev sib tshuam ntawv tsis muaj kev tswj hwm.

### Kev tsheb txhaws ntawm qhov kev sib tshuam

Koj tsis txhob tsav nkag mus rau hauv qhov kev sib tshuam uas muaj teeb tswj tsheb tshwj tsis yog tias koj tuaj yeem tsav hla qhov kev sib tshuam ntawv tam sim ntawv, tsis txhob nres thiab hla kom dhau kiag yam tsis txhob thaiv cov tsheb hla kev.

#### Qhov no tsis muaj cai siv yog tias koj:

- Raug qhia los ntawm ib tug neeg tswj tsheb los sis ib tug tub ceev xwm.
- Tab tom txav tsheb mus txhawm rau tso cai rau ib lub tsheb pab xwm txheej ceev uas qhib teeb hla dhau mus.
- Tab tom tig tsheb uas tso cai rau koj tawm ntawm qhov kev sib tshuam kom nyab xeeb.

**Ib lub teeb liab kom nres txhais tau tias “nres.”**

Nres thiab tos kom txog thaum lub teeb hloov. Yuav tsum nres tsheb kom tseg ntiag ntawm txoj kab nres, ntawm xub ntiag qhov chaw neeg taug kev hla los sis ua ntej yuav nkag mus rau hauv qhov kev sib tshuam.

**Tig sab xis thaum teeb liab:** Tom qab nres tsheb lawm, koj tuaj yeem tig sab xis thaum qhov kev sib tshuam tsis muaj tsheb, yog tias tsheb raug tso cai khiav mus rau sab ntawv. Yog tias muaj ib daim paib “Tsis txhob tig thaum teeb liab”, koj yuav tsum tos kom teeb hloov ua xim ntsuab.

**Tig sab laug thaum teeb liab:** Yog tias muaj raws li qee yam kev tswj hwm, koj tuaj yeem tig sab laug ntawm txoj kev taug ib sab mus rau lwm txoj kev taug ib sab thaum teeb liab. Ua ntej yuav tig, koj yuav tsum:

- Nres tsheb kom tseg ntiag.
- Xyuas kom qhov kev sib tshuam tsis muaj tsheb.
- Nhriav kev rau txhua tus neeg taug kev los sis lwm lub tsheb.
- Xyuas kom meej tias tsheb raug tso cai khiav mus rau sab uas koj tab tom tig xwb.

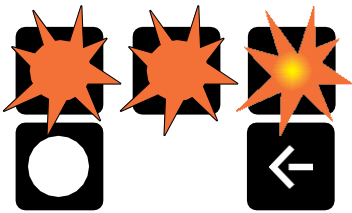
**Ib lub xib xub liab txhais tau tias “nres.”**

Koj yuav tsum nres tsheb kom tseg ntiag ntawm txoj kab nres, ntawm xub ntiag qhov chaw neeg taug kev hla los sis ua ntej yuav nkag mus rau hauv qhov kev sib tshuam. Thaum lub xib xub hloov ua xim ntsuab, koj tuaj yeem tsav mus raws li sab uas nws qhia ntawv.

Xav tias lub teeb liab nyem yog ib daim paib nres. Yuav tsum nres tsheb kom tseg ntiag, nhriav kev rau cov tsheb thiab cov neeg taug kev uas tuaj txog ntawm qhov kev sib tshuam ua ntej koj, thiab mam li mus thaum qhov kev sib tshuam tsis muaj dab tsi lawm.

**Ib lub teeb daj los sis xib xub daj txhais tau tias “ceev faj.” Lub teeb tab tom yuav hloov ua xim liab.**

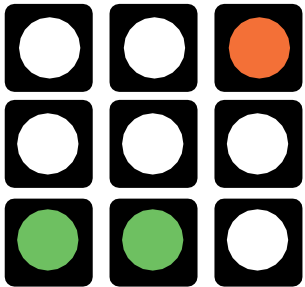
Tsis txhob tsav nkag mus rau hauv qhov kev sib tshuam yog tias koj tuaj yeem nres tsheb tau yam nyab xeeb ua ntej yuav nkag mus. Yog tias koj nres tsis tau yam nyab xeeb, cia li tsav hla qhov kev sib tshuam mus nrog kev ceev faj. Yog tias koj tab tom tos tig tsheb nyob hauv qhov kev sib tshuam thiab teeb hloov ntawm daj mus ua liab, cia li tig kom tiav tam sim ntawv thaum nyab xeeb. Tsis txhob thim tsheb.





**Ib lub teeb daj nyem los sis xib xub daj nyem txhais tau tias “ceev faj.”**

Tsav hla qhov kev sib tshuam mus nrog kev ceev faj. Nhriav kev rau cov tsheb thiab cov neeg taug kev uas twb nyob hauv qhov kev sib tshuam lawm. Yog tias koj tab tom tig sab laug los sis tig tsheb rov qab, koj yuav tsum nhriav kev rau cov tsheb uas tuaj suam tuaj uas nyob ze heev txaus ua rau muaj phom sij tam sim ntawv.



**Ib lub teeb ntsuab.**

Koj tuaj yeem hla qhov kev sib tshuam tam sim ntawv thaum tsis muaj dab tsi thaiv lawm. Nhriav kev rau txhua lub tsheb los sis neeg taug kev uas nyob hauv qhov kev sib tshuam. Thaum tig sab laug, yuav tsum nhriav kev rau cov tsheb uas tuaj sab nraum. Thaum tig sab xis los sis sab laug, yuav tsum nhriav kev rau cov neeg taug kev uas hla ntawm xub ntiag koj lub tsheb.



**Ib lub xib xub ntsuab txhais tau tias koj tuaj yeem tig mus raws li sab uas xib xub qhia ntawv yam nyab xeeb.**

Koj qhov kev tig yuav tsum tau txais kev tiv thaiv los ntawm cov tsheb tuaj suam tuaj los sis hla kev.



**Cov teeb tswj neeg taug kev**

Muaj cov teeb nres thiab teeb mus rau cov neeg taug kev. Cov neeg taug kev yuav tsum ua raws li cov teeb no.



■ **Teeb “Walk”:** Thaum pom tus neeg taug kev los sis lo lus “Walk”, cov neeg taug kev yuav tsum saib seb puas nyab xeeb ua ntej yuav hla mus. Thaum nyob hauv qhov kev sib tshuam lawm, cov neeg taug kev tuaj yeem taug kev mus ntxiv rau sab tod ntawm txoj kev



■ **Teeb “Don’t Walk” nyem:** Thaum pom daim duab tes los sis lo lus “Don’t Walk” nyem, cov neeg taug kev yuav tsum tsis txhob pib hla kev. Cov neeg uas twb nyob hauv qhov kev sib tshuam tuaj yeem taug kev mus rau sab tod raws li qub.



■ **Teeb “Don’t Walk” ntsiag to:** Thaum pom daim duab tes los sis lo lus “Don’t Walk” nyob ntsiag to, cov neeg taug kev yuav tsum tsis txhob sim hla kev. Cov neeg uas twb nyob hauv qhov kev sib tshuam yuav tsum taug kev mus rau qhov chaw nyab xeeb uas ze tshaj plaws kom sai thiab nyab xeeb.

### Cov teeb tswj kev siv kab tsheb

Cov teeb no tso cai rau cov kab tsheb raug siv los ntawm cov tsheb uas tuaj ntau qhov sib txawv ntawm lub sijhawm sib txawv. Koj yuav tsum ua raws li txhua daim paib thiab teeb tswj tsheb lwm yam uas muaj cai siv.



Ib lub xib xub ntsuab taw qhia rau hauv qab txhais tau tias koj raug tso cai tsav tsheb nyob rau hauv txoj kab uas nyob hauv qab lub xib xub ntsuab ntawv.



Ib lub teeb daj lub cim X txhais tau tias koj yuav tsum npaj tsav tsheb hloov mus rau lwm kab yam nyab xeeb. Tab tom muaj kev hloov tswj kab tsheb nyob rau hauv txoj kab uas nyob hauv qab lub teeb daj lub cim X ntawv. Tom qab no lub teeb liab lub cim X yuav tshwm tuaj, thiab koj yuav tsav tsheb nyob hauv txoj kab ntawv tsis tau lawm.



Ib lub teeb daj nyem lub cim X txhais tau tias koj tuaj yeem siv txoj kab uas nyob hauv qab lub teeb ntawv los tig sab laug. Koj yuav tsum tau ceev faj vim tias cov tsheb tig sab laug los ntawm lwm sab tuaj yeem siv tib txoj kab ntawv thiab.



Ib lub xib xub daj taw rau hauv qab txhais tau tias koj yuav tsum npaj tsav tsheb hloov mus rau lwm kab yam nyab xeeb. Txoj kab kev loj uas nyob hauv qab lub xib xub daj ntawv yuav raug kaw.



Ib lub xib xub daj nyem taw rau hauv qab txhais tau tias koj tuaj yeem siv txoj kab kev loj uas nyob hauv qab lub xib xub daj nyem ntawv. Yuav tsum tau ceev faj nyob rau hauv txoj kab ntawv.



Ib lub teeb liab lub cim X txhais tau tias koj tsav tsheb nyob hauv txoj kab ntawv tsis tau.

### Cov teeb tswj rau kev nkag kev loj

Cov teeb tswj kev nkag kev loj yog cov teeb nyob ntawm cov kev nkag mus rau txoj kev loj uas pab tswj kev khiav ntawm cov tsheb uas tab tom sib txuas. Ib yam li cov teeb tswj tsheb ntawm cov kev sib tshuam, cov teeb xim liab, daj thiab ntsuab qhia tias thaum twg cov neeg tsav tsheb thiaj li mus tau. Tsuas yog ib lub tsheb xwb thiaj li mus tau txhua zaus uas lub teeb ntsuab.



#### Ib lub tsheb rau ib lub teeb ntsuab

Thaum cov kev nkag muaj teeb tswj, koj yuav tsum tau sib pauv nkag mus rau txoj kev loj ntawm lub teeb txhua zaus uas lub teeb hloov ua xim ntsuab.

### Cov cim qhia kev nyob rau saum npoo kev

Cov cim qhia kev nyob rau saum npoo kev qhia thiab tswj kev taug tsheb.

#### Cov kab xim dawb

**Cov kab xim dawb faib cov kab tsheb uas khiav mus rau tib qho kev.**

- **Cov kab dawb txiav luv:** Koj tuaj yeem hloov kab tsheb ntawm qhov chaw muaj cov cim no.
- **Cov kab dawb uas luv thiab tuab dua:** Txoj kab tsheb ntawv tab tom yuav tag.
- **Ib txoj kab dawb nkaus:** Koj tsis txhob hloov kab tsheb. Cov kab dawb nkaus no tseem qhia txog qhov chaw neeg taug kev hla, kab nres ntawm cov kev sib tshuam, qhov chaw nres tsheb thiab ntawm ntug kev.
- **Ob txoj kab dawb nkaus:** Koj yuav tsum tsis txhob hloov kab tsheb hlo li.
- **Txoj kab dawb nkaus uas muaj duab tsheb kauj vab:** Thaj chaw no yog rau tsheb kauj vab los sis tsheb kauj vab hluav taws xwb. Yog tias koj caij tsheb kauj vab, koj yuav tsum mus raws li tib qho kev uas cov tsheb nyob ze ntawv khiav

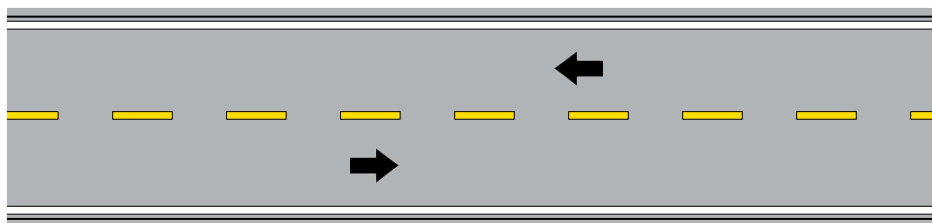
#### Cov kab xim daj

**Cov kab xim daj faib cov kab tsheb uas khiav mus rau ob qho kev sib txawv.**

- **Ib txoj kab daj nkaus:** Koj yuav tsum tsis txhob hla dhau. Kev hla dhau ntawm qhov chaw tsis pub hla yog txhaum cai.
- **Cov kab daj txiav luv:** Koj tuaj yeem hla dhau tau.
- **Cov kab sib xyaws (nkaus thiab txiav):** Ib txoj kab daj nkaus yuav tshwm sim ntawm ib sab kev thaum uas ib txoj kab txiav tshwm sim ntawm lwm sab. Koj yuav tsum ua raws li cov cim hauv koj txoj kab tsheb.
- **Ob txoj kab daj nkaus:** Koj yuav tsum tsis txhob hla dhau, tsis hais koj tsav tsheb nyob sab twg ntawm txoj kab los xij.

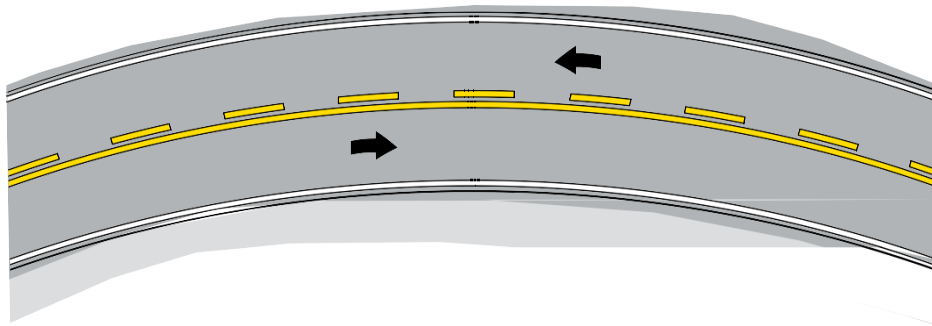
#### Cov cim qhia kab tsheb

Cov cim saum kev tuaj yeem siv los faib cov kab tsheb uas tshwj xeeb rau qee yam kev ua los sis qee hom tsheb.

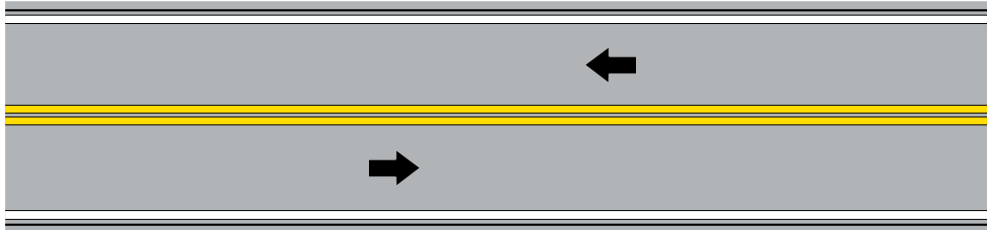


*Txoj kev uas muaj ob kab tsheb thiab tsheb khiav mus los ob sab. Cov tsheb raug faib los ntawm ib txoj kab daj txiav luv, uas txhais tau tias koj tuaj yeem hla dhau tau los ntawm ob sab kab tsheb.*

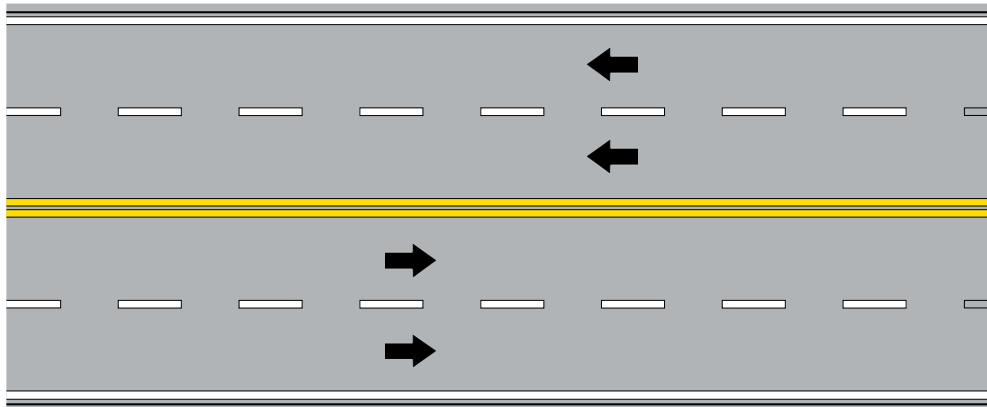
**Tshooj 5: Cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev**



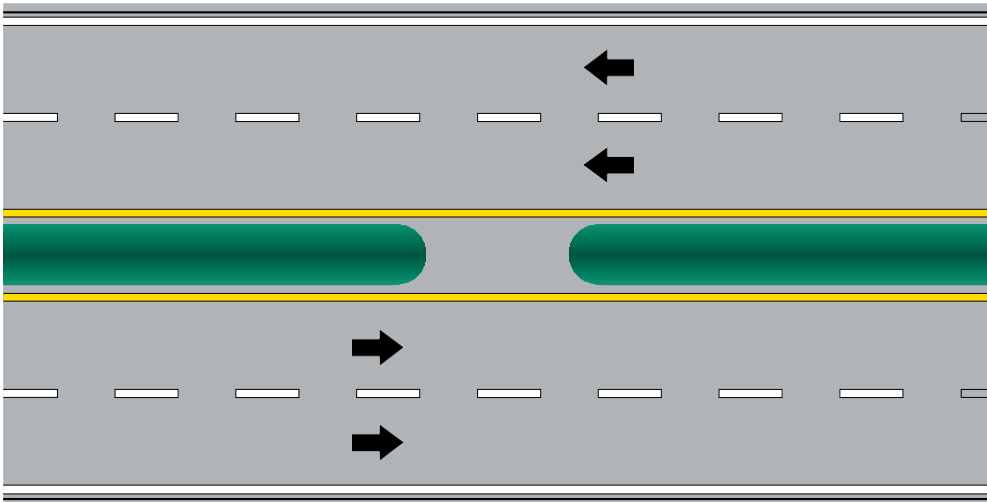
*Txoj kev uas muaj ob kab tsheb thiab tsheb khiav mus los ob sab. Tsis txhob hla dhau nyob rau hauv txoj kab uas muaj ob txoj kab daj nkaus.*



*Txoj kev uas muaj ob kab tsheb thiab tsheb khiav mus los ob sab. Koj yuav tsum tsis txhob hla dhau, tsis hais koj tab tom tsav mus rau sab twg los xij.*



*Txoj kev uas muaj plaub kab tsheb, ob kab mus rau txhua sab cais los ntawm ob txoj kab daj nkaus. Tsis txhob hla dhau cov kab daj nkaus no mus hla lwm lub tsheb.*



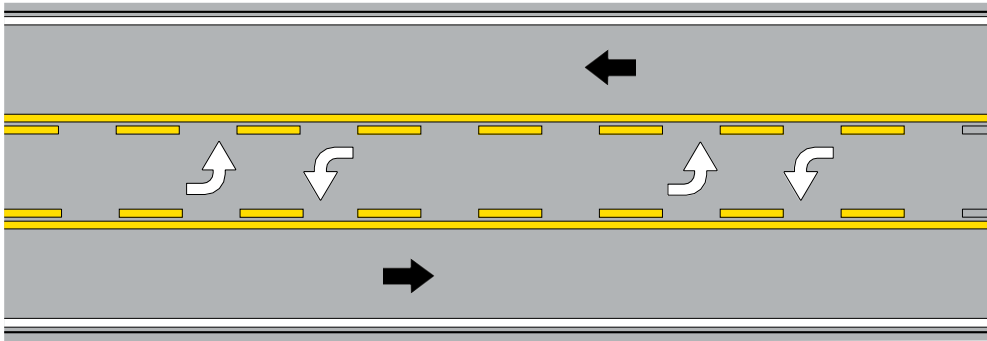
*Txoj kev ntau kab uas muaj tsheb khiav mus los ob sab uas raug cais los ntawm ib lub thaiv kev nruab nrab. Tsis muaj lub ntug kevntug kev ntawm cov ntug kev sab hauv.*

### Cov kab tig tsheb

Cov kab tig tsheb nyob ze cov kev sib tshuam cais cov tsheb yuav tig sab laug los sis sab xis tawm ntawm cov tsheb khiav ncaj. Cov xib xub dawb, qee zaum muaj lo lus “only” nrog nraim, qhia tias cov neeg tsav tsheb yuav tsum nyob hauv txoj kab uas teeb tseg thaum tig mus rau txoj kev tshuam. Yog koj lub tsheb nyob hauv hom kab no, koj yuav tsum tau tig. Qee cov kab tig muaj ntau lub xib xub, cia koj tig tau sab laug los sis sab xis, los sis khiav ncaj. Txhawm rau tiv thaiv cov neeg tsav tsheb tsis pub hloov kab tsheb nyob ze qhov kev sib tshuam, cov kab tig raug cais tawm ntawm cov kab khiav ncaj los ntawm cov kab dawb nkaus.

### Cov kab tig hauv nruab nrab

Ib txoj kab hauv nruab nrab ntawm cov kab tsheb uas khiav sib tshuam tuaj yeem raug teeb tseg rau kev tig sab laug xwb. Hom kab no raug cim nrog cov kab daj nkaus thiab kab txiav khiav ua ke. Cov kab no qee zaum muaj cov xib xub dawb nyob ntawm saum kev nrog nraim. Cov tsheb khiav ntawm ob sab tuaj yeem siv cov kab no los tig sab laug mus rau lwm txoj kev los sis txoj kev nkag tsev.



*Txoj kev uas muaj peb kab tsheb thiab tsheb khiav mus los ob sab. Kab tig nruab nrab yog teeb tseg rau cov tsheb tig sab laug los ntawm ob sab tuaj.*

### Cov kab tsheb hloov tau

Cov kab tsheb uas hloov tau pab kom cov tsheb khiav tau zoo thaum lub sij hawm tsheb txhaws heev. Lawv raug cais los ntawm ob txoj kab daj txiav luv. Koj tuaj yeem hla cov kab no tsuas yog thaum lub teeb tswj nyob saum taub hau ntawm txoj kab uas koj yuav nkag mus ntawv muaj lub xib xub ntsuab, los sis yog muaj ib daim paib tso cai rau koj ua li ntawv.

### Cov kab tsheb carpool

Cov kab carpool tseg cia rau cov tsheb uas muaj ob tug neeg los sis ntau dua nyob hauv tsheb xwb. Lawv raug cim nrog lub cim zoo li lub pob zeb diamond los sis nrog Cov cim paib uas sau tias “Carpool Only”. Lawv feem ntau nyob rau sab laug kawg ntawm txoj kev loj thiab raug cais tawm ntawm lwm cov kab tsheb nrog cov kab xim dawb los sis xim daj sib xyaws ua ke.

### Cov cim ceeb toom saum kev

Cov lus sau saum kev tuaj yeem siv los ceeb toom koj txog qee yam xwm txheej, xws li “Thaj chaw tsev kawm ntawv nyob tom ntej”.

### Cov tub ceev xwm tswj kev tsheb

Cov tub ceev xwm tiv thaiv kev cai lij choj thiab lwm tus neeg qhia kev tsheb nyob rau qee zaum. Thaum muaj ib tug tub ceev xwm nyob ntawv, yuav tsum ua raws li cov cim tes uas lawv muab rau koj, tsis txhob ua raws li cov teeb tswj kev tsheb, Cov cim paib los sis cov cim kos saum kev. Cov tub ceev xwm feem

## Tshooj 5: Cov cim paib, cov teeb liab thiab cov cim saum txoj kev

ntau

qhia kom tsheb nres los ntawm kev tsa ib sab tes uas tig lub xib teg rau lub tsheb thiab tshuab ntshov xuav ib zaug ntev. Cov tub ceev xwm qhia kom pib mus los sis mus ntxiv los ntawm kev co tes thiab tshuab ntshov xuav ua ntu zus luv-luv. Cov tub ceev xwm tuaj yeem siv lub teeb nyem qhia rau lub sij hawm uas tsis tshua muaj teeb ci.

# Tshooj 6: Cov xwm txheej ntawm kev tsav tsheb

## Siv qhov kev Ntsuam Xyuas, Txheeb Xyuas, Kwv Yees, Txiaiv Txim Siab thiab Ua Kom Tiav (SIPDE) Laj Npau

Tsis muaj ib yam dab tsi uas koj ua yuav lav tau tias lwm tus yuav pom koj. Tsuas muaj koj ob lub qhov muag xwb thiaj li yog qhov uas koj ntseeg tau tiag-tiag. Cov neeg tsav tsheb uas muaj kev paub ntau tau xyaum txhawm rau kom paub txog tej xwm txheej uas tab tom tshwm sim nyob ib puag ncig lawv. Lawv tsim lawv cov tswv yim tsav tsheb los ntawm kev siv ib lub tshuab uas hu ua SIPDE.

**SIPDE yog ib qho kev ua tsib kauj ruam uas siv los txiaiv txim siab kom raug thiab siv lawv kom raug hauv cov xwm txheej kev tsheb sib txawv.**

■ Ntsuam Xyuas    ■ Txheeb Xyuas    ■ Kwv Yees    ■ Txiaiv Txim Siab    ■ Ua Kom Tiav

Cia peb los tshuaj xyuas txhua kauj ruam no.

### Ntsuam Xyuas

Ntsuam xyuas kom hanyav rau tom ntej, rau ob sab thiab tom qab txhawm rau zam cov xwm txheej teeb meem ua ntej lawv yuav tshwm sim. Koj qhov kev ntsuam xyuas kom tseeb npaum li cas, thiab koj muaj sij hawm ntau npaum li cas nrog rau qhov chaw ntau npaum li cas, tuaj yeem pab tshem tawm los sis txo qis qhov kev sib tsoo. Muab siab rau kev nrhiav cov kev khiav dim nyob ib puag ncig ntawm cov kev sib tshuam, cov chaw yuav khoom, cov tsev kawm ntawv thiab cov chaw lag luam. Nrhiav txog:

- Cov tsheb khiav sib tshuam tuaj uas yuav tig rau ntawm koj hauv ntej.
- Cov tsheb tuaj sab laug thiab sab xis, suav nrog cov tsheb kauj vab thiab cov neeg taug kev.
- Cov tsheb tuaj tom qab.
- Cov xwm txheej tsis zoo ntawm txoj kev.

### Txheeb xyuas

**Nrhiav kom pom cov xwm txheej teeb meem thiab cov kev sib tshuam uas yuav tshwm sim.**

- **Cov tsheb uas tab tom khiav thiab cov neeg taug kev:** Cov tsheb, tsheb kauj vab hlau, tsheb kauj vab, cov neeg taug kev los sis lwm yam tsheb yuav khiav nkag los rau hauv koj txoj kev thiab ua rau muaj feem yuav sib tsoo ntau ntxiv.
- **Cov menyuam yaus thiab cov tsiaj uas tsis paub tseeb:** Cov me nyuam yaus thiab cov tsiaj uas tsis muaj neeg saib xyuas tuaj yeem txav mus los sai thiab luv.
- **Cov khoom uas nyob twj ywm:** Cov qhov saum kev, cov kab hlau thaiv kev, cov choj, cov cim paib qhia kev, cov ntoo txiaiv los sis cov ntoo yuav tsis khiav nkag los rau hauv koj txoj kev tab sis lawv tuaj yeem cuam tshuam rau koj cov tswv yim tsav tsheb.

### Kwv Yees

Xav txog qhov ceev, qhov deb thiab qhov chaw mus ntawm cov xwm txheej teeb meem txhawm rau npaj siab tias lawv yuav cuam tshuam rau koj li cas. Cov tsheb uas khiav nkag los rau hauv koj txoj kev yog qhov tseem ceeb tshaj li cov uas khiav tawm mus los sis cov uas nyob twj ywm.

### Txiaiv Txim Siab

Raws li koj qhov kev kwv yees, txiaiv txim siab tias koj yuav tsum tau ua dab tsi yog tias xwm txheej hloov pauv sai. Koj yuav tsum tau txiaiv txim siab tsis tu ncuu txhawm rau tiv thaiv nrog cov xwm txheej kev tsheb uas hloov pauv.

### Ua Kom Tiav

Ua raws li koj qhov kev txiav txim siab. Txhawm rau tsim chaw nrug thiab txo qhov kev raug mob:

- Qhia tias koj nyob ntawv nrog koj cov teeb, lub raj los sis ob yam tib si.
- Kho koj qhov ceev kom haum raug.
- Kho koj qhov chaw nyob, qhov chaw mus los sis ob yam tib si.

### Txoj Kev Tswj Peb Feeb

Kev siv txoj kev "Peb Feeb" pab koj tswj qhov chaw nrug kom nyab xeeb ntawm koj lub tsheb thiab lub tsheb nyob ntawm koj hauv ntej. Txoj kev no yog rau cov tsheb ntev li niaj zaum uas tsav hauv cov huab cua zoo heev.

1. Xaiv ib qho chaw cim tseg rau ntawm ntug kev tom ntej, xws li ib tug ncej xov tooj, ncej paib, tsob ntoo los sis tus choj.
2. Thaum lub tsheb nyob ntawm koj hauv ntej hla dhau qhov chaw cim ntawv, pib suav: "Ib-txhiab-ib, Ib-txhiab-ob, Ib-txhiab-peb."
3. Yog tias koj hla dhau qhov chaw cim ntawv ua ntej koj suav tiav, qhia tias koj raws tsheb ze dhau lawm.
4. Maj mam txo qhov ceev mus txog thaum koj tau qhov chaw nrug thiab qhov ceev uas nyab xeeb.

Thaum cov xwm txheej kev tsis zoo, los sis yog koj tsav lub tsheb uas ntev dua li qub, ntxiv koj qhov chaw nrug mus rau plaub los sis tsib feeb.

Yog tias lub tsheb tuaj tom qab raws koj ze dhau, txo qhov ceev me ntsis thiab cia nws hla dhau mus.

### Kev ncuab deb ntawm qhov nres tsheb

Kev ncuab deb uas koj xav tau txhawm rau nres koj lub tsheb tuaj yeem pab txiav txim siab txog qhov chaw nrug kom nyab xeeb rau kev raws tsheb. Txawm li ntawv los, koj qhov kev ncuab deb ntawm qhov nres tsheb tiag tiag yog nyob ntawm ntau yam, suav nrog:

- Lub sij hawm uas koj siv los pom thiab paub txog qhov xwm txheej tsaus ntshai nyob ntawm koj hauv ntej.
- Lub sij hawm txij thaum pom qhov tsaus ntshai mus txog rau thaum siv cov nres, uas yog kwv yees li ntawm 3/4 vib nas this.
- Cov xwm txheej ntawm huab cua.
- Cov xwm txheej ntawm koj cov roj hmab log tsheb.
- Hom thiab cov xwm txheej ntawm koj cov nres.

### Tsav tsheb thaum hmo ntuj

Txawm hais tias feem ntau yuav muaj tsheb tsawg dua thaum hmo ntuj, ze li ntawm ib nrab ntawm tag nrho cov kev sib tsoo tsheb tuag hauv Minnesota tshwm sim tom qab tsaus ntuj. Txhawm rau pab kom paub tseeb tias koj mus txog qhov chaw koj xav mus kom nyab xeeb:

- Kawm txog daim duab qhia kev thiab cov kev qhia ua ntej pib tawm mus.
- Xyuas kom tseeb tias koj cov teeb tsheb tseem ua hauj lwm zoo.
- Xyuas kom tseeb tias koj daim iav tsheb tom ntej huv si thiab tsis muaj qhov puas tsuaj.

### Cov teeb tsheb hauv ntej

Thaum koj nyob hauv 1,000 feet ntawm ib lub tsheb khiav sib tshuam tuaj los sis raws lwm lub tsheb ntawm qhov kev ncuab deb 200 feet los sis tsawg dua, koj cov teeb tsheb hauv ntej yuav tsum nyob rau qhov teeb qis.

Koj cov teeb tsheb hauv ntej yuav tsum qhib thaum hnuv poob thiab siv mus txog thaum hnuv tuaj. Siv lawv thaum lub sij hawm huab cua tsis zoo uas suav nrog nag, daus, lawg, nag daus sib xyaws los sis huab phem, thiab txhua lub sij hawm uas koj tsis tuaj yeem pom txoj kev tom ntej kom meej tsawg kawg yog 500 feet. Koj yuav tsum nres tsheb tau hauv qhov kev ncuab deb uas koj cov teeb tsheb ci pom txoj kev. Rau feem ntau cov tsheb, qhov kev ncuab deb no tsis tshaj 350 feet rau qhov teeb siab.

Thaum tsav tsheb hauv qhov tsaus ntuj, koj yuav raug qhov muag plooj los ntawm cov teeb tsheb khiav sib tshuam tuaj los sis los ntawm qhov teeb pom hauv koj daim iav ntsia tom qab. Yog tias koj raug qhov muag plooj tsis pom kev, muab txoj kab dawb ntawm ntug kev ua qhov chaw ntsia.

Rau qhov muag plooj uas los ntawm cov teeb tsheb tom qab, siv ib daim iav "nruab hnuv-hmo ntuj" los sis kho koj daim iav qub.

### Tsav tsheb hauv freeway

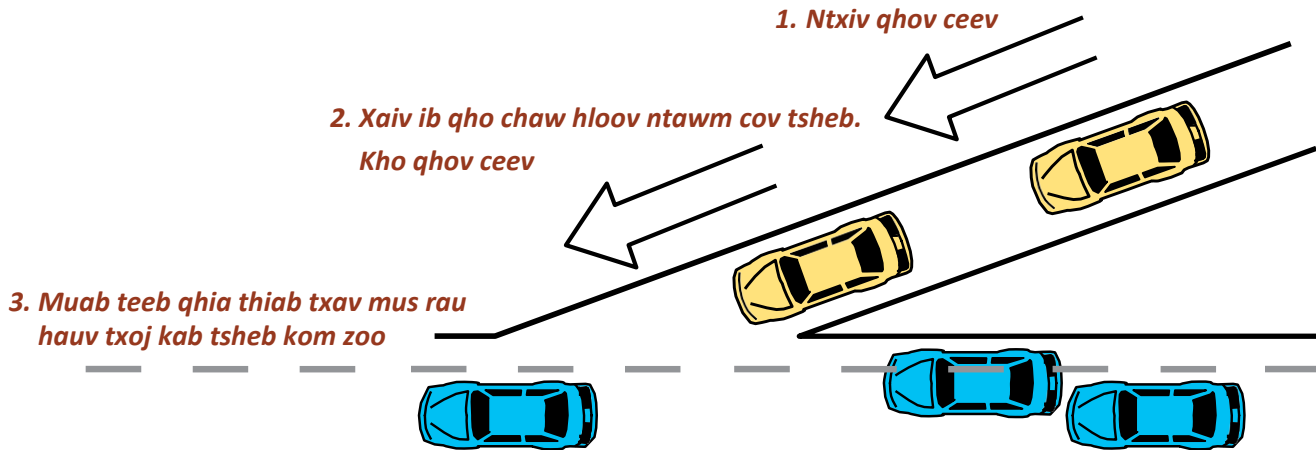
Freeways yog ntau kab tsheb, cov kev loj cais tawm nrog kev nkag tsawg ntawm lwm txoj kev. Lawv tso cai rau koj taug kev deb heev tsis txhob nres vim tsis muaj kev nres los sis kev sib tshuam ntawm kev tsheb.

### Kev nkag mus rau hauv freeway

Cov kev nkag yog cov kev luv luv, yog kev mus ib sab uas muab kev nkag mus rau cov freeway. Nyob ntawm qhov kawg ntawm feem ntau cov kev nkag, muaj ib txoj kab nrawm uas tso cai rau koj ntxiv koj qhov ceev kom nyab xeeb thaum nkag mus nrog cov tsheb uas twb nyob hauv freeway.

Txhawm rau tiv thaiv kev cuam tshuam qhov kev khiav los sis tsis txiav lwm tus neeg tsav tsheb thaum koj nkag mus, kho koj qhov ceev kom haum rau cov tsheb uas twb nyob hauv freeway. Koj yuav tsum tau muab kev pub rau lwm lub tsheb thaum nkag mus nrog lawv. Siv koj lub teeb tig txhawm rau qhia rau lwm tus neeg tsav tsheb paub txog qhov koj xav ua. Saib qhov chaw qhib nyob hauv txoj kab tsheb uas ze tshaj plaws thiab nkag mus rau hauv qhov kev khiav ntawm tsheb thaum koj tuaj yeem ua tau li ntawv kom nyab xeeb.

## Tshooj 6: Cov xwm txheej ntawm kev tsav tsheb



Tsis txhob nres ntawm txoj kev nkag los sis hauv txoj kab nrawm tsuas yog thaum tsim nyog tiag tiag xwb.

Thaum tsis muaj txoj kab nrawm thiab muaj ib daim paib "Yield" nyob ntawm txoj kev nkag, ua raws li daim paib ntawv. Nres yog tias tsim nyog. Tsis txhob yuam koj lub tsheb nkag mus rau hauv txoj kab tsheb khiav.

### Lub teeb tswj tsheb ntawm qhov chaw nkag freeway

Cov teeb meters raug siv ntawm ntau lub freeway qhov chaw nkag hauv cov nroog loj txhawm rau txo qhov tsheb txhaws nrog rau kev sib tsoo, ntxiv rau pab kom qhov kev nkag mus rau hauv freeway yooj yim dua.

Cov meters yog cov teeb tswj kev tsheb uas tso tseg li ntawm ib nrab ntawm txoj kev nkag thiab feem ntau yog qhib siv thaum lub sij hawm tsheb txhaws tshaj plaws. Teeb liab, daj nrog rau ntsuab qhia tias thaum twg koj mus tau. Nws yog txhaum cai yog tias koj mus hla lub teeb liab. Tsuas yog ib lub tsheb xwb thiaj li mus tau txhua zaum uas lub teeb yog xim ntsuab.

### Freeway speed thiab kev siv kab tsheb

Tswj qhov ceev kom sib npaug li cov tsheb nyob ib puag ncig thaum ua tau tab sis tsis txhob tsav tshaj qhov ceev uas teeb tseg hauv Cov cim paib. Yog koj tsav tsheb qeeb dua lwm cov tsheb khiav, nyob hauv txoj kab uas ze tshaj plaws rau sab xis ntawm txoj kev. Yog koj xav hloov kab txhawm rau hla lwm lub tsheb los sis tawm ntawm freeway, muab teeb qhia qhov koj xav ua thiab xyuas kom tseeb tias koj txoj kev tsis muaj dab tsi ua ntej yuav txav mus.

### Kev siv cov ntug kev freeway los sis expressway los ntawm cov npav

Cov tsheb npav thauj neeg thiab cov tsheb npav metro mobility raug tso cai siv lub ntug kev ntawm ib lub freeway los sis expressway. Cov npav tuaj yeem siv lub ntug kev tsuas yog thaum cov tsheb khiav hauv kab loj muaj qhov ceev tsawg dua 35 mais rau ib teev. Cov neeg tsav npav nyob saum lub ntug kev yuav tsis tau tsav ceev tshaj cov tsheb hauv kab loj ntau dua 15 mais rau ib teev thiab yuav tsis pub tsav tshaj 35 mais rau ib teev. Cov neeg tsav npav nyob saum lub ntug kev yuav tsum tau pub kev rau cov tsheb tab tom nkag mus nrog, nkag los thiab tawm mus nrog rau lwm lub tsheb nyob saum lub ntug kev.

**Cov cim paib qhia xov xwm**

Cov cim paib qhia xov xwm thiab paib siv kab tsheb hauv qee lub freeway ceeb toom cov neeg tsav tsheb txog cov kev sib tsoo, cov tsheb tsis khiav los sis lwm yam xwm txheej kev tsheb nyob rau tom ntej.

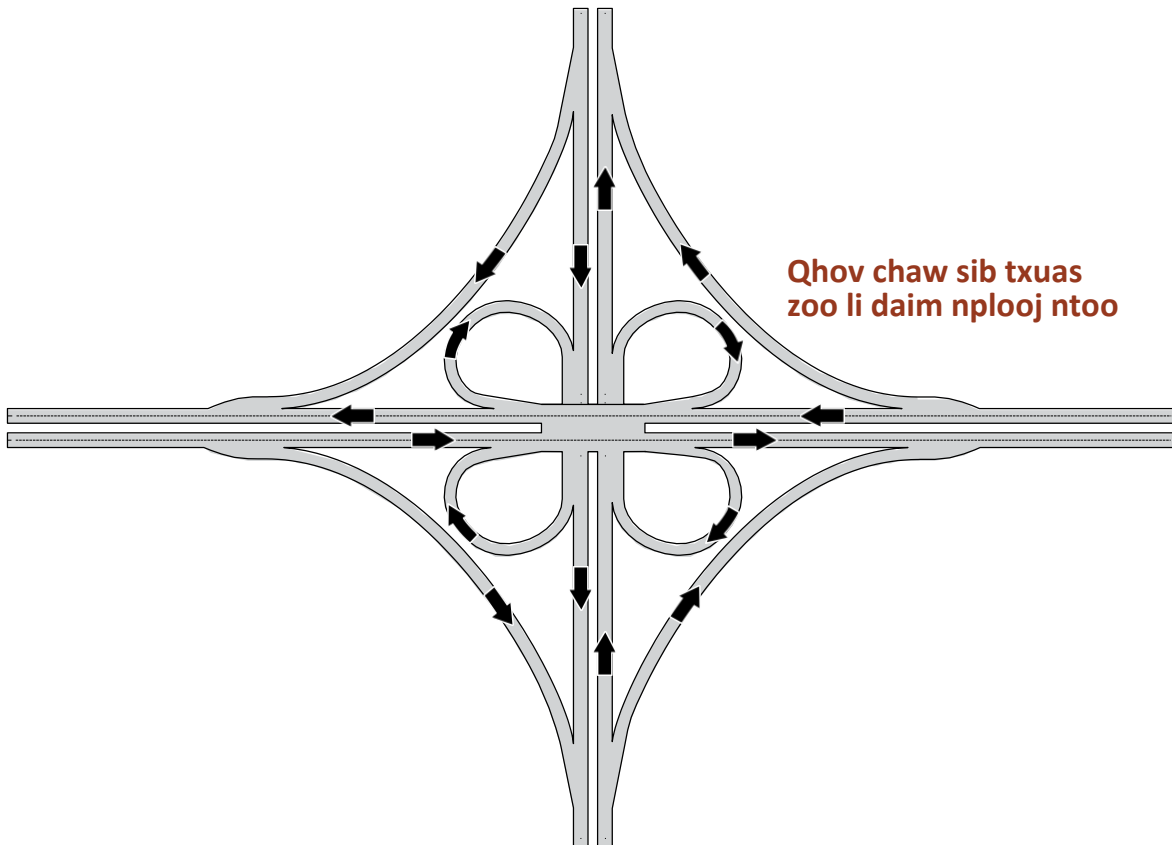
Cov cim paib qhia xov xwm kuj tuaj yeem raug qhib siv thaum lub xeev tshaj tawm AMBER Alert txhawm rau teb rau qhov muaj me nyuam yaus raug nyiag. Cov cim paib yuav muab cov xov xwm xws li kev piav qhia txog lub tsheb. Cov neeg tsav tsheb uas pom ib lub tsheb raug raws li kev piav qhia, los sis muaj lwm cov xov xwm txog tus menyuam uas ploj lawm, yuav raug hais kom qhia rau cov tub ceev xwm.

**Cov kab tsheb muaj neeg ntau**

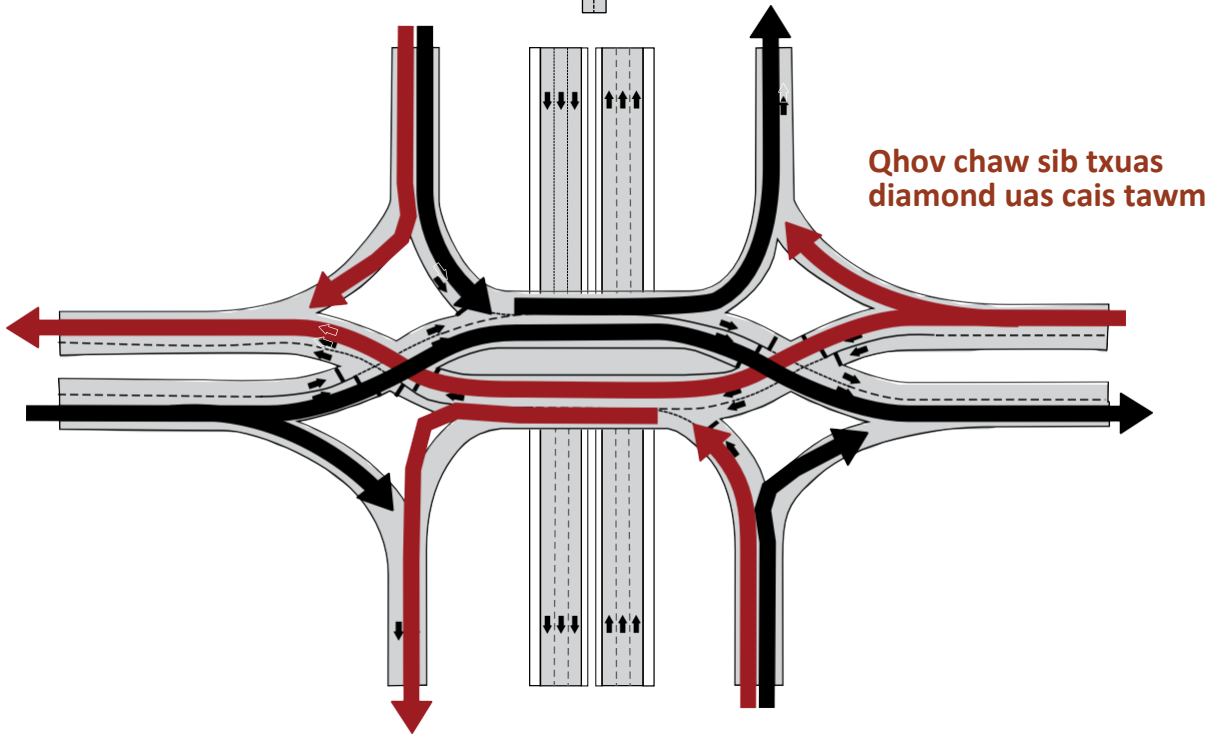
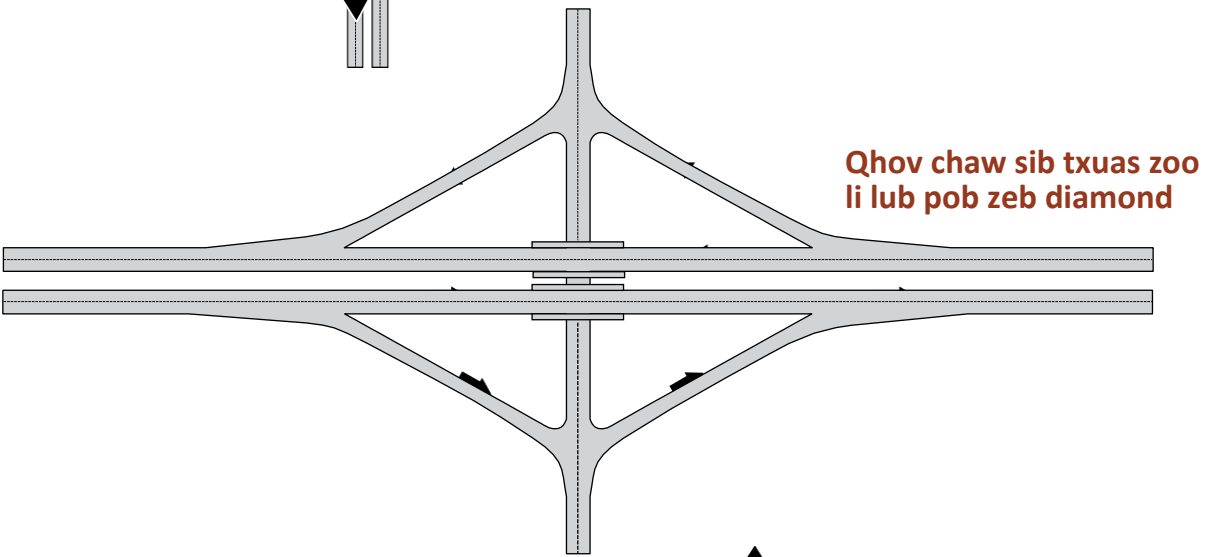
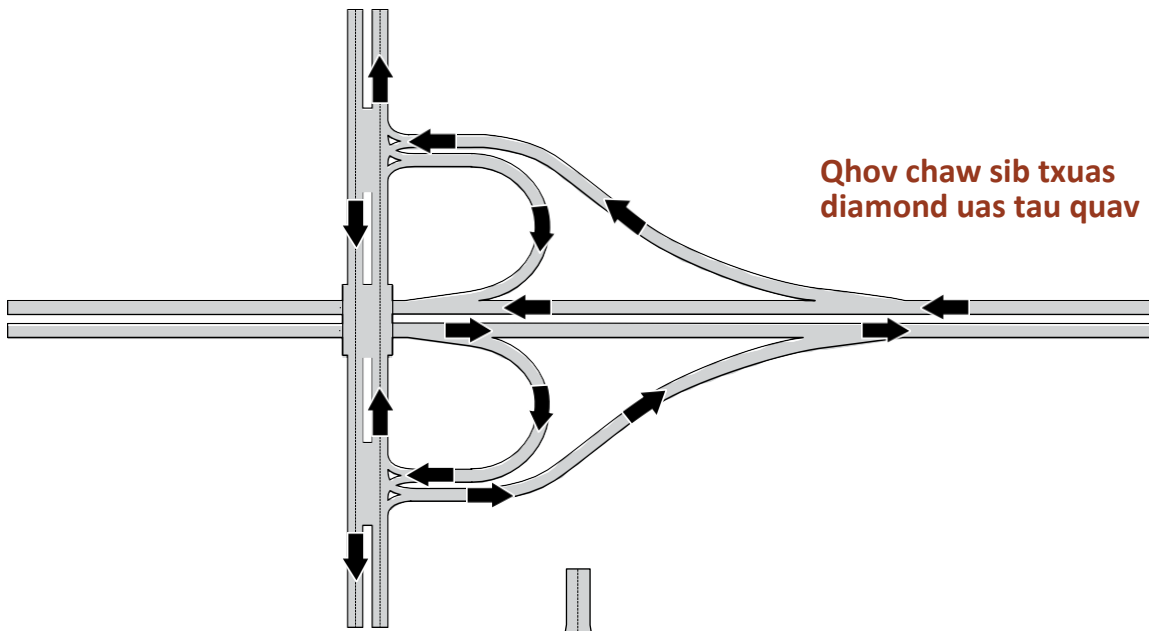
Cov kab tsheb no yog siv rau cov tsheb kauj vab hlau, cov npav thiab cov tsheb uas muaj ob leeg los sis ntau dua tuaj.

**Qhov chaw sib txuas ntawm ntau txoj kev loj**

Ib qho chaw sib txuas ntawm ntau txoj kev loj txuas ib lub freeway rau ib txoj kev los sis lwm lub freeway los ntawm ntau cov kev nkag. Cov kev txuas no tso cai rau koj tawm ntawm ib txoj kev thiab nkag mus rau lwm ib txoj kom nyab xeeb, tsis muaj kev cuam tshuam rau qhov kev khiav ntawm tsheb.



Tshooj 6: Cov xwm txheej ntawm kev tsav tsheb



### Qhov chaw sib txuas ntawm ntau txoj kev loj Diverging Diamond

Ib qho chaw sib txuas ntawm ntau txoj kev loj Diverging Diamond raug tsim kom cov kab tsheb khiav sib hla ntawm txhua qhov kawg ntawm tus choj, tshem tawm cov kev tig sab laug hla cov tsheb khiav sib tshuam. Hloov chaw ua qhov kev tig sab laug heev, koj tsuas yog txav mus rau sab laug txhawm rau nkag mus. Cov chaw sib txuas no pab txhim kho kev nyab xeeb nrog rau kev mus los, thiab txo qhov kev qeeb ntawm tsheb tag nrho mus txog 60 feem pua.

### Cov txiaj ntsim kev nyab xeeb ntawm qhov chaw sib txuas ntawm ntau txoj kev loj Diverging Diamond suav nrog:

- Muaj cov ntsiab lus tsis sib haum xeeb tsawg dua.
- Cov ntsiab lus tsis sib haum xeeb raug nthuav tawm thoob plaws qhov chaw sib txuas.
- Cov neeg tsav tsheb muaj kev pom deb ntev dua thaum tig.
- Kev nkag mus rau hauv cov kev tsis raug kev yog qhov nyuaj heev.
- Cov kev hla ntawm neeg taug kev yog luv dua.

### Kev tsav tsheb hauv qhov chaw sib txuas Diverging Diamond

Cov tsheb khiav sib hla ntawm txhua qhov kawg ntawm tus choj. Hloov chaw ua qhov kev tig sab laug heev, koj tsuas yog txav mus rau sab laug txhawm rau nkag mus. Cov neeg taug kev hla mus rau nruab nrab ntawm tus choj thiab taug kev nruab nrab ntawm cov kab tsheb uas muaj cov thaiv tiv thaiv ntawm ob sab.

### Kev nres, nres tsheb tseg thiab thim tsheb

Nws yog txhaum cai tsis pub nres los sis nres tsheb tseg rau ntawm txoj kev loj, tsuas yog thaum muaj xwm txheej ceev xwb. Kev tag roj tsis suav tias yog xwm txheej ceev, thiab koj tuaj yeem raug muab daim ntawv nplua.

### Yog tias koj yuav tsum nres ntawm txoj kev loj vim muaj xwm txheej ceev, ua raws li cov kauj ruam hauv qab no:

- Nres koj lub tsheb tseg rau ntawm lub ntug kev, kom deb ntawm txoj kev loj tshaj plaws li qhov ua tau.
- Qhib teeb ceeb toom xwm txheej ceev thiab tsa lub hau ntej tsheb los sis khi ib daim ntaub dawb rau ntawm lub kav hlau txais xov cua los sis ntawm qhov tuav qhov rooj.
- Siv cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev yog tias koj muaj lawv.
- Yog tias koj muaj cov teeb taws los sis cov iav ntsia teeb, muab lawv tso tseg li ntawm 100 txog 500 feet rau tom qab ntawm koj lub tsheb ntawm sab xis ntawm txoj kev loj.
- Nyob nrog koj lub tsheb yog tias ua tau. Yog tias koj yuav tsum tau tawm ntawm koj lub tsheb, tsis txhob taug kev ntawm thaj chaw ntawm txoj kev loj uas tseg cia rau cov tsheb khiav. Qhov no yog txhaum cai thiab txaus ntshai heev.

Nws yog txhaum cai rau kev thim tsheb los sis tig tsheb ntawm txoj kev loj. Qhov tshwj xeeb ntawm tsab cai no yog siv rau cov neeg tsav tsheb ceev xwm txheej ceev thiab cov tsheb kho kev. Cov neeg tsav cov tsheb no tuaj yeem thim los sis tig tsheb raws li tsim nyog txhawm rau ua lawv txoj hauj lwm.

### Cov tsheb ceev xwm hauv freeway

Thaum koj pom cov teeb ntsais ntawm ib lub tsheb thauj neeg mob, tsheb tua hluav taws los sis tsheb ceev xwm nyob ntawm lub ntug kev, koj yuav tsum txav mus rau lwm txoj kab kom deb ntawm lub tsheb ceev xwm yog tias ua tau li ntawv kom nyab xeeb. Yog tias koj tsis tuaj yeem txav mus rau lwm txoj kab kom nyab xeeb, kom tsav tsheb qeeb zog.

Thaum koj pom ib lub tsheb ceev xwm uas qhib teeb thiab lub nkauj ntsuas tom qab koj, txav mus rau sab kev uas ze tshaj plaws thiab nres. Tsis txhob nres nrawm heev los sis tsuam mus rau lwm txoj kab. Nco ntsoov siv koj lub teeb tig. Nyob twj ywm kom txog thaum lub tsheb ceev xwm dhau mus lawm. Saib seb puas muaj lwm cov tsheb ceev xwm raws qab los ua ntej yuav tawm mus. Nyob kom deb tsawg kawg yog 500 feet ntawm txhua lub tsheb tua hluav taws.

Nyob kom deb tsawg kawg yog 500 feet ntawm txhua lub tsheb tua hluav taws.

### Kev tsav tsheb tawm ntawm txoj kev loj

Nws pab tau heev yog tias koj paub qhov chaw koj yuav tsum tawm ntawm txoj kev loj ua ntej koj pib tsav tsheb. Saib Cov cim paib uas muab xov xwm txog cov qhov tawm tom ntej. Thaum koj nyob ze qhov tawm uas koj xav mus, muab teeb qhia qhov koj xav ua txhawm rau hloov kab tsheb thiab txav mus rau hauv txoj kab txo ceev thaum koj ua tau li ntawv kom nyab xeeb. Qhov no muab sij hawm rau koj txo qhov ceev ua ntej yuav mus txog qhov kev tawm (exit ramp) thiab pab koj tiv thaiv kev cuam tshuam rau cov tsheb uas khiav nrawm dua.

Yog tias koj dhau qhov tawm ntawv lawm, cia li mus ntxiv rau qhov tawm tom ntej. Tsis txhob thim tsheb los sis tig tsheb txhawm rau rov qab mus rau qhov tawm uas koj xav mus.

### Kev sib tsoo tsheb

Yog tias koj koom nrog kev sib tsoo uas muaj neeg raug mob, nyob ntawm qhov chaw koj nyob. Yog tias koj ua tau, hu rau 911 los sis lub chaw tub ceev xwm uas nyob ze tshaj plaws txhawm rau thov kev pab.

Yog tias qhov kev sib tsoo ua rau cov khoom puas tsuaj xwb, txav mus rau qhov chaw nyab xeeb. Tsis txhob tawm hauv koj lub tsheb mus txog thaum koj txav mus rau qhov chaw nyab xeeb, deb ntawm cov tsheb khiav.

Sib pauv cov ntawv tso cai tsav tsheb thiab cov ntaub ntawv tuav pov hwm nrog lwm tus neeg tsav tsheb los sis cov neeg tsav tsheb. Sau cov naj npawb daim paib tsheb ntawm lwm lub tsheb uas koom nrog kev sib tsoo. Koj kuj tseem xav sib pauv cov naj npawb qhia txog lub tsheb. Hu thov kev pab los ntawm tub ceev xwm yog tias tsim nyog.

### Kev tsav tsheb tsis tsom kwm

Kev tsis tsom kwm los sis kev tsis ua tib zoo ntawm tus neeg tsav tsheb yog ib qho tseem ceeb uas ua rau muaj kev sib tsoo hauv Minnesota, uas suav nrog tsawg kawg yog 25 feem pua ntawm tag nrho cov kev sib tsoo txhua xyoo. Cov neeg tsav tsheb uas tsis tsom kwm ua tsis tau raws li kev paub txog cov xwm txheej txaus ntshai nyob saum kev thiab teb qeeb zog rau cov xwm txheej ntawm tsheb khiav, uas txo qis qhov kev nyab xeeb ntawm lawv.

### Cov hom kev cuam tshuam rau tus neeg tsav tsheb:

- **Pom kev:** Saib deb ntawm txoj kev.
- **Hais txog tshuab/lub cev tsheb:** Muab tes tawm ntawm lub kauj tsheb.
- **Kev xav:** Nyob hauv “kev xav ntau dhau”.

### Cov kev cuam tshuam hauv lub tsheb

Cov kev cuam tshuam hauv lub tsheb tuaj yeem suav nrog cov dej num xws li: siv xov tooj, siv GPS, cev tes mus muab khoom, noj thiab haus, kho lub xov tooj cua, tham nrog lwm tus neeg nrog tsheb, thiab nyeem daim duab qhia kev thiab lwm yam ntaub ntawv. Txawm tias thaum koj tab tom saib txoj kev, cov cwj pwm xws li saib qhov chaw sib tsoo los sis kev xav ntau tuaj yeem ua rau koj tsis tsom kwm rau koj lub luag hauj lwm tsav tsheb. Txhawm rau kev nyab xeeb, muab koj qhov kev tsom kwm tag nrho rau kev tsav tsheb txhua lub sij hawm.

### Cov kev tsav tsheb uas txhaum cai hauv Minnesota

Qee cov cwj pwm ntawm neeg tsav tsheb yog qhov txhaum cai ntawm Minnesota cov kev. Cov no suav nrog kev siv xov tooj los sis khoom siv khoos phis tawj tsis muaj hlua txhawm rau xa xov, xa email los sis nkag mus rau hauv Es taw nev thaum tsav tsheb, suav nrog thaum nres tsheb tos kev. Cov neeg tsav tsheb hnuv nyoog qis dua 18 xyoo uas muaj daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai ib ntus raug txwv tsis pub siv xov tooj, txawm yog tuav ntawm tes los sis tsis tuav tes, tsuas yog thov hu rau 911 thaum muaj xwm txheej ceev xwb. Nws kuj yog qhov txhaum cai rau kev hnav mloog pob ntseg (headphones) los sis tshuaj mloog hauv ob sab pob ntseg ib txhij txhawm rau mloog xov tooj cua los sis lwm yam khoom siv uas tsim suab.

### Kev tsav tsheb ua phem

Cov neeg uas tsav tsheb ua phem feem ntau tsis tshua muaj kev txhawj xeeb rau lwm tus neeg tsav tsheb. Lawv qhia qhov kev chim siab thiab kev ntxhov siab thaum tsav tsheb, tsis yog vim lwm tus neeg tsav tsheb ua dab tsi, tab sis yog vim lawv lub hlwb xav xwb. Kev tsav tsheb ua phem feem ntau suav nrog kev tsav nrawm dua li cov tsheb nyob ib puag ncig, uas coj mus rau cov cwj pwm xws li raws tsheb ze dhau, hloov kab tsheb ntau zaus thiab tam sim ntawv, feem ntau tsis muaj teeb qhia kev, hla lwm lub tsheb ntawm lub ntug kev, thiab ntsia phem los sis hem lwm tus neeg tsav tsheb.

Yog tias koj pom koj tus kheej hauv qhov kev piav qhia no, ua tib zoo nyob twj ywm thaum tsav tsheb. Nws tseem ceeb heev uas yuav tsum muaj kev sib koom siab rau lwm tus nyob saum kev. Kev tsav tsheb kom nyab xeeb yuav tsum muaj kev coj zoo thiab kev sib koom tes los ntawm txhua tus neeg tsav tsheb. Yog tias koj raug ntsib nrog ib tus neeg tsav tsheb ua phem, tsis txhob mus sib cam nrog lawv. Nyob deb ntawm lawv, tsis txhob ntsia lawv lub qhov muag thiab tsis txhob cia qhov xwm txheej ntawv loj tuaj.

### Qhov muag pom tsis tau meej

Nws yog txhaum cai tsis pub tsav ib lub tsheb uas ntim khoom ntau dhau los sis muaj neeg ntau tshaj peb leeg nyob rau kab pem hauv ntej. Cov khoom los sis cov neeg ntawv yuav ua rau koj pom tsis meej rau sab pem hauv ntej los sis ob sab ntawm lub tsheb, los sis cuam tshuam rau koj lub peev xwm tswj lub tsheb.

### Kev thauj khoom uas tawm sab nraum lub cev tsheb

Ib lub nra thauj yuav tsum tsis txhob yia tawm ntau dua peb feet rau pem hauv ntej ntawm cov log tsheb pem hauv ntej los sis lub bumper ntawm txhua lub tsheb.

Yog tias ib lub nra yia tawm plaub feet los sis ntau dua ntawm sab nraub qaum ntawm txhua lub tsheb, yuav tsum tau muab ib daim chij liab, daj los sis xim txiv kab ntxwv uas muaj qhov loj tsawg kawg yog 16 ntiv square khi rau ntawm qhov kawg ntawm lub nra ntawv. Thaum hmo ntuj, yuav tsum tau muab ib lub qhov teeb liab, uas pom tau los ntawm qhov deb tsawg kawg yog 500 feet, khi rau ntawm qhov kawg ntawm lub nra ntawv.

Cov tsheb thauj neeg yuav tsis tau nqa cov nra uas yia tawm dhau ntawm kab fenders ntawm sab laug thiab ntau dua rau ntiv dhau ntawm kab fender ntawm sab xis.

### Cov tsheb camper thiab tsheb thauj khoom rub tom qab

Yog tias koj thauj ib lub camper los sis tsheb thauj khoom rub tom qab nrog koj lub tsheb, koj yuav tsum tuav qhov deb tsawg kawg yog 500 feet ntawm lwm cov tsheb.

Thaum ntim khoom, 10 txog 15 feem pua ntawm qhov hnyav ntawm lub tsheb thauj khoom rub tom qab yuav tsum nyob sib npaug rau ntawm lub hauv txuas ntawm lub tsheb thauj khoom rub tom qab thiab lub tsheb. Thaum ntim khoom raug raws cai, lub plag tsheb thauj khoom rub tom qab yuav tsum nyob sib npaug. Tom qab tsav tau ob peb mais, nres thiab xyuas lub hauv txhia, cov log tsheb, cov teeb thiab lub nra. Ua li no txhua lub sij hawm nres so.

Tsav tsheb ntawm qhov ceev qeeb zog. Ntau lub tsheb thauj khoom rub tom qab muaj cov log me uas kiv nrawm dua koj lub log tsheb, ua rau muaj qhov kub nce ntxiv uas yuav ua rau lub log tsheb tsis khiav.

Nco ntsoov tias cov brakes ntawm koj lub tsheb feem ntau tsis tau tsim los txhawm rau tswj cov nra ntawm tsheb thauj khoom rub tom qab uas hnyav. Kev nres tam sim ntawm qhov ceev yuav ua rau ntxeev tau ob lub tsheb thauj khoom rub tom qab thiab lub tsheb.

Nce qhov ceev kom zoo, siv lub iav qis yog tias tsim nyog. Tuav qhov deb kom txaus txhawm rau tiv thaiv kev nres tam sim. Thaum hla lwm lub tsheb, nco ntsoov qhov ntev ntxiv ntawm koj lub tsheb thauj khoom rub tom qab thiab paub tias koj lub peev xwm nce qhov ceev yuav tsawg dua.

Cua thiab nag yuav cuam tshuam rau koj lub peev xwm tswj ib lub tsheb uas thauj khoom hnyav ntxiv. Thaum thauj lub tsheb thauj khoom rub tom qab los sis camper hauv qhov chaw ntub los sis cua ntsawj, kom tsav qeeb zog dua li qhov koj tsav tsheb niaj zaus.

Pub chaw kom ntau rau kev tig. Cov tsheb thauj khoom rub tom qab uas ntev yuav viav ze ntawm ntug kev dua li koj lub tsheb.

Saib xyuas koj lub tsheb lub tshuab kom txias thaum thauj khoom hnyav ntxiv. Koj lub tshuab yuav kub dhau yooj yim thaum huab cua sov, thaum tsav nrawm thiab hauv cov kev nce toj.

### Cov kev cai rau tsheb thauj khoom rub tom qab

Qhov ntev tshaj plaws — 45 feet Qhov dav tshaj plaws — 8 feet 6 ntiv Qhov dav tshaj plaws — 8 feet 6 ntiv Cov teeb tom qab — ob lub xim liab

Cov iav ntsia teeb — ob lub xim liab

Lub teeb daim paib tsheb tom qab — ib lub xim dawb

Cov teeb nres thiab teeb tig ntawm lub tsheb thauj khoom rub tom qab yuav tsum tau siv rau kev tsav tsheb thaum hmo ntuj thiab txhua lub sij hawm uas lwm tus neeg tsav tsheb tsis pom cov teeb nres thiab teeb tig ntawm lub tsheb rub.

Qhov kev txwv qhov dav 102 ntiv (8 feet, 6 ntiv) rau cov tsheb ua si (recreational vehicles) tsis suav nrog cov khoom txuas uas tsis yia tawm dhau lub tsheb cov iav saib tom qab yog tias lub tsheb ntawv tsav tau nws tus kheej. Qhov dav ntawm ib lub tsheb thauj khoom rub tom qab yuav tsis tau yia tawm dhau cov iav saib tom qab ntawm lub tsheb rub.

Cov tsheb tsev hom A, B los sis C yuav tsis tau ntev tshaj 45 feet. Qhov kev txwv qhov ntev feem ntau rau cov tsheb ib chav yog 40 feet.

Txhua lub tsheb thauj khoom rub tom qab uas muaj qhov hanyav tag nrho 3,000 phaus los sis ntau dua yuav tsum muaj brakes. Txhua lub tsheb thauj khoom rub tom qab uas yog tsheb ua si yuav tsum muaj daim paib uas pom mee nrog rau kev sau npe tam sim no.

Ib txoj xov hlau tiv thaiv kev nyab xeeb yuav tsum tau muab txuas ruaj khov rau ntawm lub tsheb thauj khoom rub tom qab thiab raug khi rau ntawm lub tsheb uas siv rau kev rub.

### Kev txuas ntau lub tsheb tsev thiab tsheb thauj khoom ua ke

Ib qho kev txuas ntau lub tsheb tsev thiab tsheb thauj khoom ua ke muaj ib lub tsheb thauj khoom (pickup) los sis tsheb loj rub tsheb ua si uas txuas rau ib lub camper tsheb thauj khoom rub tom qab, uas kuj tuaj yeem muaj lwm lub tsheb thauj khoom rub tom qab txuas ntiv rau nws thiab. Lub tsheb thauj khoom rub tom qab tuaj yeem thauj tau nkoj, tsheb maus taus, tsheb mopeds, tsheb maus taus tom roob, tsheb khiav saum daus, tsheb khiav txhua hom kev, tsheb golf uas muaj cav los sis cov khoom siv rau nees.

Koj yuav tsum muaj hnuv nyoog tsawg kawg yog 18 xyoo thiaj tsav tau ib qho kev txuas ntau lub tsheb tsev thiab tsheb thauj khoom ua ke. Lub peev xwm rub ntawm lub tsheb thauj khoom los sis lub tsheb loj rub tsheb ua si yuav tsum muaj sib npaug los sis ntau dua qhov hanyav tag nrho ntawm tag nrho cov tsheb uas raug rub.

Ib qho kev txuas ntau lub tsheb tsev thiab tsheb thauj khoom ua ke yuav tsum tsis txhob ntev tshaj 70 feet. Nws tsis raug tso cai tsav hauv thaj chaw Nroog Twin Cities txij li hnuv Monday mus txog hnuv Friday thaum lub sij hawm 6 txog 9 teev sawv ntxov thiab 4 txog 7 teev tsaus ntuj.

### Kev tsav tsheb thiab kev nyab xeeb hauv lub caij ntuj no

**Tshem cov daus thiab cov dej khov tawm ntawm koj lub tsheb lub hau, cov qhov rais thiab cov teeb ua ntej yuav tsav tsheb.**

- Xyuas kom tseeb tias koj cov kua ntxuav iav qhov rais muaj tshuaj tiv thaiv kev khov.
- Sim xyuas qhov xwm txheej ntawm txoj kev. Sim tsum koj cov brakes thaum tsav qeeb txhawm rau xyuas seb txoj kev puas npleem.

- Kho koj qhov ceev kom haum raws li xwm txheej ntawm txoj kev.
- Tsis txhob siv qhov kev tsav tsheb nrawm li qub rau ntawm cov kev npleem.

Yog tias koj lub tsheb khuam rau ntawm cov dej khov los sis daus, sim ua kom nws tawm los ntawm qhov "viav" nws mus tom ntej thiab tom qab. Cia cov log tsheb pem hauv ntej ncaj thiab maj mam tsav mus tom ntej, tom qab ntawv yog tom qab, kom deb li deb tau, yam tsis pub cov log tsheb vaov. Nce qhov ceev maj mam thaum cov log tsheb pib tuav tau kev. Yog tias koj lub tsheb pib swb los sis koj lub log pib kiv dawb, tsuam brakes, thiab ua dua raws li cov kauj ruam no mus rau lwm sab.

### **Cov xwm txheej ceev txog daus thiab cov kev cai nres tsheb**

Thaum muaj daus ntau tuaj sib sau ua ke, cov nom tswv nroog yuav tshaj tawm tias yog xwm txheej ceev txog daus. Qee cov kev cai nres tsheb yuav pib siv thaum muaj kev tshem daus tawm ntawm txoj kev.

Ua raws li cov kev cai nres tsheb thaum muaj xwm txheej ceev txog daus txhawm rau tiv thaiv kev raug rub tsheb thiab raug nplua.

### **Kev sib qhia txoj kev nrog cov tsheb nplaum daus**

Thaum cov kev raug npog nrog daus los sis dej khov, saib cov teeb ntsais xim dawb, daj thiab xiav ntawm cov tsheb nplaum daus.

Tsis txhob tsav tsheb nyob ze cov tsheb nplaum daus heev dhau. Hla cov tsheb nplaum daus tsuas yog thaum koj pom tag nrho lub tsheb xwb. Nyob kom deb ntawm cov tsheb nplaum txhawm rau tiv thaiv cov xuab zeb, daus thiab dej khov uas ya tuaj yuav raug koj lub tsheb. Ceev faj txog cov huab daus uas txaus ntshai los sis cov xwm txheej "whiteout" pom tsis meej li. Cov tsheb nplaum daus tuaj yeem ua rau muaj huab daus uas yuav npog txoj kev thiab zais cov xwm txheej txaus ntshai ntawm kev tsav tsheb.

Cov tsheb nplaum daus thiab lwm yam khoom siv tshem daus feem ntau khiav ntawm qhov ceev qeeb heev. Hauv cov thaj chaw nyob, lawv tuaj yeem thim tsheb txhawm rau tig tsheb. Pub chaw rau cov neeg tsav tsheb ua lawv txoj hauj lwm kom nyab xeeb.

### **Kev tiv thaiv txoj sia hauv lub caij ntuj no**

#### **Khaws ib lub hnab khoom tiv thaiv txoj sia hauv koj lub tsheb**

Txhawm rau kev nyab xeeb, nws yog ib qho tseem ceeb uas yuav tsum khaws ib lub hnab khoom tiv thaiv txoj sia hauv lub caij ntuj no rau txhua lub tsheb uas koj tsav. Qee yam khoom uas raug qhia kom muaj suav nrog:

- Lub duav
- Lub thawv ntim xuab zeb los sis ntsev
- Khaub ncaws thiab khau uas sov
- Daim chij liab rau koj lub tsheb lub kav hlau txais xov
- Daim pam los sis hnab pw
- Cov zaub mov uas muab zog nrawm, dej haus thiab ib lub thawv ntim khib nyiab uas npliag
- Txoj saw rub tsheb thiab cov saw khi log tsheb

- Cov teeb taws rau saum kev los sis cov iav ntsia teeb
- Cov hlua txuas roj teeb
- Cov tswm ciab thiab cov ntshauv hluav taws los sis lub taws hluav taws
- Lub hnab tshuaj pab neeg mob tam sim

### **Yuav ua li cas yog tias koj khuam ua tsis tuaj yeem mus tau**

Yog tias koj khuam tsis tuaj yeem mus tau thaum taug kev hauv lub caij huab cua txias, nyob nrog koj lub tsheb. Feem ntau cov kev tuag hauv cov xwm txheej no tshwm sim thaum neeg tawm ntawm lawv lub tsheb, ploj kev thiab raug qhov txias ntev dhau hww.

### **Nyob twj ywm, tos kev pab tuaj txog thiab ua raws li ntau cov kauj ruam hauv qab no li qhov ua tau:**

- Qhib koj cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev.
- Khi ib daim chij liab rau ntawm koj lub kav hlau deev xov tooj cua los sis ntawm lub qhov tuav qhov rooj.
- Muab cov chij thiab cov teeb taws tso tseg, yog tias ua tau.
- Yog tias khaub ncaws, pam thiab lwm yam khoom tiv thaiv txoj sia khaws cia hauv thiv tsheb, nqa lawv los rau hauv lub tsheb.
- Khaws lub raj tso pa kom tsis txhob muaj daus thiab khib nyiab npog.
- Qhib lub tshuab thiab lub tshuab cua sov kom txog thaum lub tsheb sov txaus, tom qab ntawv tua nws. Ua li no mus ntev li ntev tau yog tias tseem muaj roj los sis kom txog thaum raug pab tau. Kev qhib lub tshuab li 10 feeb txhua teev txhawm rau them lub roj teeb thiab ua kom hauv lub tsheb sov yog qhov uas raug qhia kom ua.
- Txawm yog nyob hauv huab cua txias heev, cia tsawg kawg yog ib lub qhov rais qhib me ntsis txhawm rau cia cua tshiab nkag tuaj. Cov neeg nyob hauv lub tsheb uas tseem taws tshuab cia yuav raug lom los ntawm cov pa carbon monoxide yog tias tsis muaj cua nkag txaus.
- Yuav tsum muaj ib tug neeg tsim dheev nyob hauv lub tsheb txhua lub sij hawm.

## **Kev tuav kom lub hlwb tsim dheev thiab tsom ntsoov rau kev tsav tsheb**

Kev nkees los sis tsaug zog thaum tsav tsheb yog ib yam uas nquag muaj tab sis txaus ntshai heev. Kev nkees los sis tsaug zog thaum tsav tsheb yog ib yam uas nquag muaj tab sis txaus ntshai heev.

### **Nov yog qee cov lus qhia pab kom koj tsim dheev, tab sis nco ntsoov tias cov no tsis pab tau ntev:**

- Nres tsheb kom nquag raws li koj xav tau — tsawg kawg yog ib zaug txhua 100 mais los sis txhua ob teev. Tawm hauv lub tsheb mus taug kev, ncab tes ncab taw, ua kom cev nqaj daim tawv so thiab xis nyob. Noj los sis haus qee yam.
- Yog tias koj muaj neeg nrog tsheb, sib tham kom tsis txhob tsaug zog. Hais kom lwm tus tsav tsheb thaum koj pib xav tias nkees.
- Yog tias koj nyob koj tus kheej, mloog xov tooj cua los sis hu nkauj kom nrov.
- Thaum huab cua tso cai, qhib lub qhov rais me ntsis kom cua tshiab nkag tuaj. Tshuaj pab tsim dheev pab kom "tsim dheev".
- Yog tias cov no tsis pab dab tsi, nres so rau hnub ntawv los sis nres tsheb kom deb ntawm kev thiab

so. Yog tias koj nyob hauv tsheb, xauv tag nrho cov qhov rooj thiab qhib qhov rais me ntsis kom cua tshiab nkag tuaj.

### Kev tsheb nplua

Thaum tsav tsheb saum txoj kev nplua, maj mam tsav thiab tuav qhov chaw nyab xeeb ntawm lub tsheb nyob koj xub ntiag. Tsis txhob siv lub tshuab tsav nrawm li qub thaum saum npoo kev nplua.

Koj lub tsheb yuav nplua thaum cov log tsheb tsis tuav npoo kev lawm. Yog tias muaj li no, yuav tsum nyob twj ywm. Tsis txhob poob siab dhau los sis tsuam brakes tam sim ntawv. Tiag tiag mas, muab koj txhais taw tawm ntawm lub tsuam roj thiab lub brakes kom txog thaum koj tig tau lub tsheb mus rau qhov koj xav mus.

### Tshuab nres tsheb tiv thaiv log tsis pub xauv

Qee lub tsheb muaj tshuab nres tsheb tiv thaiv log tsis pub xauv (ABS) uas pab kom tswj tau lub tsheb kom ruaj thaum tsuam brakes. Yog tias koj muaj tshuab nres tsheb tiv thaiv log tsis pub xauv, tsis txhob tsuam-tso-tsuam-tso li cov tshuab nres tsheb txhua zaus. Tiag tiag mas, cia li tsuam lub tsuam brakes kom ruaj khov thiab tswj lub kauj tsheb mus txog thaum koj tswj tau lub tsheb li qub. Yog tias koj tsis paub meej tias koj lub tsheb puas muaj tshuab nres tsheb tiv thaiv log tsis pub xauv, nyeem lub tsheb phau ntawv qhia kom paub tseeb ua ntej koj yuav tsav tsheb.

### Kev tsav tsheb hauv lub caij nag loj los sis muaj huab

Yog tias koj ntsib cua daj cua dub los sis muaj huab, kom txo qhov ceev, ceev faj ntau zog thiab npaj txhij txhawm rau nres tsheb. Tuav qhov deb ntawm lub tsheb xub ntiag kom deb zog. Koj yuav tsum tau qhib teeb tsheb thaum koj pom tsis deb tshaj 500 feet rau tom ntej, thiab thaum lub caij nag poob, daus poob, nag txias los sis law poob. Qhib lub teeb qis xwb txhawm rau kom tsis txhob chab muag. Yog tias koj pom tsis deb txaus uas yuav nyab xeeb, nres tsheb ntawm ntug kev thiab tos kom txog thaum pom kev zoo zog thiaj li mus ntxiv.

### Kev tsheb tsis tsuj av vim muaj dej

Thaum tsav tsheb ntawm qhov ceev 35 mph los sis qis dua, feem ntau cov log tsheb yuav "so" cov dej tawm ntawm npoo kev kom cov log tsheb tsuj tau txoj kev. Thaum tsav nrawm zog, dej tuaj yeem sau ua ke rau hauv qab log tsheb thiab ua rau lub log ntab tawm ntawm npoo kev — qhov no yog hu ua "tsheb tsis tsuj av vim muaj dej". Thaum koj lub tsheb tsis tsuj av vim muaj dej, koj cov log tsheb yuav tsis tsuj txoj kev ntxiv lawm. Yog tias muaj li no, koj yuav tsuam tsis tau brakes, nce tsis tau qhov ceev los sis tig tsis tau lub tsheb mus rau lwm qhov. Yog tias koj cov log tsheb pib tsis tsuj av vim muaj dej, kom muab koj txhais taw tawm ntawm lub tsuam roj.

Kev tsheb tsis tsuj av vim muaj dej yuav tsis tshua tshwm sim thaum koj tsav nrawm saum kev loj yog tias koj cov log tsheb tseem zoo thiab muaj cov hniav tob txhawm rau pab kom dej tawm tau. Tab sis, nws tseem tuaj yeem tshwm sim ntawm txhua qhov ceev yog tias dej saum kev tob dua li cov hniav ntawm koj cov log tsheb. Thaum muaj nag loj, cov tsheb feem ntau yuav pib tsis tsuj av vim muaj dej ntawm qhov ceev 35 mph.

Txhawm rau tiv thaiv kev tsheb tsis tsuj av vim muaj dej, xyuas kom koj cov log tsheb nyob zoo thiab txo qhov ceev thaum tsav tsheb saum cov kev ntub.

### Kev tsav tsheb saum cov kev nqaim thiab cov toj siab

Thaum koj txav mus txog cov qhov nkhaus saum cov kev nqaim, los sis hauv cov chaw uas muaj tsob ntoo npog koj qhov pom kev tom ntej, koj tuaj yeem tshuab raj (horn) ceeb toom rau lwm tus neeg tsav tsheb los sis neeg taug kev tias koj nyob saum kev.

Tsis txhob cia tsheb khiav dawb nqis cov toj siab uas ntxhab thaum koj tso ia nyob rau qhov nruab nrab. Nyob rau cov toj ntxhab, xyuas koj lub ntsuas ceev kom nquag. Tsheb qhov ceev yuav nce ntxiv txawm yog koj txhais taw tsis tsuam lub tsuam roj los xij.

### Cov log tsheb tawg

Ib lub "blowout" yog thaum lub log tsheb tawg nrov uas tuaj yeem ua rau koj tswj tsis tau lub tsheb. Ua ntej lub log yuav tawg, koj yuav hnov lub suab nrov ntsuag los sis pom lub kauj tsheb pib txia mus rau sab xis los sis sab lauj.

Yog tias koj lub log tsheb tawg dheev, tuav lub kauj tsheb kom ruaj nrees, tsav ncaj nraim mus rau tom ntej thiab maj mam tso koj txhais taw tawm ntawm lub tsuj roj. Tsis txhob tsuj fais (brake) txog thaum lub tsheb rov qab los nyob hauv koj txoj kev tswj hwm. Muab lub tsheb tsav tawm kom tas ntawm txoj kev mus rau qhov chaw uas muaj kev ruaj ntseg uas nyob ze koj tshaj plaws.

### Kev tsis ua hauj lwm ntawm lub kauj tsheb

Yog tias cov log tsheb pem hauv ntej tsis txav thaum koj tig lub kauj tsheb, maj mam tshem koj txhais taw tawm ntawm lub tsuam roj. Tsis txhob tsuam brakes tsuas yog tias yuav tsum tau ua txhawm rau tiv thaiv kev sib tsoo xwb.

Koj lub tsheb yuav tswj tau nws tus kheej kom ruaj khov thiab khiav ncaj qha thaum koj txo qhov ceev. Yog tias koj yuav tsum tau tsuam brakes, kom ua maj mam xwb. Yog tias koj tsuam brakes tam sim ntawv los sis sim hloov ia, qhov ceev uas hloov nrawm dhau yuav ua rau lub tsheb tsis ruaj khov thiab tswj tsis tau.

### Tshuab nres tsheb tsis ua hauj lwm

Ib lub tsuam brakes uas maj mam nqus mus rau hauv thaum koj tsuam yog ib lub cim qhia tias koj lub tsheb cov brakes pib yuav tsis ua hauj lwm lawm. Lub teeb ceeb toom yuav tsum qhib yog tias muaj teeb meem loj.

Yog tias koj lub tsuam brakes cia li nqus mus txog hauv pem teb tam sim ntawv, sim tsuam-tso-tsuam-tso lub tsuam brakes txhawm rau tsim kom muaj zog tsuam. Yog tias qhov ntawv tsis pab, maj mam tsuam koj lub brakes thaum muaj xwm txheej ceev. Kev tsuam brakes nrawm dhau yuav ua rau lub tsheb swb nplua. Nco ntsoov tias, lub brakes xwm txheej ceev tsuas tsuam cov log tom qab xwb.

Yog tias xwm txheej ntawm txoj kev tso cai rau koj cia tsheb khiav dawb mus nres, hloov koj lub tsheb mus rau cov ia qis. Ua li ntawv mus ntxiv txhawm rau txo qhov ceev kom txog thaum koj nres tsheb tau nyab xeeb ntawm ntug kev.

### Kev tsav tsheb tawm ntawm nraub kev

Yog tias koj cov log tsheb txia tawm mus rau ntawm ntug kev, tsis txhob sim tsoo tsheb tig rov los rau hauv nraub kev tam sim ntawv. Cia lub tsheb khiav ntawm ntug kev mus ntxiv thiab maj mam tso koj txhais taw tawm ntawm lub tsuam roj. Tom qab koj txo qhov ceev kom qeeb zog lawm, thiaj li mam li tig lub tsheb rov qab los rau hauv nraub kev. Tom qab ntawv mam li nce qhov ceev ntxiv.

### Ceev faj txog cov mos lwj

Muaj qee yam koj tuaj yeem ua tau txhawm rau txo koj txoj kev pheed hmoo ntawm kev tsoo ib tug mos lwj. Cov mos lwj feem ntau tawm tuaj ntau tshaj thaum ntuj pib tsaus mus txog thaum kaj ntug, yog li yuav tsum tau ceev faj heev thaum cov sij hawm ntawv. Saib xyuas cov ntug kev thaum hmo ntuj txhawm rau saib qhov tsom ntawm koj lub teeb tsheb hauv cov mos lwj lub qhov muag. Yog tias koj pom lub teeb tsom li ntawv ntawm ntug kev, kom maj mam tsav tsheb. Puv tsheb (horn) thiab npaj txhij txhawm rau nres tsheb. Yuav tsum nco ntsoov saib seb puas muaj ntau tshaj ib tug mos lwj txhua lub sij hawm. Txawm tias feem ntau cov mos lwj nquag hla kev hauv cov thaj chaw nyob deb nroog, qee lub sij hawm lawv kuj nkag mus rau hauv cov zos los sis nroog loj thiab. Cov mos lwj tuaj yeem hla kev tau txhua qhov chaw, txhua lub sij hawm.

### Lub tsheb khiav los rau hauv koj txoj kab kev

Yog tias muaj ib lub tsheb khiav tuaj rau hauv koj txoj kab kev, kom txav mus rau sab xis. Tsis txhob siv sab kab kev lauj txhawm rau zam lub tsheb ntawv. Tus neeg tsav tsheb ntawv tej zaum yuav tig rov los rau txoj kab kev uas raug thiab tom qab ntawv yuav nyob hauv koj txoj kev khiav.

Yog tias lub tsheb tseem khiav tuaj rau koj, tig lub tsheb tawm mus rau sab xis ntawm ntug kev yog tias yuav tsum tau ua txhawm rau tiv thaiv kev sib tsoo. Kev puv tsheb thiab qhib teeb tsheb ntsais tej zaum yuav pab kom tus neeg tsav tsheb uas tsaug zog los sis tsis tsom kwm tsim dheev tuaj.

### Lwm lub tsheb yuav hla koj

Yog tias muaj lwm tus neeg tsav tsheb sim hla koj ntawm txoj kev ob kab kev uas muaj tsheb khiav taug ob tog thiab nws xam tsis raug txog qhov ceev ntawm cov tsheb khiav tuaj los sis hla tsis dhau, koj thiab lwm cov neeg tsav tsheb yuav muaj kev phom sij heev. Koj yuav tsum tau ua dab tsi txhawm rau tiv thaiv tsis kom muaj kev sib tsoo. Yog tias lub tsheb uas tab tom hla ntawv yuav luag txav tau rov qab los rau hauv txoj kab kev sab xis lawm, kom maj mam txo qhov ceev thiab tso cai rau tus neeg tsav tsheb ntawv hla mus kom tiav sai li sai tau.

Yog tias lub tsheb uas tab tom hla ntawv yuav tsum tau thim rov qab, kom nce qhov ceev txhawm rau xyuas kom meej tias muaj chaw txaus rau lub tsheb ntawv txav rov los rau hauv txoj kab kev nyob tom qab koj. Yog tias zoo li yuav muaj kev sib tsoo thiab sab ntug kev sab xis dav txaus rau koj lub tsheb, kom txav mus rau sab xis kom sai thiab tso cai rau lub tsheb uas tab tom hla ntawv txav los rau hauv koj txoj kab kev.

### Kev tsheb tuag saum kev nqaj hlau

Yog tias koj lub tsheb tuag saum cov kev nqaj hlau thiab muaj ib lub tsheb ciav hlau tab tom khiav tuaj, kom tawm hauv lub tsheb tam sim ntawv. Txhawm rau tiv thaiv kom tsis txhob raug cov khib nyiab ya tuaj raug thaum muaj kev sib tsoo, yuav tsum nyob deb ntawm cov nqaj hlau kom nyab xeeb. Taug kev kom ceev ntawm qhov chaw tig 45-degree deb ntawm cov nqaj hlau mus rau sab uas lub tsheb ciav hlau tab tom khiav tuaj.

### Cov kev uas muaj dej nyab

Kev dej nyab tuaj yeem tshwm sim thaum cov kwj deg thiab cov dej ntwis nphau tawm, cov pas dej tiv thaiv los sis tej phab tiv thaiv dej tawg, daus yaj sai heev, los sis thaum muaj nag loj. Cov dej nyab tuaj yeem nphau npog tag nrho cov kev, cov choj, thiab cov thaj chaw qis. Kev dej nyab sai tuaj yeem tuaj sai heev yam tsis muaj kev ceeb toom, tsuas yog nyob rau hauv ob peb feeb los sis ob peb teev tom qab uas nag los loj heev.

- Tsis txhob tsav tsheb hla cov chaw uas muaj dej nyab. Yog tias koj pom txoj kev muaj dej nyab nyob tom ntej, cia li tig rov qab thiab nrhiav lwm txoj kev mus.
- Yuav tsum ceev faj, tshwj xeeb tshaj yog thaum hmo ntuj uas pom kev tsis tshua zoo.
- Nco ntsoov tias, 6 nti dej yuav nce txog hauv qab ntawm feem ntau cov tsheb thauj neeg, ua rau tswj tsheb tsis tau los sis tsheb tuag.
- 2 feet dej ntwis tuaj yeem nqa ntau lub tsheb mus, suav nrog cov tsheb SUV thiab tsheb pickup.
- Txawm tias dej saib zoo li ntiav, tsis txhob sim hla txoj kev uas dej nyab. Dej tuaj yeem zais cov qhov tob los sis ua puas rau nraub kev los ntawm kev ntxuav npoo kev tawm mus.
- Yog tias tsis muaj lwm txoj kev mus, kom mus rau qhov chaw siab zog thiab tos kom cov dej nqis mus.

### Tsheb poob rau hauv dej

Feem ntau cov tsheb yuav ntab saum npoo dej tau li 30 txog 60 feeb. Yog tias koj lub tsheb nkag mus rau hauv dej tob, kom tawm hauv lub tsheb tam sim ntawv. Yog tias ua tau, kom tawm hauv lub tsheb ntawm cov qhov rais uas qhib tseg ua ntej dej yuav nce txog qib qhov rais.

Yog tias koj lub tsheb poob rau hauv qab dej, sim tsis txhob poob siab. Cov qhov rooj tsheb yuav qhib tsis tau kom txog thaum lub zog dej hauv tsheb sib luag nrog sab nraum. Thaum dej ntim lub tsheb tag lawm, cov qhov rooj thiaj li yuav qhib tau yog tias lub tsheb tsis piam rau sab nraud. Qhov hnyav ntawm lub cav yuav ua rau lub tsheb sab xub ntiag poob mus ua ntej. Sab nraub qaum tsheb tej zaum yuav muaj qhov cua tseg kom koj tau txais pa thaum npaj siab khiav tawm. Yog tias muaj lwm tus neeg nrog koj hauv tsheb, xyuas seb lawv puas zoo thiab sim khiav tawm hauv lub tsheb mus ua ke.

### Kev tsheb kub nyhiab

Yog tias koj pom muaj pa taws tawm hauv qab lub hau ntej tsheblub hau ntej tsheb ntawm koj lub tsheb, kom nres tsheb ntawm ntug kev, tua tshuab tsheb thiab tawm hauv lub tsheb tam sim ntawv. Tsis txhob siv dej los tua hluav taws — qhov no yuav ua rau hluav taws tsuas nthuav loj zog tuaj xwb.

### Tsheb kub dhau

Feem ntau cov tsheb muaj lub ntsuas los sis lub teeb nyob ntawm qhov dashboard uas qhia txog lub cav qhov kub. Cov kev ua li yog kev tsav tsheb nres-khiav-nres-khiav hauv hnuv uas kub heev, kev tsav tsheb nce cov toj ntshab thiab kev cab ib lub trailer tuaj yeem ua rau koj lub cav kub tshaj li qhov qub.

Thaum koj lub cav pib kub tuaj, kom tua txhua yam khoom siv hauv tsheb uas tsis tsim nyog, xws li lub tshuab txias (air conditioning). Yog tias qhov kub tseem siab dhau, kev qhib lub tshuab sov (heater) yuav pab nqus pa kub tawm ntawm lub cav mus. Yog tias cov tswv yim no tsis pab dab tsi thiab qhov kub ntawm lub cav cia li nce nrawm dhau los sis muaj pa dej tawm ntawm lub cav tuaj, kom nres tsheb rau ntawm ntug kev, tso tsheb tseg thiab tua tshuab tsheb tam sim ntawv.

### Lub teeb tsheb tsis ua hauj lwm

Yog tias koj cov teeb tsheb cia li tuag tam sim ntawv, sim qhib cov teeb nres, teeb ceeb toom xwm txheej ceev los sis cov teeb liab — tej zaum ib yam hauv cov ntawv yuav ua hauj lwm thiab muab teeb txaus rau koj lub tsheb tawm ntawm kev mus. Yog tias koj cov teeb tsheb tuag saum ib txoj kev uas muaj tsheb ntau los sis muaj teeb ci, feem ntau koj yuav muaj teeb txaus koj mus. Yog tias tag nrho koj cov teeb tuag saum ib txoj kev uas tsaus thiab vuj voog, maj mam txo qhov ceev thiab tswj koj lub tsheb nyob saum nraub kev kom txog thaum koj txav tau mus rau ntawm ntug kev nyab xeeb.

### Tus so iav tsheb tsis ua hauj lwm los sis lub hau ntej tsheb dheev qhib tuaj

Yog tias koj cov tus so iav tsheb tsis ua hauj lwm tam sim ntawv thaum nag poob loj los sis daus poob, kom txo qhov ceev thiab qhib koj cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev. Tsis txhob tsuam brakes tam sim ntawv yog tias muaj lwm lub tsheb nyob tom qab koj. Tsav lub tsheb tawm ntawm kev thiab mus rau qhov chaw nyab xeeb kom sai li sai tau.

Yog tias koj lub tsheb lub hau ntej tsheb dheev qhib tuaj thiab npog koj qhov pom kev, koj tuaj yeem saib taug qhov hnyav nruab nrab ntawm lub hau ntej tsheb thiab lub tsheb. Yog tias ua tsis tau li ntawv, kom tso lub qhov rais nqis thiab khoov mus saib taug sab nraud ntawm lub hau ntej tsheb. Qhib koj cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev, txo qhov ceev, thiab tswj lub tsheb tawm ntawm txoj kev kom nyab xeeb.

### Tus tsuam roj tsis tso

Yog tias koj tus tsuam roj tsis tso, koj tej zaum yuav ua rau nws daws tau los ntawm kev tsuam koj tus ntiv taw rau hauv qab lub tsuam roj thiab nqa nws nce tuaj. Yog tias qhov no tsis pab, kom tsuam brakes thiab hloov ia mus rau qhov nruab nrab txhawm rau txiav lub zog cav tsheb. Tom qab ntawv, xaiv ib txoj kev nyab xeeb thiab tswj lub kauj mus rau ntawm ntug kev. Yog tias ntug kev tsis yog kev tsev, qhib koj cov teeb ceeb toom xwm txheej ceev thiab tswj lub tsheb mus kom ncaj nraim mus txog thaum koj txav tau mus nres rau ntawm ntug kev kom nyab xeeb.

### Tsheb tsoo ncej hluav taws xob los sis lub thawv hluav taws xob

**Yog tias koj lub tsheb tsoo ncej hluav taws xob, xov hluav taws xob los sis lub thawv hluav taws xob, koj yuav tsum:**

- Nyob hauv koj lub tsheb thiab hu rau 911.
- Tsuas yog tawm hauv lub tsheb yog tias lub tsheb kub nyhiab xwb.
- Yog tias koj yuav tsum tau tawm, dhia tawm hauv lub tsheb kom ob txhais taw tsuam ua ke thiab rub koj ob txhais taw saum av thaum koj txav tawm deb ntawm qhov chaw ntawv.
- Nco ntsoov tias txhua cov xov hluav taws xob thiab khoom siv muaj hluav taws xob tag nrho.

### Cov pas roj carbon monoxide thiab cov tswv yim kom nyab xeeb

Carbon monoxide yog ib hom roj uas tuaj yeem tua neeg tau, nws tsis muaj ntxhiab thiab tsis muaj xim uas tsim tawm los ntawm cov cav tsheb. Nws tuaj yeem tuaj nyob hauv koj lub tsheb thaum cov qhov rais raug kaw los sis hauv koj lub garage yog tias koj tseem tso tshuab tsheb khiav tseg. Tib txoj kev kho thaum raug roj carbon monoxide lom yog qhov yuav tsum tau txais cua dawb cua paug kom txaus.

Cov cim pib ntawm kev raug roj carbon monoxide lom muaj li yog cia li qaug zog, mob taub hau, kiv taub hau thiab xeev siab. Yog tias koj hnov muaj cov cim no, kom qhib cov qhov rais, tua tshuab tsheb, thiab tawm hauv lub tsheb los sis lub garage kom sai li sai tau. Kom koj lub tsheb lub tshuab tso pa mus xyuas yog tias koj xav tias nws xau.

Kev raug roj carbon monoxide lom tshwm sim ntau tshaj thaum cov hli ntuj no uas yog lub sij hawm feem ntau cov qhov rais tsheb raug kaw. Thaum huab cua no, roj carbon monoxide tuaj yeem raug kaw tseg hauv lub garage txawm tias lub qhov rooj garage yuav qhib tag nrho los xij. Carbon monoxide tuaj yeem nse mus rau hauv cov tsev uas txuas nrog thiab ua rau neeg tsaus muag tsis nco qab hauv ob peb feeb xwb.

#### Txhawm rau txo qhov pheej hmoo ntawm kev lom roj carbon monoxide thiab txoj kev tuag:

- Tsis txhob cia tsheb khiav tseg hauv lub garage. Qhov chaw nyab xeeb tshaj rau kev ua kom tsheb sov yog nyob ntawm qhov kev tsav tsheb ntawm tus kheej.
- Tsis txhob zaum hauv lub tsheb thaum lub cav tsheb tab tom khiav tseg.
- Tsis txhob tsav tsheb thaum tag nrho cov qhov rais raug kaw nkaus.
- Tsis txhob cia tsheb khiav tseg thaum tsheb dawm hauv daus los sis av nkos.
- Xyuas kom meej tias koj lub tsheb lub tshuab tso pa tsis xau thiab tsis raug txhaws.
- Rau qee lub sij hawm, tso cua tshiab rau hauv lub tsheb los ntawm kev tso cov qhov rais nqis.

# Tshooj 7: Koj cov cai tshwj xeeb ntawm kev tsav tsheb

*Kev tsav tsheb hauv Minnesota yog ib txoj cai tshwj xeeb. Koj tuaj yeem poob txoj cai no yog tias koj ua txhaum qee yam cai tswj tsheb los sis tsis ua raws li qee yam kev xav tau. Lub DVS khaws cov ntaub ntawv tseg txog koj qhov kev tsav tsheb, suav nrog cov ntaub ntawv qhia txog kev ua txhaum hauv Minnesota thiab lwm lub xeev. Kev ua txhaum loj los sis ua txhaum ntau zaus tuaj yeem ua rau poob koj txoj cai tsav tsheb los sis muaj kev txwv txog qhov chaw, lub sijhawm thiab cov hom tsheb twg uas koj tuaj yeem tsav tau. Koj tuaj yeem tau txais ib daim qauv ntawm koj cov ntaub ntawv tsav tsheb ntawm [drive.mn.gov](http://drive.mn.gov).*

## Kev tshem daim ntawv tsav tsheb

Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug tshem tawm los ntawm kev raug tshem ib ntus, kev tshem mus li los sis kev muab tso tseg. Yog tias qhov no tshwm sim, DPS yuav xa ib daim ntawv ceeb toom txog kev tshem tawm thiab ib daim npe qhia txog cov kev xav tau txhawm rau tso cai rov qab.

Nov yog qee cov xwm txheej uas tuaj yeem ua rau koj poob koj cov cai tshwj xeeb ntawm kev tsav tsheb.

### Kev tshem ib ntus

**Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug tshem ib ntus yog tias koj:**

- Ua txhaum cai tswj tsheb ntau zaus.
- Raug tsev hais plaub txiav txim tias ua txhaum uas ua rau muaj kev sib tsoo thiab muaj neeg tuag, tau txais kev mob nkeeg los sis khoom siv piam sij loj heev.
- Siv los sis tso cai rau lwm tus siv koj daim ntawv tsav tsheb rau kev ua txhaum cai. Nws yog kev ua txhaum cai yog tias tso cai rau lwm tus siv koj daim ntawv tsav tsheb los sis daim ntawv tso cai.
- Ua txhaum cai kev tsav tsheb hauv lwm lub xeev uas tuaj yeem raug tshem daim ntawv tsav tsheb ib ntus hauv Minnesota.
- Raug tsev hais plaub txiav txim tias tsis muaj peev xwm tsav tsheb tau raws li txoj cai.
- Tsis qhia txog mob nkeeg ntawm lub cev uas yuav ua rau raug tshem tawm koj cov cai tsav tsheb.
- Tsis nres rau lub tsheb thauj tub kawm ntawv thaum daim paib nres tawm thiab teeb liab ntsais, hauv lub sijhawm tsib xyoos tom qab raug txiav txim rau qhov kev ua txhaum qub.
- Raug pom tias muaj daim ntawv tsav tsheb cuav los sis daim ntawv uas raug hloov kho.
- Ua daim ntawv thov daim ntawv tsav tsheb los sis daim ntawv ID uas muaj kev dag ntxias.
- Mus xeeb ib feem twg ntawm txhua qhov kev xeeb daim ntawv tsav tsheb hloov lwm tus neeg los sis tso cai rau lwm tus neeg tuaj xeeb txhua qhov kev xeeb ntawv hloov koj.
- Dag qhia npe cuav los sis qhia tej ntaub ntawv tsis tseeb txog koj tus kheej rau cov tub ceev xwm.
- Tsis tuaj raws li tsev hais plaub teem tseg los sis tsis them nqi nplua txog kev ua txhaum cai tsav tsheb thaum raug hais kom ua raws li ntawv.
- Raug txiav txim tias muaj txim ua txhaum me rau kev ua txhaum cai tswj tsheb kev tsav tsheb hauv Minnesota.
- Tsis nphau nqi yug menyuam raws li tsev hais plaub tau muab nqe lus txiav txim kom ua.

- Siv los sis tso cai rau lwm tus neeg siv koj daim ntawv tsav tsheb, daim ntawv tso cai los sis daim ID card mus yuav luam yeeb rau cov neeg hnuv nyoog tsis tau txog 18 xyoos los sis yuav cawv rau cov neeg hnuv nyoog tsis tau txog 21 xyoos.
- Koj muaj hnuv nyoog tsis tau txog 21 xyoos, thiab tsev hais plaub txiav txim tias koj tsav tsheb thaum tab tom haus los sis tom qab tau haus cawv lawm.
- Them cov nqi rau lub xeev los sis rau tus neeg ua hauj lwm ntawm daim ntawv tsav tsheb siv daim tshev (check) uas tsis muaj nyiaj. Kev raug tshem daim ntawv tsav tsheb ib ntus yuav raug tso tseg tsuas yog thaum daim tshev uas tsis muaj nyiaj ntawv thiab txhua cov nqi uas ntsig txog tau raug nphau kom tiav tag nrho lawm xwb.
- Raug tsev hais plaub txiav txim tias muaj txim ua txhaum cai rau kev mus nyiaj roj tsheb.

Tom qab lub sij hawm uas koj raug tshem daim ntawv tsav tsheb ib ntus tau xaus lawm, koj cov cai tshwj xeeb ntawm kev tsav tsheb tuaj yeem rov muab tso cai rau koj dua tshiab yog tias koj tau ua tiav raws li txhua cov cai uas lawv tau xav tau. Ib qho kev xav tau uas tseem ceeb yog qhov yuav tsum tau nphau nqi rau kev rov muab cai tso dua tshiab. Yog tias koj daim ntawv tsav tsheb tas sij hawm siv thaum lub sij hawm uas koj raug tshem ntawv los sis yog tias koj lub npe los sis chaw nyob tau hloov pauv mus lawm, koj yuav tsum tau mus thov daim ntawv tsav tsheb tshiab thiab them cov nqi raws li qhov uas raug tsim nyog.

### **Kev thim daim ntawv tsav tsheb mus li**

#### **Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug thim tawm mus li yog tias koj:**

- Tsis kam xeem tshuaj txhawm rau xyuas seb koj puas tau haus cawv los sis siv tshuaj uas tsis pub siv, los sis yog tias koj xeem tsis dhau qhov kev xeem ntawv.
- Raug txiav txim tias muaj txim tua neeg yam tsis tau xav tseg los sis ua lwm yam kev txhaum cai lij choj thaum tab tom tsav tsheb.
- Raug txiav txim tias tsav tsheb thaum tab tom raug tshuaj los sis cawv tswj lub hlwb.
- Raug txiav txim tias ua txhaum cai loj uas koj tau siv ib lub tsheb hauv qhov kev ua txhaum ntawv.
- Raug txiav txim tias tsav tsheb ceev tshaj 100 mph.
- Raug txiav txim tias muaj txim khiav tawm ntawm cov tub ceev xwm.
- Raug txiav txim tias tsis nres tsheb, tsis qhia npe thiab tsis muab kev pab thaum muaj kev sib tsoo ntawm lub tsheb, qhov tseem ceeb tshaj yog thaum muaj neeg tuag los sis neeg raug mob rau lwm tus.
- Raug txiav txim tias dag thaum tab tom cog lus, kos npe rau txhua daim ntawv cai lij choj uas muaj cov ntaub ntawv cuav txog kev ua tswv tsheb los sis kev tsav tsheb, los sis muab lus dag rau DPS txog cov ntaub ntawv ntawv.
- Lees txim los sis tso nyiaj lav paub tseg rau peb zaug kev ua txhaum hauv ib xyoos rau txhua txoj cai tsav tsheb hauv Minnesota los sis cov cai hauv zos uas yuav tsum tau raug kaw qhov taub tom qab raug txiav txim.
- Raug txiav txim tias ua txhaum hauv lwm lub xeev uas tuaj yeem yog lub hauv paus rau kev thim koj daim ntawv tsav tsheb yog tias koj raug txiav txim hauv Minnesota.
- Raug txiav txim tias ua txhaum me rau kev tsav tsheb nrog qhov kev paub ua ntej lawm tias tus tswv tsheb tsis muaj kev pov hwm tsheb.
- Ua tswv tsheb uas tsis muaj kev pov hwm tsheb (no-fault insurance) thiab raug pom tias tau tsav lub

tsheb ntawv los sis tso cai rau lwm tus tsav, nrog qhov kev paub tias lub tsheb ntawv tsis muaj kev pov hwm.

- Raug txiav txim tias ua txhaum cai loj rau kev tsis nres rau lub tsheb thauj tub kawm ntawv thaum nws daim paib nres tawm thiab nws cov teeb liab ntsais.
- Raug txiav txim tias muag los sis muaj tshuaj yeeb thaum tab tom tsav tsheb.

Tom qab lub sij hawm uas koj raug thim daim ntawv tsav tsheb mus li tau xaus lawm, koj cov cai tshwj xeeb ntawm kev tsav tsheb tuaj yeem rov muab tso cai rau koj dua tshiab yog tias txhua cov cai ntawm kev rov muab tso cai tshiab hauv koj daim ntawv ceeb toom tshem tawm tau raug ua tiav tag nrho. Koj yuav tsum tau qhia cov ntaub ntawv qhia tus kheej uas raug raws li cai thaum koj mus xeem daim ntawv los sis xeem tsav tsheb. Koj yuav tsum thov ib daim ntawv tsav tsheb tshiab tom qab txhua koj cov kev xeem uas lawv xav tau tau raug ua tiav tag nrho.

### Daim ntawv tsav tsheb raug txwv

Nyob rau qee yam xwm txheej, daim ntawv tsav tsheb raug txwv tuaj yeem raug muab rau ib tus neeg uas nws cov cai tsav tsheb raug thim tawm mus li los sis raug thim ib ntus. Ua ntej daim ntawv tsav tsheb raug txwv yuav raug muab tawm, koj yuav tsum tau ua raws li qee cov kev xav tau, suav nrog kev tos kom tiav txhua lub sij hawm tos uas raug yuam kom tos.

### Yog tias koj raug muab daim ntawv tsav tsheb raug txwv, koj raug txwv kom mus tau tsuas yog rau:

- Kev mus thiab los ntawm koj lub chaw ua hauj lwm.
- Kev mus thiab los ntawm qhov chaw kho mob kev quav tshuaj los sis kev mus sab laj.
- Kev thauj cov menyuaum uas tos koj pab thiab lwm tus neeg uas nyob hauv koj lub tsev uas tos koj pab rau kev mus nrhiav kev kho mob, kev kawm ntawv los sis kev xav tau ntawm zaub mov noj.
- Kev mus thiab los ntawm ib lub tsev kawm ntawv qib siab uas koj tau sau npe kawm ntawv nyob rau ntawv.

### Kev muab tso tseg

Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug tso tseg yog tias koj tsis muaj cai raws li txoj cai rau daim ntawv tsav tsheb uas lawv tau muab rau koj.

### Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug tso tseg yog tias koj:

- Muaj kev puas tsuaj los sis tsis taus ntawm lub hlwb los sis lub cev uas ua rau koj tsis muaj peev xwm tsav tsheb tau kom nyab xeeb.
- Tsis dhau ib qho kev xeem uas raug hais kom xeem raws li txoj cai los ntawm DPS txhawm rau txiav txim koj lub peev xwm tsav tsheb kom nyab xeeb.
- Muab cov ntaub ntawv tsis tseeb los sis cov lus uas ua rau yuam kev rau hauv koj daim ntawv thov tsav tsheb. Koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug tso tseg li 60 hnuv los sis mus txog thaum muab tau cov ntaub ntawv uas yog lawm, qhov twg ntev dua ces yuav siv qhov ntawv.
- Ua txhaum cai lij choj uas kev muab daim ntawv tsav tsheb tso tseg yog ib qho kev nplua raws li txoj cai.
- Tsis muaj peev xwm txaus yuav tau txais daim ntawv tsav tsheb raws li cai tswj tsheb hauv Minnesota.

### **Kev tsis muaj peev xwm siv daim ntawv tsav tsheb ua lag luam**

Koj tuaj yeem poob koj cov cai tsav tsheb ua lag luam vim yog ua txhaum qee yam cai tswj tsheb kev tsav tsheb. Mus saib hauv Minnesota phau ntawv qhia txog daim ntawv tsav tsheb ua lag luam (Minnesota Commercial Driver’s License Manual) txhawm rau tau txais cov ntaub ntawv qhia txog cov kev xav tau ntawm daim ntawv tsav tsheb ua lag luam.

# Tshooj 8: Tsav tsheb thaum qaug cawv los sis siv yeeb tshuaj

*Nws yog kev ua txhaum cai tsis pub tsav tsheb hauv Minnesota thaum muaj kev qaug cawv los sis lwm yam yeeb tshuaj uas ua rau tsis muaj peev xwm tswj tau tus kheej.*

## Dej cawv thiab kev tsav tsheb

Kev haus cawv thiab tsav tsheb yog ib qho teeb meem loj heev hauv Minnesota thiab thoob plaws lub teb chaws. Muaj kev sib txuas lus muaj zog heev ntawm kev haus cawv thiab qhov kev piam sij loj ntawm kev sib tsoo tsheb. Cawv muaj feem ntsig txog ntau tshaj li ib feem peb ntawm cov neeg tuag hauv Minnesota txhua txhua xyoo. Kev sib tsoo uas muaj neeg qaug cawv tsav tsheb tau tua neeg kwv yees li 240 tus txhua xyoo hauv Minnesota thiab ua rau neeg ntau txhiab tus raug mob. Tus neeg uas feem ntau tuag hauv kev sib tsoo ntsig txog cawv yog tus neeg tsav tsheb uas qaug cawv ntawv nkaus xwb. Cov tub ntxhais hluas yog cov uas muaj feem ntau dua lwm tus uas yuav ua qhov cwj pwm uas ua rau tuag tau li no.

## Yeeb tshuaj thiab kev tsav tsheb

Kev tsav tsheb thaum qaug yeeb tshuaj muaj kev piam sij npaum li kev tsav tsheb thaum qaug cawv. Minnesota txoj cai txwv tsis pub tsav tsheb thaum qaug cov tshuaj uas tswj tsis tau los sis cov tshuaj uas ua rau qaug. Cov tshuaj no suav nrog cov yeeb tshuaj txhaum cai, tshuaj uas kws kho mob sau rau, tshuaj uas yuav tau raws khw (ib yam li tshuaj khaub thuas) thiab cov khoom siv hauv tsev. Cov tshuaj no tuaj yeem ua rau tsaug zog thiab ua rau tsis muaj peev xwm tsav tsheb tau kom nyab xeeb thiab teb tsis tau raws li xwm txheej kev tsav tsheb.

Cov tshuaj raws cai uas yog haus nws ib leeg thiaj tsis ua rau qaug tab sis tuaj yeem muaj zog heev thaum muab haus xyaw nrog cawv. Txoj cai uas nyab xeeb tshaj plaws yog tsis txhob muab tshuaj xyaw nrog kev tsav tsheb li. Kev siv yeeb tshuaj tuaj yeem ua rau muaj kev sib tsoo uas ua rau muaj neeg tuag, raug mob thiab khoom siv puas tsuaj. Nws tseem tuaj yeem ua rau raug ntes, nplua nyiaj thiab raug kaw qhov taub. Kev muaj thiab kev siv tshuaj uas kws kho mob sau rau yog qhov raug tso cai yog tias kws kho mob qhia rau tus neeg tsav tsheb tias nws yuav tsis cuam tshuam rau lawv lub peev xwm tsav tsheb kom nyab xeeb. Yuav tsum mloog cov ntawv ceeb toom ntawm cov tshuaj thiab ua raws li kws kho mob hais txog cov kev cuam tshuam uas yuav tshwm sim. Nyob kom deb ntawm cov yeeb tshuaj txhaum cai thiab tsis txhob siv tshuaj los nkaum kev nkees — qhov tshuaj kho tau kev nkees tib qho yog kev so xwb.

## Kev cuam tshuam ntawm cawv rau kev txawj tsav tsheb

Cawv yog ib hom tshuaj uas ua rau lub paj hlwb qeeb (depressant) uas ua rau lub cev ua hauj lwm qeeb zog thiab ua rau tsis muaj peev xwm tswj tau lub cev. Tus nqi ntawm cawv uas muaj nyob hauv cov ntshav yog hu ua "qib cawv hauv ntshav". Yog tias muaj cawv ntau hauv ntshav, nws txhais tau tias muaj kev qaug ntau thiab poob peev xwm ntau heev. Koj lub peev xwm tsav tsheb yuav pib tsis zoo thiab tsis muaj peev xwm lawm tom qab uas koj haus cawv tau tsuas yog ib khob xwb.

## Cov hom kev cuam tshuam

Cawv cuam tshuam rau lub paj hlwb nruab nrab thiab ua rau tsis muaj peev xwm tsav tsheb tau kom nyab xeeb. Nov yog qhov uas qhia tias cov hauj lwm tshwj xeeb ntawm lub cev raug cuam tshuam li cas los ntawm kev haus cawv:

### **Kev txiav txim siab**

Thaum koj haus cawv, koj ntsuas koj qhov kev qaug tsis yog lawm. Koj yuav tsav tsheb ceev dhau, ntsuas qhov deb ntawm kev yuav nres tsheb tsis yog, tsis ntoo txoj hlua khi (seat belt) thiab hnov qab tsav tsheb tiv thaiv tus kheej.

### **Kev pom**

Cawv txo qhov kev txav ntawm qhov muag, ua rau pom tsis txog cov sab nraum. Kev pom tsis meej kuj tuaj yeem tshwm sim thaum muaj cawv ntau heev hauv ntshav.

### **Sij hawm teb**

Cawv ua rau lub sij hawm teb qeeb zog. Thaum koj qaug, koj teb tsis tau sai rau cov teeb liab kev txav ntawm lwm tus neeg tsav tsheb thiab neeg taug kev, thiab cov xwm txheej uas tshwm sim hauv txoj kev nyob ib ncig ntawm koj.

### **Kev tswj kauj tsheb**

Cov neeg tsav tsheb uas qaug feem ntau tswj kauj tsheb heev dhau, uas ua rau tsheb mus tsis ncaj thiab tsav tawm ntawm txoj kev.

### **Kev paub txog**

Cov neeg tsav tsheb uas qaug tsis pom los sis txhais cov suab thiab duab uas pom ntawm qhov muag tsis yog lawm.

### **Kev sib raug zoo thiab kev sib npaug**

Cawv cuam tshuam lub peev xwm uas yuav muab kev ruaj khov los xyaw nrog kev ceev thiab kev yog.

### **Kev saib xyuas**

Cawv ua rau cov neeg tsav tsheb tsom tsis tau rau ntau yam hauj lwm uas yuav tsum tau ua thaum tsav tsheb.

## **Tej yam ua yuav tsum paub txog cov cawv**

Ib fwj npias uas muaj 12-ounce, ib khob cawv txiv hmab uas muaj 5-ounce, ib khob cawv sib xyaw uas muaj raws li feem ntau, thiab ib lub cawv wine cooler uas muaj 9-ounce feem ntau muaj tus nqi cawv ntau li qub. Tiamsis, nws yog qhov tseem ceeb uas yuav tsum paub tias cov cawv sib xyaw tuaj yeem muaj cawv ntau tshaj li 1.5 ounces uas yog raws li cai tswj tsheb thiab tus nqi cawv hauv cov npias tuaj yeem hloov pauv mus txog 40 feem pua.

Lo lus "proof" yog hais txog qhov muaj zog ntawm ib hom cawv haus thiab nws muaj nqi sib npaug nrog ob npaug ntawm feem pua ntawm cawv uas muaj nyob hauv ntawv. Piv txwv li, ib lub raj cawv whiskey uas yog 80-proof yuav muaj cawv ntau txog 40 feem pua.

Lub sij hawm uas koj haus cawv cuam tshuam rau koj qhov kev qaug cawv. Yog tias koj haus ntau tshaj li ib khob cawv raws li cai tswj tsheb hauv ib teev, koj qhov kev qaug cawv yuav nce siab ntxiv. Kev cuam tshuam ntawm cawv hloov pauv ntau heev ntawm txhua tus neeg vim yog cov xwm txheej xws li hnuv nyoog, poj niam los sis txiv neej, lub cev hnyav, siab ntsws, kev noj mov, kev zom zaub mov hauv cev thiab cov keeb kwm ntawm tsev neeg.

Koj tuaj yeem raug cuam tshuam txawv txav los ntawm cawv hauv txhua lub sij hawm uas tsis zoo ib yam vim yog cov xwm txheej uas hloov pauv tau xws li siab ntsws, kev noj mov thiab kev tsaug zog.

Txiv neej thiab poj niam raug cuam tshuam txawv txav los ntawm cawv. Txiv neej feem ntau muaj cov nqaij leeg ntau dua, uas tsis nqus cawv mus rau hauv cov hlab ntsha sai npaum li cov rog. Ib tus neeg uas muaj feem pua ntawm cov rog ntau dua lwm tus neeg uas muaj qhov hnyav sib npaug yuav muaj qhov qaug cawv ntau dua los ntawm kev haus cawv rau tus nqi sib npaug.

Tib txoj kev uas yuav txo tau koj qhov kev qaug cawv yog kev tos xwb. Cawv feem ntau yuav raug tshem tawm ntawm tus nqi kwv yees li ib khob hauv ib teev, tiamsis muaj ntau yam xwm txheej cuam tshuam txog tus nqi ntawm cawv uas tseem tshuav nyob hauv lub cev. Lub cev tshem tawm 95 feem pua ntawm cawv los ntawm kev ua hauj lwm ntawm lub siab. Cov cawv uas tshuav yuav raug tshem tawm los ntawm kev ua pa, tawm hws thiab kev tso zis. Kev haus kas fes, kev tawm dag zog thiab kev da dej txias tsis ua rau tus nqi ntawm kev tshem cawv ntawm lub siab nce ntxiv.

### Kev xaiv tej yam uas tsis tshua muaj kev pheej hmoo

Kev haus cawv tom tej kev sib ntsib feem ntau ua rau tsav tsheb thaum qaug cawv. Txoj cai uas nyab xeeb tshaj plaws yog: Yog koj yuav haus cawv, tsis txhob tsav tsheb; thiab yog koj yuav tsav tsheb, tsis txhob haus cawv.

#### Nov yog qee cov kev xaiv lwm yam txhawm rau tsis txhob tsav tsheb thaum qaug cawv:

- Teem ib tus neeg tsav tsheb uas yuav tsis haus cawv li.
- Hu tsheb tav xis los sis kev pab cuam thauj neeg.
- Hu rau ib tus phooj ywg los sis ib tus neeg hauv tsev neeg kom tuaj thauj koj.
- Nyob pw hmo ntuj hauv ib tus phooj ywg lub tsev yog tias koj tau haus cawv lawm.
- Tshem cov yuam sij tsheb ntawm ib tus phooj ywg yog tias lawv qaug cawv lawm.

Vim tias kev haus cawv cuam tshuam rau kev txiav txim siab, nws yog qhov tseem ceeb heev uas yuav tsum npaj ib lub hom phiaj thaum koj tseem tsis tau haus cawv txog qhov uas koj yuav zam kev tsav tsheb thaum qaug cawv li cas rau tom ntej.

### Minnesota txoj cai tsav tsheb thaum qaug cawv (DWI)

Ib tus neeg uas muaj qhov qaug cawv txog 0.08 feem pua los sis ntau dua (0.04 feem pua yog tias tsav tsheb ua lag luam) uas tab tom tswj ib lub tsheb uas tab tom mus los sis tsheb nres tseg tuaj yeem raug ntes rau kev tsav tsheb thaum qaug cawv (DWI).

Yog tias ib tus tub ceev xwm tuaj yeem ua pov thawj tau tias cawv yog qhov ua rau tus neeg tsav tsheb ua txhaum kev tsav tsheb, tus neeg tsav tsheb ntawv tuaj yeem raug ntes rau kev ua txhaum DWI nrog qhov qaug cawv qis li 0.04 feem pua.

Txoj cai lij choj no kuj tseem siv tau rau kev tsav cov tsheb ua si uas tsis khiav ntawm txoj kev thiab cov nkoj uas muaj cav.

### Txoj cai pom zoo raws li kev tsav tsheb / daim ntawv tshawb fawb

Yog tias ib tus tub ceev xwm muaj lub hauv paus tsim nyog yuav ntseeg tau tias koj qaug cawv los sis qaug tshuaj thiab tab tom tsav tsheb los sis tswj ib lub tsheb, koj yuav tsum tau xeem tshuaj ntsuam xyuas koj cov ntshav, pa tawm hauv ncauj los sis tso zis. Kev tsis kam xeem cov tshuaj ntsuam xyuas no yog ib qho kev txhaum cai lij choj thiab yuav ua rau koj raug rhuav koj cov cai tsav tsheb mus li rau ib mus txog rau rau xyoo, nyob ntawm seb koj tau ua txhaum pes tsawg zaus hauv koj daim ntawv teev tseg. Txoj cai lij choj no kuj tseem siv tau rau kev tsav cov tsheb ua si uas tsis khiav ntawm txoj kev thiab cov nkoj uas muaj cav.

Ib tus tub ceev xwm tuaj yeem thov kom koj tshuab rau ib lub tshuab ntsuam xyuas ntawm ntug kev, uas pab rau tus tub ceev xwm paub txog tus nqi cawv hauv koj lub cev. Qhov kev xeeb pa ua ntej yuav raug ntes no raug siv los ua ib qho qhia txog qib qaug cawv ntawm koj, thiab cov txiaj ntsig muaj kev siv tsawg heev los ua pov thawj hauv tsev hais plaub. Yog tias koj raug ntes, koj yuav raug yuam kom xeeb tshuaj ntsuam xyuas cov ntshav, pa los sis tso zis uas tuaj yeem siv ua pov thawj tau.

### **Ib tus tub ceev xwm tuaj yeem thov kom koj xeeb tshuaj thaum koj:**

- Raug ntes rau qhov ua txhaum DWI.
- Tsis kam xeeb pa ua ntej yuav raug ntes.
- Xeeb thiab tsis dhau qhov kev xeeb pa ua ntej yuav raug ntes.
- Muaj feem ntsig txog kev sib tsoo ntsig txog cawv uas ua rau muaj neeg raug mob, khoom siv piam sij los sis neeg tuag.

Qhov kev xeeb pa ua ntej yuav raug ntes tuaj yeem muaj txiaj ntsig rau koj yog tias koj zoo nkaus li qaug cawv tab sis koj tsis tau qaug. Qee yam kev mob nkeeg muaj cov tsos mob zoo ib yam li cov neeg qaug cawv, thiab cov tub ceev xwm yuav nrhiav kev pab kho mob rau cov neeg tsav tsheb uas mob.

### **Kev rau txim**

Cov kev rau txim uas ntsig txog kev thim daim ntawv tsav tsheb vim yog cawv suav nrog kev them nqi \$680 rau kev rov muab daim ntawv tsav tsheb, kev thov daim ntawv tsav tsheb tshiab thiab tej zaum yuav tau sau npe kawm hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv. Txhua qhov kev ua txhaum muaj cov kev rau txim raws li txoj cai txawv txav ntiv rau cov kev rau txim ntawm kev tswj hwm, nyob ntawm seb lub sij hawm raug ntes ntawv yog li cas, kev ua txhaum yav dhau los thiab keeb kwm kev ua txhaum.

### **Cov kev rau txim yuav hnyav dua yog tias koj:**

- Tau raug ntes rau kev ua txhaum DWI yav dhau los.
- Muaj qhov qaug cawv txog 0.16 feem pua los sis ntau tshaj.
- Muaj ib tus menyuam uas muaj hnuv nyoog tsawg dua 16 xyoo nyob hauv lub tsheb thaum lub sij hawm uas raug nres.
- Muaj hnuv nyoog tsawg dua 21 xyoo.
- Tsis kam kuaj cov pa ua ntej yuav raug ntes.

Yog tias raug pom tias koj muaj qhov qaug cawv txog 0.08 feem pua los sis ntau tshaj los sis tsis kam xeeb tshuaj txhawm rau xyuas qhov qaug cawv, koj tuaj yeem tau txais ib daim ntawv tsav tsheb ib ntus rau xya hnuv. Thaum kawg ntawm lub sij hawm xya hnuv ntawv, koj daim ntawv tsav tsheb yuav raug thim mus li.

### **Kev ua txhaum thawj zaug**

- Kev thim daim ntawv tsav tsheb mus li tsawg kawg yog 90 hnuv (30 hnuv yog tias koj lees txim tias ua txhaum DWI).
- Yuav tsis muaj daim ntawv tso cai ua hauj lwm muab rau koj mus txog thaum lub sij hawm 15 hnuv ntawm kev thim daim ntawv tsav tsheb tau xaus, thiab mus txog thaum koj ua tiav txhua cov kev xav tau ntawm kev rov muab tso cai tshiab. Daim ntawv tso cai ua hauj lwm yuav tsis muaj cai xaiv yog tias koj muaj qhov qaug cawv txog 0.16 feem pua los sis ntau dua.

- Kev xaiv sau npe kawm hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv (Ignition Interlock Device Program).
- Raug kaw qhov taub 90 hnuv, nplua nyiaj \$1,000 los sis raug ob yam tib si.

### Kev ua txhaum zaum ob

- Kev thim daim ntawv tsav tsheb mus li tsawg kawg yog ib xyos yog tias qhov kev ua txhaum zaum ob tshwm sim hauv 10 xyos ntawm qhov kev ua txhaum thawj zaug.
- Tej zaum yuav raug yuam kom sau npe kawm hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv (Ignition Interlock Device Program).
- Ib xyos hauv qhov taub, nplua nyiaj \$3,000 los sis raug ob yam tib si.
- Raug txeeb cov daim paib tsheb tseg.

### Kev ua txhaum zaum peb

- Poob daim ntawv tsav tsheb tsawg kawg yog peb xyos yog tias qhov kev ua txhaum zaum peb tshwm sim hauv 10 xyos ntawm ob qhov kev ua txhaum thawj.
- Muab daim ntawv tsav tsheb tso tseg.
- Yuav tsum tau muaj kev ntsuam xyuas txog kev siv yeeb tshuaj.
- Yuav tsum tau sau npe kawm hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv tai kev tsav tsheb thaum qaug cawv.
- Ib xyos hauv qhov taub, nplua nyiaj \$3,000 los sis raug ob yam tib si.
- Raug txeeb lub tsheb thiab cov daim paib tsheb tseg.
- Kaw qhov taub los sis nphau nqi lav paub siab tshaj plaws thiab raug tshuaj xyuas taug qab ntawm hluav taws xob.

## Qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv

Qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv txhim kho kev ruaj ntseg rau pej xeem los ntawm kev tshuaj xyuas cov neeg ua txhaum ntsig txog cawv. Lub tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv (ignition interlock) yog muab ntsia thiab txuas nrog rau lub tshuab pib ntawm lub tsheb. Txhawm rau pib lub tsheb, koj yuav tsum tau tshuab rau hauv lub tshuab ntawv. Yog tias lub tshuab pom tias muaj qhov qaug cawv txog 0.02 feem pua (0.02 percent) los sis ntau dua, nws yuav tiv thaiv tsis pub lub tsheb pib ua hauj lwm tau.

Cov neeg ua txhaum ntsig txog cawv thawj zaug uas muaj qhov qaug cawv txog 0.16 los sis ntau dua muaj kev xaiv yuav rov tau txais lawv cov cai tsav tsheb los ntawm kev koom nrog hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv. Cov neeg tsav tsheb uas cov ntawv tsav tsheb raug tso tseg thiab cov cai raug tsis kam pub vim yog "ua rau muaj kev puas tsuaj rau pej xeem" yuav tsum tau sau npe kawm hauv qhov kev pab cuam qhov tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv rau lub sij hawm peb mus txog rau rau xyoo txhawm rau rov tau txais cov cai tsav tsheb kom tiav.

### Kev ua txhaum DWI loj

Koj tuaj yeem raug foob nrog txim txhaum loj yog tias koj raug ntes rau qhov kev ua txhaum DWI zaum plaub hauv 10 xyoos, tau raug txiav txim tias ua txhaum DWI loj dhau los, los sis tau raug txiav txim tias tua neeg nrog lub tsheb thaum tab tom qaug cawv los sis siv yeeb tshuaj. Qhov kev ua txhaum zaum plaub tuaj yeem ua rau poob daim ntawv tsav tsheb rau plaub xyoos thiab mus txog thaum qhov kev kho kom zoo thiab lwm yam kev xav tau ntawm kev rov muab tso cai tshiab tau ua tiav. Cov kev rau txim raws li txoj cai rau kev ua txhaum DWI loj tuaj yeem suav nrog kev raug kaw qhov taub nce mus txog rau xya xyoo hauv tsev lojcuaj nrog rau tsib xyoos ntawm kev raug tso tawm uas muaj feem txuas nrog thiab kev nplua nyiaj txog \$14,000.

### Kev haus cawv tsis tau muaj hnuv nyoog — txoj cai tsis pub zam

Lub hnuv nyoog raws cai txhawm rau yuav thiab haus cawv hauv Minnesota yog 21 xyoo. Nws yog kev ua txhaum cai rau ib tus neeg uas muaj hnuv nyoog tsawg dua 21 xyoo tsav ib lub tsheb nrog rau txhua tus nqi cawv uas tuaj yeem tshawb pom hauv lawv lub cev. Yog tias raug txiav txim tias ua txhaum qhov no, koj yuav raug muab koj cov cai tsav tsheb ncuu tseg rau 30 hnuv. Kev txiav txim tias ua txhaum zaum ob yuav ua rau raug ncuu cov cai tsav tsheb rau 180 hnuv.

### Daim ntawv tsav tsheb ua lag luam thiab cawv nrog rau cov yeeb tshuaj uas tswj tseg

**Koj yuav poob koj daim ntawv tsav tsheb ua lag luam rau tsawg kawg yog ib xyoos ntawm thawj zaug kev ua txhaum yog tias koj:**

- Tsav ib lub tsheb ua lag luam thaum koj qhov qaug cawv txog 0.04 los sis ntau dua. Yog tias koj qhov qaug cawv tsawg dua 0.04 tab sis tshawb pom, koj yuav raug muab nres tsis pub tsav tsheb rau 24 teev.
- Tsav txhua hom tsheb thaum koj qhov qaug cawv txog 0.08 los sis ntau dua.
- Tsis kam xeem tshuaj ntsuam xyuas ntshav, pa, los sis tso zis thaum tab tom tsav txhua hom tsheb muaj cav.
- Qaug cov yeeb tshuaj uas tswj tseg.
- Khiav tawm ntawm qhov chaw sib tsoo uas muaj lub tsheb muaj cav uas koj tab tom tsav.
- Siv txhua hom tsheb muaj cav los mus ua txhaum cai loj.

Yog tias qhov kev ua txhaum tshwm sim thaum koj tab tom tsav ib lub tsheb ua lag luam uas muaj daim paib ceeb toom thauj khoom tsim kev puas tsuaj, koj yuav poob koj daim ntawv tsav tsheb ua lag luam rau tsawg kawg yog peb xyoos. Kev ua txhaum zaum ob yuav ua rau poob koj daim ntawv tsav tsheb ua lag luam mus ib txhis. Kev siv lub tsheb ua lag luam los ua txhaum cai loj ntsig txog cov yeeb tshuaj uas tswj tseg yuav ua rau poob koj daim ntawv tsav tsheb ua lag luam mus ib txhis. Cov neeg tsav tsheb uas muaj daim ntawv tso cai ua lag luam uas raug ntes rau kev tsav tsheb qaug cawv hauv ib lub tsheb thauj neeg yuav tsis tuaj yeem tau txais daim ntawv tso cai ua hauj lwm rau lub tsheb ua lag luam thaum lub sij hawm uas raug thim cai tsav tsheb.

### Lwm cov cai ntsig txog cawv thiab yeeb tshuaj uas tswj tseg

#### Maj thiv

Nws yog kev ua txhaum cai tsav tsheb thaum qaug cov khoom siv maj thiv, cov khoom noj hemp uas tsis muaj zog heev, cov khoom siv los ntawm hemp, cov tshuaj cannabinoid los sis tetrahydrocannabinols uas tsim los ntawm neeg.

#### Kev siv

Nws yog kev ua txhaum cai rau koj siv cov paj maj thiv, ib hom khoom siv maj thiv, khoom noj hemp uas tsis muaj zog heev, ib hom khoom siv los ntawm hemp, cov tshuaj cannabinoid tsim los ntawm neeg los sis txhua hom khoom uas muaj cov tshuaj cannabinoid tsim los ntawm neeg hauv ib lub tsheb thaum lub tsheb nyob ntawm txoj kev loj los sis txoj kev loj hauv xeev.

#### Cai tswj tuav thiab qhib hnab

Nws yog kev ua txhaum cai tswj tuav paj maj thiv los sis cov khoom siv maj thiv, cov khoom noj hemp uas tsis muaj zog heev, cov khoom siv los ntawm hemp los sis txhua hom khoom uas muaj cov tshuaj cannabinoid tsim los ntawm neeg hauv ib lub tsheb muaj cav tus kheej ntawm txoj kev loj yog tias:

- Lub hnab ntim tau raug qhib los sis daim ntsaws raug rhuav
- Qee cov khoom hauv hnab tau raug tshem tawm

Koj tuaj yeem khaws cov khoom no hauv lub thawv tsheb tom qab los sis, yog tias lub tsheb tsis muaj lub thawv tom qab, khaws rau lwm qhov chaw hauv lub tsheb uas feem ntau tsis muaj neeg tsav tsheb thiab neeg caij tsheb zaum. Koj yuav tsum tsis txhob khaws cov khoom no hauv lub thawv rau khoom los sis lub thawv looj hnab looj tes ntawm lub tsheb.

Yog tias tus tswv tsheb tsis nyob hauv lub tsheb, nws tseem yog kev ua txhaum cai rau tus tswv khaws los sis tso cai rau khaws cov khoom no hauv tsheb thaum lub tsheb nyob ntawm txoj kev loj yog tias:

- Lub hnab ntim tau raug qhib los sis daim ntsaws raug rhuav.
- Qee cov khoom hauv hnab tau raug tshem tawm.

#### Lub fwj uas twb qhib lawm

Koj yuav tsum tsis txhob haus los sis muaj ib lub fwj uas twb qhib lawm ntawm txhua hom tshuaj haus uas muaj cawv nyob hauv ib lub tsheb muaj cav thaum nws nyob ntawm txoj kev pej xeev los sis txoj kev loj. Nws tseem yog kev txhaum cai uas pub rau neeg caij tsheb haus, los sis muaj ib lub fwj uas twb qhib lawm ntawm txhua hom tshuaj haus uas muaj cawv hauv ib lub tsheb muaj cav.

#### Cov yeeb tshuaj tswj tseg hauv tsheb muaj cav

Koj yuav tsum tsis txhob siv, tswj tuav los sis muag cov yeeb tshuaj uas tswj tseg hauv ib lub tsheb muaj cav.

# Daim ntawv qhia cov ntaub ntawv thiab cov ntsiab lus

*Tshooj lus no pab koj nrhiav cov kev pab cuam thiab xov xwm ntsig txog kev tsav tsheb hauv Minnesota.*

## Cov kev pab cuam hauv lub vev xaib

Cov kev pab cuam thiab xov xwm hauv oos lais muaj nyob ntawm [drive.mn.gov](http://drive.mn.gov). Nov yog qee qhov piv txwv ntawm qhov koj tuaj yeem ua tau:

- Teem sij hawm los sis hloov sij hawm tshiab rau kev xeem tsav tsheb tiag los sis kev xeem sau ntawv Class D.
- Txheeb xyuas saib seb koj cov cai tsav tsheb puas tseem siv tau.
- Qhia txog kev muag ib lub tsheb.
- Txuas ntxiv koj daim ntawv tso cai tsheb.
- Nrhiav qhov chaw ntawm lub chaw hauj lwm uas nyob ze koj tshaj plaws.
- Luam ib phau ntawv qhia txog daim ntawv tsav tsheb.
- Download cov ntawv foos thiab xov xwm ntsig txog cov ntawv tsav tsheb thiab kev tsav tsheb nrog rau kev ua tswv cuab ntawm ib lub tsheb muaj cav.
- Nrhiav cov tsev kawm ntawv qhia tsav tsheb thiab cov chaw qhia txhim kho kev tsav tsheb uas tau raug pom zoo lawm.

## Cov chaw ua hauj lwm

Cov kev pab cuam txog ntawv tsav tsheb thiab tsheb muaj cav muaj nyob ntawm ntau tshaj 200 qhov chaw thoob plaws hauv lub xeev. Xov xwm qhia txog qhov chaw hauj lwm muaj qhia txhua lub sij hawm 24 teev hauv xya hnub (24/7). Mus xyuas [dps.mn.gov/mydvs](http://dps.mn.gov/mydvs) los sis hu rau 651-297-2005.

## Kev Tiv Toj

Email: [dvs.driverslicense@state.mn.us](mailto:dvs.driverslicense@state.mn.us)

Teem sij hawm xeem tsav tsheb tiag (cheeb tsam nroog xwb).....	651-284-1234
Cov chaw ua hauj lwm .....	651-297-2005
Xov xwm qhia txog ntawv tsav tsheb .....	651-297-3298
Xov xwm qhia txog daim ntawv tsav tsheb ua lag luam (CDLs).....	651-297-5029
Kev ntsuam xyuas tus neeg tsav tsheb.....	651-296-2025
Tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug caww .....	651-296-2948
Kev ua raws cai ntawm kev tuav pov hwm tsis muaj neeg txhaum.....	651-296-2025
Cov cim paib tsheb uas raug txeeb tseg .....	651-297-5034
Kev sau npe tsheb thiab ntawv pov thawj tswv tsheb .....	651-297-2126
Cov cim paib tsheb tshwj xeeb.....	651-297-3166
Kev pab cuam rau cov neeg tsis hnov lus .....	651-282-6555

### Lwm cov kev pab cuam ntawm lub xeev

Lub xov tooj qhia xov xwm ntawm tub ceev xwm saib xyuas kev loj ..... 651-201-7100  
MnDOT cov xwm txheej ntawm kev tsheb..... 511 los sis mus xyuas  
[511mn.org](http://511mn.org)  
MnDOT cov kev pab cuam thauj khoom ..... 651-215-6330

### Xov xwm qhia neeg siv khoom los ntawm tus kws lij choj loj

Lub xov tooj chaw hauj lwm..... 651-296-3353  
Hu dawb tsis tau them nqi ..... 800-657-3787  
Minnesota qhov chaw sib txuas lus rau cov neeg tsis hnov lus..... 800-627-3529  
Lub vev xaib: [ag.state.mn.us/office/contactus.asp](http://ag.state.mn.us/office/contactus.asp)

### Sau npe xaiv tsa

Thaum koj thov los sis txuas ntxiv ib daim ntawv tsav tsheb los sis daim npav qhia tus kheej thiab muab cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev ua pej xeeem (xws li Passport teb chaws Amelikas, Ntawv yug teb chaws Amelikas los sis Ntawv pov thawj ntawm kev ua pej xeeem), koj cov ntaub ntawv yuav raug xa mus rau lub Chaw Hauj Lwm ntawm Tus Tuam Txhab Lub Xeev (Office of the Secretary of State) los sau npe rau koj mus xaiv tsa.

Yog tias koj tau thov cov ntaub ntawv pov thawj hauv Minnesota dhau los lawm, DVS tej zaum yuav tsis muaj cov ntaub ntawv ntxiv lawm uas koj tau siv los ua pov thawj tus kheej. Koj tuaj yeem muab cov ntaub ntawv pov thawj qhia txog kev ua pej xeeem txhawm rau pib qhov kev sau npe xaiv tsa raws li qhov system tshiab. DVS yuav tsis xa koj cov ntaub ntawv mus rau lub Chaw Hauj Lwm ntawm Tus Tuam Txhab Lub Xeev yog tias koj tau muab cov ntaub ntawv no ua ntej hnub tim 1 lub Kaum hli, 2023.

Yog tias koj tsis xav kom raug sau npe xaiv tsa tom qab muab cov ntaub ntawv pej xeeem rau DVS lawm, koj yuav tsum tau mus thim npe nrog nrog lub Chaw Hauj Lwm ntawm Tus Tuam Txhab Lub Xeev.

Xov xwm ntxiv txog kev xaiv tsa tuaj yeem nrhiav tau ntawm: [sos.mn.gov/elections-voting/register-to-vote](http://sos.mn.gov/elections-voting/register-to-vote)

### Kev pub tej nrog cev, qhov muag thiab tej nqaij mos

Kev pub tej nrog cev yog ib qho kev ua zoo uas siab loj heev uas tuaj yeem pab txuag thiab kho tau txog 75 lub neej. Qhov kev xav tau neeg pab no muaj ntau heev, nrog rau ntau txhiab tus neeg uas tab tom tos kev hloov pauv nrog cev txhawm rau txuag txoj sia los sis txhim kho lub neej kom zoo dua.

Thaum koj thov daim ntawv tsav tsheb Minnesota los sis daim npav qhia tus kheej, koj tuaj yeem qhia koj qhov kev xav ua tus pub tom qab koj tuag lawm. Qhov kev qhia no raug suav hais tias yog koj qhov kev pom zoo. Nws kuj tseem ceeb heev uas koj yuav tsum qhia koj qhov kev txiav txim siab rau koj tsev neeg paub. Cov neeg tsav tsheb uas muaj hnub nyoog tsawg dua 18 xyoo los kuj tuaj yeem teev lawv tus kheej ua tus pub nrog kev pom zoo los ntawm lawv niam txiv.

- **Nrog cev:** Plawv, ntsws, nploov siab, raum, rhaub thiab hnyuv.
- **Qhov muag:** Tag nrho lub qhov muag los sis ntsiab muag los pab kom rov pom kev.
- **Nqaij mos:** Siv rau kev phais kho kom zoo txhawm rau kho daim tawv nqaij uas puas tsuaj, qhov plawv tsis zoo thiab lwm yam ntxiv.

Tej nrog cev yog muab faib rau cov neeg txais raws li qhov tseem ceeb ntawm kev kho mob, lub sij hawm ntev npaum li cas uas tau tos, kev phim ntawm noob keeb thiab qhov chaw nyob. Cov ntaub ntawv ntxiv:

- Txoj kev pub nrog cev tsis tiv thaiv kev ua kev ntees tuag nrog lub hleb qhib.
- Tsis muaj nqi them rau qhov kev pub rau tus neeg pub los sis lawv tsev neeg.
- Yog xav paub ntxiv txog kev pub tej nrog cev los sis nqaij mos, mus xyuas ntawm [donatelifemn.org](https://donatelifemn.org) los sis tiv toj rau: LifeSource at 1-888-5-DONATE (1-888-536-6283) or visit [life-source.org](https://life-source.org).
- Rau xov xwm txog kev pub tag nrho lub qhov muag los sis ntsiab muag, hu rau Lions Gift of Sight ntawm 1-866-88-SIGHT (1-866-887-4448) los sis mus xyuas [lionsgiftofsight.umn.edu](https://lionsgiftofsight.umn.edu).
- Yog xav paub ntxiv txog kev pub nqaij mos, hu rau American Donor Services ntawm 1-877-365-DON8 (1-877-365-3668) los sis mus xyuas [americandonorservices.org](https://americandonorservices.org).

**Daim ntawv ntsuas cov ntsiab lus**

Kev tsav tsheb nruj thiab tsis xav txog neeg..... 78

Cov tshuab pa pab kev ruaj ntseg .....1, 23, 39, 50

Cawv thiab kev tsav tsheb..... 89

Kev ruaj ntseg rau cov tsiaj ..... 39

Cov tsheb kauj vab..... 47, 48

Cov qhov chaw uas tsis pom ..... 28

Cov tsheb pw thiab tsheb thauj ..... 78

Cov pa roj carbon monoxide ..... 85

Kev tsav tsheb tsis ceev faj thiab tsis xav txog neeg..... 44

Kev thauj cov khoom uas tawm sab nrauv ..... 78

Kev hloov cov kab kev tsav tsheb..... 28, 51

Lub roj zaum kev ruaj ntseg rau me nyuam ..... 38

Cov tsheb ua lag luam ..... 50, 51

Cov xwm txheej sib tsoo .....49, 77, 89

Daim ntawv tsav tsheb

    Kev ua hauj lwm hauv tub rog ..... 20

    Kev thov daim ntawv tsav tsheb..... 10

    Nqa cov ntaub ntawv qhia tus kheej tuaj ..... 9

    Kev raug thim cai daim ntawv tsav tsheb ua lag luam ..... 88

    Cov ntawv tsav tsheb ua lag luam .....88, 93, 95

    Cov yeeb tshuaj thiab kev tsav tsheb ..... 89

    Cov tsheb xwm txheej ceev.....27, 30, 33, 44, 64, 76

    Cov ntawv tso cai ntxiv hauv daim ntawv tsav ..... 18, 19

    Cov nqi them txhua yam ..... 1, 2, 3, 6, 7, 8, 16, 17, 21, 40, 87

    Kev tau txais koj daim ntawv tsav tsheb..... 8

    Kev kawm tsav tsheb raws theem ..... 15

    Daim ntawv tso cai kawm tsav tsheb: 6 txog.....6, 7, 8, 9, 12, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 77

    Cov theem ntawm daim ntawv tsav tsheb ..... 18

    Kev hloov npe..... 9, 10

    Cov neeg ua hauj lwm Peace Corps thiab tso tshwj kwm..... 20

    Daim ntawv tso cai ib ntus ..... 7, 14, 15, 16, 17, 77

    Kev txuas ntxiv thiab hloov daim tshiab ..... 20

    Kev thim daim ntawv tsav tsheb ..... 87

    Kev xeem tsav tsheb tiag..... 6, 95

    Kev ncuat tseg daim ntawv tsav tsheb..... 86

    Kev ntsuam xyuas qhov muag ..... 12, 15

    Cov neeg uas thov tsis tau daim ntawv tsav tsheb ..... 9

    Cov neeg uas tsis tas muaj daim ntawv tsav tsheb Minnesota ..... 8

    Kev xeem ntawv ..... 2, 6, 8, 11, 15, 16, 17, 40, 87, 95

    Kev tsav tsheb thaum lub cev tsis zoo ..... 89

Kev khiav tawm ntawm tub ceev xwm.....	46
Kev tsav tsheb hauv kev loj.....	73
Cov chaw ua hauj lwm ntawm txoj kev loj.....	53
Cov npav qhia tus kheej .....	2, 3, 8, 11, 21
Tshuab tiv thaiv kev tsav tsheb thaum qaug cawv.....	92, 93
Cov neeg tsav tsheb uas lub cev tsis zoo.....	89
Kev lem tsheb hom J-turns.....	32
Cov kab kev	
Kev hloov cov kab kev .....	28, 51
Cov cim ntawm kab kev.....	68
Cov teeb liab tswj kev siv kab kev.....	67
Cov kab kev tsav tsheb .....	27
Cov tsheb kauj vab muaj cav.....	18, 49
Cov tsheb kauj vab muaj lub cav me .....	18, 49
Kev nres tsheb .....	35, 36, 56, 58
Kev tsav tsheb hla dhau .....	27, 34, 42, 44, 48, 50, 59, 68
Cov cim ntawm kev.....	58, 68
Cov neeg taug kev.....	5, 13, 27, 28, 30, 35, 41, 43, 47, 48, 49, 50, 56, 59, 65, 66, 71, 82, 90
Cov chaw hla kev tsheb nqaj hlau .....	58, 59
Kev sau npe rau koj lub tsheb .....	40
Cai tau mus ua ntej thiab kev tso cai.....	43
Cov kev voj voog .....	30
Lub rooj zaum kev ruaj ntseg .....	38
Cov tsheb npav kawm ntawv .....	23, 41
Tub ceev xwm saib xyuas kev ruaj ntseg hauv tsev kawm ntawv.....	43
Cov hlua khi kev ruaj ntseg .....	6, 12, 13, 23, 37
Kev muab teeb qhia .....	27
Cov cim paib qhia kev .....	3, 52, 55, 57, 62
Cov nqi ceev tso cai.....	26, 27, 53
Kev nres tsheb .....	41, 51, 72, 76
Xwm txheej tsheb sib tsoo .....	13, 39, 86
Cov cai tsav tsheb .....	3, 26
Cov teeb liab tsav tsheb.....	41, 49, 57, 64
Kev lem tsheb .....	28, 61
Cov kev xav tau ntawm lub tsheb .....	22
Yuav tsum ua li cas thiab yuav muaj dab tsi tshwm sim thaum tub ceev xwm kom nres tsheb.....	45
Kev tsav tsheb hauv caij ntuj no.....	79
Kev tsav tsheb hloov kab hom Zipper merge .....	53, 54





**DVS**  
**Driver &**  
**Vehicle Services**

[drive.mn.gov](https://drive.mn.gov)